Demain: doux
(Voir page 2)

LE DROIT

53e ANNEE — No 88 | OTTAWA, MERCREDI, 14 AVRIL 1965 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition
quarante-quatre pages

ANDRE LAURENDEAU

DAVIDSON DUNTON

. . . Non à M. Pearson

La Commission ne retirera pas son questionnaire

MM. Laurendeau et Dunton ne changeront pas leur méthode quoi qu'en pense M. Pearson

par Marcel PEPIN

Les co-présidents de la Commission d'enquête sur le bilinguisme n'ont pas prisé les remarques du Premier ministre sur le questionnaire utilisé par les recherchistes de la commission, dans leur enquête auprès des députés. L'enquête se poursuivra sans changement de méthode, quoi qu'en pense M. Pearson, ont-ils déclaré.

En réponse à des questions de députés conservateurs, M. Pearson a déclaré, hier, aux Communes: "Je ne remplirais pas ce questionnaire dans sa forme actuelle, si on me le demandait, car nombre de questions qui y figurent sont hors de propos et fort déplacées." M. Pearson avait ajouté: "Après ces remarques, je croirais que la commission souhaiterait reviser son questionnaire."

Dans un communiqué remis à la presse, MM. Laurendeau et Dunton déclarent notamment: "La commission est chargée de faire enquête: c'est rigoureusement ce à quoi elle procède. On ne saurait la gêner ou la retenir au moment où elle remplit la fonction qui est sa raison d'être, ni la forcer constamment à justifier les méthodes qu'elle estime, après examen, devoir utiliser. Ce serait un dangereux précédent dont risquerait de souffrir toute autre commission."

Au nombre des questions qui déplaisent aux députés, on relève celles-ci:

—Aviez-vous un adversaire lors de votre mise en nomination?

—Avez-vous déjà été membre d'un autre parti politique?

—Qui sont vos amis les plus proches à la Chambre des communes?

—Songez-vous à être à nouveau candidat à la Chambre des communes?

—En quelles circonstances un député peut-il être justifié de voter à l'opposé de son parti?

Cette partie du questionnaire a eu l'heur de déplaire à plusieurs députés, dont M. Diefenbaker, qui se disait incapable de faire le lien entre ces questions d'ordre politique ou personnel et les buts de la commission.

MM. Laurendeau et Dunton soutiennent qu'il s'agit là de questions pertinentes. Les critiques soulevées autour du questionnaire proviennent d'un malentendu sur la nature de l'enquête, précisent les co-présidents.

Ces messieurs admettent que prises isolément, ces questions paraissent déplacées; au contraire, rassemblées dans le contexte de l'enquête, elles sont pertinentes. "Les réponses peuvent en effet grandement aider à dégager des différences et des ressemblances d'attitudes chez les députés de différents groupes linguistiques quant à divers aspects du fonctionnement du système parlementaire," soulignent MM. Dunton et Laurendeau. Certaines questions ont pour but de déterminer s'il existe entre les députés certaines divergences culturelles et régionales.

"L'enquête s'appuie sur des techniques de recherche sociale récentes mais bien éprouvées, poursuivent les commissaires.

"Nous croyons que, pour exécuter pleinement son mandat, la commission ne saurait se contenter d'enquêtes superficielles: elle doit s'effacer au-delà des apparences, en recourant à des méthodes bien rodées, soigneusement définies et ajustées à la nature de l'enquête."

Le document ajoute que les interviews sont strictement confidentielles et qu'aucun député n'est obligé de s'y soumettre.

Les commissaires exigent donc qu'on les laisse en paix, en leur permettant de poursuivre leur enquête selon les méthodes qu'ils jugent les meilleures. Jusqu'ici, 67 députés ont répondu aux questions, et huit seulement ont refusé de le faire. Les interviews se poursuivront dans leur forme actuelle.

Après avoir pris connaissance de la déclaration de MM. Laurendeau et Dunton, M. Pearson a déclaré: "La commission est libre de choisir les moyens d'enquête qui lui conviennent. J'ai exprimé mon opinion personnelle, à la suite de questions qui me furent posées à la Chambre. Il s'agissait d'une simple opinion personnelle."

Un meurtre à Ottawa: un détenu

par Michel HOTTE

Une accusation de meurtre qualifié a été portée tôt ce matin contre un chômeur de 47 ans, Azarie Touchette, d'Ottawa, en rapport avec la mort de Mme Jeannette Lapointe, âgée de 44 ans, qui a été abattue avec une carabine de calibre .22.

Touchette, un petit homme aux cheveux noirs, a comparu en Cour municipale d'Ottawa, ce matin, à la demande du procureur de la Couronne, Me Henri St-Jacques, le magistrat Glenn E. Strike a remis la cause au 21 avril, afin de permettre à l'accusé de subir un examen psychiatrique.

Selon le sergent-détective Carl Norton, de la Sûreté municipale d'Ottawa, la tragédie est survenue vers 10 h. 30, mardi soir, au cours d'une violente querelle qui a éclaté dans l'appartement de deux pièces où demeurait la victime, à 107, rue York.

Touchette, un malade en chômage depuis environ deux ans, a été appréhendé sur les lieux mêmes de la tragédie par le détective John McCombie. Il a été écroué peu de temps après aux cellules de la Sûreté municipale pour y subir son interrogatoire, tandis que le cadavre de Mme Lapointe était transporté à la morgue de l'Hôpital général pour fins d'autopsie. Deux carabines de calibre .22 ont été saisies par la police dans le logis de la victime.

La police a confirmé la présence dans l'appartement d'un enfant de 4 ans, Lynn Fortin, petite-fille de la victime. La fillette a trouvé refuge chez des voisins, M. et Mme Fernand Thérien, domiciliés à 105, rue York.

Lynn Fortin a raconté plus tard aux journalistes qu'elle reposait éveillée sur le canapé du vivoir tout au long de la dispute, qui fut brutalement ponctuée d'un coup de feu. Une fois levée, elle s'est rendue dans la cuisine pour constater que sa grand-mère gisait sur le plancher.

Mme Jacqueline Thérien a révélé de son côté qu'elle et son mari, un journalier sans emploi, connaissaient intimement la famille depuis près de 10 ans. Selon elle, Touchette et Mme Lapointe se querellaient assez régulièrement. D'ailleurs, deux autres membres de la famille Thérien, Jacques Charron, 14 ans, et sa soeur Pauline, 7 ans, ont confié qu'ils avaient bel et bien perçu au cours de la soirée des éclats de voix en provenance du logis d'à côté, alors qu'ils regardaient la télévision avec leurs grands-parents. Toutefois, personne n'a entendu un bruit de détonation.

Une autre voisine, dont le logis est également contigu à celui de Mme Lapointe, Mme A. Archambault, 109, rue York, a rapporté que des disputes fréquentes éclataient dans l'appartement de la victime.

La lettre de Rivard viendrait d'Espagne

MONTREAL (PC)—Mme Lucien Rivard a montré hier aux journalistes une enveloppe portant une oblitération postale de Barcelone, en Espagne, dans laquelle elle dit avoir reçu une seconde lettre de son mari fugitif.

La date et l'heure de l'oblitération étaient illisibles, mais Mme Rivard dit avoir reçu la lettre jeudi dernier.

Elle a montré l'enveloppe — mais non la lettre — après qu'un journal de Toronto, le Telegram, eut publié dans un article, sous droits réservés, que la femme de l'homme soupçonné de contrebande de stupéfiants eut reçu une autre lettre de son mari.

Rivard, réclamé aux Etats-Unis pour répondre à des accusations de contrebande de stupéfiants au Texas, n'a pas été revu depuis son évasion spectaculaire de la prison de Bordeaux, le 2 mars dernier.

Mme Rivard a déjà reçu une première lettre de son mari, le 6 mars, de Vancouver.

La police provinciale, qui est à la recherce de Rivard, a refusé de faire des commentaires.

Mme Rivard a nié, au début, avoir reçu la seconde lettre. Elle a éclaté de rire en disant "que c'était une blague" qu'elle avait faite au Telegram.

Plus tard, toutefois, elle téléphona à La Presse et affirma que l'article du Telegram était vrai.

SUR LA SCENE LOCALE

La ville de Hull sera représentée au congrès provincial des loisirs par deux membres de la Commission scolaire. *(Voir en page 23)*

x x x

Victor "Pretty Boy" Lévesque, accusé de vol avec violence, est acquitté à l'issue d'un procès qui a duré six jours. *(Voir en page 4)*

x x x

Une jeune femme de Pointe-Gatineau est proclamée "Madame Chatelaine 1965". *Voir en page 11)*

x x x

Hull aura sa fabrique de vêtements, et, tout à côté, on aménagera une école de couture. *(Voir en page 23)*

x x x

Les journalistes devront quitter leurs locaux à la tribune parlementaire pour le 1er juillet prochain. *(Voir en page 3)*

Dans nos pages

Annonces classées	38 à 42	Hull et région	23-24
Bridge	14	Monde des jeunes	43
Carnet mondain	11	Nécrologie	42
Editorial	6-7	Vie artistique	15
Finance	21	Sports	33-34-35-36
Horoscope	41	Votre monde, Mmes	11

Un programme de $3,300,000

Un grand festival pour commémorer le centenaire de la Confédération

Le Secrétaire d'Etat, M. Maurice Lamontagne, fait part aujourd'hui d'un autre grand programme ayant pour objet de commémorer le centenaire de la Confédération canadienne en 1967.

Le gouvernement, a déclaré M. Lamontagne, a autorisé la Commission du centenaire à organiser un festival des arts d'interprétation qui se tiendra durant l'année du Centenaire. On prévoit que le coût de ce programme sera de $3,300,000.

Au cours des quelques derniers mois, la Commission du centenaire a fait diverses études portant sur la participation des arts d'interprétation aux manifestations du Centenaire. Les réalisations du Canada dans le domaine des arts ont été remarquables, a ajouté M. Lamontagne, et il est souhaitable que les groupements culturels et artistiques du Canada aient l'occasion de participer de façon appropriée aux célébrations qui marqueront le Centenaire.

La somme de $3,300,000 qui sera consacrée à cette fin, permettra d'organiser, à l'échelle nationale, un Festival du Canada qui mettra à contribution les principales ressources artistiques du Canada. On subventionnera la création d'oeuvres musicales et dramatiques par des Canadiens et des étrangers de marque. Cette somme servira à aider les exécutants à améliorer et à développer leurs répertoires ainsi qu'à se préparer à participer aux spectacles spéciaux du festival.

Le budget aidera aussi à acquitter les frais de transport des troupes canadiennes qui participeront aux spectacles du Festival à Ottawa, dans les capitales des provinces et dans d'autres grandes villes du pays. En outre, on pourra prélever sur ce budget les frais de transport, de Montréal à divers endroits du pays, de certaines troupes artistiques étrangères choisies parmi celles qui auront été engagées pour présenter des spectacles à l'Expo 67.

On subventionnera aussi la réalisation de programmes artistiques dans les universités canadiennes et la commande de scénarios de grands spectacles historiques en français et en anglais pour fins communautaires générales.

La coordination des nombreuses activités que le projet impose est confiée à un Comité spécial qui relève de la Commission du Centenaire. Le Comité se compose du personnel de la Commission et de représentants des nombreux organismes publics et autres dont la collaboration et la participation au Festival sont nécessaires.

La Commission a invité le Conseil des arts du Canada à agir pour son compte en ce qui concerne la commande de nouvelles oeuvres, l'amélioration et l'établissement de répertoires et la préparation des spectacles du Festival. Le Conseil recommandera aussi les sommes à payer aux organismes appelés à participer au Festival.

La Commission a aussi demandé au Centre canadien des arts d'interprétation d'assurer la direction de l'Agence du Festival. Cette agence verra à tous les renseignements relatifs au Festival. Elle s'occupera des questions de frais de transport, de calendrier et de publicité et entamera les pourparlers et les négociations préliminaires avec les troupes, les imprésarios, les agents, les commanditaires et autres intéressés.

"Ce nouveau projet du Centenaire, a ajouté M. Lamontagne, marque une nouvelle étape dans l'élaboration des programmes pour fêter le Centenaire de la Confédération en 1967. Ce festival du Canada permettra au grand public canadien d'apprécier dans une plus large mesure les meilleurs oeuvres de nos artistes et de nos écrivains. Il accélérera l'épanouissement de notre vie culturelle et rendra plus forts les liens communs qui nous unissent".

M. Lamontagne a formulé l'espoir que ce grand Festival du Canada devienne aux yeux de tous un tableau vivant de nos plus belles et de nos plus riches ressources culturelles.

Question de bilinguisme

Une crise scolaire éclate à Saskatoon

SASKATOON (Spéciale)—Quarante-trois enfants d'expression française ne se sont pas présentés aux écoles St. Paul North, St. Philip et St. Francis de Saskatoon, Saskatchewan, mercredi matin.

Ils suivent ainsi la consigne décidée par leurs parents, soit quatorze familles, qui veulent obtenir du français à l'école.

La décision d'agir ainsi a été prise vendredi dernier par des parents de la paroisse nationale canadienne-française Sts-Martyrs-Canadiens de Saskatoon. Par ce geste, on veut éveiller au problème évident autant les autorités gouvernementales qui refusent d'acquiescer aux demandes répétées des parents auprès des organismes scolaires que toutes les communautés, c'est-à-dire les familles canadiennes-françaises de la Saskatchewan.

Les parents sont bien déterminés à protester ainsi contre l'article 203 de la loi scolaire qui depuis 1907 autorise l'anglais seule comme langue d'enseignement aussi bien que comme langue de communication pour l'enseignement et durant les heures de classes.

D'autre part, alors qu'il peut être permis d'enseigner le français comme discipline, une heure par jour, pour la lecture, la grammaire et la composition, cela n'existe pas aux écoles précitées.

Demandes répétées

Il y a deux ans, une demande a été faite à la commission scolaire anglophone de Saskatoon pour obtenir, en première année, une demi-heure d'enseignement en français, par jour, durant les heures de classe. Un refus fut la réponse.

Une année plus tard, on revenait à la charge, sollicitant cette fois trois quarts d'heure d'enseignement en français, durant les heures de classe, toujours au niveau de la première année. Un nouveau refus fut offert aux demandes par la commission scolaire.

Cette année, dernière goutte dans un verre trop plein, on demanda l'enseignement du catéchisme en français durant les heures de classe. Tandis que la commission scolaire semblait être favorable à cette requête, après avoir consulté un avocat, elle se récusait du fait de l'existence même de la loi provinciale interdisant l'emploi d'une autre langue que l'anglais pour l'enseignement.

Ce dernier geste de l'autorité scolaire porta le tout à l'état d'ébullition et amena la décision des parents de soustraire leurs enfants à l'école comme mesure susceptible de jeter une nouvelle lumière sur le problème des Franco-Canadiens de la Saskatchewan et plus particulièrement de Saskatoon.

Lesdits parents ont décidé de procéder, dans l'ordre, sans esclandre d'aucune sorte, sans provocation à l'endroit de l'autorité compétente. On ne fera, pour le moment, que retenir à la maison les enfants concernés.

C'est donc dire que mercredi et jeudi de cette semaine, puis après les vacances de Pâques, à la rentrée, le 26 avril, ce sera au régime de l'absence à l'école que se développera l'action des Franco-Canadiens qui veulent du français à l'école.

Volonté des parents

Une quarantaine de familles canadiennes-françaises demeurant dans le voisinage de l'église Sts-Martyrs-Canadiens tout comme une autre centaine de familles attachées à cette paroisse suivent avec beaucoup d'intérêt et de sympathie le geste posé par les quatorze familles et parents d'une quarantaine d'enfants en faveur de l'obtention de l'enseignement, tout au moins partiellement, en français durant les heures de classe.

Tous les parents canadiens-français d'ailleurs veulent finalement obtenir des classes françaises pour leurs enfants, affirme-t-on.

A ce jour, les parents francophones de cette paroisse voient à fournir un enseignement en français à leurs enfants, mais ce en dehors des heures de classe, c'est-à-dire de 4h. 30 à 5h. 30, les lundis et mercredis, ainsi que durant la matinée du samedi.

Tout au moins 70 enfants suivent ces cours donnés en dehors des heures de classe. Jusqu'à cette année, toutes les dépenses ainsi encourues étaient laissées à la seule charge des parents. Cependant, cette année, la commission scolaire locale a accordé une subvention spéciale de $600 comme assistance pertinente à l'organisation et à la tenue desdits cours, toujours en dehors des heures de classe.

La commission scolaire locale fournit aussi les locaux requis pour ces cours.

Les demandes

Interrogés par téléphone, certains parents ont révélé que lors de leurs demandes respectives pour une période d'une demi-heure, puis de trois quarts d'heure d'enseignement en français, il y avait des enseignants aux écoles précitées qui étaient compétents pour donner cet enseignement que les parents jugent plus que légitime.

C'est pour entrer dans le climat de la nouvelle liturgie que les parents ont insisté, cette année, pour obtenir l'enseignement du catéchisme en français à leurs enfants, ce qui ne pouvait que favoriser une meilleure compréhension, pour ces derniers, dans leur langue, du renouveau catéchistique que l'on vit présentement.

Les dirigeants

Les parents entreprenants et décidés de Saskatoon ont confié la direction du groupe à quatre des leurs, soit MM. Ernest Bourgault, manufacturier; Marcel Préfontaine, avocat; Alfred Champagne et

(Suite à la page 2, col. 2)

Service d'aide légale proposé à Queen's Park

TORONTO (PC) — Un service d'aide juridique à la disposition de tout citoyen ontarien en difficultés devant les tribunaux, fût-ce la Cour municipale ou la Cour suprême, a été recommandé hier à la législature ontarienne.

La commission conjointe du procureur général et des sociétés judiciaires sur l'aide juridique a soumis un rapport recommandant l'établissement du service. Le rapport suggère que le service soit administré par la Société judiciaire du Haut-Canada. Le gouvernement provincial en assumerait le coût.

D'après le système présentement en vigueur, il faut, pour qu'une personne soit éligible au service d'aide juridique, qu'elle ait un revenu annuel inférieur à $1,200 si elle est célibataire et inférieur à $2,500 si elle est mariée et sans enfant.

Le système préconisé rendrait le service d'aide juridique disponible à toute personne qui en ferait la demande et qui aurait à subir un procès devant jury.

Pour les accusations moins graves, c'est-à-dire les causes qui peuvent être entendues devant un magistrat ou un juge sans jury, l'aide juridique ne serait offerte qu'aux personnes passibles de longues peines d'emprisonnement ou de lourdes amendes.

Les honoraires

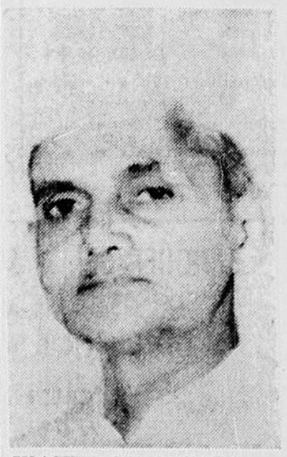
La commission conjointe, présidée par M. William Common, ancien adjoint du procureur général, recommande que les avocats retenus par le service d'aide juridique touchent 75 pour cent des honoraires qu'ils recevraient normalement.

Ceux qui demanderaient le service d'aide juridique seraient appelés à contribuer dans la mesure de leurs moyens aux frais de leur cause. Dans les causes criminelles, les tests d'éligibilité au service d'aide ne seraient cependant conduits qu'après que l'aide aurait été fournie.

(Suite à la page 2, col. 1)

Aide au Chili

Le gouvernement a remis à la Croix-Rouge canadienne une somme de $20,000 pour l'aider à défrayer les besoins immédiats des victimes au Chili, a révélé mardi en Chambre, le ministre des Affaires extérieures, en réponse à une question de M. Jean-Pierre Côté (L-Longueuil). La Croix-Rouge elle-même a contribué au montant de $5,000.



SHASTRI AU CANADA — Le Premier ministre de l'Inde, M. Lal Bahadur Shastri, fera une visite officielle de deux jours au Canada, à la fin du mois de mai, a-t-on annoncé mardi. Après des pourparlers avec le Premier ministre Lester B. Pearson, M. Shastri se rendra aux Etats-Unis rencontrer le président Lyndon B. Johnson.
(Photofax PC)

Le Barreau canadien demande de rendre obligatoires les tests de l'haleine

Le Barreau canadien prie le gouvernement fédéral d'amender le code criminel de façon à rendre obligatoires pour tous les conducteurs soupçonnés d'intoxication les tests de l'haleine.

Le groupe d'avocats a annoncé mardi qu'il a demandé l'établissement de nouvelles lois rendant automatiquement passible de poursuite devant les tribunaux, pour délit contraventionnel, toute personne prise au volant d'une automobile et qui aurait plus que .08 p. 100 d'alcool dans son sang.

Les personnes refusant sans raison de se soumettre au test de l'haleine commettraient également un délit.

Les coupables en vertu de ces nouvelles lois seraient passibles d'amendes allant jusqu'à $500, ou d'une peine d'emprisonnement jusqu'à concurrence de trois mois ou de la suspension de leur permis de conduire pour une période allant jusqu'à trois ans. Aucune peine minimum ne serait spécifiée dans la loi, laissant ainsi plus de discrétion aux magistrats.

Favreau intéressé

Ces propositions du Barreau canadien ont été soumises la semaine dernière à M. Favreau, ministre de la Justice, et n'ont été révélées que lors d'une conférence de presse tenue mardi.

Hazen Hansard, de Montréal, a déclaré que M. Favreau s'est montré intéressé aux recommandations et a précisé que les experts en droit criminel dans son ministère étudient des projets dans la même veine. M. Hansard est un des sept membres de la commission du Barreau qui a étudié le problème pendant deux ans.

Une législation du genre de celle proposée par le Barreau canadien a été adoptée en Saskatchewan et est à l'étude par la législature du Nouveau-Brunswick.

Le Barreau canadien dit qu'une législation fédérale est nécessaire pour "mettre un frein à l'horrible bilan de morts, de blessures et de destruction" dont sont responsables les conducteurs en état d'ébriété.

M. Hansard a déclaré que le projet de loi porterait, jusqu'à un certain point, atteinte aux droits de l'individu et forcerait certains conducteurs à s'incriminer, mais qu'il est nécessaire pour protéger le public.

Il a ajouté que l'Association médicale canadienne est allée encore plus loin que le groupement d'avocats, dans une résolution adoptée en septembre 1962. L'Association médicale avait alors demandé des sanctions pénales contre tout conducteur avec .05 p. 100 d'alcool dans son sang. Les avocats ont jugé à propos de porter de .05 à .08 le pourcentage d'alcool toléré dans le sang. M. Hansard a dit que l'Association médicale de Grande-Bretagne endosse également la marque de .08 p. 100.

Le Barreau a proposé diverses mesures de précaution afin que soit sauvegardée la liberté de l'individu.

Seulement des tests d'haleine seraient conduits pour déterminer la quantité d'alcool dans le sang, l'appareil utilisé pour conduire ces tests devra être opéré par des techniciens compétents; un échantillon de l'haleine prélevé devra être remis au conducteur, afin de lui permettre de vérifier l'exactitude des tests. enfin, le droit de contre-interroger en Cour toute personne impliquée dans la conduite originale des tests.

JOHNSON VISITE LES REGIONS SINISTREES DE L'INDIANA — Le président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson, s'est rendu à Elkhart, en Indiana, afin de se rendre compte personnellement des dégâts causés par la tornade de dimanche. On voit le président, à droite, sur le terrain du parc à roulottes Midway, qui a été détruit. Vingt-trois personnes ont perdu la vie à cet endroit. (Photofax AP)

Un 2e bataillon de fusiliers américains débarqué au Vietnam

SAIGON (AFP)—Le deuxième bataillon de fusiliers marins américains dont l'arrivée avait été annoncée vendredi dernier, a débarqué ce matin sur la plage de Nam O, au nord de Danang, au Centre-Vietnam. L'effectif total des "marines" servant actuellement au Vietnam est, avec ce nouvel apport, de 8,000 hommes, apprend-on de source américaine autorisée.

On sait que 18 avions à réaction F-4 "Phantom" sont également arrivés sur la base aérienne de Danang et ont été engagés, dès hier matin, contre des éléments vietcong dans la région de Danang.

Le renforcement du système de la très importante base aérienne de Danang, sur laquelle pèse, dit-on dans les milieux américains, une lourde menace vietcong, se trouve ainsi considérablement amélioré.

Certains des fusiliers marins récemment arrivés ont été acheminés aussitôt sur l'aérodrome de Phu Bai, qui dessert Hué, à 65 milles au nord de Danang, et qui était, lui aussi, menacé par les Vietcong.

Ce matin, 15 chasseurs bombardiers Thunderchief, escortés par 15 chasseurs F-4 "Phantom" de l'U.S. Air Force ont attaqué à la bombe et aux roquettes les deux stations radar nord-vietnamiennes de Hon Matt et de Cualo, à 150 milles au sud de Hanoï.

Ogives nucléaires

"Il n'a jamais été question, et il ne sera jamais question de doter d'obus à ogive nucléaire les canons de 105 des "marines" implantés aux alentours de la base aérienne vietnamo-américaine de Danang, au Centre-Vietnam", déclare-t-on par ailleurs de façon catégorique dans les milieux autorisés de la mission américaine au Vietnam.

Cette phrase apporte un démenti formel aux informations diffusées tant à Saigon qu'à l'étranger tout récemment malgré un premier démenti de Washington.

L'agence d'information sud-vietnamienne, citant un porte-parole du ministère des forces armées, rapportait que, durant la semaine se terminant le 10 avril, 915 Vietcong avaient été tués, soit 60 de plus qu'au cours de la semaine précédente.

Les forces gouvernementales ont eu pendant cette période 155 morts et 59 disparus.

En même temps, l'agence de presse du Nord-Vietnam maintenait que le Vietcong avait mis hors de combat 45,239 marionnettes des Etats-Unis, dont 1,127 Américains, au cours des trois premiers mois de l'année.

Pour la première fois aujourd'hui, rapporte l'agence Reuter, six appareils américains ont déversé au-dessus de quatre villes du Nord-Vietnam des circulaires adressées à la population en territoire communiste.

Les 3,000,000 de circulaires étaient de trois genres. Les uns expliquaient que les avions américains et sud-vietnamiens devaient bombarder les installations militaires et demandaient aux citoyens de demeurer éloignés de ces centres susceptibles d'être bombardés.

Les autres incitaient les gens à s'opposer au complot communiste pour envoyer leurs fils et leurs maris se faire tuer au Sud-Vietnam. D'autres enfin accusaient les communistes vietnamiens d'inviter les Chinois au Nord-Vietnam; elles affirmaient que le gouvernement nord-vietnamien maintenait une dictature cruelle sur le pays.

Gouvernement

Toujours aujourd'hui, à Saigan, l'ambassade américaine affirmait qu'elle n'avait pas eu connaissance de la création par le Front de libération du Sud-Vietnam d'un gouvernement au sud du 17e parallèle.

C'est ce qu'a déclaré un porte-parole de l'ambassade interrogé au sujet de ces rumeurs. Il a ajouté qu'une information de ce genre n'avait pu être recueillie au Sud-Vietnam.

Par ailleurs, des informateurs militaires américains bien renseignés dévoilaient qu'on ne pouvait douter que des guérilleros communistes avaient entrepris des attaques suicides sur les positions militaires sud-vietnamiennes alors qu'ils étaient sous les effets de drogues.

Les informateurs ont précisé que de petits appareils sans aucune identification survolaient les colonnes de Vietcong au Sud-Vietnam et déversaient des réserves d'opium. De plus, des traces de stupéfiants ont été relevées sur les corps des Vietcong attaquant les yeux presque fermés.

Un député veut une commission nantie de pouvoirs plus étendus que ceux de l'enquête Dorion

(PC) — Le député conservateur progressiste Robert Coates a réclamé hier aux Communes l'institution d'une commission royale d'enquête sur l'importance de l'infiltration du crime organisé dans l'administration fédérale.

Le représentant de Cumberland, au Nouveau-Brunswick, a ajouté qu'il ne fallait pas trop s'attendre à l'institution d'une telle commission par le Premier ministre Pearson, expliquant que ce dernier avait placé ses amis avant l'intérêt de son pays, du Parlement et de "tout le reste".

M. Coates a rappelé que le 20 février 1964 il avait demandé au ministre de la Justice, M. Favreau, de faire connaître dans quelle mesure la Mafia opérait au Canada; il a ajouté que M. Favreau avait refusé de donner suite à sa demande.

Le député conservateur a souligné que le député libéral de Dollard, Me Guy Rouleau, qui était alors secrétaire parlementaire de M. Pearson, n'aurait pas nécessairement attendu les explications de M. Favreau avec tellement d'impatience: selon lui, certains amis du ministre, membres influents du parti libéral, n'auraient pas été plus empressés que M. Rouleau de voir les faits étalés au grand jour.

Le représentant de Cumberland a soutenu qu'une commission royale d'enquête sur le crime organisé devrait être nantie de pouvoirs beaucoup plus étendus que n'en dispose la Commission d'enquête Dorion.

Il a ajouté que lorsque des accusations de tentative de corruption ou de coercition politique ont été portées contre quatre aides ministériels libéraux dans l'affaire Lucien Rivard, M. Pearson a "fui les Communes" pour aller "pique-niquer" dans l'ouest et qu'il n'en est revenu que lorsque la situation se fut apaisée.

"Un mou"

Il a affirmé que les amis de M. Pearson voient en lui un timide, un faible et un bon garçon qui ne veut pas blesser ses amis.

"Si tels sont ses amis, qui a besoin d'ennemis?", a-t-il lancé, ajoutant que le Parlement et le Canada ne s'en porteraient que mieux si le Premier ministre était battu à la suite d'une élection. "Les libéraux, a-t-il dit, ont fait un tort irréparable au Parlement".

M. Coates de poursuivre: "C'est maintenant un secret de polichinelle, question de savoir jusqu'à quel point le crime organisé s'est développé au Canada et a infiltré ses tentacules au sein du gouvernement.

"Je n'en veux pour preuve que la façon avec laquelle un présumé trafiquant de drogues du nom de Lucien Rivard a su prendre la clé des champs et rendre le pays ridicule de par le monde.

"Les Canadiens ont droit à beaucoup plus de renseignements que ceux qui ont été dévoilés au cours de l'enquête Dorion.

"Une commission royale d'enquête sur le crime devrait jeter de la lumière spécialement sur l'administration des ministères de la Justice et de l'Immigration.

"Elle devrait avoir pour objet d'établir de quelles façons il conviendrait de déterminer si des accusations devraient être portées et établir de quelle manière les criminels ont été capables de s'introduire au Canada".

M. Coates a dit enfin que la réputation de tous les députés s'est trouvée salie à cause de certaines choses auxquelles ils sont tout à fait étrangers.

Service d'aide . . .

(Suite de la première page)

Pour les avocats, leur participation au service d'aide juridique serait sur une base volontaire. Ils pourraient préciser s'ils sont intéressés à fournir leurs services dans les causes civiles ou criminelles. Les personnes ayant besoin d'aide juridique seraient libres de choisir leur avocat à même le groupe de ceux qui auraient offert leurs services.

Dans les causes civiles, le service d'aide juridique s'étendrait à la Cour de division, à la Cour familiale, aux tribunaux administratifs, à ceux de la banqueroute, des affaires domestiques et des causes matrimoniales.

Augmentations

La législature a siégé tard mardi soir et a rapidement approuvé, clause par clause, un projet de loi qui accordera à chaque député une augmentation de traitement de $3,000 par année. Cette augmentation portera le total de l'indemnité parlementaire à $8,000.

Le projet de loi devra maintenant être approuvé en troisième lecture, considérée comme simple formalité.

En plus de leur augmentation d'indemnité, les députés de la région métropolitaine de Toronto verront leurs allocations de dépenses portées de $2,000 à $3,000 et les députés de l'extérieur de Toronto, de $2,000 à $4,000.

Nominations de sept directeurs régionaux

Le ministre fédéral des Forêts a annoncé hier la nomination de sept directeurs régionaux. Ces changements font suite à une réorganisation complète du ministère.

La division par régions permettra l'intégration et la coordination des services de recherche et des autres services, ainsi que la coopération avec les autorités provinciales chargées de la protection des forêts, des industries connexes et avec les universités.

C'est le Dr Lionel Daviault qui a été désigné à la tête de la division de Québec. Son bureau sera à Sillery, près de Québec. Le Dr Daviault, qui est âgé de 60 ans, a déjà été directeur du laboratoire d'entomologie et de pathologie de Sillery.

Les ententes internationales

Les provinces ne peuvent agir seules dans ce domaine

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a relevé aujourd'hui, pour l'infirmer, l'affirmation du ministre québécois de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie, voulant que Québec ait le droit de signer des ententes internationales dans les domaines de sa juridiction.

Ottawa veut bien collaborer avec les provinces et leur faciliter les accords internationaux qui peuvent les servir, a dit ce porte-parole, mais les provinces ne peuvent agir seules en ce domaine.

Déjà, aux Communes, le 1er mars dernier, le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, avait signalé que "la procédure suivie à l'égard des ententes entre la France et le Québec est conforme au statut international du gouvernement canadien et illustre l'autorité constitutionnelle du Canada. Si le gouvernement fédéral n'était pas intervenu, avait ajouté le ministre, les ententes entre la France et le Québec n'auraient pas été reconnues par le droit international".

Dans le même esprit, le porte-parole du ministère ajoute aujourd'hui que "si une province cherchait de son propre droit à négocier et à conclure des traités avec d'autres pays, ce serait incompatible avec la situation constitutionnelle du Canada d'après laquelle seul le gouvernement fédéral peut conclure des traités".

Une crise . . .

(Suite de la première page)

Louis Soucy, tous deux fonctionnaires fédéraux.

Au ministère

A uministère de l'Education, le sous-ministre, M. R. F. E. Harvey, soutient que les parents se servent de leurs enfants pour attirer l'attention.

Ce à quoi rétorquent les parents: "L'article 203 de la loi scolaire s'attaque aux enfants et non aux parents", en soulignant: "Qui se sert de nos enfants?"

"Le même article 203 a des conséquences pratiques immédiates pour nos enfants, poursuivent-ils, alors qu'ils doivent rester à l'école après les heures, pour avoir du français, et aussi consacrer leur samedi matin en leçons de français.

"L'article 203 a aussi des conséquences sur le budget familial, en occasionnant près de $800 par année en frais additionnels, affirment-ils.

"Nous avons le choix, de dire les parents: cesser d'être Canadiens français ou bien subir les conséquences jours après jours.

"Nos familles ne retirent pas leurs enfants de l'école pour le plaisir de la chose, confient les parents, en demandant à M. Harvey: Que devons-nous faire?"

Williamson envoyé à son procès à Vancouver

VANCOUVER (PC) — M. Al Williamson, conseiller en relations extérieures de Vancouver, accusé d'avoir forgé le nom du Premier ministre W.A.C. Bennett sur une lettre, a été envoyé mardi à son procès devant un jury de la Cour suprême.

La lettre en question avait été envoyée à M. Hall Dornan, secrétaire du Premier ministre Pearson, avec la prétendue signature du Premier ministre de Colombie-Britannique, et avait rapport, dit-on, à une tentative du millionnaire américain Harry Stonehill de se faire reconnaître comme immigrant en Canada.

M. Williamson, âgé de 60 ans, est aussi accusé d'avoir tenté de faire agir M. Dornan comme si le contenu de la lettre était vrai.

Il a été envoyé à son procès par le juge A.D. Pool, de la Cour municipale de Vancouver-Nord, et a été remis en liberté sous un cautionnement de $5,000. Le montant n'a pas été déposé, mais la Cour pourrait saisir ce montant, si le prévenu ne se présentait pas devant le tribunal.

Au cours des deux jours d'audience, l'évidence a relié la lettre avec la tentative infructueuse faite par Stonehill pour obtenir le statut d'immigrant.

Le sergent Donald Brown, expert en calligraphie de la Gendarmerie royale, a témoigné à l'effet qu'il ne pouvait pas éliminer ou identifier M. Williamson comme la personne qui avait signé le nom du Premier ministre.

Il a déclaré que les preuves semblaient démontrer que quelqu'un avait copié la signature au moyen d'un modèle devant ses yeux. Il a expliqué qu'il a examiné la signature du Premier ministre telle qu'elle apparait sur des pamphlets saisis dans le bureau de M. Williamson. Cette signature, ou une autre semblable, a servi de modèle pour celle de la lettre.

Le sergent a aussi déclaré qu'il croyait que la lettre avait été tapée sur un dactylographe électrique dans le bureau que M. Williamson partage avec d'autres personnes. L'opération électrique de la machine empêche de déterminer qui a tapé la lettre parce qu'elle élimine les caractéristiques personnelles.

Le sergent Brown a révélé qu'il a comparé la signature sur la lettre avec quatre exemplaires de signatures de la main même du Premier ministre et qu'il a constaté que M. Bennett n'avait pas signé la lettre en question.

Il a comparé la signature avec les initiales "Al W." trouvées sur deux autres lettres. Mais il a indiqué qu'il ne pouvait dire si c'était la même main qui les avait écrites.

Agé de 133 ans

BUCAREST (AFP) — L'homme le plus âgé de la Roumanie est un cultivateur du district de Turnu Severin, Ilie Stamate, qui a 133 ans, annonce l'agence roumaine de presse.

Cet homme, qui est marié et qui a deux filles âgées toutes deux de plus de 70 ans, n'a jamais été malade. Il s'est toujours occupé des travaux des champs.

La Roumanie compte actuellement 500 personnes âgées de plus de 100 ans, dont près de 390 femmes. La plupart de ces centenaires vivent dans les régions montagneuses du pays.

Hongrois accusés d'espionnage

BUDAPEST (AFP) — Deux habitants de Budapest, MM. Jakob Drixler et Zoltan H. Warga, ont été arrêtés sous l'inculpation d'espionnage au profit des organisations secrètes de la République fédérale allemande, annonce l'agence d'information hongroise MTI.

La mort de M. Marengère, accidentelle

Un jury du coroner, mardi soir, à Hull, a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Eugène Marengère, 83 ans, 30, rue Leduc, qui a succombé à ses blessures, le 22 février dernier, à la suite d'une collision de deux automobiles survenue sur la route 11, à environ un mille des limites de Chelsea.

L'accident s'est produit alors que deux voitures se sont heurtées dans une courbe non loin du restaurant Underwood, près de Chelsea.

Cinq autres personnes avaient été blessées dans cette collision. Ce sont: M. Orval Levett, 25 ans, de Brennan's Hill; M. Léopold Marengère, 59 ans, 33, rue Leduc, à Hull; M. Ronald Marengère, 27 ans, 42, rue St-Jacques; Mme Orval Levett, 21 ans, l'épouse de M. Orval Levett; de même que M. Tom Morris, 23 ans, 424, rue Lisgar, à Ottawa.

Les chauffeurs des deux véhicules étaient MM. Ronald Marengère et Tom Morris.

CALENDRIER

JEUDI 15 AVRIL
105e jour de l'année 1965

	Lev.	Cou.
Soleil	5.16	6.46
Lune	6.29	5.32

FETE
Jeudi saint

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

DOUX

MINIMUM (cette nuit) ... 35
MAXIMUM (demain) ... 55

SOMMAIRE — Nuageux et doux. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

BANQUET DE LA SEMAINE FRANÇAISE

SOUS LES AUSPICES DE

L'Association C.-F. d'Education d'Ontario

LE MERCREDI 21 AVRIL 1965
A 6 H. 30 P.M.

CHATEAU LAURIER
OTTAWA

Artistes invités

troupe *"CHEZ MIVILLE"*

BILLETS : $5.00 en vente au
Secrétariat de l'A.C.F.E.O., 60 Boteler — 235-4379
Coin du Livre, 256 King Edward — 235-7886

Si VOTRE DENTIER bouge

FASTEETH, une poudre améliorée, à saupoudrer sur votre dentier (haut et bas), le maintiendra plus solidement en place, évitant les déplacements latéraux ou horizontaux. Ne forme ni pâte, ni gomme, ne laisse aucun goût. FASTEETH est une formule alkaline (non acide). Ne sûrit pas dans la bouche, assainit l'haleine. FASTEETH à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

McDonald's
Le royaume des jardiniers
depuis 89 ans

TED McDONALD, P.Ag.

VENTE DE ROSIERS

EN PAQUETS DE PAQUES

Des rosiers-thé ou des rosiers buissonnants de 1ère qualité en paquets de trois. Qualité et valeur exceptionnelles. Chaque rosier étiqueté; trois teintes différentes au paquet. Célèbre marque "Maplewood" McDonald à prix spécial de Pâques. Aux 4 centres. Plantez vos rosiers maintenant pour obtenir les meilleurs résultats.

Paquets de Pâques de 3 — Le paquet 3.69

(Commandes C.O.D. acceptees — composez 233-8401)

CORBEILLES A SUSPENDRE, POUR PAQUES à partir de 8.00

De magnifiques corbeilles à suspendre, débordant de géraniums d'un rouge vif et d'autres fleurs artificielles. Lavables, à l'épreuve des intempéries, durables. Idéales pour le patio, le portique et le solarium. Agencements originaux! Un cadeau idéal! Aux 4 centres (Pas de livraison).

PLANTES A FLEURS POUR PAQUES

AU MARCHE BY et A BILLINGS BRIDGE PLAZA
"Violettes africaines". Choix exceptionnel Ch. 99¢
"Lys de Pâques" — belles fleurs au parfum délicat . . . à partir de $2.10
"Hydrangées" aux teintes superbes à partir de $6.00

C'est la saison des pelouses!

ENGRAIS A PELOUSES

Vigoro doré, formule 12-5-7 —— 35 livres pour 1,200 pieds carrés. $4.55
14 livres, pour 2,500 pieds carrés $2.50
Engrais à pelouse "Greenfield" — Formule 20-5-5, dégagement lent. 22 liv. pour 5,000 pieds carrés $4.95
11 livres pour 2,500 pieds carrés $2.95
"Golfgreen", formule 12-6-6 (en employer 3 à 4 livres les 100 pieds carrés) 50 livres $4.98
"Evergreen", formule 6-9-6 (pour 2,000 pieds carrés). 80 livres $4.65
40 livres (pour 1,000 pieds carrés) $2.65
"Millorganite", formule 5½-4-0, 50 livres $3.95
"So-Green", formule 7-7-7 — en employer 3 ou 4 livres les 100 pieds carrés 80 livres $4.95
"Shur-Gain", Turf Special, 10-6-4, contient 75% d'urée Formal de Hyde.
80 liv. pour $7.90; 40 liv. pour $4.10; 20 liv. pour $2.50

SEMENCES A PELOUSES

"Hardygreen" McDonald — La meilleure semence universelle pour obtenir des pelouses luxuriantes dans l'Ottawa métropolitain. Un mélange à gazon de 1ere qualité contenant 40% de pâturin de Merion
(25 liv. et plus, 1.45 la liv.) A la livre: 1.50
Marque McDonald! Pâturin Merion du Kentucky. Qualité certifiée no 1 du Canada. Variété authentique en sacs scellés par le gouvernement pour votre protection (et la nôtre) — La livre: 2.25

CONDITIONNEURS DE SOL

Terra-Green: le nouveau conditionneur de sol permanent, de qualité A-1. 50 livres $2.85
Sphaigne (peat moss) Marque Fafard—6 pi. cu. (pas de meilleure aubaine) $4.15
6 pi. cu. (pas de meilleure aubaine) à 4.15
4 pieds cubes 2.89 2 pieds cubes 1.98
Engrais "Co-Co" pour terreaux — GRATIS! 1 paquet pratique (M. po. cubes), à l'achat d'un sac de 50 livres à $2.75

LES 4 CENTRES SONT MAINTENANT OUVERTS
MARCHE BY 233-8401 — PLAZA BILLINGS BRIDGE, CHEZ OGILVY 236-3681
700, AVE. INDUSTRIAL 733-7516 — CHEMIN BASELINE, CHEZ A.B.S. 828-9431

FERME LE VENDREDI SAINT — OUVERT LE LUNDI DE PAQUES

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

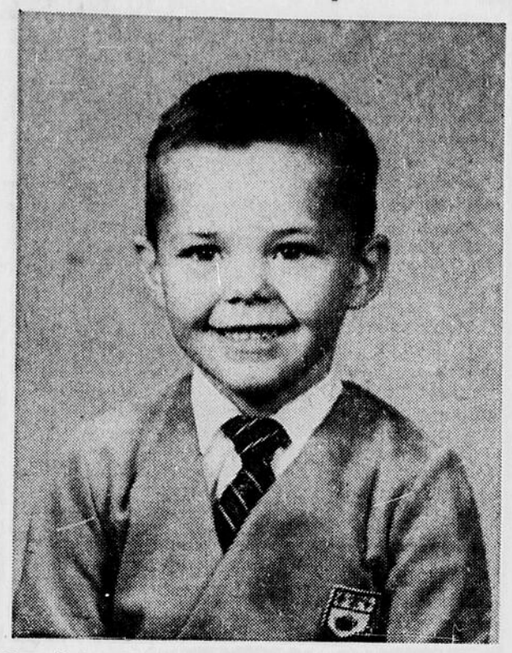
4 CENTRES DU JARDINAGE

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 14 AVRIL 1965

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tel. 777-2771

Qui m'adoptera?



Quand Marc va au lit, il se fait accompagner de ses livres d'images et de la lumière de poche qu'il a reçu à Noël — au cas où il s'éveillerait avant le soleil. Il a six ans. Il est un petit garçon tellement curieux que même aller chez le dentiste est une grande aventure. Les parents qui le gardent dans le moment lui ont acheté une série encyclopédique pour qu'il puisse trouver réponse à toutes ses questions. La Société de l'aide à l'enfance d'Ottawa offre Marc en adoption.

Toutefois, Marc n'est pas un ronge-livre. Il aime ce que les autres garçons de son âge aiment: les bicyclettes, les camions, etc., surtout aller à la pêche avec son père nourricier. Il est exceptionnellement aimable et avenant. Les personnes qui aimeraient adopter Marc doivent s'adresser par lettre à: J'ADOPTE, Case 159, LE DROIT, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario.

Selon un témoin de Saint-Jean

Yvon Dupuis craignait de trouver chez lui un appareil enregistreur de la Gendarmerie

par PIERRE HUDON

ST-JEAN (PC)—Un deuxième témoin à l'enquête préliminaire de M. Yvon Dupuis, ancien ministre d'Etat au fédéral et député actuel de St-Jean-Iberville-Napierville, a affirmé hier que ce dernier avait fait certaines recherches à son domicile pour voir s'il n'y avait pas quelque appareil enregistreur camouflé par la Gendarmerie royale.

M. Albert Ariss, 30 ans, marchand de St-Jean, qui a refusé de prêter serment sur la Bible parce qu'il est musulman, répondait aux questions du procureur de la couronne, Me Jean Bienvenue.

Celui-ci avait demandé s'il avait rencontré le prévenu au Club nautique de la région, le 21 mars dernier, et si au cours de la même soirée, M. Dupuis s'était rendu à sa demeure.

Le témoin avait répondu affirmativement et Me Bienvenue lui avait demandé des précisions.

Par ailleurs, plusieurs autres hommes d'affaires ou employés de banque de St-Jean ont été appelés à la barre hier après-midi par le procureur de la couronne pour donner des détails sur la situation financière de M. Yvon Dupuis et de M. Roch Deslauriers, premier témoin de l'enquête dont l'interrogatoire venait de se terminer, au moment où la présumée conspiration a eu lieu.

On sait que le député fédéral Yvon Dupuis est accusé d'avoir conspiré avec M. Deslauriers et d'autres personnes inconnues jusqu'ici dans une affaire de pot-de-vin de $10,000 pour obtenir un permis d'hippodrome à St-Luc, dans la région de St-Jean.

Les nouveaux témoins entendus n'ont presque pas été contre-interrogés par le procureur de la défense, Me Raymond Daoust.

M. Roch Deslauriers

Au cours de l'audience du matin, le témoin principal de la couronne, M. Roch Deslauriers, qui venait de subir les dernières questions du contre-interrogatoire de Me Daoust, avait déclaré que M. Dupuis lui avait fait savoir ce qui suit au cours d'une rencontre:

"Si tu peux ne pas me maganer en cour, je crois que Me Daoust et moi, nous ne te maganerons pas, nous ne te ferons pas de mal. C'est au provincial qu'on en veut. A Lesage, à Pinard et à Kierans."

C'est Me Bienvenue, procédant à son re-examen, qui lui avait demandé si au cours d'une rencontre, dont il a été question plus tôt, à la demeure de M. Arris, le 22 mars 1965, il avait été question entre lui et M. Dupuis de l'attitude qu'il devait avoir au cours de l'enquête.

"A-t-il été question des deux enveloppes que vous êtes allé porter à Ottawa?", a voulu savoir Me Bienvenue.

"Oui, a répondu M. Deslauriers, M. Dupuis m'a dit qu'il était prêt à admettre avoir reçu des enveloppes cachetées mais contenant des documents au lieu d'argent."

"A-t-il été question des faux brouillons?"

"Oui, il m'a dit qu'il s'arrangerait avec cela."

Restaurants

Interrogé toujours en ré-interrogatoire par Me Bienvenue, M. Roch Deslauriers, le chiropraticien de St-Jean qui tentait d'obtenir un permis de piste de courses, a déclaré que M. Dupuis demandait qu'on lui accorde les concessions des restaurants de l'entreprise, si le permis était émis.

A son avis, le député ne voulait pas participer directement à la gestion de l'hippodrome ni à son administration financière.

Quant au témoin d'un entretien qu'il a eu avec l'accusé au restaurant Laurentien d'Iberville, dont on avait parlé jeudi dernier, M. Deslauriers a dévoilé qu'il s'agissait de Me Henri Choinière, son avocat. Me Choinière était présent dans la salle à ce moment, comme il l'est depuis le début de l'enquête, sauf à une courte occasion où on a demandé son exclusion.

M. Rousseau

Me Bienvenue a également interrogé le témoin sur une visite à Ottawa au bureau de M. Dupuis où un certain M. Réal Rousseau aurait été présent.

"Au cours de cette rencontre, s'est enquis Me Jean Bienvenue, où M. Rousseau a déclaré selon vous: Les Canadiens français auront leur drapeau à Noël et toi, tu auras ta piste de courses. Vous a-t-il fait savoir autre chose?"

M. Deslauriers: "Oui, il m'a dit en présence de M. Dupuis: Moi, quand je marie un homme, je le marie jusqu'à la mort (en parlant de Dupuis)."

Selon le témoin, il voulait dire par là qu'il s'occupait d'une affaire jusqu'au bout.

De plus, M. Roch Deslauriers a affirmé que M. Rousseau avait prononcé ces paroles: "Le c. . . de Kierans, c'est un Irlandais. On va le placer. C'est pas lui qui va mener la province."

Par ailleurs M. Roch Deslauriers a déclaré à Me Jean Bienvenue au cours de son ré-interrogatoire qu'il avait prêté $5,000 à M. Dupuis à la demande de ce dernier en décembre 1961.

Me Bienvenue lui a fait préciser qu'il s'agissait bien de $5,000 en plus du $10,000 qu'il aurait remis à M. Dupuis selon son témoignage précédent.

Les brouillons

Au sujet des faux brouillons que le témoin aurait, selon lui, fabriqués en compagnie du prévenu, Me Bienvenue lui a posé une question relativement à ce qui était survenu dans le bureau de M. Dupuis, à St-Jean, à ce sujet.

M. Deslauriers a affirmé que l'accusé lui avait demandé de passer la main sur les brouillons afin de les rendre plus malpropres et imprésentables à M. Pearson.

Devant le tribunal, présidé par le juge André Régnier, de la cour du magistrat, il retrouve la trace de ce geste sur des copies au carbone de ces faux brouillons.

Fin d'audience

La fin de la septième journée de l'enquête préliminaire de M. Dupuis, a donné lieu à un vif débat entre les procureurs de la couronne et de la défense, Mes Bienvenue et Daoust.

Ce dernier s'est opposé aux questions que posait son collègue à l'un des nouveaux témoins entendus hier. Il s'agissait de M. Roger Lanoue, propriétaire d'hôtel et administrateur industriel de St-Jean.

Les députés en vacances de Pâques jusqu'au 26 avril

(PC) — Le débat sur le discours du Trône a pris fin hier soir aux Communes avec l'ajournement des travaux de la Chambre au 26 avril.

L'approbation du discours a été faite verbalement après six jours de débats, durant lesquels l'opposition a présenté quatre motions de non-confiance.

Les députés se réuniront le 26 pour entendre lecture par le ministre des Finances, M. Gordon, des provisions budgétaires pour le prochain exercice.

A certains moments, il y avait tout juste plus d'une vingtaine de députés à la Chambre alors qu'un nombre de 20 est nécessaire pour qu'il y ait quorum.

On a surtout été témoin de discours épars, précurseurs des 12 jours de vacances qui viennent.

Le député conservateur de Royal, G. L. Fairweather, a exprimé l'avis que la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme devrait tenir des audiences dans les petites localités afin de chercher à connaître les opinions du public en général.

Selon lui, la Commission a grandement manqué en concentrant ses audiences à Montréal et à Toronto.

Il a enfin exprimé l'avis que l'enseignement de la langue seconde devrait commencer au niveau de la maternelle plutôt qu'au niveau secondaire.

Le député néo-démocrate de Winnipeg-nord-centre, M. Stanley Knowles, a de son côté fait part de sa satisfaction à l'annonce par le gouvernement, dans le discours du Trône, que les règlements de la Chambre allaient être étudiés de façon à accélérer la procédure parlementaire.

Il a cependant exprimé l'espoir que les changements qui seront apportés l'auront été après consultation de tous les partis et non pas par imposition des ministériels.

L'état de santé de Caouette s'améliore

Tôt, mercredi matin, l'hôpital Sacré-Coeur a rapporté que l'état du chef créditiste Réal Caouette était bon, mais n'a donné aucune indication de la date de son départ de l'hôpital.

M. Caouette, âgé de 47 ans, s'est affaissé lundi dans son bureau du Parlement et a été transporté à l'hôpital. Au cours de la journée de mardi, M. Fernand Bourret, secrétaire de M. Caouette, a déclaré que l'état du leader semblait bon.

Au début, le personnel du bureau avait cru que M. Caouette avait été victime d'une attaque cardiaque. Il souffre de diabète depuis plusieurs années.

Ultimatum du président des Communes

Les journalistes devront quitter la Colline pour le 1er juillet

par Marcel PEPIN

La tribune parlementaire des journalistes fait face une fois de plus à un ultimatum du président des Communes: les journalistes doivent vider les locaux qu'ils occupent présentement avant le premier juillet 1965. Le président, M. Macnaughton suggère aux journalistes de déménager dans un édifice situé à l'extérieur de la Colline parlementaire, plus précisément à l'édifice Norlite, sur la rue O'Connor.

Dans une lettre adressée à tous les membres de la tribune canadienne des journalistes, M. Macnaughton offre la solution suivante: chaque journaliste pourra louer l'espace nécessaire dans le nouvel édifice à un coût relativement modique ($3.25 le pied carré), et les locaux actuels dans l'édifice central seront convertis en salle de presse d'urgence.

Présentement, les 129 membres de la tribune sont entassés les uns sur les autres dans une seule pièce aux murs défraichis; à mesure que les services de presse prennent de l'ampleur, les journalistes augmentent en nombre. Ce qui a obligé plusieurs d'entre eux à déménager leurs pénates dans le couloir du troisième étage malgré l'interdiction du gouvernement, qui voit là un danger sérieux d'incendie.

Les journalistes réclament plus d'espace et des locaux plus appropriés, mais dans l'édifice central. Le gouvernement refuse, alléguant qu'il est impossible de mettre à la disposition de la presse d'autres pièces que celle qu'ils utilisent présentement, et qui est jugée inadéquate.

Le risque d'incendie est doublé d'une difficulté physique d'évacuation, dans l'éventualité d'un désastre. Le corridor étant bloqué par les bureaux des journalistes, le public qui prend place dans les tribunes des Communes et du Sénat ne pourraient l'utiliser en cas d'urgence.

Le président des Communes, après avoir répété que son ultimatum était sans retour, ajoute:

"Je dois vous faire savoir officiellement, avec l'accord du Premier ministre et du ministre des Travaux publics qu'il ne reste plus, ni dans l'édifice du centre ni dans celui de l'ouest d'espace libre qu'on pourrait placer à la disposition des journalistes."

Autres solutions

Le projet d'aménagement de l'édifice Norlite a retenu l'attention jusqu'ici. Cependant, le président des Communes suggère aussi deux autres façons de sortir de l'impasse.

Une entreprise canadienne, la Hanover Estates Limited vient d'acheter des terrains sis en bordure de la rue Sparks et qui s'étendent depuis la rue O'Connor vers l'est jusqu'à l'édifice de la banque de la Nouvelle-Ecosse.

Elle est disposée à démolir les vieux immeubles qui s'y trouvent et à ériger un édifice moderne: Le centre national de presse. Ce centre pourrait être construit d'ici deux ans.

Une autre entreprise, la société F.P. Publications, est également intéressée dans la construction d'un vaste édifice dont une partie serait louée à la tribune des journalistes.

Réactions

Si de telles solutions semblent à première vue régler le problème de logement des journalistes, tous ne l'entendent pas de la même façon. Il y a de nombreux inconvénients à quitter l'édifice central. D'abord, la distance. Il faudra que le journaliste fasse la navette entre la rue O'Connor et le parlement plusieurs fois par jour, par toutes les températures, ce qui risque de compliquer son travail et nuire à ses méthodes d'informations, et partant à la qualité de ses écrits.

D'autre part, ce système sera assez coûteux pour les journaux. Enfin, la Tribune de la presse, considérée jusqu'ici comme une extension du gouvernement, deviendrait un organisme tout à fait étranger à la démocratie officielle. Elle perdrait la "protection traditionnelle de l'Etat", selon les mots de l'ancien Premier ministre Mackenzie King.

Il appartient au conseil exécutif de la tribune des journalistes de discuter une fois de plus ce problème avec le gouvernement, et négocier une nouvelle solution si les trois suggestions du président ne conviennent pas aux membres de la tribune.

Entre-temps, il peut se glisser un point légal. Le gouvernement, par l'entremise du ministre des Travaux publics, prend l'initiative de lancer des ultimatums aux journalistes. Or selon l'opinion de certains juristes, le problème relève non pas du gouvernement, mais du Parlement, et seule une résolution des Communes peut enforcer cette décision.

Améliorations au CN pour le confort des voyageurs

Le Canadien National a inauguré, en 1964, plusieurs nouveaux services qui assureront un plus grand confort pour les voyageurs.

Deux nouveaux trains sillonnent maintenant le Canada, l'un dans l'est et l'autre d'un océan à l'autre. Le Champlain, train ultra-moderne, baptisé par Mme Jean Lesage, relie maintenant la métropole, Montréal, à la vieille capitale, Québec, dans un temps record. Parmi les innovations, on note un système de communication qui décrit aux voyageurs les faits se rapportant aux régions qu'ils traversent.

L'été dernier, le Canadien National a mis en circulation un deuxième train transcontinental, le Panorama. Ce dernier comprend des wagons à dômes en verre fumée et à l'étage ils comprennent des salons et salle à diner. Le panorama permet maintenant aux voyageurs de faire un arrêt de 10h. à Jasper. Il comprend aussi des salles de jeux pour les enfants et des salles de lecture pour les parents.

Le bilan de l'année 1964, montre que le Canadien National a connu un été record en ce qui concerne le nombre de voyageurs depuis la guerre. Les revenus de voyages ont augmenté de 18 p. cent sur ceux de l'année 1963. L'an dernier, plus de 600,000 horaires bilingues ont été publiés.

Enfin, les ateliers de cette compagnie ferroviaire ont rénové près de 750 voitures afin de les adapter aux nouveaux standards. Les cuisines des convois de voyages sont maintenant munies de fourneaux micro-ondes qui permettent la cuisson des aliments en quelques secondes.

Sur la Colline

par la PRESSE CANADIENNE

La Chambre termine le débat sur le discours du Trône et ajourne ses travaux pour 12 jours à l'ccasion de la période pascale. Les travaux sessionnels reprendront le 26 avril.

Le gouvernement minoritaire obtient un vote de confiance sur appel nominal, signifiant l'acceptation du discours du Trône.

M. Robert Thompson, chef du Crédit social reproche à la société Radio-Canada de dépenser de l'argent sans l'approbation du Parlement.

Le ministre de l'Agriculture, M. Harry Hays, déclare que les conservateurs, par manque d'imagination ou de courage n'arrivent pas à soumettre des propositions acceptables en matière d'agriculture.

M. Robert Coates, conservateur de Cumberland, réclame l'institution d'une commission royale d'enquête sur l'infiltration du monde interlope au sein de l'administration gouvernementale.

M. Andrew Brewin, néo-démocrate de Toronto-Greenwood, déclare que la formule proposée pour le rapatriement de la constitution est trop rigide.

MISS MINES ET RELEVES TECHNIQUES — Mlle Lyla May Leftly, âgée de 17 ans, a été couronnée Miss Mines et Relevés techniques pour 1965. Elle représentera ce ministère au concours de Miss Service civil qui aura lieu en mai prochain. Mlle Leftly travaille au Centre des télécommunications du ministère des Mines et Relevés techniques au 588 de la rue Booth à Ottawa. Elle est la fille de M. et Mme Alvinston F. Leftly, RR no 2, chemin Prescott.

Ottawa fait enquête au sujet de la collision des navires

Le ministre des Transports, M. J. W. Pickersgill a déclaré hier aux Communes que son ministère était en train de faire enquête sur les collisions de navires qui sont survenues sur le St-Laurent et qui, a-t-il dit pourraient être attribuables à la glace qui atteint une épaisseur sans précédent pour ce temps-ci de l'année.

M. T. C. Douglas, leader néo-démocrate a demandé au ministère s'il avait reçu un télégramme de M. Leonard McLaughlin, président du Syndicat international des gens de mer demandant l'ouverture d'une enquête sur les cinq collisions de navires enregistrées récemment.

M. Pickersgill lui a répondu qu'on avait institué une enquête afin de déterminer si les collisions étaient attribuables au volume sans précédent de glace ou à d'autre raisons.

M. R. G. L. Fairweather, conservateur de Royal a déclaré pour sa part que ces accidents auraient pu être évitées si les navires utilisaient les ports de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick et Halifax, qui sont libres de glace.

Le ministre a souligné que le député soulevait là une question fort controversée qui continuera vraisemblablement de susciter de nombreux commentaires pour quelque temps encore.

Pour vivre heureux, vivons cachés

par Jean CHARPENTIER

Il tombe sous le sens que tout gouvernement a intérêt à éloigner le plus possible les journalistes du théâtre de ses activités. Idéalement, l'administration Pearson souhaiterait sans doute les parquer tous dans quelque Bastille située de préférence dans la région du Yukon.

Dans l'impossibilité de satisfaire tout à fait un désir aussi naturel, les autorités ont cependant décidé, hier, de les déloger du parlement, ce qui constitue un bon début. N'hésitant pas à s'aboucher avec l'entreprise privée, le gouvernement a réservé de l'espace dans deux édifices dont la construction est projetée à deux rues du parlement. Puis, il a signifié à ses indésirables hôtes l'ordre de vider les lieux d'ici le 1er juillet.

Notons dès l'abord que cet ultimatum excède les pouvoirs du gouvernement, la tribune des journalistes parlementaires ne relevant pas, Dieu merci, de lui. Celle-ci relève en effet du parlement dont l'opposition, d'ailleurs majoritaire, n'a même pas été informée du projet. Et voilà pour la forme.

Quant au fond, il ne résiste pas davantage à un examen sérieux. La première raison invoquée par les autorités est que le local actuel des journalistes est devenu trop petit, ce qui est un fait. Mais ce qui semblerait constituer une raison de leur accorder plus d'espace devient dans l'esprit du gouvernement un prétexte à les expulser.

L'édifice central du parlement abrite pourtant un certain nombre de services infiniment moins essentiels au maintien de la démocratie: un bain turc, une salle de massage, deux salons de coiffure, des ateliers de repassage, de menuiserie, d'ébénisterie.

La seconde raison est que les journalistes occupent gratuitement un local évalué à $100,000 par année. D'abord, cette évaluation est fausse parce qu'elle se fonde sur le calcul au taux commercial de l'espace par définition non commercial occupé par les journalistes. S'il fallait, en effet, calculer de la même façon l'espace occupé par les députés, leurs bureaux, leurs salles de comité, la Chambre des communes, on arriverait à un chiffre astronomique.

Ensuite, le principe lui-même est faux. Car les journalistes, depuis le parlement de l'Union, ont un droit acquis d'être au parlement. La galerie de la presse actuelle a été construite à cette fin et aux frais des contribuables en 1917 et il y a longtemps que le coût en a été amorti.

Cependant, un prétexte aussi fallacieux rencontrera à coup sûr un certain appui. Soit. Supposons donc qu'en leur qualité de représentants d'entreprises privées, les journalistes soient tenus de payer pour être au parlement, même si les contribuables ont déjà acquitté le coût de construction de leurs locaux.

Personnellement, cela leur est parfaitement égal. Car ce ne sont pas eux mais bien leurs employeurs qui devront verser le loyer réclamé. Les propriétaires de journaux, c'est-à-dire, au bout du compte, le public. Sans doute, le prix des journaux ne montera-t-il pas pour autant. Mais le taux de l'annonce, certainement et finalement le prix des produits annoncés.

Les journalistes, eux, n'ont qu'un intérêt en jeu dans cette affaire et il est d'ordre professionnel. C'est qu'à compter du moment où ils auront quitté le parlement, leurs informations, ou plutôt celles du public, s'en ressentiront. Les locaux que leur destine le gouvernement ont beau n'être situés qu'à quelques centaines de yards du parlement, leurs articles seront forcément moins précis, moins complets, moins éclairés.

Combien de rumeurs maintes fois fondées mourront avant d'avoir parcouru ces quelques cents yards ? Quand enfin il leur vient un doute, une question, au beau milieu d'une phrase, cinq minutes leur suffisent dans les conditions actuelles pour remonter aux sources. Quand il s'agira de revêtir un pardessus et des couvre-chaussures et de perdre une demi-heure, combien de journalistes ne sacrifieront pas l'exactitude laborieuse au facile à peu près ?

Du 14 au 24 mai

Une ampleur nouvelle donnée au festival des tulipes 1965

Le festival des tulipes d'Ottawa prendra une ampleur nouvelle cette année alors que l'événement sera rehaussé par diverses manifestations dans le cadre d'un programme soumis, mardi soir, par le Board of Trade d'Ottawa aux membres du comité municipal du tourisme et des conventions.

Le festival sera inauguré au Jardin des provinces, le vendredi, 14 mai, par un représentant officiel du gouvernement du Manitoba. A midi, l'Association des restaurateurs d'Ottawa sera l'hôte à un diner champêtre sous les marquises, où les invités pourront déguster des mets canadiens, notamment l'omble de l'Arctique et des viandes de bison.

Une grande parade à travers les artères de la capitale — une innovation du festival 1965 — se mettra en branle le samedi matin, 15 mai, sur la rue Rideau, à l'angle de la rue King Edward. Le défilé de fanfares, de majorettes et de chars allégoriques déambulera, musique en tête, de par les rues Rideau et Wellington, jusqu'aux édifices du Parlement, pour ensuite emprunter les rues Bank, Somerset et Lyon, où il sera dispersé. Le Board of Trade a cependant exprimé l'espoir que la parade coïncide avec la cérémonie de réouverture officielle du mail de la rue Sparks. Dans ce cas, le défilé emprunterait le mail à la suite du maire Don Reid, qui doit présider la cérémonie.

Le samedi suivant, soit le 22 mai, la population est invitée au lac Dow pour une soirée de folklore international. Dans l'esprit oecuménique, les fidèles des différentes dénominations religieuses seront réunis sur les bords du lac, le dimanche matin, pour les services religieux.

Le lundi 24 mai, une grande soirée de gala en l'honneur de la Reine des tulipes clôturera le festival au Assembly Hall du lac Dow.

Pour sa part, l'échevin Don Armstrong a proposé qu'une lettre soit adressée à la Commission de la capitale nationale afin que des mesures soit adoptées pour nettoyer les abords du chantier du futur Centre des Arts. M. Armstrong a, en outre, fait mention qu'en vertu d'un règlement municipal la palissade encerclant le chantier devrait être peinturée en deux couleurs.

LE JOYEUX CIREUR DE BOTTES qui a accepté de rendre ce service bénévole aux pensionnaires de Island Lodge est un membre de la patrouille des Faucons de la 32e troupe de St. Matthias, rue Parkdale. Les scouts d'Ottawa ont accepté avec enthousiasme l'invitation des Dames auxiliaires d'Island Lodge, d'aller tous les samedis matin, cirer les souliers des hommes et femmes qui résident à Island Lodge. Mme T.A. Horn, 2e vice-présidente de l'Auxiliaire est l'initiatrice de ce service bénévole. Ici, le scout Michael Hayes fait briller les chaussures de Mme Tilley Diamond.

(Photo Champlain Marcil)

Selon le jury

La victime a contribué à sa propre mort

Un jury du coroner, siégeant à Ottawa sous la présidence du Dr R. A. Dowd, a rendu verdict de mort accidentelle par la faute et négligence de la victime, dans le cas de William Samuel McCastlin, 52 ans, alors domicilié à Ashton, Ontario, aux limites sud du comté de Carleton, dans la grande banlieue d'Ottawa.

Les faits remontent à l'automne dernier. Le coroner a expliqué que l'enquête avait dû être retardée jusqu'à maintenant, parce que l'accidenté blessé avait été hospitalisé à l'hôpital de Kingston.

C'est le 3 octobre dernier, vers sept heures trente du soir, que le nommé William Samuel McCastlin, roulant du sud au nord, sur une route croisant la route provinciale numéro 26, au nord du lieu dit Burritts Rapids, manqua selon la plupart des témoins, l'arrêt obligatoire, tenta de franchir la route 26, et entra en collision avec une auto que conduisait M. Walter C. Partridge, accompagné de sa femme Orma; le couple, à l'époque, demeurait à Perth, et demeure maintenant à Crosby, Ontario.

La voiture du couple Partridge fut gravement endommagée sous le choc; la voiture de la victime McCastlin fut démolie. M. McLasltin décédait le 12 octobre à l'hôpital de Kingston. Les époux Partridge, légèrement blessés, sont venus témoigner à l'enquête à Ottawa. Mais c'est l'officier de circulation de la police provinciale d'Ontario, S. D. Beckstead, qui par son témoignage accompagné de notes et d'un diagramme, a permis au jury de se faire une idée précise des faits.

Mort accidentelle

La tempête a obstrué la vue du conducteur

Un jury du coroner, présidé par le Dr J. A. Thomson, a déclaré accidentelle la mort de M. Gilbert William Thompson, âgé de 46 ans, survenue le vendredi soir 26 mars dernier, sur la route 31, au cours d'une forte tempête de neige. L'enquête s'est déroulée mardi soir au poste de police d'Ottawa.

Le jury a délibéré pendant près d'une heure avant de prononcer son verdict. Les cinq membres du jury ont aussi recommandé l'inspection du système de lumières routières à cet endroit où quatre accidents ont eu lieu depuis cinq ans.

M. Thompson a été heurté à mort par une voiture conduite par M. John Palmer, de Mountain, Ontario. Celui-ci revenait du centre commercial de Billings Bridge, en compagnie de son épouse et de leurs deux jeunes enfants, quand l'accident est survenu.

M. Leonard Thompson, frère de la victime, a déclaré que son frère venait de quitter le poste d'essence de Leonard et devait se rendre chez-lui à Osgoode, en tentant de monter dans la voiture d'un passant. C'est alors qu'il marchait sur la route qu'il fut heurté d'arrière et projeté sur l'épaulement de la route. A cause de la tempête qui sévissait, le conducteur de l'auto ne put voir M. Thompson à temps pour l'éviter.

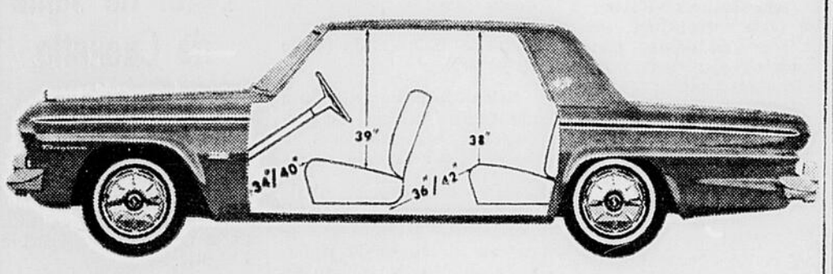
Les agents Latham et Russell, de la Sûreté provinciale, arrivèrent sur les lieux en quelques minutes. Ils constatèrent la mort de M. Thompson.

Le corps de la victime a été conduit à l'Hôpital municipal et le Dr Max Kletz a pratiqué l'autopsie. La victime avait eu le crâne, le cou et l'épine dorsale fracturée. Le Dr Blake B. Caldwell, au service de la Gendarmerie royale du Canada, a fait l'analyse du sang et a constaté que la victime avait consommé de l'alcool quelque temps avant la tragédie.

On a fait état de la tempête de neige qui sévissait au moment de l'accident et on a aussi signalé que la victime souffrait de surdité et portait un appareil auditif à l'oreille droite, aussi qu'il était vêtu d'un gilet foncé.

La Studebaker '65

LA CANADIENNE "PAR EXCELLENCE"



SOMPTUEUX confort dans une voiture de prix modique...

Côté style et côté technique, la Studebaker 1965 est la voiture du bon sens. L'espace n'a été gaspillé ni à l'avant ni à l'arrière. La route est belle . . . et bien visible; la manoeuvre est toujours un plaisir. Studebaker a concentré tous ses efforts sur le CONFORT au milieu, là où seront assis les passagers. Les jambes y sont à l'aise; les têtes et les chapeaux ne sont pas inquiets; les hanches peuvent "respirer". Six adultes trouvent confortablement place sur les banquettes rembourrées de caoutchouc-mousse . . . des banquettes grand format. Et le plancher plat facilite l'entrée et la sortie des passagers. Venez y jeter un coup d'oeil . . . l'essayer . . . en prendre livraison.

© Studebaker
LA CANADIENNE
"PAR EXCELLENCE"

Voyez votre marchand local Studebaker

JACQUOT MOTORS LIMITED
298 Richmond Rd.

ST. LAURENT BLVD. MOTORS
895 St. Laurent Blvd., Eastview

Alfred, Que. — **PROULX SERVICE**
Buckingham, Que. — **SUPERTEST STATION & GARAGE**
Gatineau, Que. — **BOULADIER MOTOR SALES LTEE.**

"Eh! Comment le trouvez-vous, mon petit avocat..."

"Pretty Boy" est acquitté

Mais il n'en a pas encore fini avec la Justice

"Non coupable", tel est le verdict unanime que les membres d'un jury, siégeant aux sessions de la paix du comté de Carleton, ont rendu mardi après-midi, à l'issue du procès de Victor "Pretty Boy" Lévesque, 24 ans, accusé de vol avec violence à la demeure d'un couple âgé, M. et Mme Herbert Plant, 165, promenade Sherwood, Ottawa, le 9 novembre 1963.

Ce verdict d'acquittement des jurés qui comprenaient 11 hommes et une femme a mis fin à un procès de six jours qui s'est déroulé devant le juge A. E. Honeywell au Palais de justice du comté de Carleton, à Ottawa.

Les jurés ont délibéré pendant plus de trois heures et demie avant de rendre leur verdict.

Au tout début de la séance, mardi matin, le procureur de la défense, Me R. J. Adams, de Cornwall, avait présenté une requête au juge Honeywell, lui demandant d'instruire les jurés de rendre un verdict de "non culpabilité" en cette cause. Le juge a refusé cette demande.

Dans son adresse aux jurés, cependant, avant qu'ils se retirent pour délibérer, le juge Honeywell a expliqué aux jurés qu'ils devaient considérer seulement la preuve qui leur a été soumise au procès, sans tenir compte "du long dossier" judiciaire de l'accusé. Ce dernier, on le sait, a été trouvé coupable de vol à main armée et de viol, en février dernier, pour ces deux crimes commis dans la nuit du 15 au 16 novembre 1963, à la résidence du Dr Edward Shapiro, 1879, Highland Terrace, Ottawa. Pour ces crimes, Victor "Pretty Boy" Lévesque a déjà écopé de 25 ans de pénitencier et de 15 coups de courroie. Lévesque en a appelé de cette sentence à un tribunal supérieur.

Trois cagoulards

Au procès de Lévesque devant le juge Honeywell, l'un des témoins importants de la Couronne, M. Herbert Plant, avait déclaré que l'un des trois bandits masqués qui ont pénétré chez lui, le 9 novembre 1963, "avait une voix identique" à celle de Victor "Pretty Boy" Lévesque. Après avoir molesté M. Plante qu'ils ont ensuite ligoté ainsi que son épouse, les trois bandits avaient pris la fuite, emportant avec eux des bijoux de valeur, des obligations, et une certaine somme d'argent américain.

Dans son adresse aux jurés, avant le verdict, Me R. J. Adams avait proclamé l'innocence de son client, soutenant que la Couronne ne pouvait, hors de tout doute raisonnable, prouver que Vivtor "Pretty Boy" Lévesque était bien coupable du vol avec violence dont on l'accusait. A son avis, il était bien difficile d'identifier un accusé parmi trois bandits masqués.

A son procès, témoignant pour sa propre cause, Lévesque qui est originaire de Cornwall avait catégoriquement nié avoir volé, à main armée, dans la demeure de M. ' Mme Herbert Plant, le 9 novembre 1963, à Ottawa. De plus, la défense avait fait témoigner au procès un témoin possédant un dossier judiciaire chargé, Jean-Claude Messier, 28 ans, de Montréal. Témoignant sous la protection de la Loi de la preuve, Messier avait affirmé que Victor "Pretty Boy" Lévesque n'était aucunement impliqué dans ce crime du 9 novembre à la demeure du couple âgé, M. et Mme Plant.

La Couronne

Le procureur adjoint de la Couronne, Me Robert Vincent, avait fait notamment témoigner deux bijoutiers montréalais, MM. Gaston Laliberté et Marcel Legault. Ces derniers avaient déclaré avoir reçu, le 12 novembre 1963, à Montréal, des montures de bagues de diamants que lui auraient remis deux compagnons de Lévesque, Jean-Claude Messier et Antonio Facchino. Ces bijoux, récupérés plus tard par des agents de la Sûreté provinciale du Québec, appartenaient à Mme Herbert Plant.

Me Vincent a soumis la théorie de la "possession récente" d'objets volés, pour tenter de lier Lévesque aux événements qui se sont déroulés le 9 novembre 1963 à la demeure de M. et Mme Plant. Par contre, Victor "Pretty Boy" Lévesque avait contesté le témoignage des bijoutiers Laliberté et Legault, en alléguant que le 12 novembre 1963, il était à Québec, et non à Montréal.

Dans ses instructions aux jurés, avant que ceux-ci ne se retirent pour délibérer, le juge Honeywell a déclaré que les témoignages entendus au cours de ce procès "étaient contradictoires sous certains aspects".

Victor "Pretty Boy" Lévesque

Elégamment vêtu d'un habit gris, l'accusé Victor "Pretty Boy" Lévesque n'a manifesté aucune émotion quand il a connu le verdict des jurés l'acquittant du crime dont il était accusé.

Cependant, alors que son procureur venait de résumer sa preuve devant les jurés qui quittaient la salle d'audience pour leurs délibérations, Victor "Pretty Boy" Lévesque a eu cette remarque, devant les policiers qui le surveillaient: "Eh! Comment le trouvez-vous, mon petit avocat...?" visiblement satisfait de la défense de Me Adams en sa faveur.

Et après le verdict d'acquittement, Lévesque a exprimé ses remerciements aux jurés, de même qu'à son procureur et à Me Robert Vincent, pour le juste procès qu'il venait de subir.

Me Adams a aussi remercié Me Vincent, les jurés, et les officiers de la Couronne pour la bonne administration de la justice.

Blessé en traversant la rue Bank

M. Alexander Higgins, 54 ans, du 613, rue Chadburn à Ottawa, a été grièvement blessé vers 7h. 15, mardi soir, alors qu'il traversait la rue Bank, à l'intersection de la rue Gilmour.

L'agent Bruce Quigg, de la Sûreté municipale, a déclaré qu'une voiture conduite par M. Stanley M. Pollock, 17 ans, 621, ave Mansfield, a heurté M. Higgins, alors que celui-ci traversait la rue Bank, de l'ouest à l'est. Le jeune Pollock, accompagné de cinq jeunes cadets de l'air se rendait aux casernes Beaver pour une soirée d'exercice. Son auto avait le chemin libre quand le quinquagénaire se hasarda à franchir la rue. M. Pollock freina son véhicule, mais ne put éviter la collision. Le blessé a été conduit à l'Hôpital municipal dans une ambulance de la maison Exclusive où il fut examiné par le Dr W. Fowles. Il souffre d'une fracture à la cheville droite et de nombreuses coupures qui obligèrent neuf points de suture. M. Higgins a ensuite été placé sous les soins du Dr C. Denneny, neurologue au service de l'Hôpital municipal. L'état du patient est considéré comme grave mais non critique.

Vente d'agrandissement

avec la LIGNE COMPLETE de

WESTINGHOUSE

ESCOMPTE DE

20 à 30%

EXEMPLE:

Un réfrigérateur de 13 pi. cu. à deux (2) portes, automatique

Prix régulier	$349.95
Escompte	104.00
PRIX SPECIAL — SEULEMENT	245.95

EN PLUS, nous paierons comptant pour votre réfrigérateur usagé.

Visitez nos 3 planchers

OUVERT TOUS LES SOIRS

MEUBLES LAFONTAINE LTEE LTD. FURNITURE

273, ch. MONTREAL, EASTVIEW

Tél. 745-2145
745-2146

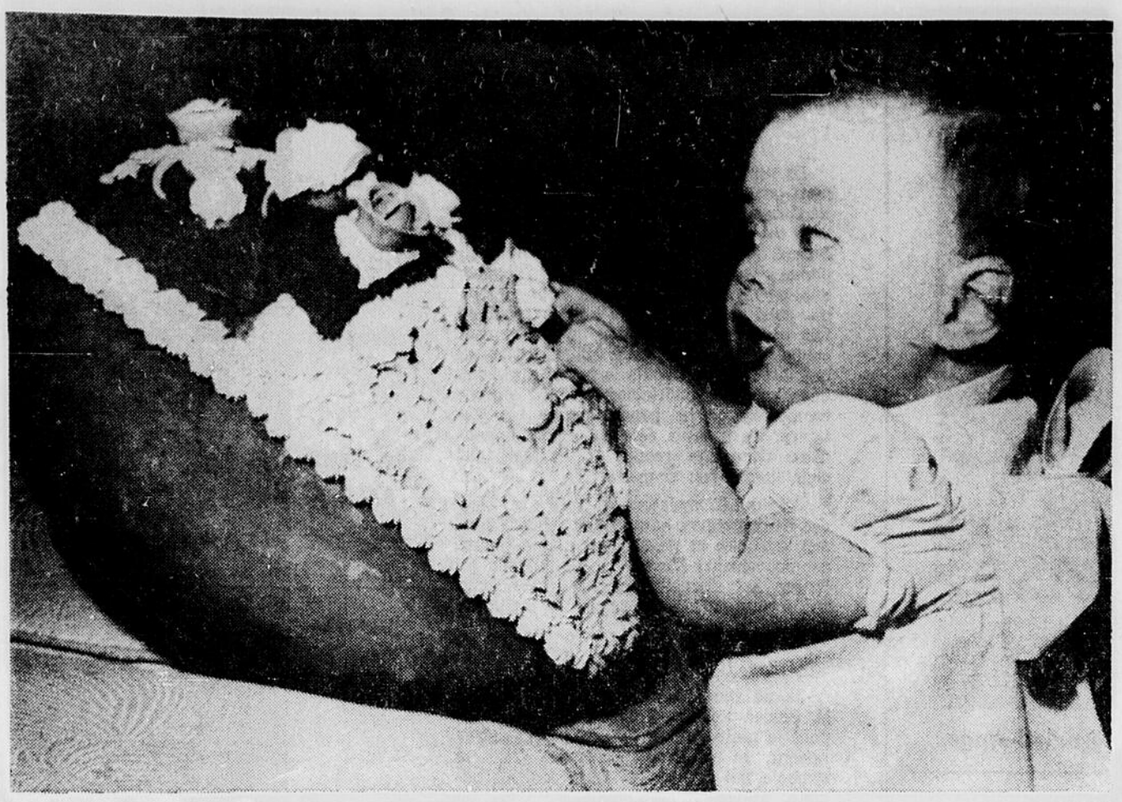
VENDREDI SAINT le 16 avril 1965

ATTENDU que, par décret-loi fédéral, ce jour est consacré à la commémoration du sacrifice et de la mort triomphante sur la croix du fondateur de la chrétienté.

JE DEMANDE, avec et de par l'autorité du Conseil de la ville d'Ottawa, que ce jour soit respecté par l'arrêt du travail ordinaire, tel que les affaires, le commerce, l'industrie et autres occupations lucratives.

Le maire,
Don REID

VODKA
Smirnoff
discrète au goût . . . discrète à l'odorat
...la vodka la plus célèbre!



SON PREMIER OEUF DE PAQUES — Micheline s'approche de l'oeuf de Pâques géant et se prépare à déguster la bonne sucrerie. Gare à la jolie robe! Agée de sept mois, Micheline est la fille de M. et Mme Jacques Vachon, 13, rue Wolff, Ottawa.

(Photo Champlain Marcil)

A l'Alliance française

La critique, c'est d'abord de l'imagination — Michel Butor

"Toute oeuvre de critique littéraire comporte une part essentielle d'imagination". Cette thèse, qui n'a que l'apparence du paradoxe, a été présentée brillamment devant l'auditoire de l'Alliance française, à la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, par M. Michel Butor, romancier et critique, et lecteur de manuscrits chez les éditeurs parisiens Gallimard.

Pour présenter le disert et jeune conférencier de la fin de saison, le président de l'Alliance française, M. Roger Duhamel, imprimeur de la Reine, annonçait à l'auditoire nombreux et très choisi de l'Alliance, que "la saison finirait en beauté". Le président a eu raison plus encore, non seulement à la fin, mais tout au long de la très intéressante causerie de M. Butor; et les réactions discrètes, mais vives, tendues, presque attendries de son auditoire pourtant difficile lui ont certainement rendu le plus beau témoignage qu'il pouvait souhaiter de la capitale canadienne: être compris.

Ajoutera-t-on que cet auditoire n'y avait, à vrai dire, aucun mérite, car le plaisir est une joie. Et le texte, clairement didactique, mais jamais doctoral du conférencier, par cette voix parfaite, "une voix de classe", avec la fine diction tourangelle qu'envieront toujours aux Français, les Canadiens même les plus autonomistes, tout était rendu facile, sans cesser d'être fructueux.

Le conférencier rappelle d'abord l'étonnement des amateurs qui rencontrent un auteur de romans, et qui d'autre part fait métier de critique. Le roman demande de l'imagination, la critique demande de l'érudition, comment demande-t-on, ces deux talents peuvent-ils cohabiter? Fort simple, répond M. Butor. C'est que précisément, pour la critique, qui est en somme de l'histoire littéraire, comme pour toute oeuvre forte, comme pour l'histoire par exemple, le talent le plus nécessaire à la reconstitution de la réalité, c'est l'imagination qui permet de redécouvrir une vérité nouvelle.

En effet, les nouvelles oeuvres, (car en dépit de la pléthore littéraire, on ne cesse d'écrire, de publier, et même de rêver d'écrire,) toute oeuvre nouvelle apporte non seulement une vue nouvelle du présent, et ouvre une fenêtre sur l'avenir, mais elle ouvre aussi une porte sur le passé. En ce sens, que toute oeuvre nouvelle, qui paraît en apparence rompre avec les procédés d'hier, provoque la critique à constater qu'en fin de compte cela n'est pas si nouveau. Elle oblige en somme à voir que les auteurs d'hier, ou même d'avant-hier, c'est-à-dire d'un passé plus lointain, avaient eux aussi fait cela, et peut-être mieux encore. Ainsi toute oeuvre nouvelle, sérieuse, rend le service de montrer les grandes oeuvres anciennes sous un jour nouveau, avec un visage, sous un angle qu'on ne leur connaissait pas.

Serrant de plus près son thème, le conférencier utilise l'exemple de l'architecture, et surtout de la peinture, pour montrer que toute nouveauté dans l'ordre de l'esprit, ajoute quelque chose, mais aussi ajoute une nouvelle manière de voir le passé; ce qui est encore la façon la plus réelle de prévoir l'avenir: d'imaginer comment on a dû faire dans le passé, et partant comment l'on s'y prendra bientôt pour érire, pour bâtir de fortes oeuvres nouvelles.

Du nouveau, il en faut, et c'est ce qui justifie que l'on écrive tant de romans, même après le grand Balzac, et après Stendhal. Au temps de Balzac, on allait en calèches; aujourd'hui l'on roule en auto. Et il n'y a pas que ce changement de décor. Il y a de nouvelles façons de comprendre; et l'étude de ces nouvelles mentalités révèle précisément chez les anciens auteurs des aspects psychologiques, des procédés, des réussites qu'on n'y aurait pas vu, du moins pas si clairement, auparavant.

L'important, conclut M. Butor, c'est de comprendre. Lire, ce qui est incidemment le premier apprentissage d'écrire, ou tout simplement de penser, c'est d'abord faire l'effort de comprendre. Et pour comprendre, il faut imaginer ce qu'ont pensé, ce qu'ont voulu dire les anciens. Le plus grand défaut, pour un critique, c'est donc de manquer d'imagination.

Baudelaire disait que tout poète est critique, car c'est un insatisfait qui n'est pas content des autres poètes, et veut essayer de faire mieux qu'eux. Et M. Butor propose hardiment: tout critique est en quelque sorte un poète, car avec de l'imagination, il voit une réalité plus profonde que la lecture superficielle, et pour ainsi dire "traditionnelle" des grands textes. Cette réalité, renouvelée par l'imagination, c'est la vérité telle que les grands auteurs auraient voulu la transmettre. Exemple: Balzac, longtemps salué comme le prince du réalisme, et même d'un réalisme un peu terre à terre, est aujourd'hui mieux connu, car des oeuvres modernes, bien faibles en comparaison de sa gigantesque "comédie humaine", ont pourtant permis de découvrir, sous la croûte du conformisme du lecteur, le fantastique puissant dans l'oeuvre de Balzac. L'imagination critique a déterré, comme un tableau de maître sous un vernis d'amateur, un Balzac plus profond que celui des manuels.

Et s'il convient de laisser au Créateur, le terme de "création" il faut conclure hardiment, en donnant raison à M. Michel Butor: la critique, c'est de la reconstitution, c'est de l'invention, c'est donc de l'imagination.

Un récidiviste condamné à 6 mois de prison

Un récidiviste de 48 ans, Lawrence Grenier, sans adresse fixe au dossier, a écopé de six mois de prison. C'est la peine que lui a imposée le magistrat Joachim Sauvé, en Cour municipale d'Ottawa, mardi, après l'avoir trouvé coupable du vol d'un sac d'outils de dactylographe de la compagnie J. M. Hill, d'Ottawa, le 5 mars.

Grenier a nié catégoriquement avoir commis le vol. Après avoir constaté le dossier judiciaire de l'accusé, qui date de 1938 et qui comprend de nombreuses condamnations pour vol, le magistrat Sauvé lui a imposé la peine précitée.

La nouvelle aile sera construite au coût de $158,225

EARLTON (DNC) — La nouvelle aile, qui sera ajoutée sous peu à l'école Assomption d'Earlton, sera construite au coût de $158,225, par la compagnie Boulanger et Tremblay, de North Bay.

Cette firme a obtenu le contrat de préférence à cinq autres soumissionnaires: la Compagnie Ouellette et Rochefort; la Farquar Construction, la Hera Gerard Construction, la John Clark Enterprises, et la compagnie de construction Ray St-Amour.

Le président de la Commission scolaire d'Earlton, M. Laurent Bélanger, a annoncé que les travaux commenceront sous peu. La nouvelle allonge accueillera 75 élèves de plus, dans l'école qui en accepte actuellement 600, et elle demandera quatre nouveaux professeurs. Elle comprendra quatre nouvelles classes, une bibliothèque et un gymnase.

Ulric Saint-Amour
OPTOMETRISTE
Tél.: 233-4505

SERA ABSENT DE SON BUREAU A PARTIR DU 10 AVRIL AU 19 AVRIL INCLUSIVEMENT.

CAPLAN

AUBAINES D'AVANT PAQUES A TOUS LES RAYONS POUR TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE.

MANTEAUX EN PRIMEUR !

29.95 39.95 49.95

Soyez l'élégance même à Pâques . . . et à un prix incroyable, lorsque vous tenez compte de la qualité. Les femmes d'Ottawa attendent de Caplan qu'il batte la marche en fait de créations dernier cri, de valeur! Et Caplan vous le prouve encore une fois . . . en vous offrant les créations dernier cri qui égayeront la scène printanière . . . les lignes souples dont on parle tant . . . les détails fascinants qui font des vedettes des manteaux de cette année. Venez chez Caplan, où la règle est de vous offrir toujours plus pour votre argent. Voici des manteaux de luxueux bouclé annelé, de tweed soyeux et de tissé.

Teintes en vogue:
- blanc
- marine
- rose
- bleu
- aigue-marine
- jaune
- beige
- menthe

Tailles:
Pour adolescentes 8 à 14x
Pour cadettes 3 à 15
Pour jenes filles 4 à 20
Pour dames 38 à 44
Demi-tailles 14½ à 24½

CAPLAN

L'élégance secrète de votre nouvelle garde-robe de Pâques!

Mlle EVE RAMSAY
coordonnatrice des modes en corsets Dominion
vous invite
à venir la voir au salon des corsets . . . à notre rez-de-chaussée rénové.

JEUDI, de 9h. à 6h.
SAMEDI, de 9h. à 6h.
(Fermé le Vendredi saint)

Vous aurez un buste naturellement jeune et haut dans ce soutien-gorge en coton brodé. Les élastiques sous les bras assurent un ajustement parfait. 32-36A, 32-38B, 32-40C. #2936. Blanc. 3.95

Enfilez une "Daisy"
(vous y serez fraiche comme une fleur!)
*MARQUE DÉPOSÉE

Soutien-gorge en coton et en Terylene. Elastiques sous les bras permettent un ajustement parfait. 30-38A, 32-40B, 32-42C&D. #2950. Blanc. 2.95

Bien que très légère, cette gaine-culotte Daisy Fresh en power net de spandex Lycra* soutient et amincit la silhouette. P/M/G/XG. #6998. 5.95 *MARQUE DÉPOSÉE

Enfilez une "Daisy"
(vous y serez fraiche comme une fleur!)

*MARQUE DÉPOSÉE

Etirez-vous, penchez-vous . . .
sarong*
épousera tous vos mouvements.

Essayez ce modèle. Il assure un tel soutien et galbe si parfaitement la poitrine qu'il semble être fait tout exprès pour les grands décolletés élégants. Les bretelles de spandex Lycra* s'étirent pour suivre chacun de vos mouvements. Elles ne coupent ni ne roulent. Réglables dans le dos, elles peuvent être ajustées très très bas. Fait de dentelle de nylon ce soutien-gorge est si joli qu'il est vraiment dommage de le cacher. 32-36A, 32-36B, 32-38C. Noir, #2399. Blanc, #2398. (Pourquoi pas les deux à ce prix avantageux?) 4.95
Gaine-culotte en power net de spandex Lycra* pour tailles moyennes requérant un soutien normal. Le panneau avant en dentelle de nylon et le panneau arrière en satin Lycra* font merveille. P/M/G/XG/XXG. Noire, #6259. 12.95 Blanche, #6258. 11.95

Caplan . . . rue Rideau . . . chaque jour de 9 h. à 6 h. . . . FERME VENDREDI SAINT . . . composez 235-3381 . . . stationnement gratui

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Le prochain budget fédéral

Si l'on peut écrire "bienheureuse dette" en parlant de la dette publique du Canada, — bienheureuse parce qu'elle met en circulation au Canada même des millions de dollars que les Canadiens se versent mutuellement en intérêts, — il ne faut tout de même pas exagérer et souhaiter son accroissement démesuré.

A la suite d'une année de prospérité comme jamais le Canada n'en a connue depuis 1957, certains citoyens se disent que voici enfin venu le moment de réduire les impôts, même de les réduire généreusement.

L'année financière qui se termine dépasse en effet les prévisions les plus optimistes et les plus savantes. Même la "Canadian Tax Foundation", dont les prédictions sont souvent d'une rigueur mathématique étonnante, a fait erreur en établissant, il y a un mois, le bilan estimatif de l'année financière.

Selon elle, le déficit de l'année terminée le 31 mars devait être de $148,000,000 et il ne fut que de $83,000,000. Lorsqu'on songe à l'ensemble du budget fédéral, ce déficit est fort minime et l'on serait presque porté à parler de budget équilibré.

Devant le fait, le citoyen se dit que rien ne s'oppose plus à la réduction des impôts et il espère cette réduction. Politiquement, elle serait fort heureuse pour l'équipe libérale s'il doit y avoir élections générales cette année, mais financièrement, elle ne serait peut-être pas tellement souhaitable car elle conduirait de nouveau à un lourd déficit si la majorité des mesures annoncées au discours du Trône devaient être adoptées durant la présente session.

D'autre part, si par souci d'honnêteté morale, le gouvernement refuse de réduire les impôts malgré son état financier favorable et qu'il y a élections en 1965, nous pourrions nous retrouver bientôt avec un nouveau gouvernement conservateur qui, pour se rendre populaire, replongerait le Canada dans une série de déficits astronomiques semblables à ceux des années 1958 à 1964.

A leur prise du pouvoir, en 1957, les conservateurs venaient de dénoncer le fardeau fiscal des contribuables. Voulant corriger la situation, ils ont conduit le Canada au marasme que l'on sait, marasme dont la principale caractéristique a été un niveau de chômage inexplicable dans un pays où régnait malgré tout une prospérité certaine.

Ce qui précède n'exclut pas la possibilité d'une réduction des impôts, ni même sa nécessité, s'il est possible de l'assortir de mesures anti-inflationnaires.

Si le gouvernement réduit les impôts, il faut souhaiter qu'il songe d'abord aux petits salariés et exiger qu'il relève l'exemption de base de l'impôt sur le revenu des particuliers car ce sont les gens de revenus modestes qu'il faut surtout aider.

Marcel GINGRAS

La "grande semaine"

La mode est aux semaines spéciales. Il y en a pour toutes les sauces. Le nombre de 52 ne suffit déjà plus. Certaines sont indubitablement utiles; par contre d'autres sont ridicules. De toutes façons, si les moyens d'information jugent bon de faire de la publicité à tel ou tel sujet, même à la salade, — un "journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise", comme **LE DROIT,** s'en voudrait de passer sous silence la "grande semaine" ou la "semaine sainte", même si ses rédacteurs ne jouent pas aux moralisateurs.

Cette semaine les catholiques, — qui ont d'autant moins raison de faire preuve de respect humain qu'ils sont en très grande majorité au Canada français, — ainsi que les chrétiens en général, méditent le sens profond du passage de la mort à la vie. Le crucifiement du Christ, c'est la meilleure preuve d'amour de la part du Sauveur envers l'humanité et la pénible compensation nécessaire au rachat des pécheurs; la résurrection, selon Bossuet, c'est l'événement central de toute l'histoire. C'est vers lui que tout converge dans la vie du Christ. C'est le point culminant dans son cycle liturgique. C'est l'événement le plus glorieux de l'existence du Seigneur, la preuve la plus éclatante de sa divinité et la base de la foi.

Jeudi, vendredi, samedi et dimanche, la chrétienté pourra s'apitoyer sur les événements douloureux de la passion et se réjouir finalement avec l'Alléluia pascal. Si l'Eglise a jugé à propos d'apporter un adoucissement aux mortifications obligatoires du carême, les chrétiens peuvent profiter des derniers jours de cette quarantaine pour offrir de leur propre gré sacrifices et aumônes, car l'obligation de la pénitence n'est pas facultative par rapport à l'Au-delà.

Bref, la "grande semaine", c'est le moment propice de faire sien le conseil de saint Paul: "Purifiez-vous du vieux levain, afin que vous soyez une pâte nouvelle".

Gérard BERNIER

Des conseils de M. Kierans

Pour le meilleur ou pour le pire, désormais on vote aux élections provinciales du Québec à partir de l'âge de 18 ans. C'est ainsi qu'au prochain appel au peuple (normalement l'an prochain) 700,000 nouveaux électeurs, ou 25 p. 100 de l'ensemble, seront inscrits sur les listes. En rappelant ces faits, M. Eric Kierans, ministre du Revenu, a conseillé judicieusement à la jeunesse de militer au sein des partis politiques et d'exercer son droit de vote, le jour venu, plutôt que de perdre son temps à manifester à tout propos. Le droit de manifester est sacré et l'on ne peut toujours attendre des élections pour faire connaître son opinion, sans compter que parfois des élections ne sauraient suffire à corriger une situation que l'on trouve mauvaise. Mais, très et trop souvent, les manifestations sont parfaitement inutiles, servant tout au plus à mettre en vedette quelques meneurs.

Le conseil de M. Kierans peut s'adresser à d'autres qu'à la jeunesse de la province de Québec. On entend parfois d'amères critiques contre les associations canadiennes-françaises de l'Ontario. En règle générale, elles viennent de gens qui ont toujours refusé d'en faire partie, qui se contentent d'observer et de critiquer. Aucune société humaine n'est parfaite, mais il est irritant d'entendre des spectateurs toujours passifs déblatérer contre des hommes qui agissent, qui se dévouent pour leurs compatriotes. Ne serait-il pas plus honnête de s'associer à eux pour travailler de façon constructive et les amener, au besoin, à changer de direction?

Willie CHEVALIER

Faim et souffrance

Nous ne pensons pas nous contredire en affirmant que le Canada doit participer à la défense du monde libre, dont il est, et en même temps tout mettre en oeuvre pour réduire ses dépenses militaires et arrêter la course aux armements qui engloutit des milliards dont pourraient bénéficier, avec ses citoyens, les pays défavorisés. Nous ne saurions oublier le pathétique appel que lançait de Bombay S.S. Paul VI et qu'il renouvelait dans son message de Noël.

Il suffirait de 15 p. 100 des crédits militaires du monde pour payer les investissements de base dans les pays "en voie de développement". Si l'on pouvait réduire de seulement un p. 100 les dépenses militaires de l'O.T.A.N., on disposerait de $700,000,000 pour lutter contre la faim, la souffrance, l'ignorance. Tout en restant vigilantes et prêtes à repousser toute agression, les nations de l'O.T.A.N. ne pourraient-elles économiser cette somme en soi formidable mais en réalité minime puisqu'elle ne représente qu'un p. 100 de leurs dépenses?

"Du pacifique autel du Congrès Eucharistique", le pape disait: "Puisse chaque nation ayant des pensées de paix, et non d'affliction et de guerre, affecter fut-ce une partie de ses dépenses militaires à un fonds mondial pour la solution des nombreux problèmes qui se posent pour tant de déshérités: alimentation, vêtements, logements, soins médicaux". Pourquoi le gouvernement du Canada, qui aime bien jouer un rôle international, ne prendrait-il pas la direction de "cette bataille pacifique contre les souffrances de nos frères moins fortunés?"

Willie CHEVALIER

Un détail de "la Pietà", de Michel-Ange.

Une mauvaise plaisanterie

L'U. C. J. L. F.

par Willie CHEVALIER

Il y a longtemps que je songe à écrire un article comme celui-ci, mais je me demandais s'il n'était pas inconvenant d'étaler sur la place publique les divergences de vues entre journalistes. Mais la mesure est comble.

En fin de semaine a eu lieu (à Montréal) un congrès de l'Union canadienne des journalistes de langue française. Cette "union", à la vérité, n'existe pas. Il s'agit d'un groupement de journalistes de Montréal auquel se joignent une fois par année, on ne sait d'ailleurs pourquoi, quelques journalistes de Trois-Rivières, de Québec, de Sherbrooke, d'Ottawa, et, cette fois, de Moncton. Mais le président de l'"union" est presque invariablement de l'un des deux quotidiens suivants: "la Presse" ou "le Devoir".

A la présidence on vient d'élire M. Gérard Pelletier, ci-devant de "la Presse" et désormais du "Devoir" (de Montréal). Les deux vice-présidents sont MM. Raymond Charette, de Radio-Canada (à Montréal) et Yves Gagnon, de Saint-Jean (à 20 minutes de Montréal). La secrétaire, Mlle Françoise Côté, de "la Presse". Le trésorier, M. Yves Margraff, du "Devoir". La secrétaire-archiviste, Mme Gisèle Bergeron-Lebeuf, de Radio-Canada (à Montréal). Les présidents des quatre commissions permanentes sont M. Louis Martin, du magazine Maclean (à Montréal) M. Jean-V. Dufresne, ci-devant de "la Presse" et du "magazine Maclean"; M. Michel Roy, du "Devoir"; et M. Marcel Adam, de "la Presse".

A toutes fins pratiques, car c'est comme ça depuis le début, l'U.C.J.L.F., c'est un tout petit groupe de journalistes de "la Presse", du "Devoir", de "la Patrie" (propriété de "la Presse"), de Radio-Canada et du magazine Maclean, qui recrute ses principaux collaborateurs dans le personnel des journaux que l'on vient de nommer.

Du temps perdu

Depuis les débuts de l'U.C.J.L.F. assistent à ses congrès des journalistes du "Petit Journal" de Montréal, et de "Montréal-Matin", tous deux à très fort tirage. Quelques confrères de ces deux feuilles, par exemple M. Pierre-Paul Lafortune (maintenant au service de l'EXPO 67) et M. Jean-Paul Robillard, se sont dévoués sans compter pour l'U.C.J.L.F.. Jamais on ne leur a donné un titre ronflant, confié un poste important. Car ils ne sont pas de la chapelle des super-démocrates. Leurs journaux, faut-il croire, ne sont pas "respectables". Admettons. Mais, alors, ne sont pas respectables non plus "le Nouvelliste" de Trois-Rivières, "la Tribune" de Sherbrooke, "le Soleil" et "l'Action" de Québec, "la Voix de l'Est" de Granby. Ne parlons pas du "Droit"; ces grands esprits ouverts vous diront qu'il n'est pas de la province de Québec.

Vous pensez peut-être que je parle pour ma paroisse? Tous ceux qui me connaissent vous diront que j'ai horreur des titres, que je n'aime pas parler en public, que je refuse presque toutes les invitations à prononcer des conférences, à participer à des "panels" (!!!) et autres palabres. Et puis, je ne puis rien attendre de l'U.C.J.L.F. puisque je n'y adhère plus depuis belle lurette, — depuis que j'ai vu de quel bois elle se chauffait, qu'elle était une petite société d'admiration mutuelle en même temps qu'une agence de voyage pour quelques rares privilégiés. Mais je songe à tant de journalistes, de mon temps et de plus jeunes, qui y ont cru et qui se sont butés contre la petite franc-maçonnerie, contre cette "patente" qui dirige l'U.C.J.L.F.

Quelques questions

Je n'ai rien contre M. Gérard Pelletier. Je pense que "la Presse" était parfaitement libre de le garder à son service ou de le congédier, mais que le prétexte choisi pour le remercier n'était pas brillant. (Quand on me dit que "la Presse" s'en fut chercher le confrère quand elle avait besoin de lui, force m'est de répondre, en toute honnêteté, qu'elle l'a payé durant tout le temps qu'elle l'a employé). De toute façon, c'est affaire entre lui seulement et "la Presse". Je serais plutôt porté à me réjouir de l'élection de M. Pelletier à la présidence de l'U.C.J.L.F. Mais je ne "marche" plus quand M. Claude Ryan, du "Devoir", nous raconte que "par un vote unanime, suivi d'applaudissements chaleureux et prolongés, M. Pelletier a été porté à la présidence de l'U.C.J.L.F." Je marcherai si M. Ryan, avec M. Fernand Beauregard, m'assure que les "mises en nomination" étaient absolument libres. Je marcherai même si je trouve que c'est là une grande nouveauté à un congrès de l'U.C.J.L.F.

Le congrès, paraît-il, a décidé d'entreprendre une campagne de recrutement. Mais où? Ces messieurs les dirigeants de l'U.C.J.L.F. pensent-ils vraiment recruter beaucoup de membres en ne considérant comme valables que deux quotidiens de Montréal, une imitation d'un magazine de Toronto et une entreprise de l'Etat? Faut-il croire que tous les journalistes qui ne collaborent ni à "la Presse", ni au "Devoir", ni au magazine Maclean, ni à Radio-Canada, sont autant de débiles mentaux? Dans l'affirmative, la "révolution tranquille" de ces messieurs nous aura fait plutôt reculer.

Petit film

Un Erasme 1965

Enfin la science s'est prononcée sur le sujet; les "craqués" ont du bon et même beaucoup.

Selon le professeur de relations industrielles Paul Pigors, de l'Institut de technologie du Massachusetts, il est utile que chaque compagnie possède un certain nombre d'employés non-conformistes et même un assortiment de toqués et autres personnes jugées irraisonnables.

Dans son intéressante communication aux membres de l'Association des directeurs du personnel des maisons industrielles et commerciales de Toronto, M. Pigors a ajouté que le monde industriel a besoin de ces gens, car, dit-il, l'histoire du progrès de l'humanité est farcie d'idées d'abord réputées folles.

Le professeur en question n'en a pas parlé, mais on soupçonne qu'il a pensé que les loufoques sont utiles aussi à donner bonne conscience à ceux qui se jugent eux-mêmes parents avec les Sept Sages de la Grèce. Comment plusieurs, parmi ces himalayas de prudence et de sagesse, pourraient-ils passer pour tels, s'ils n'avaient, par contraste, la compagnie de joyeux bavards dont ils se moquent sous le manteau? Comment les soi-disant sages qui se promènent dans les corridors d'un édifice industriel ou à bureaux avec un perpétuel air d'enterrement; qui n'expriment jamais une idée pour la simple raison qu'ils n'en ont pas, pourraient-ils soutenir le sérieux dont ils se donnent l'air, s'ils ne profitaient pas de la compagnie des "timbrés" qui leur fournissent le plus clair des suggestions utiles à la maison... comme en se jouant? Ainsi, Pigors, après Erasme, fait avec raison l'éloge de la folie.

VERGOR

La Bible vous parle

Je sais que mon Défenseur est vivant, que Lui, le dernier, se lèvera sur la terre. Après mon éveil, il me dressera près de lui et, de ma chair, je verrai Dieu.

(Job 19, 25)

La réalité sur la Colline parlementaire

Sur une rupture

par Marcel PEPIN

M. LEON BALCER

La rupture de M. Léon Balcer avec son parti pose le problème des relations entre le Canada français et le Canada anglais sous un jour nouveau. La presse française a réagi le façon unilatérale: elle dit comprendre très bien les motifs de l'homme, tout en regrettant son départ pour l'avenir du parti conservateur. Pour la première fois peut-être on applaudit un homme qui coupe le "dialogue", pour utiliser un terme qui fait fortune. Depuis le temps que nous dépêchons des politiciens au front en leur reprochant de ne jamais gagner nos batailles, c'est assez nouveau qu'on applaudisse celui qui recule et déclare tout simplement: j'en ai marre.

Faudra-t-il maintenant, pour le bien des deux groupes, que chacun retraite dans son territoire et négocie en pleine liberté de mouvement? C'est à croire, puisque M. Balcer est accueilli comme un homme "courageux, lucide, qui choisit la meilleure solution".

Oui et non

Je ne veux point juger la décision de M. Balcer. Pour cent bonnes raisons, il a posé le geste qu'il fallait. Pour cent autres raisons, il aurait dû persister. C'est le symbole qui me frappe. Qu'un député déclare, après avoir été ministre dans un cabinet canadien: "C'est comme indépendant que je servirai le mieux la cause des miens," cela donne à réfléchir. Cela laisse au moins sous-entendre que le député attaché à un parti n'est pas libre de ses opinions, ou qu'il se sent responsable des positions prises par tout son groupe. Ce qui peut devenir gênant, particulièrement pour un conservateur québécois en 1965.

Il n'y a que deux partis qui s'entendent à merveille, dans leurs caucus respectifs, sur les questions nationalistes: le Nouveau parti démocratique et le Ralliement des créditistes. Pourquoi? Parce que les deux sont homogènes; aucun député de langue française au N.P.D., aucun de langue anglaise chez les partisans de M. Caouette.

Au lieu d'essayer de comprendre le geste personnel de M. Balcer, essayons plutôt d'évaluer l'orientation de pensée qu'il laisse présager. Combien de Canadiens français n'ont-ils pas été tentés, jusqu'ici, de s'entendre avec eux-mêmes plutôt que de conceder neuf fois sur dix des principes aux Anglais, sans pour cela réussir à s'entendre parfaitement? Ils ne l'ont pas fait parce qu'on les aurait jugés sévèrement. M. Balcer risque le coup; on l'applaudit.

Donc: évolution de l'opinion. Le Canada français ne croit pas forcément à la grande alliance. Il croirait plutôt à l'intransigeance. La ronflante période des généreux compromis, supposément en pleine effervescence présentement, le touche peu.

Les partis et les hommes

Par contre, contradiction bête, le peuple persiste à élire des partis, non des hommes. Si M. Balcer est réélu, ce ne sera pas parce qu'il est indépendant, mais plutôt parce qu'il n'est plus conservateur.

Il me vient alors une question à l'esprit: L'électorat canadien-français exigera-t-il bientôt un parti québécois aux Communes? Le souci d'homogénéité gagnera-t-il les députés? Si tel est le cas ce parti sera le fossoyeur de la confédération, car il suscitera une alliance des troupes anglophones. Et avec le jeu de la majorité, les défaites finiront par être démoralisantes.

Une telle éventualité est plutôt lointaine, car les partisans du compromis au sein des partis traditionnels sont encore nombreux. C'est d'ailleurs la seule voie à prendre pour devenir ministre. Le geste de M. Balcer a tout de même posé un jalon. En devenant indépendant, l'homme politique québécois a déclaré devenir lui-même. C'est une grande tentation pour toutes les autres victimes des caucus démystifiants, dont le premier rôle est habituellement d'expliquer aux nouveaux élus du Québec le véritable sens du programme électoral.

Si M. Balcer devient véritablement indépendant, il pourra démontrer l'urgence de son geste.

Un auteur qui inquiète les esprits

Ernst Juenger

Il semble que le silence se soit fait depuis quelque temps autour d'Ernst Juenger. Sa personnalité aux multiples aspects n'est plus comme autrefois le pôle des discussions littéraires quotidiennes. Il n'en reste pas moins l'un des esprits les plus remarquables de notre époque.

Né le 29 mars 1895, il y a donc 70 ans, à Heidelberg, de parents aisés, il s'engage à l'âge de 18 ans à la Légion étrangère. Mais une intervention rapide du ministère des affaires étrangères d'Allemagne le ramène bientôt sur les bancs d'école. Il est engagé volontaire en 1914, participe à toute la première guerre mondiale et reste soldat jusqu'en 1923. Il quitte alors l'uniforme pour étudier la zoologie et la philosophie à Leipzig et à Naples. Il n'achève pas ses études; son passé guerrier l'a amené à la littérature. Ses premiers romans — "Orages d'acier", "Feu et sang", "Le boqueteau 125" — ont été de tels succès qu'il peut dorénavant subvenir à ses besoins comme écrivain libre.

Contre les Nazis

Ses livres — romans où l'action est assez ténue, mais qui restent uniques dans leur genre par leur richesse d'idées, d'observations et de considérations philosophiques — ont été souvent considérés à l'étranger comme empreints de nationalisme et condamnés pour cette raison. Pourtant il n'a nullement été un "éclaireur du IIIe Reich", mais au contraire fut considéré sous les nazis comme une personne en disgrâce. Il refusa en 1933 son élection à l'Académie allemande de poésie et prit contact avec les milieux de résistance intellectuelle de l'entourage d'Ernst Niekisch; ce n'est que grâce à la protection de milieux influents qu'il échappa à une arrestation et son oeuvre en prose, d'un caractère visionnaire, "Sur les falaises de marbre" (1939), est considérée aujourd'hui encore comme l'attaque déguisée de la plus haute valeur artistique contre le nazisme. Sous une forme symbolique, l'auteur y décrit la décadence de l'Occident marqué de l'influence antique et chrétienne; un autre livre, le journal du "capitaine J.", intitulé "Jardins et routes de France" avait été qualifié d'indésirable par l'Etat hitlérien et frappé d'interdit.

Après la Deuxième Guerre mondiale, la discussion au sujet d'Ernst Juenger, homme et écrivain, atteignit son apogée. Ce n'est que lorsque l'auteur put transférer en 1949 sa résidence dans ce qui était alors la zone d'occupation française, que ses nouvelles oeuvres purent paraître. Ce fut tout d'abord son "Journal" qui rassemble ses souvenirs de Paris, de Russie et d'Allemagne (février 1941 — avril 1945) puis la suite de ce journal, "Années d'occupation", traitant la période d'après-guerre. En 1950 parut "Héliopolis" qui est une suite au roman "Sur les falaises de marbre"; la même année, Ernst Juenger fournit sous le titre "Passage de la ligne" sa contribution au recueil d'écrits en hommage à Martin Heidegger. Il y étudie les symptômes de maladie de notre époque et les possibilités d'y porter remède "de l'intérieur". Le même thème est traité dans "Der Waldgang" (Promenade en Forêt) et "Besuch auf Godenholm" (Visite à Godenholm).

Une édition complète de ses oeuvres est en parution depuis quelques années, rare hommage accordé à un écrivain de son vivant. En 1959, l'historien américain des religions, Mircea Eliade, et Ernst Juenger fondèrent "Antaios", une revue paraissant tous les deux mois.

Où le situer?

Il ne fait pas de doute qu'Ernst Juenger ait évolué du nationalisme révolutionnaire des années vingt vers un nihilisme militant tout en s'imposant une attitude réservée vis-à-vis des événements du 20 juillet "parce qu'il faut laisser les choses suivre leur cours et s'abstenir d'intervenir dans un processus métaphysique". La position qu'il a adoptée aujourd'hui pourrait être qualifiée de conservatisme aristocratique. A ses yeux, l'important n'est pas de savoir si un perfectionnement moral de l'homme est possible dans notre siècle ou dans un siècle futur. Quels que soient les motifs de son évolution vers la littérature existensialiste, en mesure d'exprimer sa révolte contre l'"appareil", il se montre sceptique à l'égard de tout système qui préconise la solution de problèmes sociaux sous une forme philosophique ou éthique. Il a été et reste l'écrivain s'attachant à décrire les situations extrêmes. Son oeuvre ne connaît pas le juste milieu et elle s'abstient de se fixer sur des idées ou des conceptions déterminées. Le trait particulier de ses livres réside dans le manque de caractères et de personnages féminins et l'absence totale d'ironie. L'on retrouve pourtant en eux cette silhouette issue des méditations d'Ernst Juenger: un homme chevaleresque vivant à une époque qui ne l'est plus, le prêtre et le mage. On peut se demander s'il ne cherche pas ainsi à satisfaire une nostalgie à peine avouée de ses lecteurs. Le fait est, en tout cas, qu'il est loin d'être oublié, quoique n'étant "pas moderne", et qu'il continue à "inquiéter" les esprits.

AU FIL DES JOURS

La T.V. en couleurs

Pour faire suite à l'intéressant article de M. Marcel Gingras, paru jeudi dernier sur ce sujet, signalons que le procédé français de télévision en couleurs a obtenu à Vienne 56 p. 100 des voix et l'assentiment de 14 pays sur 25.

Une enquête-fantôme

Huit dictionnaires français consultés et cinq anglais ne contiennent pas le mot "culturalisme", encore moins le mot "biculturalisme", non plus que le mot plus simple de "biculture". Par conséquent la commission Laurendeau-Dunton enquête sur quelque chose qui n'existe pas. Il n'est pas étonnant, dans ces conditions, qu'elle emploie toute une armée de "recherchistes". Ils n'ont pas fini de chercher. Payons!

Willie CHEVALIER

L'enquête sera longue

Au Canada, le bilinguisme est la connaissance du français et de l'anglais. Tout le monde sait ça, dira-t-on, mais on fera erreur. Un député, M. William Skoreyko, conservateur d'Edmonton-Est, le savait si peu jusqu'à ces jours derniers qu'il a même interrogé le ministre de la Défense, M. Hellyer, à ce sujet. Pour ce brillant député, le bilinguisme, désormais facteur de promotion dans les services armés, est la connaissance de l'anglais et d'une autre langue, n'importe laquelle, l'ukrainien dans son cas. Devant autant d'ignorance, il ne faudra pas s'étonner de voir durer des années encore l'enquête de la Commission Laurendeau-Dunton.

Marcel GINGRAS

L'opinion du lecteur

Nous publierons avec plaisir les lettres que vous adresserez au DROIT, mais aux conditions suivantes: les lettres doivent compter 400 mots au maximum, ne comporter aucune attaque personnelle ni publicité indirecte, être très lisibles sinon écrites à la machine, porter une signature et une adresse authentiques. Si vous préférez signer d'un pseudonyme, nous respecterons votre désir, mais vous devez nous faire connaître, à nous, votre nom et votre adresse.

Québec découvre le mécanisme bancaire canadien

Ottawa, le 8 avril 1965.

M. le Rédacteur,

Voulez-vous reproduire cette lettre que j'ai fait parvenir à l'honorable Eric Kierans, ministre du Revenu, Hôtel du Gouvernement, Québec, Qué.

Cher monsieur Kierans,

Je viens de prendre connaissance des déclarations que vous venez de faire au Club Rotary de Montréal. Quoique je ne sois pas d'accord avec vous sur plusieurs points, je dois vous dire que j'admire votre loyauté envers votre chef, monsieur Lesage.

D'autant plus que, selon les journaux, le Premier ministre du Québec semble venir de découvrir le mécanisme bancaire du Canada. On dirait que quelqu'un lui a dit que, après tout, c'était vrai que la loi des Banques permettait à celles-ci de créer du crédit et qu'elles pouvaient en émettre pour environ 12 1-2 fois la valeur de leurs réserves liquides.

Comme l'honorable W.A.C. Bennett, Premier ministre de la Colombie Britannique, province créditiste qui a récemment prêté $100,000,000 à la province de Québec, monsieur Lesage s'est rendu compte que le grand argentier du gouvernement fédéral voulait utiliser un pouvoir dictatorial pour empêcher les provinces de devenir, enfin, maîtresses de leur propre destin économique en prenant des actions dans les banques.

J'espère que vous continuerez toujours à posséder une grande influence sur l'honorable Walter Gordon et que vous réussirez à le convaincre d'acquiescer aux demandes de monsieur Lesage. Comme vous l'avez déjà laissé entendre, il n'y a aucune objection à faire bénéficier les corps gouvernementaux de l'émission de nouveaux crédits dans le but d'assurer une progression économique constante.

Quant à moi, je puis vous assurer de l'entier concours de mes collègues puisque la formule que tentent d'appliquer messieurs Bennett et Lesage est exactement celle que mon parti préconise depuis plus de trente ans.

Avec l'assurance de mes sentiments distingués,

Dr Guy MARCOUX, député,
Québec-Montmorency.

"Oklahoma"

Avril 7, 156.

Cher M. Demers,

Je vous remercie bien pour vos commentaires sur la production "Oklahoma!" Vous montrez sûrement que vous n'aimez pas à encourager le talent local.

Avez-vous déjà pensé qu'en faisant notre possible on n'atteint pas toujours la perfection? Par bonne chance que des critiques comme vous sont peu et éloignés car il faudrait commencer professionnel pour vous satisfaire.

Moi, je suis un membre qui fait partie de la production "Oklahoma!" Ceci est mon impression de votre article et je suis certain que d'autres membres se sentent de la même manière que moi envers vous. (P.S. Si vous imprimez cette lettre, il il y en aura plusieurs d'en dehors qui me favoriseront.)

Bien à vous,

Jean-Robert ETHIER,
382, Maria Goretti
Eastview, Ont.

Cher monsieur Ethier,

Vous vous méprenez sur le rôle du critique. Ce n'est pas nécessairement d'"encourager" mais de constater et de porter un jugement. A vous de refuser ou d'accepter ce jugement. Vous le refusez, c'est votre privilège et votre droit, tout autant que de vous trouver bon comme vous semblez le suggérer.

Edgard Demers

25 ANNIVERSAIRE CLUB LION

Des reines à toutes les sauces, quelle bouffonnerie . . . !

Il existe chez nos frères canadiens-français une anomalie, disons plutôt le mot, un illogisme qui est difficilement explicable: ce besoin insatiable de reines, notre histoire pourtant a péremptoirement démontré le contraire au cours de l'un et de l'autre régime. Les incidents disgracieux et malheureux qui ont précédé et accompagné la dernière visite de sa majesté la reine Elizabeth II à Québec, corroborent la thèse soutenue par l'Histoire. Notre peuple ne désire pas être gouverné par un souverain ou une souveraine.

Mais comment expliquer ce fait aussi étrange que stupide que ce foisonnement de reines au Québec? Vers quelle folie massive se dirige notre cher peuple? Quelle maladie mentale grave mine nos responsables? Pas moyen d'ouvrir nos plus importants quotidiens comme nos hebdomadaires régionaux les plus reculés, sans se frapper le nez sur un tas de photographies de reines québecoises. "Au beau pays du Québec", dans "notre belle province", les moindres activités s'élisent une Reine. Il ne manque que les reines des bouchons de bouteilles et des lacets de bottines.

Imaginez, mais bien plus rappelez-vous tout simplement du dernier couronnement de Province. Diadémée de carton précieux, épaulée d'hermine, sceptre à la main, avec la mappemonde au bout, oui, là, emmitouflée de pourpre royale et montée sur 3 ou 4 boîtes à beurre que recouvre la longue traîne de tulle blanche, voici la reine, les yeux amandés, au sourire de miroir et à l'insignifiance phénoménale, que dis-je, voici la reine du sixième rang de Sainte-Xyprine, reine des limeurs de scies. Quelle bouffonnerie monumentale!

Ainsi, sans s'en rendre compte, l'on défigure sous le masque des fêtes carnavalesques le vrai visage de l'authentique Canadienne. Peu à peu, à travers de faux concours de beauté et de popularité bien montée, pour plaire à quelques profiteurs (dans tous les sens) et flatter la vanité de quelques mamans aveuglées, l'on est en train de travestir les nobles et francs visages de la Canadienne de chez nous.

Faisons du bruit, yéyéons et "beatlesons", faisons des mascarades et des parades traînant sur des "trucks" les dignes filles de nos campagnes et de nos villes, et un jour, qui n'est peut-être pas si éloigné, les gars du pays se mordront les pouces en touchant du doigt que la Canadienne ne l'est plus parce qu'elle veut régner sur des royaumes et des duchés fantômes.

Si nous faisions le bilan des vaines et folles dépenses pour des toilettes royales, d'organisation de carnavals et de soirées de bruit, nous atteindrions en dollars les millions que mendient nos commissions de loisirs québecoises. Que voulez-vous, pas de reines, pas de succès ni de plaisir possible. Ca se comprend, nous, les fidèles sujets de nos majestés plus nombreuses que les sables de nos grèves.

Célébrons la Canadienne, mais à la canadienne et nous retrouverons le gros bon sens de nos ancêtres qui était plus que de la science. Couronnons plutôt les femmes de notre province du diadème de courage, de force et de fidélité que se sont mérité les mères canadiennes depuis le début de la colonie et alors, seulement alors, nous redeviendrons le peuple que nous devons être.

J.-P. G.

Au poste CKCH

Hull, le 31 mars 1965

Monsieur,

La gent féminine aurait quelques remarques à faire concernant l'émission Carrousel du poste CKCH.

Comme l'ont constaté plusieurs auditeurs et auditrices, lors de l'émission du dimanche 28 mars, André Vézina s'est montré plutôt insolent à notre égard. Ce cher monsieur Vézina adore peut-être ses plaisanteries, mais a-t-il pensé à son public? Il a bien voulu nous prêter des qualificatifs très recherchés. Vous ne saviez peut-être pas mesdames qu'en plus d'être moches, nous sommes des animaux toutefois dépourvues de fourrures, mais dont la peau est très recherchée. N'oublions pas non plus le pseudonyme de vache, accordé il y a quelque temps.

Mesdemoiselles, ne vous réjouissez pas trop vite car notre ami ne vous a pas oubliées. Dans un mémoire, assez bas, il nous livre encore ses farces grossières sur la jeune fille. Notre amuseur a ainsi agrémenté notre après-midi. Nous espérons qu'à l'avenir, M. Vézina s'abstiendra de nous réciter ses divagations sur ses compagnes qui lui sont pourtant indispensables. . .

Un groupe de la gent féminine.

Pour parer au fléau de l'école neutre au Québec

M. le Rédacteur,

Pour parer au fléau de l'école neutre qui nous menace sournoisement, il convient de mettre devant les yeux du public le dénombrement religieux de Montréal et de Québec. C'est par ces deux villes que les ennemis de notre foi chrétienne veulent commencer leur oeuvre de déchristianisation de notre peuple au moyen de l'école publique neutre. J'ai confiance que l'exposé qui va suivre va mettre le public lecteur en mesure de juger si ce genre d'écoles est devenu un besoin au Québec comme ce petit groupe de libres-penseurs essaient de le faire croire.

Population de Montréal: 1,191,062; tous ces chiffres sont du recensement de 1961
Catholiques: **972,698** à ce nombre il faut ajouter 4,074 C. du rite oriental

Anglicans:	47,141
Eglise Unie:	31,665
Pentecôtistes:	11,979
Presbytériens:	18,985
Baptistes:	4,047
Mennonites:	52
Prot. total:	113,869
Catholiques g. total:	976,772
Protestants g. total:	113,869
Grecs Orthodoxes	23,045
Juifs:	65,344
Autres	12,032
Juifs au Québec:	104,727

Population de la ville de Québec: 171,979; recensement de 1961.

Français:	162,203
Anglais:	6,727
Divers groupes ethniques:	3,049

Au sujet des incroyants, il n'en est pas question dans le recensement de 1961. Mais étant donné que ces chiffres démontrent que la presque totalité des habitants de ces deux villes, Montréal et Québec, est presque entièrement croyante, les incroyants ne peuvent être que quelques centaines. Et c'est ce petit groupe d'agnostiques qui, même si on y ajoute les sympathisants ne représente pas même un pour cent de la population du Québec, réclame un secteur d'écoles publiques neutres. De plus, comme ils l'ont déclaré plusieurs fois au début de leur campagne, leur but final est d'en arriver à un système général d'écoles publiques neutres partout au Québec.

Ces agents de subversions ont déjà créé des commissions scolaires neutres, espérant par ce moyen forcer la Législature à les légaliser. J'espère qu'un tel procédé sera sans effet. Il n'y a même pas de problème scolaire pour les agnostiques. Ils n'ont qu'à envoyer leurs enfants aux écoles chrétiennes. La citoyenneté canadienne exige même la profession de foi en l'existence de Dieu pour la naturalisation d'un nouveau sujet. Ce sont des citoyens croyants dont le Canada a besoin, non des athées, produits des écoles sans Dieu.

J. Rod. THIBODEAU
Secrétaire de l'AMC

12402, rue Grenet,
Montréal 9

"Le festin des morts"

On nous annonce pour bientôt la sortie d'un film qui doit illustrer l'épopée missionnaire des Jésuites chez les Hurons. Le titre n'en serait pas encore définitivement choisi, mais il semble bien qu'on se ralliera au suivant: **Le Festin des morts.**

Je comprends aisément que Mme Alec Pelletier, la scénariste, et M. Fernand Dansereau, le réalisateur, éprouvent les angoisses de l'enfantement. Mais qu'ils se rassurent. Ce n'était qu'un mirage savamment fabriqué pour cacher la déconfiture des dissidents devant la détermination des parents d'aller jusqu'au bout dans la revendication de leur droit.

On m'avait donné l'assurance qu'en aucune façon je n'étais visé. Eux qui n'ont rien laissé au hasard pour avancer leur thèse, évitent cependant d'en faire la moindre allusion. Suis-je donc si naïf? A les entendre, tous les partisans du "pour" sont des "irréfléchis" et des "inconséquents".

"Il est incroyable comme le gain (j'ajoute, ou la perte) de quelques dollars peut diminuer chez certaines personnes la faculté de raisonner". Vous conviendrez que cette observation, ainsi formulée, est mieux équilibrée.

Mais pourquoi s'en prendre avec tant d'acharnement à un mémoire? Est-il une coutume établie pour ceux qui soumettent un mémoire, de s'exposer à recevoir de sévères remontrances par la voie des journaux de la part d'une commission quelconque?

Est-il vrai qu'en acquiesçant à la demande des parents, un tel geste priverait l'Ecole secondaire d'Eastview de la crème de nos finissants? Que l'on relise la résolution et cette affirmation s'inscrit en faux.

Nous savions que le personnel enseignant de cette institution est, en majeure partie, bilingue et de foi catholique ainsi que le principal. Leurs qualifications et leur compétence nous sont bien connues. Nous savons également que les commissaires de cette école sont dévoués et capables de jouer leur rôle. Pourquoi alors s'arroger un rôle qui ne nous appartient pas? Nous savions de même que la majorité des élèves est de langue française et catholique. Mais que la langue de communication soit le français et que les jeunes font preuve de lâcheté . . ! (voir "Le Droit", 16 mars) Permettez que l'on mette en doute cette déclaration.

Les auteurs du film prêtent aux missionnaires se trouve, non pas explicité, mais seulement suggéré?

S'il n'y avait là que jeux d'artistes, on n'en ferait guère de cas. Mais il y a injustice à présenter Brébeuf comme un "type de forcené". De tous les Français de ce siècle, missionnaires ou officiers, qui ont eu affaire avec les Indiens, Brébeuf est incontestablement celui qui a été le plus attentif et le plus sympathique aux valeurs culturelles indigènes, en un temps où le dédain pour cette barbarie était un trait achevé de l'humanisme. "Ces gens-là — c'est une autre parole qu'on nous rapporte — mettaient à passer à une autre vie la même insistance que nous mettons, nous, à vivre le moment présent". Des deux catégories, quelle est celle qui se tient davantage au niveau humain? Si la seconde s'arroge de censurer la première, à quoi peut-on s'attendre?

Les auteurs du film se diront-ils trahis par le rapport journalistique? Je l'espère bien. Car je n'y vois pas sur quelle soigneuse pénétration du sujet on puisse s'assurer que l'équité a été seulement sauvegardée.

Dans ce climat de superficialité, on se demande avec crainte comment a pu être traité le problème très profondément humain de la motivation des missionnaires. Comment espérer faire passer pour un raisonnement de gens normaux et cultivés ce travesti de théologie qui consiste à se prouver à soi-même qu'on est prédestiné en sauvant des gens plus bêtes que soi? La prédestination, justement, échappe à toute preuve. La motivation des missionnaires a sans doute une source humaine, la poussée qui porte toute civilisation, toute culture et toute pensée à se propager, depuis l'hellénisme d'Alexandre jusqu'au négativisme des agnostiques. Mais il y avait en plus cette conviction de foi qu'il fallait annoncer à ceux qui n'en avaient jamais entendu parler un message du salut unique au monde. Les missionnaires n'y ont procédé ni par les armes, ni par les capitaux, ni par l'intrigue, le mensonge ou la diffamation, ni même par la colonisation culturelle, mais, à travers des préjugés et des erreurs de tactique inévitables, au prix de leurs intérêts, de leurs aises et de leur vie. Je ne sache pas que les cinéastes se soient jamais engagés à ce point et à ce prix. Ce qui les oblige, sinon à l'imitation, du moins au respect. Qu'on ajoute donc à son petit bouquet une dernière petite idée simple, le souci du vrai. Car les contribuables, qui y vont de centaines de mille dollars, n'auront cure de voir leur intelligence bafouée.

Lucien CAMPEAU, s.j.

Les IXe et Xe années à Eastview font couler de l'encre

M. le rédacteur,

Par une exubérance de mots, trois commissaires d'écoles séparées font une mise au point au sujet des IXe et Xe années, à Eastview, Par une dissertation imprégnée au chloroforme, le parent peu au courant se sent immobilisé et croit voir trois chevaliers venus le délivrer d'un danger qui le menaçait. Je l'ai échappé belle! pourra-t-il s'exclamer. Mais qu'il se rassure. Ce n'était qu'un mirage savamment fabriqué pour cacher la déconfiture des dissidents devant la détermination des parents d'aller jusqu'au bout dans la revendication de leur droit.

On m'avait donné l'assurance qu'en aucune façon je n'étais visé. Eux qui n'ont rien laissé au hasard pour avancer leur thèse, évitent cependant d'en faire la moindre allusion. Suis-je donc si naïf? A les entendre, tous les partisans du "pour" sont des "irréfléchis" et des "inconséquents".

"Il est incroyable comme le gain (j'ajoute, ou la perte) de quelques dollars peut diminuer chez certaines personnes la faculté de raisonner". Vous conviendrez que cette observation, ainsi formulée, est mieux équilibrée.

Mais pourquoi s'en prendre avec tant d'acharnement à un mémoire? Est-il une coutume établie pour ceux qui soumettent un mémoire, de s'exposer à recevoir de sévères remontrances par la voie des journaux de la part d'une commission quelconque?

Est-il vrai qu'en acquiesçant à la demande des parents, un tel geste priverait l'Ecole secondaire d'Eastview de la crème de nos finissants? Que l'on relise la résolution et cette affirmation s'inscrit en faux.

Nous savions que le personnel enseignant de cette institution est, en majeure partie, bilingue et de foi catholique ainsi que le principal. Leurs qualifications et leur compétence nous sont bien connues. Nous savons également que les commissaires de cette école sont dévoués et capables de jouer leur rôle. Pourquoi alors s'arroger un rôle qui ne nous appartient pas? Nous savions de même que la majorité des élèves est de langue française et catholique. Mais que la langue de communication soit le français et que les jeunes font preuve de lâcheté . . ! (voir "Le Droit", 16 mars) Permettez que l'on mette en doute cette déclaration.

Mes trois collègues ajoutent ". . . La religion est enseignée durant les heures de classe. Une autre victoire". Bravo! chers collègues. Tous les catholiques vous en sont très reconnaissants.

Il est étrange de constater que l'on fait appel à un curé pour le besoin d'une cause et d'un autre trait de plume, on en descend un autre et d'une façon qui reflète singulièrement sur les autres. Nous assistons sans doute à une nouvelle sorte d'humour d'intellectuels.

Remarquez, M. le rédacteur, moi aussi je suis reconnaissant à "Toronto" d'avoir permis la création d'une école secondaire à Eastview même si cela représentait un compromis pour le Canadien français catholique: elle a sa place ici.

De même, n'est-il pas question d'établir des comparaisons entre l'institution précitée et d'autres de caractère privé qui sont encore, incidemment, le prolongement normal de nos écoles séparées pour bon nombre de parents. S'arrêter là ne ferait qu'engendrer des discussions inutiles et ne résoudrait en rien le problème, c'est-à-dire le droit du parent dans le choix de l'institution pour son enfant.

L'Acte des Ecoles séparées reconnait sans équivoque ce droit aux parents. Il est remarquable qu'aucune déclaration en principe reconnaissant ce droit ne fut faite de la part des dissidents. Mais existe-t-il une injustice à Eastview? Pour les contribuables du quartier 4, aucune telle question ne se pose.

Examinons brièvement deux aspects de l'obligation morale, argument si souvent invoqué par les "contre".

a) Voilà quelque quinze années, la Commission scolaire avait conclu une entente, par voie de résolution, engageant les parents des quartiers 1, 2 et 3, à envoyer leurs enfants à l'Ecole secondaire d'Eastview afin de lui assurer sa survivance. Le nom de cette dernière n'est plus à faire. Elle s'est agrandie depuis et on projette une addition de quatre classes. L'obligation morale n'existe donc plus.

b) Il est à noter que durant tout ce laps de temps, on n'a jamais adressé le moindre reproche aux parents qui n'ont pas respecté l'entente de leur Commission, du moins à ma connaissance. On admettait donc ce droit aux parents ou du moins en autant qu'ils pouvaient se l'acheter . . . Deux de ces trois commissaires en savent quelque chose...

Mes trois collègues crachent leur indignation et s'exclament: "Liberté et droit, dame! nous en sommes, mais à sens unique?" Est-ce bien eux qui aujourd'hui feignent l'innocence et qui hier foulaient aux pieds mes droits de commissaire? Que leur mémoire est courte dans leur aveuglement!

Personne n'a été privé de la liberté de parole lors de la rencontre avec un groupe de parents. Pardon. Il est tout de même significatif que mes trois collègues dissidents n'ont pas imité le geste de leur président qui s'était prononcé ouvertement pour la gratuité scolaire et en qui ils avaient mis leur pleine confiance. Serait-ce le début d'un schisme ?

Quant à l'aspect financier et de tout ce qui en découle, c'est du "bourrage de crâne". A date, nous n'avons pas tous les chiffres en main. Pourquoi tenter d'alarmer la population avec quelques données hypothétiques?

Devant une cause perdue, mes collègues dissidents ont posé un geste irréfléchi en se moquant de tous. Considérons le tout comme simplement une plaisanterie.

Souvenons-nous des paroles qu'une personne prononçait ("Le Droit", 16 mars): "Les Canadiens français sont en minorité en Ontario et il est remarquable de constater que bien qu'ils aient une certaine difficulté à obtenir leurs droits du gouvernement, il est plus difficile souvent d'obtenir de leurs compatriotes canadiens-français les droits qui sont accordés facilement par les Canadiens anglais".

Réfléchissez, messieurs, il est encore temps.

Roland BERGERON,

Commissaire aux écoles séparées d'Eastview, quartiers 1, 2 et 3.

"L'Action nationale"

LE SOMMAIRE D'AVRIL 1965

EDITORIAL: Reconnaissance de l'autodétermination
François-Albert ANGERS: Les incompréhensions majeures du Rapport Parent
Autour de l'idée d'Etats associés: Qui sommes-nous? Où allons-nous (Piel-Petjo MALTEST) — Fausse identité (Odina BOUTET) — Le véritable canadianisme (Georges ALLAIRE)
Jean GENEST: Que penser de la surpopulation du monde?
Marthe HANDFIELD: Mimétisme et aggiornamento
Jean MARCEL: Pierre Perrault, poète
ETUDIANTE 65: Litanie à l'emporte-pièce

CHRONIQUES

LES EVENEMENTS: Le livre blanc sur l'amendement à la Constitution (François-Albert ANGERS) — Le premier rapport Laurendeau-Dunton (François-Albert ANGERS) — Fondation d'une Union des Jeunes Chambres d'expression française (Alban COUTU)
LES ECRITS ET LES LIVRES: La vie quotidienne en Nouvelle-France (Maurice LEBEL) — L'ethnie française d'Europe (Dominique BEAUDIN)

les
ornithologues*
voyagent en groupe
pour faire des économies

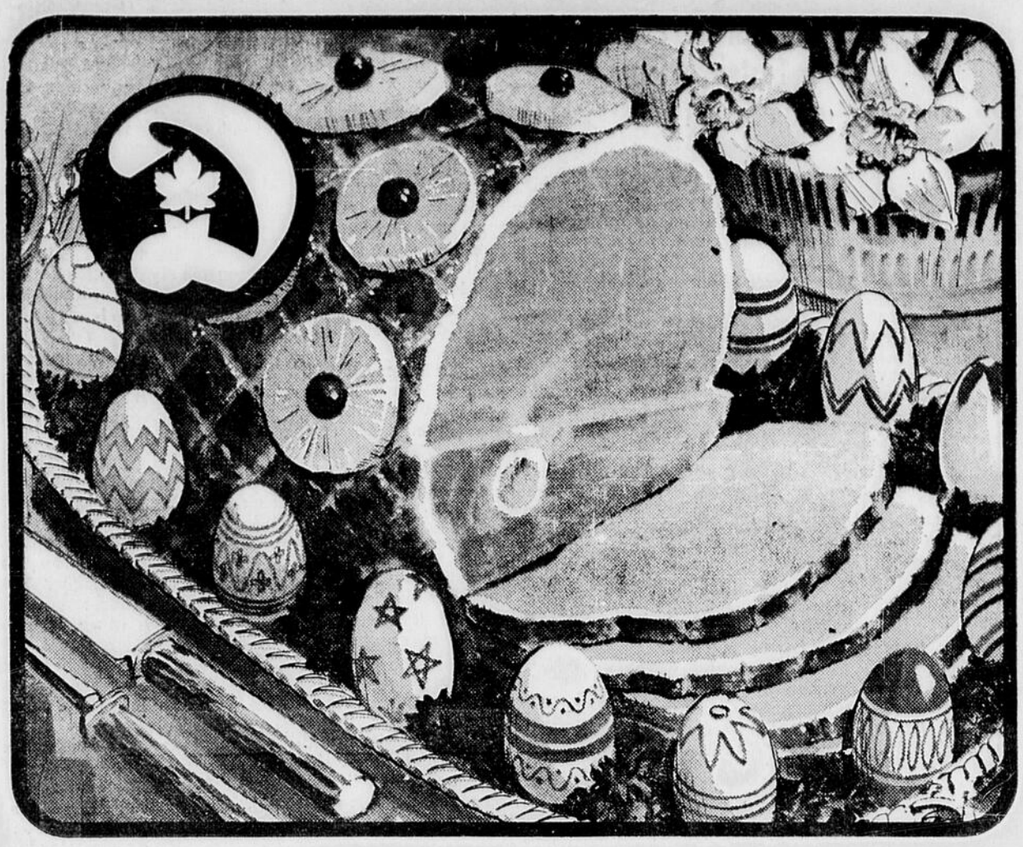
Vous pouvez en faire autant, en profitant des plans de voyage en groupe du CN. Ce n'est pas seulement une façon agréable de voyager mais aussi une véritable aubaine. Un groupe de 10 à 20 personnes peut épargner jusqu'à 20%. Si vous êtes 60 ou plus, votre réduction peut atteindre 33%. Et les tarifs Rouge, Blanc et Bleu du CN peuvent ajouter encore à vos économies. Pour tous renseignements, consultez le bureau des ventes du CN. *(*Ornithologue: spécialiste de la science qui traite des oiseaux.*)

CN

marchez gaiement vers Pâques dans les plus beaux souliers au monde!

A Cuir beige, appliqué café au lait. Existe aussi en cuir verni noir. 5 à 9, $6.99
B Suède beige, garniture en cuir verni noir. 5 à 9, $6.99
C Cuir rouge, talon étagé "Spectro". 5 à 9, $6.99
D Cuir verni noir, boucle en gros grain. 5 à 9, $8.99
E Escarpin en mailles de nylon, garniture en cuir verni noir. 5 à 9, $6.99

J.B. Lefebvre
LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE
297, rue DALHOUSIE OTTAWA
275, rue BANK OTTAWA



RÉGAL POUR DE JOYEUSES PÂQUES

Tout le monde adopte Dominion à l'occasion de Pâques et pour une bonne raison. Toutes les étagères-comptoirs et étalages réfrigérés débordent de délices! Selon la tradition pascale, un jambon succulent, tendre et savoureux du Dominion, garni d'ananas et de cerises ne peut manquer d'être en tête de la liste! Laissez le boucher du comptoir des viandes au Dominion vous aider à choisir le meilleur jambon de Pâques qui régalera toute la famille!

MAPLE LEAF OU PREMIUM DE SWIFT
SANS PEAU, DEGRAISSE, FUME ET CUIT, DANS LA FESSE
JAMBON la liv. **57c**
ENTIER OU MOITIE

JEUNE, TENDRE, DE CAT. "A"
DINDE 5 à 10 liv. la liv. **39c**
EVISCEREE

JAMBON EN TRANCHES Réchauffer et servir la liv. **79¢**
DE CHOIX, SANS PEAU, DELICIEUX

DINDE DE LUXE, CAT. "A" EVISCEREE, 5 à 10 liv. la liv. **43¢**
QUALITE "GOLDEN BIRD" DE CHOIX AUX DOMINION SEULEMENT

BACON à DEJEUNER pqt de 1 liv. **79¢**
TENDERSWEET DE MAPLE LEAF

WIENERS SANS PEAU MAPLE LEAF pqt de 1 liv. **49¢**

PICNIC EN CONSERVE ECONOMISEZ 30c
MAPLE LEAF. Ord. 1.39 bte 1½ liv. **1.09**

ANANAS TRANCHE ECONOMISEZ 16c
MARQUE D.C. Ord. 2/43c 3 btes 15 on. **49c**

DRY GINGER ALE Contenu seulement
DOMINO. Caisse de 12, $1.44 2 bout. 30 on. **25c**

CHOCOLATS VARIES ECONOMISEZ 20c
ENCHANTEMENT. Ord. 99c bte 1 liv. **79c**

Mme J. LaFontaine, ($500)
282, ch. Montréal,
EASTVIEW, Ont.

CHAISES de parterre ..... chacune **4.95**
TISSE DE SARAN, APPUI-BRAS DE TEINTES ASSORTIES

CHAISE longue de parterre ..... chacune **9.66**

CHAISE DE PATIO chacune **8.95**
PLIANTE, EN ALUMINIUM

CHAISE longue de patio ..... chacune **15.95**

BERCEUSE à haut dossier ..... chacune **7.95**

PAPIERS-MOUCHOIRS 400 au pqt **29¢**
Symphony

DENTIFRICE Crest ..... chacun **1.04**

MAIS NIBLETS 4 btes 14 on. **69c**
GREEN GIANT A GRAINS ENTIERS. Ord. 20¢ Economisez 11¢

BREUVAGES Coronation 3 btes 48 on. **89c**
DIVERSES SAVEURS. Prix ord. 37c. Economisez 22c

SAUCE aux CANNEBERGES 2 btes 15 on. **49c**
STUART HOUSE, ENTIERES OU EN GELEE Ord. 29¢ Economisez 9¢

Mme A. Dugas, ($100)
23½, rue St-André,
OTTAWA, Ont.

Mme M. M. Morris, ($100)
46, rue Union, app. 2
OTTAWA, Ont.

SAVOUREUX ET SUCRE, GRAND FORMAT, VARIETE "SUGAR LOAF", MUR DU MEXIQUE
Ananas 3 de format 16 **1.00**

DES MEILLEURES SERRES DE L'ONTARIO. FERMES, VERTS, A TRANCHER
CONCOMBRES 2 de gros format 24 **39c**
FRAIS

FRAIS DES JARDINS DE CALIFORNIE, VARIETE "ROSEBUD"
RADIS 2 pour **25c**
EN PAQUETS

FRAICHES DES JARDINS DE CALIFORNIE, DOUCES ET SAVOUREUSES
ECHALOTES 3 pqts **29c**

BRIOCHES DU CAREME pqt de 12 **65c** pqt de 6 **33c**
RICHMELLO

MELANGES A GATEAUX 2 pqts 9 on. **33c**
Robin Hood, toutes les saveurs, dans sachets.

PETITS POIS 2 btes 15 on. **41c**
Qualité de fantaisie, tendres. Green Giant

SOUPES KNORR ECONOMISEZ 3c
toutes les variétés pqt 3¾ on. **35c**

VIANDE à LUNCH KAM ECONOMISEZ 7c
MAPLE LEAF 2 btes 12 on. **89c**

JEHANE BENOIT... la plus grande autorité canadienne en matière culinaire

L'Encyclopédie DE LA CUISINE CANADIENNE
MAINTENANT EN VENTE FASCICULE 11
SEULEMENT 99¢
12 MAGNIFIQUES FASCICULES... PLUS UNE ATTRAYANTE RELIURE

ECONOMISEZ 3c
GRAISSE Maple Leaf 2 pqts 1 liv. **49¢**

SHORTENING DOMESTIC
Canada Packers
pqt 2½ liv. **92¢** 2 pqts 1 liv. **69¢**

4c DE RABAIS
MARINADES pot de 24 on. **54¢**
sucrées et mélangées Bick

DILLS entiers à l'ail Bick pot 24 on. **39¢**

OLIVES Manzanilla pot 12 on. **49¢**
McLAREN, EMBALLAGE ASYMETRIQUE

ECONOMISEZ 2c
SACHETS DE THE 60 sachets **85¢**
Salada Orange Pekoe

LES MARCHES D'OTTAWA ET D'EASTVIEW FERMENT TOUTE LA JOURNEE LE 16 AVRIL, VENDREDI SAINT

Le marché de Hull ouvre le vendredi 16 avril jusqu'à 9h. du soir.
Les marchés de Hull ouvrent le vendredi 16 avril jusqu'à 9 h. du soir.
Fermés le lundi 19 avril.

Aubaines en vigueur aux marchés d'Ottawa, de Hull et d'Eastview jusqu'à la fermeture, le samedi 17 avril 1965
Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

TOUT EST GARANTI !

VOUS POUVEZ **GAGNER $1000,** CETTE SEMAINE, À 4-DE-SUITE!
DÉPOSEZ TOUTES VOS CARTES AU DOMINION
DOMINION STORES LIMITED
DOMINION

Les succursales de la région de Haileybury contribueront au fonds institué par la Légion

HAILEYBURY (DNC) — Les succursales de la zone K-1 de la Légion canadienne ont décidé de contribuer au fonds de $1,000,000 institué par l'exécutif national de cet organisme, pour financer divers programmes d'entraînement sportif pour les jeunes Canadiens.

Cette décision fut prise à Haileybury lors d'un congrès réunissant les succursales de New Liskeard, Cobalt, Témagami, Haileybury, Charlton, Elk Lake et Englehart.

La cérémonie d'ouverture du congrès a été présidée par M. Frank Drake, de Haileybury, président sortant, qui a remis le "marteau" à son successeur, M. Sid Daly, également de Haileybury. Ce dernier a annoncé que le congrès provincial aura lieu à North Bay, du 30 mai au 3 juin.

Le président du comité de recrutement a déclaré que le nombre des membres, en 1964, s'est élevé à 627. Il a également déclaré que l'objectif de la prochaine campagne de recrutement sera de 150.

Le président du comité des sports a annoncé, pour sa part, que la Légion de Haileybury a commandité en 1964, une ligue de hockey mineur, un tournoi de curling, des compétitions de piste et pelouse pour les élèves des écoles, un tournoi de darts, une ligue de quilles et un bonspiel de curling pour les membres de la Légion.

Selon le président de la campagne des coquelicots, la Légion a réalisé un profit net de $2,461.55 dont $1,544.71 a été versé à la Société du bien-être social. Cet argent est distribué en pensions ou allocations aux veuves et aux orphelins de guerre. La Légion absorbe le coût de voyages pour fins de traitements médicaux et vient en aide aux familles sinistrées.

Les membres de la Légion canadienne ont décidé de demander au ministère ontarien de l'Education de subventionner un collège junior à Haileybury. Il s'agirait d'un collège d'agriculture affilié à l'Ecole provinciale de minéralogie.

Deux membres ont été élus à l'exécutif de la zone K-1. Ce sont MM. A. W. Stanton, d'Englehart, élu commandant, et Frank Drake, de Haileybury, élu commandant adjoint. Les autres membres seront élus prochainement lors d'une réunion de l'exécutif.

La réunion annuelle des Franco-Ontariens du sud aura lieu le 15 mai

HAMILTON (DNC) — Les Franco-Ontariens du sud de la province préparent fébrilement leur "rencontre" annuelle, les organismes francophones et les clubs sociaux aussi bien que les individus étant bien déterminés à en faire un succès sans précédent.

On sait que cette manifestation aura lieu, cette année, à Hamilton et que plus de 1,000 personnes y sont attendues. La "rencontre des Canadiens français du sud de l'Ontario" débutera, le 15 mai, à 4 h. de l'après-midi, au Wentworth Curling Club, à Hamilton, un banquet et une soirée sociale suivront.

M. Roland Fournier, agent culturel de l'association canadienne-française d'éducation d'Ontario pour le sud de l'Ontario, sera le conférencier. M. Fournier, en sera vraisemblablement à son premier contact officiel avec les francophones du sud depuis sa récente nomination à cette nouvelle fonction.

Me Ryan-M. Paquette, de Hamilton, sera le maitre de céremonie pour la circonstance. Au cours du banquet, on procédera au couronnement de la nouvelle reine des Canadiens français du sud de l'Ontario.

Chaque ville présentera sa candidate. Actuellement, on prévoit qu'une quinzaine de candidates seront en lice.

Lors d'une assemblée tenue dimanche par le comité central, à Hamilton, les délégués des villes suivantes faisaient part de leur participation au concours de la reine: Welland, St. Catharines, Port Colborne, Hamilton, Georgetown, Galt, Brantford, Burlington, Toronto, Oshawa, Midland, et possibilités pour Niagara et autres centres de présenter également leur candidate.

L'assemblée était dirigée par le Père Georges Coutlée, c.ss.r. organisateur de cette manifestation où il est assisté de Mme Solange Plourde-Gagnon secrétaire du comité central, et de M. Val Leblanc, Mlles Lucie Bourque, Rita Bourque et Huguette Essiambre, du club Régis de Hamilton.

Une nécessité vitale

En prévision de la fête du 15 mai, le Père Georges Coutlée, effectuait une tournée dans la région, notamment à Barrie, Penetang, Lafontaine, Midland et Carlingwood. Il s'agissait d'inviter les représentants des clubs canadiens-français de ces villes à participer à la fête.

Faisant part de ses impressions, le Père Coutlée a mentionné que ces visites lui ont permis de se rendre compte de l'importance pour les Canadiens français de se grouper au sein des clubs sociaux. "Chaque milieu canadien-français a des possibilités énormes, dit-il, et il y a avantage, au point de vue familial et survivance française, à multiplier la formation de clubs sociaux".

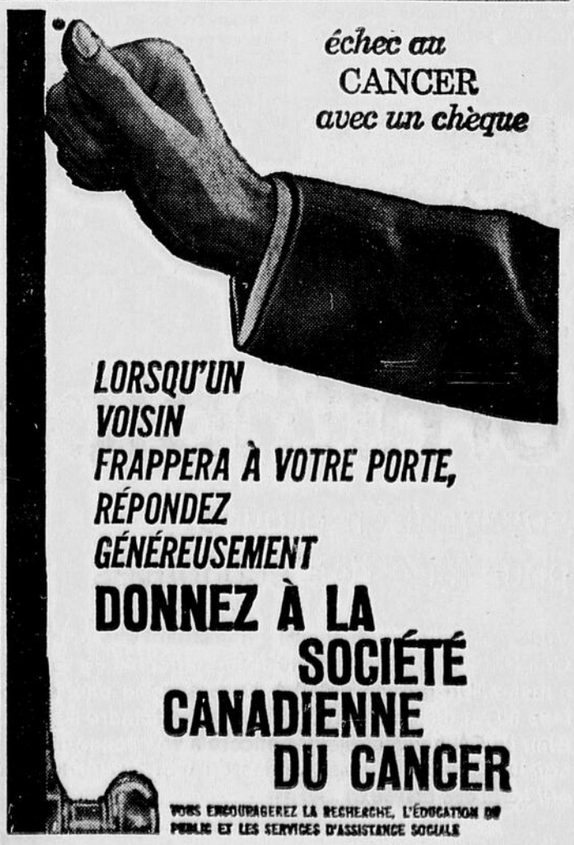
Dans les centres éloignés où il n'existe pas de paroisse française proprement dite, le club social canadien-français demeure encore la meilleure formule de regroupement et de survie française.

Le budget des comtés unis pour 1965 atteint $859,000

CORNWALL — Le Conseil des comtés unis de Stormont, Dundas et Glengarry a adopté son budget pour 1965, lors de la clôture de sa session d'avril, en fin de semaine à Cornwall.

Le budget prévoit des dépenses totales de l'ordre de $859,000, ce qui représente une augmentation de $83,000 sur l'année précédente. Cette majoration indique aussi une augmentation de 1½ millième du taux de la taxe.

Les dépenses, selon le budget présenté, sont réparties comme suit: administration générale, $57,300; protection pour la personne et la propriété, $84,880; bien-être social, $111,300; frais de la dette, $94,810; subventions, $13,950; l'unité sanitaire, $48,500; rénovations au palais de justice, $16,500; le bureau d'enregistrement, $11,250; les routes et ponts, $420,500.



MAGASIN MIRACLE MART
UNE DIVISION DE STEINBERG LIMITÉE

VENTE de DEUX JOURS!

JEUDI-SAMEDI seulement

Toutes de fabrication canadienne réputée !

Pour hommes! Chemises T en Banlon* à manches courtes

Profitez de cette offre exceptionnelle pour faire provision de ces pratiques chemises T en Banlon "Lavez-Portez". Modèles à encolure 3 boutons, manches courtes et coupe ample pour plus de confort. Tons de banane, blanc, bleu ciel, rouge, cognac, avocat, noir, ivoire. Tailles P.M.G. et TG.

A bas prix ! Nouveau Polaroid 104 pour photos en noir ou en couleurs !

Appareil-Photo "Polaroid" 104

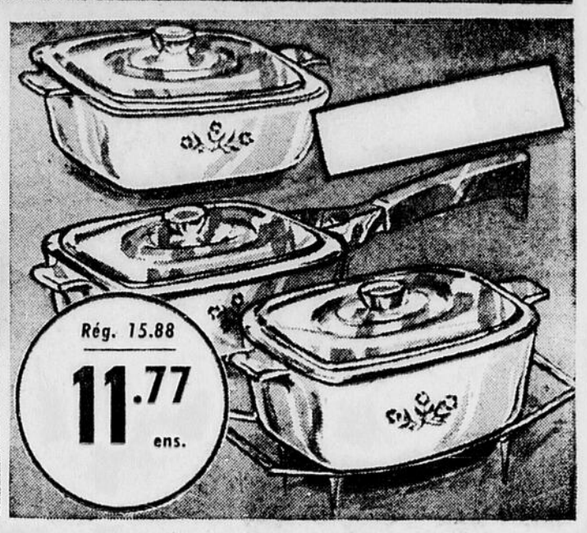
S'inspirant de son premier modèle, Polaroid vient de créer le Polaroid 104 ! Il réunit les mêmes qualités que le premier, avec la seule différence qu'il est économique puisqu'il se vend à moitié prix du modèle original. Il est également muni d'un oeil électrique — Développe les photos en couleurs en 60 sec. les photos noir-et-blanc en 10- sec.

Nouveaux bas prix sur films Polaroid:

Type 107 — Noir et blanc 8 poses **2.47**

Type 108 — En couleurs, 8 poses **4.97**

Mlle Polaroid se tiendra dans chaque Miracle Mart pour faire une démonstration des appareils Polaroid et par la même occasion, elle prendra votre photo ! Jeudi et samedi, 15-17 avril.



Economisez 4.11 !

Casseroles en Corning Ware* à bas prix exceptionnel!

Complétez votre service ou commencez-en un! Les fameuses casseroles en Corning Ware* passent du four au refrigérateur sans se détériorer, elles sont plus pratiques et plus fonctionnelles que tout autre service! Ensemble de 8 pièces comprenant: 3 casseroles de 32,48 et 56 on. chacune — 3 couvercles — 1 poignée — 1 support.

Le Coin du cadeau

Sacs à main en cuir fin

Grande sélection de sacs à main en cuir de veau ou cuir verni. 11 modèles différents, tous à un seul bas prix. Cuir: noir, brun, marine, rouge, brun mode dans le groupe. Verni: noir.

Rég. 9.95 **5.00**

Draps et taies Homestead

Draps et taies d'un blanc éclatant. 128 fils au pouce carré. Plat 81 x 100. Contour 54 x 75. Plat 72 x 100. Contour 39 x 75.

Spécial **2.77 ch.**

Taies d'oreillers 42". La paire **1.37**

Socquettes pour enfants

En paquet de 3, solides socquettes en coton. Revers. Blanc, rose, bleu. Point. 4 à 6½. Une aubaine à ne pas manquer.

3 paires **57¢**

Réveille-matin importés

Faits en Allemagne. Boitier en acier dans 5 couleurs: bleu, vert, gris, ivoire, rouge. Garantie 1 an. Lumineux.

Rég. 3.77 **2.77**

Pendentifs à prix unique

Pendentifs en verre taillé avec fleurs ou caméo. Toutes sortes de couleurs du topaze au cristal. Chaine argentée ou dorée.

Valeur jusqu'à 2.00 **77¢**

Verrerie à motif taillé

Verre à eau 12 on. Old Fashion 9 on. Verre à cocktail, à liqueur, à jus, coupe à fruits, assiette 6", verre à vin, verre à pied. Tous de forme moderne.

Rég. 1.37 **77¢**

Sacs nylon "Air Canada"

Faits en nylon résistant. Couleur marine avec bordure blanche. Dim.: 14 x 9 x 6". Courroie ajustable. Fini caoutchouté et imperméable.

Rég. 1.67 **1.49**

Grille-pain automatiques

Grille-pain 2 tranches. Automatique, contrôlé par thermostat. Plateau ouvrable pour nettoyage. Beau fini chromé. Boutons en plastique.

Rég. 8.77 **7.77**

Friteuses électriques 4½ Pt.

Attention quantité limitée. Cadran automatique, base émaillée noire. 1150 watts, 115 volts, A.C. seulement. Avec corde de 6 pieds.

Rég. 9.97 **7.77**

Gants de voltigeurs

Gant de voltigeur, cuir de vache. 4 doigts. Entièrement doublé de cuir. Taille pour adolescent. AUBAINE INTERESSANTE.

Rég. 2.97 **2.47 ch.**

Gants de premier but

Gant de baseball. Belle qualité de cuir de vache, brun. Entièrement doublé de cuir. Bien formé et rembourré. Courroie ajustable.

Rég. 5.97 **4.77**

Brouettes pneu caoutchouc

Faites en acier résistant. Capacité 3½ pieds cubes. Roue à pneu semi-pneumatique 10 x 1.75. Bras en plastique. Prix hautement réduit.

Rég. 10.97 **7.77**

Pour enjoliver votre jardin, votre patio et pour vos bains de soleil ...

Attrayantes chaises de jardin

Voici pour les beaux jours, une solide petite chaise fabriquée en aluminium brillant, très léger, entièrement pliable pour rangement facile. Achetez-en plusieurs pour disposer autour de votre table de jardin ou pour le patio. Coloris d'été.

Et pour compléter votre ensemble, Miracle Mart vous offre la chaise-longue, également avec cadre en aluminium tubulaire léger et entièrement pliable. Elle est facile à transporter et facile à ranger !

Rayon des meubles

Engrais "Green Diamond"

Gros sac de 65 liv. Formule 7-7-7. Composition équilibrée: 7% d'azote, 7% d'acide phosphorique, 7% de potasse. Pour des gazons vigoureux.

Rég. 3.95 **2.97**

Tuyau d'arrosage 50'

Solide tuyau d'arrosage en plastique noir. Long. 50', diamètre 7/16". Souple et facile à manier.

Spécial **77¢**

Sacs de couchage #763

Sac de couchage en térylène doublée écossais. Dim.: 36 x 72, et 100" ouvert. Fermé par une glissière. Peut s'accoupler à un autre sac.

Spécial **9.77**

Raquettes de tennis et balles

Une raquette de tennis faite à la main, et 3 balles importées. Raquette 5 plis. Poignée en cuirette perforée, cordes en nylon.

Rég. 2.97 **2.47**

Cruches de pique-nique

Faites en polyéthélène 100%. Anse et bec verseur. Elégant fini aux couleurs variés. Isolant épais.

Rég. 3.47 **2.77**

Tentes touristes Standard

Murs en coutil vert foncé (10 on.) toit (8½ on.). Moustiquaires en nylon. Tapis de sol cousu. Mâts et piquets en acier. Dim.: 9 x 9 x 7'.

Rég. 39.97 **33.77**

Grands sacs à vêtements

Solide construction en acier. Sac en lourd plastique. Peut contenir jusqu'à 20 vêtements. Avec un sac de 10 on. de cristaux antimites.

Spécial **4.47**

Couvertures de camping

Chaude, pratique, peu salissante, couverture en laine grise. Dimensions 60 x 80". Faite au Canada. Bords surjetés pour la consolider.

Spécial **2.97 ch.**

Shampooing-colorant

Shampoing en crème de "Richard Hudnut". Colorera les cheveux pour un mois environ. Toutes teintes. Vente spéciale pour 2 jours.

1.33

Permanente "Richard Hudnut"

Permanente à faire à la maison. Contrôlée par les salons. Incorporée au shampoing, avec neutralisant préparé. Légère, régulière, forte.

1.33

Balances de salle de bains

Ligne moderne. Capacité 300 liv. Fini émaillé blanc. Chiffres facilement lisibles. Bords chromés. Poignée pour la déplacer facilement.

Rég. 6.97 **4.77**

Ampoules électriques G.E.

40-60-100 watts. Une aubaine remarquable. La quantité est limitée. Seulement 12 ampoules par client. Arrivez tôt.

Rég. 2/52¢ **2/37¢**

Deluxe et Super Deluxe! 3 dimensions au choix!

TRÈS BAS PRIX! PNEUS D'ÉTÉ NYLON DUPONT

Notre plus bas prix sur des pneus d'une telle qualité !

Equipez votre voiture pour les beaux jours à venir, en faisant l'achat de ces robustes pneus en nylon DuPont, dotés du même rendement que les pneus à 4 plis et renforcés de polybutadiène, pour plus de résistance.

- **Garantie de 18 mois**
- **Aucun échange requis**
- **Automatiquement équilibrés.**

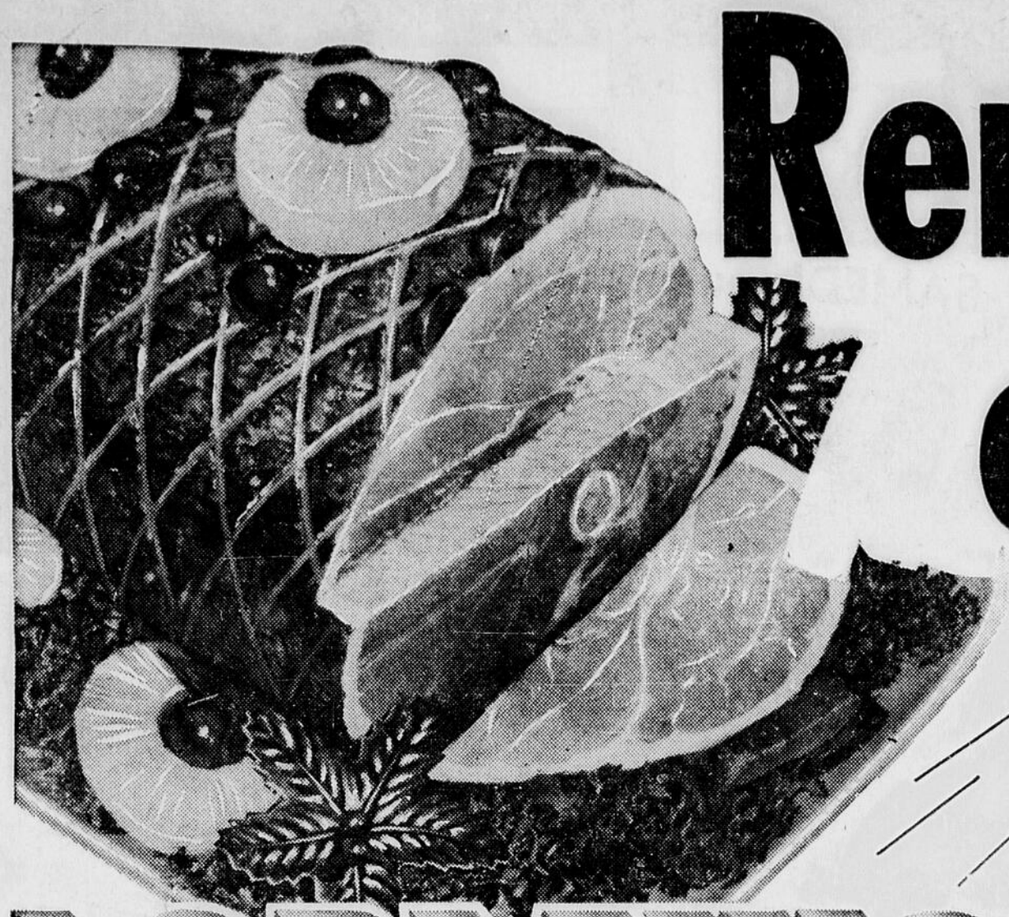
Rayon des accessoires d'auto

DIMENSIONS	REG.	VENTE
670 x 15	14.97	$11 ch.
750 x 14	17.97	
590/600/13	13.97	

PINKY — TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS.

OUVERT AUJOURD'HUI ET JEUDI JUSQU'A 6 H. P.M. – FERME VENDREI SAINT

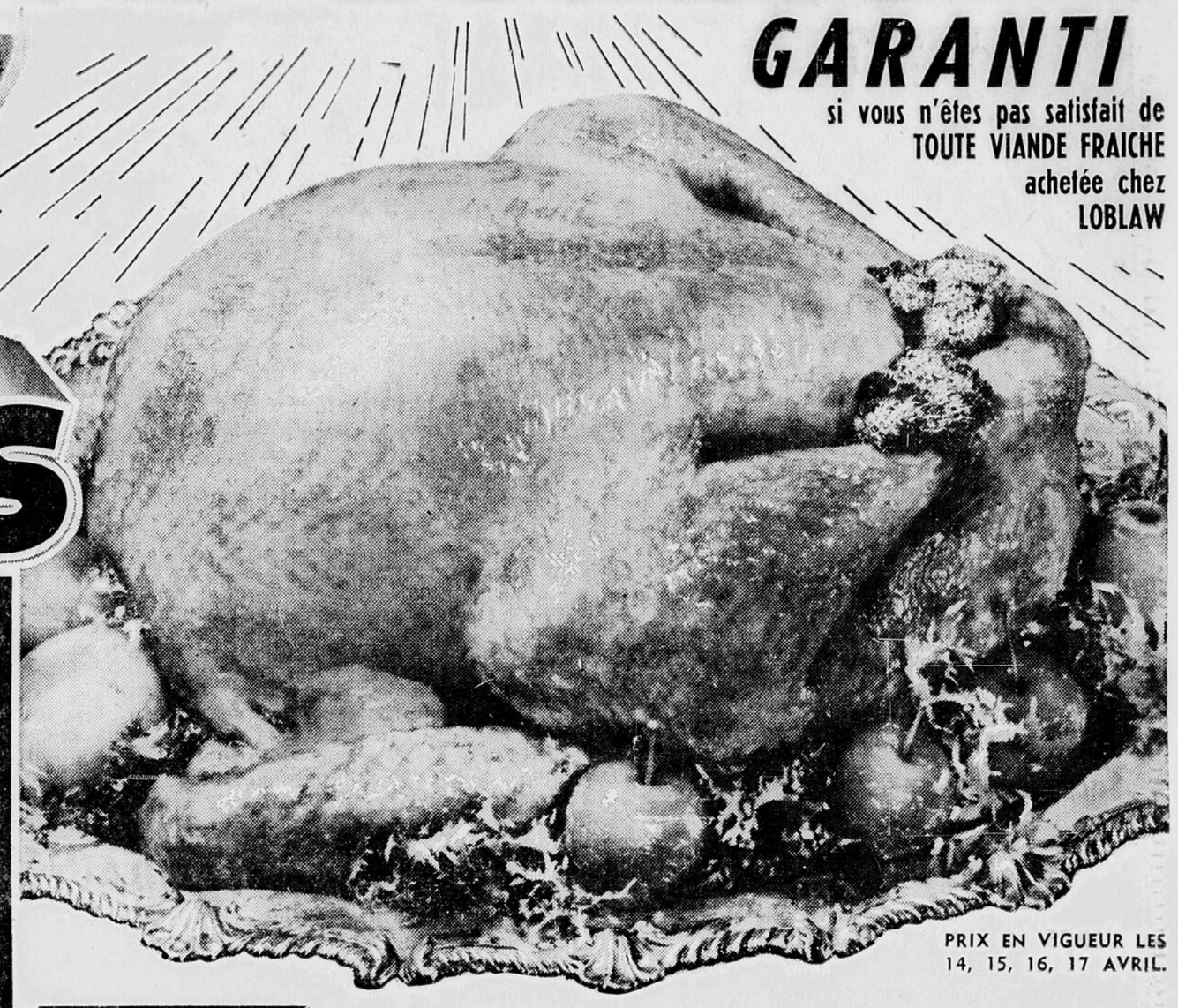
AVE CARLING PLAZA FAIRLAWN



Remboursement en double

GARANTI

si vous n'êtes pas satisfait de
TOUTE VIANDE FRAICHE
achetée chez
LOBLAW



PRIX EN VIGUEUR LES
14, 15, 16, 17 AVRIL.

LOBLAWS

Spécial - *Swifts Premium* CAT. "A", EVISCEREES MOY. 6 à 10 LIV.

DINDES BUTTERBALL liv. 43c

SPECIAL ! CAT. "A" EVISEREES, MOY. 6 A 10 LIV.

DINDES liv. 39c

Aussi un beau choix de CHAPONS, POULETS et CANARDS

SPECIAL — ENTIEREMENT DECOUENNES — SANS JARRET — MAIGRES
MARQUE SWIFT PREMIUM OU ROYAL

JAMBONS FUMES CUITS entiers ou moitiés. La liv. **57c**

SPECIAL — SX
BACON FLANC DECOUENNE pqt de 1 liv. **69c**

SPECIAL — SWIFT PREMIUM
SAUCISSONS FUMES pqt de 1 liv. **49c**

POISSON FRAIS CONGELE — PRET A CUIRE — POUR VOTRE MENU DU VENDREDI SAINT

SPECIAL — DE CHOIX
FILETS DE MORUE pqt de 1 liv. **33c**

SPECIAL — DANS LA PLUPART DES MARCHES LOBLAW —
SAUMON ROSE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, ENTIERS OU MOITIES ..... Liv. **59c**

SPECIAL — MARQUE SAU SEA
COCKTAIL aux crevettes 3 contenants de 4 on. **99c**

HEURES D'AFFAIRES
OUVERT MERCREDI 9 h. à 6 h.
OUVERT JEUDI 9 h. à 6 h.
FERME VENDREDI SAINT
OUVERT SAMEDI 8 h. 30 à 6 h.

OEUFS LOBLAW POUR PAQUES
CIRCLE Cat. "A" gros, marque ..... doux. **48¢**
Cat. "A" gros, marque
EDGEBROOK ..... doux. **44¢**
Cat. "A" moyen, marque
BLUE BELL ..... doux. **41¢**
AU MOINS DEUX DES VARIETES CI-DESSUS DISPONIBLES DANS TOUS LES MARCHES

SPECIAL — KITCHEN PRIDE
TARTE AUX POMMES
24 onces, chacune ..... **39¢**

SPECIAL — LOBLAW
GATEAU MARBRE
Chacun ..... **33¢**

SPECIAL — KITCHEN PRIDE
BRIOCHES DU CAREME
Paquet de 6 ..... **33¢**

UN ASSORTIMENT COMPLET DE
BONBONS DE PAQUES et NOUVEAUTES DE PAQUES

CHOCOLATS QUEEN ANNE
Boite de 1 livre ..... **99¢**

• *ALIMENTS CONGELES* •
SPECIAL !
MACARONI et FROMAGE
DIPLOMAT
Genre famille, Paquet de 1½ livre ..... **43¢**
DANS LA PLUPART DES MARCHES

SPECIAL — BEAUTY SHEER, SANS COUTURE
BAS DE NYLON la paire **69c**

SPECIAL — SAVEURS VARIEES
EAUX GAZEUSES MASON ou COTT 6 btes 10 on. **43c**

SPECIAL — MOITIES ou TRANCHES — DE CHOIX
PECHES AYLMER 2 btes 15 on. liq. **47c**

SPECIAL — BISCUITS HOSTESS
MALLOW DELIGHTS pqt de 24 bisc. **29c**

SPECIAL — PAPIER ALUMINIUM
ALCAN FOIL WRAP rouleau de 18" x 25' dans boite **59c**

SPECIAL — CAT. FANTAISIE, VARIES
POIS AYLMER 2 btes 15 on. liq. **35c**

SPECIAL —
KETCHUP E. D. SMITH 2 bout. 11 on. **39c**

DIRECTEMENT DE L'ISRAEL ENSOLEILLE — POUR LA SANTE DE TOUTE LA FAMILLE

	gros format douz.	format moyen, douz.
ORANGES JAFFA	**65c**	**55c**

CULTIVES AU MEXIQUE — FAMEUSE VARIETE SUGAR LOAF
ANANAS FRAIS 2 pour **59¢**

VARIETE BARLINKA — DELICIEUSES NOUVELLE RECOLTE
RAISIN NOIR FRAIS ..... liv. **39¢**

NOUVELLE RECOLTE DU CHILI — SAVEUR RAFRAICHISSANTE
MELONS HONEY DEW bon format 12 **39¢**

LOBLAWS EST L'ENDROIT TOUT DESIGNE POUR VOS FLEURS DE PAQUES
GRANDE QUANTITE — CHOIX VARIE
LYS DE PAQUES,
FLEURS COUPEES FRAICHES,
PLANTES EN POT
MEILLEURE QUALITE
PRIX RAISONNABLES

EPARGNEZ DOUBLEMENT - TRES BAS PRIX - PLUS TIMBRES

150 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat Toute édition LIVRE DE RECETTES Monarch U1 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat 2 pqts 8 on. PATES A LA VIANDE congelés Morton U2 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat cont. de ½ gallon CREME GLACEE Tasty Treat U3 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat Bout. de 1 on. liq. LOTION DESODORISANTE BAN U4 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat bte aérosol 14 on. ANTIMITES BRIDGEPORT U5 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat une grosse bout. ENO U6 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat une bte 48 on. liq. CIRE A PLANCHERS GLOSS de HAWES U7 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat pqt de 1 liv. de BISCUITS SODAS ord. ou salés WESTON U8 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat Pqt de 1 livre BISCUITS SODAS Jersey Cream McCormick, U9 Nul 21 avril	50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pqt 3 liv. de lait écrémé en poudre Carnation U10 Nul le 21 avril
50 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat Tout tome sur le jardinage John Bradshaw U11 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat 2 btes 6 on. liq. JUS D'ORANGES congelé Treesweet U12 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pqt de 60 SACS DE THE Lipton U13 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat deux pqts 11 on. variés — Mélanges à gâteau pouding BETTY CROCKER U14 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat BREUVAGE A L'ORANGE ou PUNCH aux Fruits CORONATION U15 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat 2 btes régulières nettoyeur AJAX U16 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pot 32 on. liq. Cornichons Bicks mélange sucré U17 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pot 24 on. liq. CONFITURE pommes et framboises Mother's U18 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pqt 8 on. TRANCHES DE FROMAGE ordinaire Borden U19 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un paquet de BANANES mûres, dorées U38 Nul 21 avril
25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat tout morceau FROMAGE Cheddar moyen de Loblaw U20 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat deux pqts 1 liv. MARGARINE parchemin Monarch, colorée U21 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat une boîte 7 on. FROMAGE Boel Camembert ou Brie U22 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un sac cello 12 on. PRUNEAUX Del Monte format géant U23 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pqt King Size CHEER U24 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat une bte 8 on. liq. REDDI-WHIP U25 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pqt 13 on. Biscuits Arrowroot McCormick U26 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pot 15 on. Sauce aux CANNEBERGES Ocean Spray U27 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pot 12 on. liq. Olives McLaren manzanilla pimentées U28 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat deux pqts cello EPINARDS frais U39 Nul 21 avril
25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pqt 8 on. Fromage Bonbel U29 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat 2 btes 10 on. liq. Haricots à beurre Stokely U30 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat une ruche de plastique de 128 onces liquide JAVEX U31 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pot 1 livre Beurre d'arachides Chunky Nut Jack and Jill U32 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat une bout. 9 on. liq. OVEN KLEEN ACE U33 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat un pot 12 on. liq. Gherkins sucrés McLaren U34 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat 2 pqts chocolat MOTHER PARKER U35 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat une bte 20 on. liq. GARNITURE DE TARTE E. D. Smith U36 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat 2 pqts de CAROTTES fraiches U37 Nul 21 avril	25 EXTRA STAMPS — ce bon et l'achat 1 gros pqt de COEURS DE CELERI frais U40 Nul 21 avril

FEUILLETON "LE DROIT"

SOLANGE DES MALUETTES

par Paul-Louis HERVIER

—35—

— Vous avez raison, cent fois raison.

Mme Olioule s'est levée. Il paraît que des intrépides demandent à regagner les tables de bridge.

— C'est l'habitude, dit Suzanne à Pierre Rulan. Ils joueront jusqu'à minuit ou une heure du matin. Est-ce que vous voulez vous aussi recommencer à jouer?

— Non, dit-il, je dois préparer mes bagages, je pars demain.

— Demain? Et vous ne m'en avez rien dit!

— Je croyais que vous le saviez, je l'ai annoncé à tout le monde.

Le lendemain matin, il va chercher la gerbe de fleurs, prend une dernière fois la fidèle vieille auto de louage et va jusqu'à la statue de Sainte-Solange, en haut du plateau. Il demeure en face de la femme de pierre longtemps sans penser sans méditer. Tout en bas dans la plaine s'étend le paysage familier. Le soleil fait briller le petit lac; les saules pleureurs sont blonds comme des cheveux légers; on devine à travers les grands arbres des toits d'ardoises bleues. Une mince fumée sort d'une cheminée des communs, une fumée fragile comme un rêve, un soupçon de vie indécise dans le ciel éternel. Il est malheureux, il ne distingue plus rien. Un nuage passe. Tout devient terne, désséché, hostile.

— Où suis-je venu, se demande-t-il. Vais-je retrouver mon chemin?

XI

Pierre Rulan se réinstalle à Paris en ayant l'impression d'avoir accompli un voyage d'une longue durée; il lui faut quelques semaines pour reprendre les habitudes de naguère, retrouver du plaisir aux réunions amicales où l'on parle beaucoup pour ne rien conclure, s'intéresser à un horaire chaque jour volontairement plus compliqué. Il ne manque aucun vernissage des expositions de peinture, se rend aux cocktails organisés en l'honneur des vedettes étrangères qui visitent Paris, ne refuse pas d'accompagner une amie chez des couturiers pour voir les mannequins présenter les collections, voit trois répétitions générales sur quatre. Il ajoute à cela quelques pèlerinages solitaires dans les musées, une promenade dominicale à Versailles, des flâneries devant les boîtes des bouquinistes sur les quais, et ses amis sont sûrs que toute invitation à dîner est acceptée.

(A suivre)

25e ANNIVERSAIRE
CLUB LION

Une jeune femme de Pointe-Gatineau est choisie "Madame Chatelaine 1965"

par Darquise TIMMERMAN

Une jeune femme de notre région, petite brunette affable et vive, mesurant à peine 5 pieds, un pouce, pesant 104 livres au plus, mais mère de huit beaux enfants, a été choisie "Madame Chatelaine 1965". Mme Robert Charbonneau, 33 ans, 97-A, rue St-Louis, à Pointe-Gatineau, a gagné le concours national organisé par la revue Chatelaine parmi ses lectrices pour dénicher la Canadienne française qui s'efforce de vivre pleinement son destin particulier. L'an dernier, Mme Germain (Lauretre) Aubin, de Shawinigan-Sud, a remporté ce titre.

La gagnante a reçu un grand prix de $1,000, un ensemble de trois valises pour dames, une montre-bracelet en or blanc 18 carats, une ciné-caméra 8 mm. plus six rouleaux de film et un filtre de lentille, ainsi qu'un poêlon électrique. La revue lui consacre en outre, un article particulier dans son prochain numéro, qui sera en vente dans quelques semaines.

Mme Robert Charbonneau

Le concours comporte un questionnaire sur les goûts, les intérêts, l'administration du budget familial, les obligations et responsabilités familiales, l'activité communautaire, religieuse, civique, artistique, les habitudes culinaires, la décoration intérieure du foyer,etc.

Une belle famille canadienne

Madame Chatelaine 1956 est née Pauline Bertrand à Lefaivre où elle a épousé, il y a quinze ans, Robert Charbonneau, d'Alfred. Le nouveau couple a habité cette localité ontarienne pendant cinq ans, avant de s'établir à Pointe-Gatineau, où M. Charbonneau, habilement secondé par son épouse, y dirige un commerce d'ameublement et appareils électriques. La charmante famille comprend: Jean-Luc, 13 ans; Louise, 12 ans; tous deux étudiants en première année du cours classique du Québec; Suzanne, 10 ans, en 5e année du cours primaire; Paul-André, 9 ans, en 4e année; Louis, 5 ans, en première année; Jules, 4 ans; Julie, 2 ans, et Sylvain, un poupon d'un an.

L'organisation et l'ordre d'abord

Il faut dire qu'avec cette famille et l'aide au commerce de son époux, Mme Charbonneau a une multitude de tâches, à l'intérieur comme à l'extérieur du foyer, qui, cependant la trouvent toujours disponible et enthousiaste. C'est peut-être qu'en bonne administratrice, elle sait, à bon escient, se faire aider. Epouse joviale et tendre, son mari ne peut lui refuser d'aider à servir et desservir la table. Bonne éducatrice, elle a formé les enfants, les quatre plus âgés évidemment, à faire leurs lits, cirer leurs chaussures et celles des plus jeunes, faire la vaisselle le soir et en fin de semaine. Louise commence même à l'occasion à baigner les petits et surveiller l'entretien des vêtements. Quant à l'aide domestique, avec une famille de dix personnes, il est inutile d'y penser... Or, elle a aussi appris aux enfants à s'amuser entre eux, mais lorsque papa et maman sont libres, le soir ou la fin de semaine, la récréation se prend toujours en famille: randonnées au grand air, hiver comme été, parties de chasse ou de pêche, ski, natation, excursions et camping en montagnes ou dans les bois, piques-niques, barbecues dans le sous-bois agréablement situé juste derrière la maison familiale.

On fait toujours des rêves...

Mme Charbonneau déplore l'exiguïté de son logis et rêve d'une vaste maison familiale en banlieue. Elle ne dispose que de six pièces, dont quatre chambres, une cuisine et une salle de séjour, où se font les pratiques de piano pour Suzanne, ballet pour Louise et peinture pour Luc, les devoirs scolaires, où se prend la détente, en regardant la télévision, où l'on accueille parents et amis. Par ailleurs, contigu à la cuisine, il y a un grand solarium où l'on prend les repas en été. Il donne sur une grande terrasse en voie d'aménagement. Mais, Mme Charbonneau n'en continue pas moins à préparer les plans de la future demeure, où elle veut cinq chambres, une cuisine vaste et pratique, une salle de famille, une salle de jeux "immense", une buanderie, et un vivoir pour recevoir les invités. De façon régulière, la famille Charbonneau offre des petites réceptions intimes, quelques couples à la fois, au cours desquelles, on joue au bridge, on chante ou on fait de la musique... souvent jusqu'à une heure assez avancée de la nuit, dans la franche coutume de chez-nous. Au temps des Fêtes, ce sont les grands repas de famille qui prennent de l'importance.

Une habile artisane

Malgré la besogne journalière, Pauline Charbonneau, qui autrefois tissait, crochetait, brodait, tricotait, confectionne elle-même tous ses vêtements d'une élégance raffinée, un grand nombre des vêtements des enfants et les tricots de toute la famille. Elle y passe ses soirées et ses rares heures de loisir, en écoutant sa musique préférée: semi-classique. Evidemment, il ne reste plus de temps pour les sports ou aller aux concerts qu'elle aimerait bien entendre. Elle regrette également de ne pouvoir consacrer plus de temps à la lecture, car elle est friande de culture, mais elle doit se limiter à un quotidien, la revue Chatelaine et Sélection du Reader's Digest, ainsi que les revues commerciales sur l'ameublement.

Une aide efficace

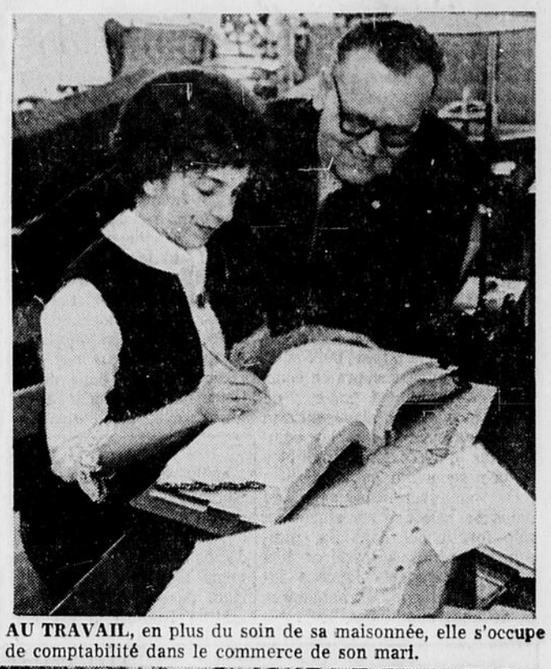
Lorsque son mari a débuté dans le commerce du meuble, il y a sept ans, Pauline a suivi un cours du soir en comptabilité, tenue de livres et dactylographie, pour pouvoir le seconder dans ses affaires. Aujourd'hui, elle suit un cours de décoration intérieure, par goût personnel mais aussi pour pouvoir conseiller la clientèle.

L'activité extérieure

Soucieuse de la formation de ses enfants, Mme Charbonneau est très active au sein de l'Association Parents-Maîtres, dont elle fut trésorière et maintenant vice-présidente. Elle a été la présidente-fondatrice de la section de Pointe-Gatineau des Dames Hélène de Champlain, il y a 3 ans, et est encore la vice-présidente, et présidente de la cour consultative au palier national.

Son principal intérêt est l'éducation des enfants, leur culture et leur formation artistique. Elle admire les femmes qui poursuivent une carrière tout en veillant à l'éducation de leur famille. Elle voudrait voir plus de femmes se dévouer à la chose scolaire, comme par exemple, plus de femmes commissaires d'écoles.

Et, pour terminer, elle ne serait pas une femme de chez-nous, si elle n'avait pas gagné ses galons à la cuisine... demandez à la famille de commenter la saveur des tartes, des tourtières et des boulettes au riz.



AU TRAVAIL, en plus du soin de sa maisonnée, elle s'occupe de comptabilité dans le commerce de son mari.

ON S'AMUSE EN FAMILLE, dans le sous-bois à l'arrière de leur demeure, au bord de la rivière. En avant-plan, marchant à côté de Suzanne, Mme Charbonneau tient la petite Julie par la main. Derrière elle, on voit à peine le capuchon de Louis, dont M. Charbonneau tient la main. En avant de celui-ci, Paul-André, suivi de l'aîné Jean-Luc, et en arrière, la grande fille Louise aide le petit Jules. Absent, le bébé Sylvain, qui dormait...

Comment savoir si un bottier est vraiment bon!

Pas malin, pourtant! S'il tient les chaussures Packard pour enfants, c'est qu'il veut que votre enfant soit bien chaussé.

C'est plus difficile de tenir les chaussures Packard que d'autres marques à cause de la grande variété des modèles et des pointures.

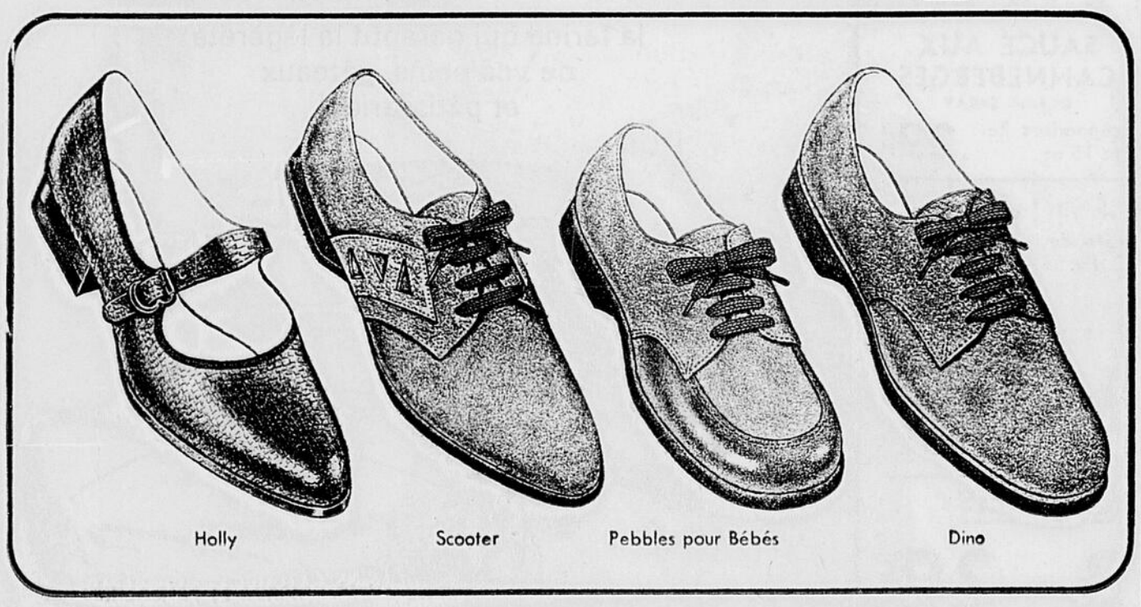
Par ailleurs, ça vaut le coup, car il y a bien des sortes de pieds d'enfants.

La cambrure du pied peut être plus ou moins accentuée, le talon plus ou moins large, le cou-de-pied plus ou moins marqué. Les orteils ont besoin de s'étendre, de s'allonger.

Autre chose:

Les chaussures Packard pour enfants se vendent peut-être un peu plus cher que les autres; c'est qu'elles coûtent plus cher à fabriquer. Mais à la longue, vous y regagnez.

CHAUSSURES Packard POUR ENFANTS
Kaufman Footwear Limited Montréal Kitchener



VOUS TROUVEREZ LES CHAUSSURES PACKARD POUR ENFANTS CHEZ:

OTTAWA — EASTVIEW

LAROCQUE (OTTAWA) LTD.
Rue Rideau 233-6261

KIDDIE KOBBLER LTD.
"Chaussures pour les jeunes"
211, rue Bank près Nepean
Plaza Carlingwood Centre commercial Elmvale

SHAFFER'S LTD.
(Magasin du sous-sol)
147, rue Rideau, Ottawa 235-1886

E. LEVESQUE & FILS LTEE
(En face de Loblaw)
63, chemin de Montréal, Eastview 749-4021

HULL — PTE-GATINEAU — GATINEAU — AYLMER — LIMBOUR

MARCEL D'AMOUR LTEE
152, rue Principale, Hull 777-3879

CHAUSSURES LACROIX & MORIN LTEE
Centre commercial Riviera — Limbour
48, rue Eddy, Hull 771-2781

CHAT BOTTE CHAUSSURES
Service à domicile gratuit
82, rue Principale, Aylmer 684-3461
34, rue St-Louis, Pte-Gatineau 776-1066

J. DESAULNIERS
Magasin de chaussures
358, rue St-André, Gatineau 663-6733

BUCKINGHAM
ELI ASSAD
470, rue Principale 986-3810

HAWKESBURY
K. & W. ASSALY Limitée
125, rue Principale 632-2719

HAWKESBURY
J. M. SHOE STORE
325, rue Principale 632-3341

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Les délégués, qui assistent au congrès annuel de la Fédération canadienne des chefs de cuisine, ont visité lundi avec leurs épouses les salles publiques, les serres et la cuisine de la résidence du gouverneur général.

* * *

Le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés de Mme Louis Berger, dame de compagnie, et du lieutenant Kenneth Waterman, MRC, aide de camp de service, ont visité lundi l'exposition Rouault à la Place Ville-Marie, à Montréal.

* * *

Corps diplomatique

Le haut commissaire du Pakistan et Mme S. M. Khan ont reçu à dîner à leur résidence à l'occasion du festival EID de leur pays. Le couvert était mis pour 19 convives.

* * *

L'ambassadeur de France, M. François Leduc, a reçu à déjeuner à l'ambassade en l'honneur du général R. Crépin, commandant en chef des Forces alliées Centre-Europe, actuellement de passage à Ottawa.

* * *

Dégustation de vins et fromages

Les Dames auxiliaires de la Légion canadienne, section Lady Alexander, sous la présidence de Mme Lillian Larden, organisent une dégustation de vins et fromages au profit du bien-être de la Légion et des enfants de Corée adoptés par cet organisme. Elle prendra place à 8 heures du soir, le 22 avril, à Trafalgar House.

* * *

Réception

Mlle Diane Renaud et Mme D. Ross Clarke ont reçu à un shower de variété en l'honneur de Mlle Linda Joyce Crowder, à l'occasion de son prochain mariage.

* * *

Zonta

Le déjeuner mensuel des membres du Zonta d'Ottawa avait lieu aujourd'hui au salon Tudor du Château Laurier. On y a présenté le film en couleurs: "Teaching through alphabet".

* * *

Auxiliaire du VON

L'Auxiliaire des Infirmières de l'ordre Victoria, section d'Alta Vista offre un thé en faveur des malades retenus à domicile. Il aura lieu le 31 mai, à la demeure de Mme E. L. Baillie. Mme W. R. Conway est la présidente de l'organisation.

* * *

Oeuvres des vocations

Mlle Apolline Séguin, présidente générale de l'Oeuvre des vocations, désire informer les zélatrices et amis de l'Oeuvre, qu'elle habitera dorénavant le Versailles, 27, rue Henderson.

* * *

Unité sanitaire de Carleton

L'unité sanitaire de Carleton tiendra une clinique de santé de 9h. 30 à 11h. 30, le mardi 20 avril, dans la salle de banquet de l'hôtel Orléans, à Orléans.

Filles d'Isabelle

COCHRANE (DNC) — Les Filles d'Isabelle de Cochrane vendront des fleurs à l'occasion de la Fêtes des mères, le 9 mai. Cette vente aura lieu à la porte de l'église, au sortir des messes, et les profits seront versés à l'église de la Transfiguration.

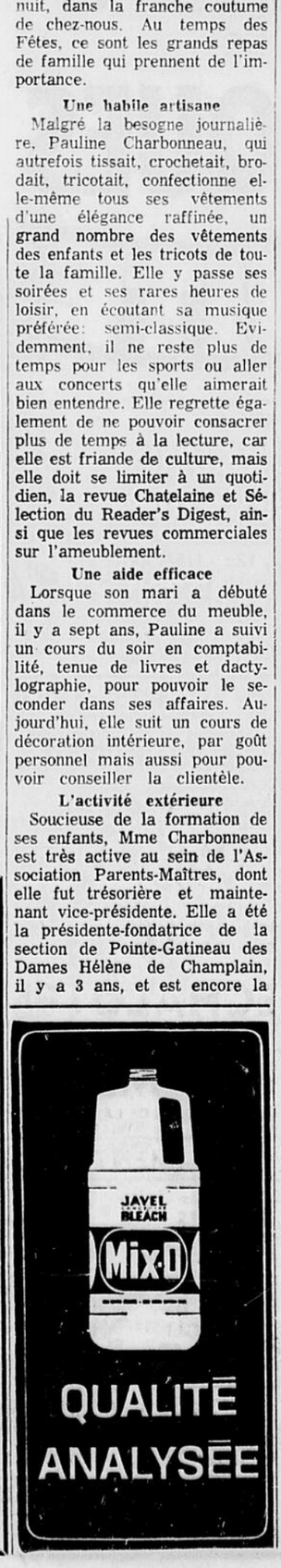
Ligue des femmes catholiques

COCHRANE (DNC) — Les membres de la Ligue des femmes catholiques de Cochrane organisent pour le samedi 17 avril une vente de pâtisserie et une râfle d'un gâteau de Pâques, au profit des oeuvres de la Ligue.

Aujourd'hui

Le mercredi 14 avril

AUJOURD'HUI, fête de sainte Lydwine, née à Schiedam, en Hollande en 1380. Malade, elle souffrit horriblement pendant trente-huit ans sans cesser de prier.
Les Lydwine sont entreprenantes et audacieuses, volontiers mystiques comme leur Patronne. Autoritaires souvent, elles sont néanmoins très bonnes.
Parmi les personnalités ayant porté ce nom on trouve Lydwine de Saxe et Lydwine d'Orange.
ANNIVERSAIRES: Naissance de Léonard de Vinci (1452); mort du compositeur Haendel (1759); assassinat du président Lincoln (1865); abdication du roi Alphonse XIII (1931).
AUJOURD'HUI l'actrice Pascale de Boysson a 33 ans; le producteur britannique John Gielgud a 61 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: MILAN — Foire internationale, Marché international du film de télévision et du documentaire. LUGANO — Ouverture de la saison internationale de concerts. NEW YORK — Réception de Mr. Harold Wilson à l'O.N.U.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront coléreuses et violentes mais se rendront rapidement à la voix de la raison.



Votre élégant compagnon des jours de pluie

Disponible dans tous les grands magasins
Le parapluie télescopique le plus vendu au monde

La salle de bains hausse la valeur d'achat d'une maison

Selon une récente enquête sur les commodités de la maison, faite dans tous les coins du pays, les femmes placent la salle de bains au premier plan du confort. Elles considèrent que c'est là la première amélioration à effectuer dans la maison.

De plus en plus, les salles de bains et les salles d'aisances deviennent des points de prestige qui fournissent aux constructeurs de maisons des arguments de vente très puissants. Plusieurs entrepreneurs en construction combinent salle de bains et salles d'aisances afin de procurer à la fois les commodités d'accessoires multiples et une économie substantielle.

De nos jours, la salle de bains ne joue pas seulement un rôle fonctionnel dans la maison. Avec des accessoires tels que les attrayants lavabos jumelés de couleur, les baignoires et douches combinées, les robinets à simple levier et l'espace pour entreposage, la salle de bains peut être à la fois un petit chef-d'oeuvre de décoration et une commodité.

Pour s'assurer des salles de bains économiques, de dernier style, qui rehaussent et la beauté et la valeur d'une maison, il est toujours préférable de consulter un entrepreneur qualifié en plomberie, car ses services professionnels, de la planification à l'installation, vous permettent de ne pas vous diriger à tâtons dans des réfections qui pourraient à la longue devenir onéreuses.

L'UCF est invitée à créer une section française de l'Ontario Weavers & Spinners

L'Ontario Weavers and Spinners qui groupe actuellement environ 450 tisserands de langue anglaise d'Ontario, du Québec et des Etats-Unis s'est fixé comme premier objectif de découvrir toutes les personnes qui font du tissage et les inviter à devenir membre de l'OWS.

A cette fin, la présidente de l'Ontario Weavers and Spinners, Mme Katherine Webster, de Picton, Ont., accompagnée de Mme Jean Docton, de Chelsea, du Guild des tisserands de la vallée de l'Outaouais, et de M. Louis-Philippe Poirier, représentant bilingue de la division d'action sociale du ministère de l'Education d'Ontario, rencontrait au début du mois le comité régional de Prescott-Russell, de l'Union catholique des fermières. Mmes Marie-Anne Cadieux, de l'Orignal, Joseph Prud'homme, de Wendover, et Mlle Estelle Huneault, présidente générale de l'Union catholique des fermières, qui avait convoqué la réunion étaient présentes.

Quelque 300 membres de l'Union font du tissage en Ontario. Mme Katherine Webster a offert au comité régional d'organiser une section française de l'Ontario Weavers and Spinners. Si l'inscription des membres est assez importante, l'OWS songerait à ajouter quelques pages de rédaction française à son bulletin. Une représentante de langue française siègerait probablement au comité provincial de cette association.

L'OWS a été fondé en 1955. La société a reçu, cette année, une subvention de $3,000 du Conseil des arts d'Ontario pour une exposition ambulante de tissage. Pour devenir membre de l'OWS, il suffit de payer une cotisation annuelle de $2. L'OWS accepte des membres d'autres provinces et pays. La société publie un bulletin trimestriel à l'intention des membres; organise des cours de tissage en collaboration avec la division d'Action sociale du ministère de l'Education; tient un congrès annuel et une semaine annuelle de tissage à l'Institut MacDonald, à Guelph.

Helena Rubinstein laisse 121 dons

NEW YORK (PA) — Helena Rubinstein, qui fut une personnalité de renommée mondiale dans le domaine des produits de beauté, a légué par testament 121 dons en argent, variant de $500 à $250,000.

Mme Rubinstein est décédée récemment à l'âge de 94 ans. Ces legs à titre particulier vont à des parents, des amis, des associés et des employés dans les entreprises Rubinstein qui comptent des usines, salons de beauté et laboratoires dans 14 pays.

NOCES D'OR — M. et Mme Jean-Baptiste Morin, de Campbell's Bay, ont célébré récemment le 50e anniversaire de leur mariage. M. Morin, 89 ans, et son épouse, née Elisabeth Lance, 71 ans, demeurent à Campbell's Bay depuis 39 ans. Ils se sont épousés à Otter Lake. Une messe d'action de grâces a été célébrée en l'église paroissiale, à l'issue de laquelle, l'abbé S. M. Shulist, curé, a béni le couple et lu un message de félicitations de Mgr William T. Smith, évêque de Pembroke. Une réception suivit à leur demeure. M. Morin a une fille et deux fils d'un premier mariage à feu Rose-Anna Roy: Mme Gilbert Dubeau, (Florence), de Timmins, Omer, de Montréal, et Florimond, d'Ottawa. M. et Mme Morin ont quatre fils et deux filles: Albert, Théo et Lionel, de Campbell's Bay; Mme Ernie Hearty, (Marie), de Vinton; Mme Darcy McGee (Bernadette), de Campbell's Bay; et Rhéal, d'Ottawa. Ils ont 48 petits-enfants et 21 arrière-petits-enfants.

(Photo Audet)

Bally

de Norwich présente

"NAZAIRE"

Chaussures deux tons, d'un goût raffiné, avec bride à boucle sur le cou-de-pied. En noir-beige, sable-bronze et bronze deux tons.

$21.95

Sacs à main assortis $23.95

Bally Dolcis

146, rue Sparks
Ottawa
236-1123

JOYEUSES PAQUES

MEILLEURE AUBAINE — Economisez 16c
CORNICHONS YORK
SPICY WAFER — BREAD 'N' BUTTER — MELANGE SUCRE
3 pots 16 on. 83c

MEILLEURE AUBAINE — Economisez 19c
POIS STOKELY
HONEY POD, QUALITE FANTAISIE
5 btes 15 on. 89c

MEILLEURE AUBAINE — Economisez 4c
GELEE LUSHUS
POUR DESSERT
3 pqts 31c

MEILLEURE AUBAINE — Economisez 8c
JUS D'ORANGES
Libby
bte 48 on. 49c

MEILLEURE AUBAINE — Economisez 10c
SACS DE THE
RED ROSE
Orange Pekoe
pqt de 60 sacs 77c

MEILLEURE AUBAINE — Economisez 8c
PATE DE FROMAGE
au lait écrémé Ingersoll
pot 16 on. 43c

MEILLEURE AUBAINE — Economisez 19c
MELANGES A GATEAUX
Twinkle
pqt Dutch 4 pqts variés 89c

Economisez 20c
JAMBON
BURNS petit format en conserve
Bte de 1½ liv. 1.39

Economisez 6c sur le format "DINER"
SERVIETTES KLEENEX
Lunch 29¢
Diner 33¢

Economisez 5c
SOUPE LIPTON
POULET-NOUILLES
2 paquets doubles 49¢

ALIMENTS HEINZ
TAMISES OU JUNIOR
3 btes pour 34¢

Pqt de 40 BISCUITS PICNIK
CHRISTIE assortis 45¢

C'EST LE TEMPS DE PAQUES

RED & WHITE

BONBONS DE PAQUES Golden Hour pqt cello 29¢
NOIX MELANGEES Marque Beaver — Vac Pack bte de 14 on. 99¢
CHOCOLATS VARIES Marque Golden Hour bte de 1 liv. 89¢

Economisez 4c
OLIVES
Club House Manzanilla FARCIES
pot 8 on. 35¢

Economisez 18c
NESCAFE
empaquetage à 20c de rabais
Pot de 6 on. 95¢

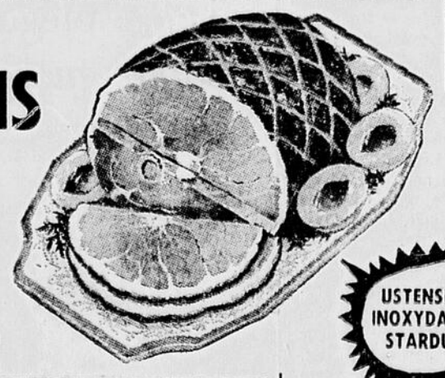
préparée French. Economisez 4c
MOUTARDE
Pot de 16 on. 23¢
Economisez 3c
2 pots de 6 on. 25¢

SAUCE AUX CANNEBERGES
OCEAN SPRAY
Economisez 2c
Bte 15 on. 29¢

ECONOMISEZ 4c
SIROP DE MAIS MARQUE CROWN
carafe de 2 liv. 35c

Economisez 12c HEALTHO
ALIMENTS POUR CHIENS et CHATS
10 btes 16 on. 95c

SWIFT PREMIUM — JAMBON DE FESTIN
JAMBONS
liv.
79c
Complètement désossés et tout cuits



USTENSILES INOXYDABLES STARDUST

CETTE SEMAINE

CUILLER à DESSERT

Seulement 11¢ avec chaque commande de $5.00

DINDES FRAICHES DE CHOIX DODUES liv. 39¢
CAT. "A" — PRETES A CUIRE. Moy. 6 à 9 liv.

Réchauffez et servez — DESOSSE, TOUT CUIT
TRANCHES de JAMBON liv. 85¢

Fameux TOUT CUITS — DESOSSES
JAMBONS FUMES PICNIC Schneider liv. 79¢
GLACES, DECORES DE FRUITS. Moy. 3½ à 4 liv.

VIANDE à SAUCISSE AU PORC PUR liv. 39¢
Pqt Cry-O-Vac 16 on. — ASSAISONNEE A POINT

PRIX DE RABAIS
CREME DENTIFRICE CREST Régulier $1.19. Le tube 98¢
SERVIETTES SANITAIRES MODESS. Rég. 51c. Pqt de 12. Le paquet 39¢
BAND-AID, bande de plastique Med. Rég. 49c. La boite 43¢

CIRE LIQUIDE AEROWAX
Economisez 20c
format 1 pinte 79c

Conservez les reçus de caisse pour obtenir de belles primes! Ces prix en vigueur dans nos magasins d'Ottawa et de la région seulement.

FRUITS et LEGUMES FRAIS

BANANES CHIQUITA les meilleures des Tropiques 2 liv. 29c
TOMATES no 1, cello 14 on. 29c
NOUVEAU DU TEXAS CHOU no 1, liv. 10c
ECHALOTES DE L'ARIZONA, les meilleures 3 gros pqts no 1, 25c
IGNAMES AUTHENTIQUES DE LA LOUISIANE no 1, liv. 19c

ALIMENTS CONGELES LIBBY

Economisez 8c
FRITES 2 pqts de 9 on. 37¢
Economisez 4c
TIGES DE BROCOLI 2 pqts de 10 on. 49¢
Economisez 2c
EPINARDS 2 pqts de 12 on. 43¢

PETITS ROULES JUMELES BROWN 'N SERVE
SUNBEAM 12 dans pqt 31¢

à compter d'aujourd'hui...

économisez
10¢
15¢
20¢

sur sac, après sac, après sac de FARINE PURITY...

la farine qui garantit la légèreté de vos pains, gâteaux et pâtisseries!

Bientôt, le pain chaud en libre-service dans les supermarchés

La clientèle des supermarchés pourra bientôt emporter chez elle du pain tout chaud, grâce à des fours libre-service, tout comme elle achète actuellement ses poulets rôtis.

Ce nouveau perfectionnement dans la mise en vente des supermarchés sera dévoilé aux professionnels lors de l'Exposition de l'épicerie et des supermarchés qui se tiendra du 25 au 28 avril, au Palais du commerce, à Montréal.

Après cuisson, les produits sont entreposés dans une armoire libre-service chauffante, où la température et le degré d'humidité sont automatiquement contrôlés et où ils restent tout chauds jusqu'au moment de leur achat.

Dès qu'il aura été présenté à l'Exposition de l'épicerie et des supermarchés, il est vraisemblable que ce nouveau four fera son apparition dans les supermarchés de tout le pays.

Plus de 200 participants à cette manifestation y exposeront et démontreront les plus récents matériels et fournitures à l'usage des supermarchés, ainsi que des produits alimentaires et non-alimentaires.

De nouveaux produits alimentaires présentés par les producteurs canadiens y voisineront avec les spécialités gastronomiques importées de la Foire internationale de l'alimentation. Groupant les kiosques des missions commerciales étrangères et des importateurs de leur produits, cette "exposition au sein de l'Exposition" d'une centaine de kiosques, montrera les produits alimentaire de 40 pays.

ENSEMBLE PRINTANIER — Robe et manteau sont d'une simplicité tellement frappante que l'un et l'autre sont faits pour demeurer ensemble. La coordination a aussi été accordée aux couleurs. Le manteau imprimé d'un tissu simili-toile et la robe d'une couleur complémentaire attirent tout simplement l'oeil. La création est de Val Hughes, de Montréal.

Des glaces et garnitures pour le jambon de Pâques

Une fois le jambon cuit, enlevez la couenne ou l'enveloppe, selon le cas. Entaillez en diagonale à 1-4 pouce de profondeur dans le gras de façon à former des losanges. Enduisez avec une partie de la glace et piquez de clous de girofle. Replacez à four très chaud (425oF), 15 minutes en arrosant une fois ou deux avec le reste de la glace. Il est important à ce moment-ci de ne pas arroser la viande avec le fond de cuisson, car la glace perdra de son lustre.

Des glaces savoureuses

Une des glaces les plus populaires pour le jambon consiste en un mélange de 1 tasse de cassonade, 2 c. à thé de moutarde en poudre, 2 c. à table de farine et 3 c. à table de vinaigre. Cette recette vous permet de couvrir la surface grasse d'un jambon ou demi-jambon pesant entre 6 à 8 livres.

Voici d'autres suggestions de glace. Vous pouvez enduire la surface de la viande de gelée de groseilles ou de gelée piquante de pommes. Un soupçon de moutarde sèche ou de raifort, ajouté à la gelée, lui donne une saveur particulière. La gelée ou sauce aux atocas est aussi attrayante que savoureuse, surtout si vous y ajoutez un peu de sirop de maïs ou de miel. Le sirop d'érable seul ou mêlé à un jus de fruit, le jus de pomme additionné de cassonade, peuvent également être utilisés comme glace pour donner un air de fête au jambon de Pâques, tout en rehaussant sa saveur.

Des garnitures printanières

Des demi-poires en conserve peuvent facilement s'habiller de rose pâle, de mauve (en mêlant du colorant rouge et bleu) et de vert si l'on en colore le sirop et si on les laisse séjourner pendant quelques heures. Lorsque les demi-poires sont entourées de quartiers de fruits colorés vert, elles donnent l'effet de jolies fleurs tout juste épanouies, rehaussées de feuilles brillantes.

Les oeufs cuits dur et décoquillés peuvent aussi être teintés en les trempant dans de l'eau colorée; ils sont tout spécialement attrayants autour du jambon, déposés sur un nid d'épinards d'un vert brillant.

Les demi-pêches grillées et garnies d'un peu de gelée rouge ou verte apportent de l'éclat au mets principal. Vous pouvez aussi utiliser tomates grillées, rondelles d'oignons, tranches de pommes ou pomettes épicées. Ou encore, employez des tranches de légumes façonnées en forme de fleurs; elles donneront à votre table une note printanière.

ACTIVITE FFCF

FFCF, Ste-Anne

La dernière réunion de la section Ste-Anne, de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, a été consacrée presque exclusivement aux préparatifs du banquet qui aura lieu en la salle Ste-Anne, le dimanche 16 mai, pour célébrer le 25e anniversaire de la section.

Un cadeau a été présenté à Mme Wilfrid Cole, présidente sortante, en remerciement de son inlassable dévouement pour les oeuvres de la Fédération. Un souvenir a été présenté à Mme Dollard Charette, une pionnière de la section qui célèbre sous peu un anniversaire important. Un cadeau a aussi été présenté à Mme R. Dorion.

Un moment qui exige
une ELEGANCE EXQUISE
spécialité du NOUVEAU
Salon de la Mariée
et de la Mode
chez K. et W.
ASSALY LIMITED
HAWKESBURY, Ont.

SLOVERS DEPARTMENT STORES
For The Family

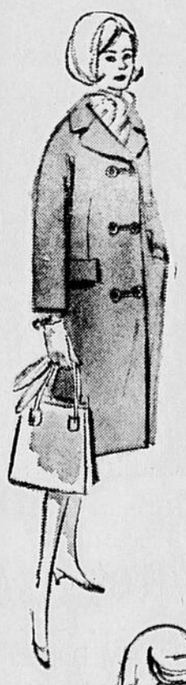
EN VILLE ET AU CENTRE COMMERCIAL BILLINGS BRIDGE
Ouvert jeudi et samedi de 9 h. du matin à 6 h. du soir
Fermé vendredi

L'élégance est un complet par
SHIPLEY

La ravissante "collection de bijoux impériaux" de Shipley est surtout mise en évidence grâce aux myriades de teintes soyeuses et lustrées, aux réflexions iridescentes, aux tissus de qualité et à la confection experte des vêtements Victor. Pour cette élégance raffinée, choisissez un complet Shipley dans une profusion de motifs, de teintes et de modèles. Les complets Shipley se vendent à compter de **$79.95**.

SOULIERS SLATER POUR HOMMES
Les souliers Slater, confortables et de belle apparence, vous aideront à rehausser votre prestige et vous vous sentirez plus à l'aise. Pointures 6 à 11. Seulement 23.95

MANTEAUX PRINTANIERS
POUR DAMES



Oui! Une collection exceptionnelle de manteaux de printemps de teintes vives et à prix budgétaires, d'apparence dernier cri... de confection et de garnitures exquises, ou d'une féminité très jeune; tissus diagonaux, bouclé, tissé serré, mohair et crêpe de tricot d'Orlon .. 29.95

ROBES
dernier cri...

Des robes de Pâques qui vous iront à ravir au cours des jours affairés et des somptueuses soirées qui s'en viennent! Ces robes se portent le jour ou au bureau, toute l'année... d'autres se portent à toute occasion, à encolures et de tissus remarquables: dentelle, crêpe, toile, tweed diagonal, fil tors et bouclé 19.95

SERVEZ-VOUS DE NOS MODES DE MENSUALITES ET DE MISE DE COTE

Manteaux printaniers
POUR FILLETTES
De ravissants manteaux de printemps dernier cri pour fillettes; tissus de qualité, de modèles amples et ajustés. Un vaste assortiment au choix. Tailles 4 à 14 ans. 12.95

Robes de printemps
DERNIER CRI POUR FILLETTES
Un excellent assortiment de robes élégantes, dans toute une gamme de teintes printanières... des robes de peu d'entretien, de tailles et de prix suivants:
TAILLES 2 à 3x. TAILLES 4 à 6x. TAILLES 7 à 14.
2.98 3.98 4.98

Si vous doutez que des chaussures d'enfants puissent être à la fois élégantes et solides, les 23 jolis modèles de **braves** vous feront changer d'avis.

Des milliers de parents ont constaté que nous avions raison lorsque nous leur promettions, l'an dernier, que les chaussures **braves** pour enfants dureraient plus longtemps que celles de n'importe quelle autre marque. Cette année, les **braves** offrent encore davantage.

Semelle intérieure en Texon* qui ne tache pas.

Les premières chaussures d'enfants vraiment chic — 23 modèles qui plairont aux plus petits comme aux plus grands.

Doublure en Pacifate* qui absorbe la transpiration et ne durcit pas.

Contreforts à l'épreuve de l'eau, qui ne s'écrasent pas.

Renfort en métal supportant bien la cambrure du pied.

Semelles résistantes qui ne marquent pas les parquets.

Formes scientifiquement étudiées, en largeurs B, C et D, assurant aux pieds confort et croissance normale.

braves
à compter de $5.99 *marque déposée

En vente chez les marchands de bonnes chaussures et dans les grands magasins.

Résolutions et gastronomie au congrès de la Fédération des chefs de cuisine

par Darquise TIMMERMAN

Si les chefs de cuisine aiment bien goûter, ils aiment aussi discuter ferme au cours d'un congrès. Les 200 délégués de la Fédération canadienne des chefs de cuisine, réunis en congrès au Château Laurier, lundi et mardi, ont étudié plusieurs propositions visant à faire reconnaitre leur statut de diplômés et non pas de domestiques. Ils ont approuvé des mesures pour faciliter l'apprentissage, obtenir des subventions pour les écoles provinciales de chefs de cuisine. Ils ont aussi étudié des propositions portant sur l'établissement d'un salaire minimum reconnu, et autres conditions de travail reconnues dans d'autres professions et métiers.

L'assemblée générale a résolu que la Fédération offrirait des bourses d'étude, au moins une par province, aux diplômés des écoles de cuisine canadiennes, pour un stage de perfectionnement d'au moins un an en Europe. Par ailleurs, l'assemblée a aussi voté à l'unanimité d'envoyer une équipe de 12 à 14 chefs de cuisine pour représenter le Canada au congrès mondial culinaire qui aura lieu à New York, en septembre prochain.

Tout au cours du congrès, un brillant étalage de divers produits gastronomiques était exposé dans le Foyer. Les viandes, les fromages, les soupes instantanées, les pains, les petits gâteaux, les poissons, les charcuteries se volaient la vedette. On y faisait état des nouveautés.

Du grand Nord

Mardi midi, les chefs de cuisine étaient les invités à un déjeuner-buffet du ministère des Affaires du Nord. Les spécialités de l'Arctique, préparées selon les recettes des cuisines du ministère, alignées sur la longue table du buffet y répandaient dans la salle Renaissance un odorant fumet trop peu connu. Le choix comportait: la baleine nappée de sauce blanche, la peau de baleine ou "Muktuk", l'ombre de l'Arctique, vol-au-vent au bison, bison en sauce espagnole ou encore rôti de bison froid, phoque en sauce blanche ou brune, salades diverses, hors-d'oeuvre, fromages canadiens et petites pâtisseries françaises. M. Eric Hoffman, cuisinier expérimental du ministère, a expliqué que ces denrées alimentaires seront mises en vente sur les marchés canadiens au cours de 1966.

M. Hoffman a aussi précisé que l'ombre d'Arctique, en conserve, serait sur le marché canadien cette année. Le ministère des Affaires du Nord offre aux personnes intéressées un recueil de recettes sur ces spécialités offertes au déjeuner: "muktuk" ou peau de baleine blanche, phoque au cari, viande de baleine dans la sauce espagnole, et viande de baleine dans la sauce hollandaise, etc.

Une petite note intéressante à remarquer au cours de ce déjeuner, est que les dames invitées ont vidé leurs assiettes, alors que les hommes invités semblaient beaucoup plus réticents. Ceci dit, sans compter les chefs qui aiment goûter à tout.

Autre fait à noter, il n'y a aucune femme parmi ces chefs de cuisine, bien que cours cette année à l'école provinciale d'Alberta.

Nouveau conseil exécutif

Au cours de la dernière assemblée générale, mardi après-midi, le chef du Château Laurier, Angelo Casagrande, natif d'Ottawa, a été réélu président de la Fédération canadienne des chefs de cuisine. Les autres membres du conseil exécutif sont: M. Walter Shaw, du restaurant flottant de Vancouver, premier vice-président; M. Einar Nielson, de Calgary, 2e vice-président; M. George Gourbault, de l'hôtel Westbury, de Toronto, 3e vice-président; M. Donald Cutler, du Royal Alexandra, du Canadien Pacifique à Winnipeg, secrétaire; M. Martin Elgeti, de l'hôtel Goodman d'Edmonton, trésorier. Les autres membres du conseil exécutif sont: MM. Eilm Berlinghoff, de Vancouver; Nick Marchak, de l'hôtel Fort Garry, de Winnipeg; Henry Bachman, de l'hôtel Nova Scotian, de Halifax; et John Scheid, président de l'Association québecoise des chefs de cuisine et de pâtisseries, conseillers.

Mets des dix provinces

Le banquet de clôture offrait des spécialités des dix provinces canadiennes; céleri et (olives); homard de la Nouvelle-Ecosse; consommé de boeuf au sherry; fromages canadiens en paille; faisans d'eaux farcis avec riz sauvage. Celui-ci par contre, a présenté des certificats de membres honoraires à vie à M. Côté, au nom du ministre Arthur Laing et du personnel du ministère, ainsi qu'à M. Chambers, gérant général des hôtels du Canadien National, en remerciement de l'accueil chaleureux au Château Laurier, ainsi qu'au gérant général des hôtels du Canadien Pacifique, pour l'aide accordée.

Au cours du banquet, une petite cérémonie a marqué le troisième anniversaire de fondation de la Fédération ainsi que l'anniversaire de naissance du président.

deux femmes finiront le ge et gelée de gadelles; haricots verts et carottes glacées, soufflé glace maison et friandises, le tout arrosé de vins canadiens de Jordan.

M. Côté

M. Ernest Côté, sous-ministre aux Affaires du Nord, était le conférencier invité. Il a parlé de l'origine des Esquimaux, leur adaptation à la vie dure du grand Nord, leur artisanat et en particulier leur nourriture. Les mets et articles d'artisanat rapportent environ $30 par homme, femme et enfant, dit-il, ce qui là-bas est "important". Il a aussi exprimé l'espoir que les chefs de cuisine participeront aux découvertes du ministère dans les mets à saveurs différentes que peut offrir l'Arctique. Ces mets seront acceptés par les gourmets si l'on y met un peu d'effort. "Je prévois le jour où l'on servira sur nos tables, "le phoque de Pâques", dit-il en riant. M. Côté a comparé la Fédération canadienne des chefs de cuisine à l'Association du bon temps jadis à Port-Royal, qui offrait aux colons, non seulement de la bonne nourriture mais aussi la gaieté, l'entrain, le savoir jouir des bonnes choses. C'est ainsi qu'il entend la part que jouera la Fédération dans les fêtes du Centenaire et de l'Expo 67.

En hommage à la Fédération, M. Côté a présenté au président Angelo Casagrande, une sculpture esquimaude.

LES CHEFS DE CUISINE au cours de la dernière séance de leur congrès annuel au Château Laurier, ont réélu le chef du Château Laurier, M. Angelo Casagrande, ici, à gauche, président de leur Fédération canadienne. Au centre, M. Ernest Côté, sous-ministre du Nord canadien et Ressources nationales, était le conférencier invité au banquet de clôture. A droite, le vice-président, M. Donald A. Cutler, chef de cuisine de l'hôtel Royal Alexandra, du Canadien Pacifique à Winnipeg.

(Photo Champlain Marcil)

Protégez vos fourrures contre les mites.

Faites-les entreposer chez

Burkholder

FUR STORAGE

DES MAINTENANT

119, rue Bank

232-2626

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4667 — A-1467

TOURNOI INTERCOLLEGIAL

Main NO-2

Les mains ou les fortes cartes sont partagées entre les joueurs jouent un très grand rôle au cours des compétitions alors que le jeu est à points de match. C'est qu'il y en a un pour tout le monde et chacun peut peut avoir son mot à dire, même si l'enjeu est plutôt une faible marque partielle.

DONNEUR: EST

NORD-SUD VULNERABLES

	♠ R-10-7-3-2 ♥ D-9-8 ♦ R-4 ♣ A-V-10	
♠ A-D-9-6-5 ♥ A-3 ♦ V-6 ♣ D-5-4-3	O	E ♠ V ♥ R-7-6-5-4-2 ♦ 8-7-3-2 ♣ R-7
	S ♠ 8-4 ♥ V-10 ♦ A-D-10-9-5 ♣ 9-8-6-2	

Enchères officielles: —

EST	SUD	OUEST	NORD
passe	passe	1-pique	passe
1-S-A (1)	passe	2-trèfles	passe
2-coeurs	passe	passe	passe

(1) Dans les enchères officielles il faut bien comprendre qu'il s'agit d'une compétition comprennant des adolescents et qu'il faut ignorer bien des conventions dont se réclament les Scientistes. Ainsi la main Est aurait pu convenir à une ouverture à 2-coeurs pour ceux qui font usage des très faibles ouvertures à deux trics. Pour ceux qui font usage de la convention Drury la main Est se prête très bien à l'enchère 2-coeurs qui dénote une faible main et révèle que le meilleur contrat est à celle suite. La réponse 1-S-A est conforme aux principes de Culbertson et Goren.

Comment étaient alloués les points pour les enchères ?

N-S pouvaient se mériter un crédit de trois points en ne dépassant pas 2-S-A et en refusant de contrer tout contrat inférieur à 2-piques. Le crédit n'était accordé que si Nord refusait d'intervenir immédiatement après l'ouverture 1-pique.

E-O se méritaient cinq points pour le contrat 2-coeurs ou en contrant tout contrat supérieur à 2-coeurs de la part des adversaires. Le contrat 1-S-A représentait un crédit de quatre points pendant que les contrats 2-piques ou 3-coeurs ne recevaient que deux points.

Entame officielle (Sud) huit de pique

Après l'entame du huit de pique les joueurs en N-S ont instructions de jouer coeur à chaque occasion.

Alors que sa main comprend de très nombreuses perdantes Est laisse Nord gagner la première levée de son roi de pique (crédit de trois points). Nord change au huit de coeur et Est prend de son roi (crédit de deux points). Si par la suite Est réussit son contrat il se mérite un point de plus. Le déclarant change à carreau et après avoir pris le valet de son roi Nord revient à l'atout pour l'as du Mort. L'as et la dame de pique permettent au déclarant de disposer de deux carreaux et par la suite ne perdra qu'un atout, un carreau et un trèfle.

Sans l'abandon de la première levée de pique le déclarant aurait été tenu à sept levées dès que les adversaires ne lui donnent aucune chance de couper l'un de ses carreaux. Les gains auraient été limités à un pique, cinq coeurs et un trèfle.

Sans les conseils de M. Dufresne, ce soleil se serait couché sans eux!

Il y a une chose dont ils ne doutent plus: M. Dufresne sait tout, prévoit tout, connaît tout — même l'endroit d'où le coucher de soleil est le plus beau.

Cher M. Dufresne.

Il leur a dit: dans ce village, vous trouverez des fruits de mer dont vous n'avez pas idée, une soupe de poisson dont on rêve longtemps, et des gens qui sont poètes et font tous des chansons.

Il leur a dit: cette plage, vous pouvez y aller pendant le jour. Mais entre neuf heures et minuit, c'est le paradis.

Il a tout prévu, mais tout reste surprise, occasion de joie, promesse de souvenir.

M. Dufresne, leur agent de voyages.

N'oubliez *jamais* de voir *le vôtre* avant de partir.

LE VOYAGEUR AVERTI CONSULTE SON AGENT DE VOYAGES

AIR CANADA

FLEURS pour PÂQUES

PRIX SPECIAL

Roses fraîches coupées

VASTE CHOIX DE FLEURS EN POTS

- Quatres saisons
- Roses
- Asylias
- Gloxinias

REPOSOIR

Nous accordons un prix spécial pour le reposoir Jeudi saint !

• LYS • FLEURS COUPEES

ainsi que plusieurs autres à votre choix

DECORATIONS DE TABLE

Jardin chinois — Bibelots — Centres de tables, etc.

OUVERT VENDREDI

PROULX FLEURISTE

96 Rideau 233-7793

99 Bank 232-1585

Télévision

Conservez votre HORAIRE chaque semaine

Après Pâques, le 18 avril, nous ne répéterons plus dans les pages quotidiennes du DROIT les horaires de télévision que nous publions chaque samedi. Le format particulier de l'HORAIRE publié le samedi vous permet de le détacher facilement du journal et de le conserver toute la semaine. La place ainsi épargnée dans les pages quotidiennes nous permettra de vous donner chaque jour d'autres nouvelles qui sauront vous intéresser davantage.

MERCREDI
14 AVRIL 1965

Soir

6 h. p.m.
2 9 Jeunesse oblige
3 Sports and Weather
4 Donna Reed
5 Sports, News
7 News
10 Télémétro

6 h. 15
3 News
5 Weather

6 h. 30
2 9 Télejournal
3 7 News
4 Across Canada
5 Huntley-Brinkley
8 13 Dear Charlotte
12 News, Sports, Weather, Canning's Comments and Report on Expo '67

6 h. 45
2 Nouvelles du sport
9 Notez bien
10 Sport-Images
8 13 News and Weather

7 h. p.m.
2 9 Aujourd'hui
3 Littlest Hobo
4 News and Weather
5 Flipper
7 Hazel
10 Dernière heure
12 No Time for Sergeants
8 13 It's Your Move

7 h. 15
4 News, Sports
10 Ciné-roman:

7 h. 30
3 7 Mr. Ed
4 Film: A communiquer
5 The Virginian
10 Les Incorruptibles
12 Burke's Law
8 13 My Favorite Martian

7 h. 45
4 Mr. Fix-It

8 h. p.m.
3 7 My Living Doll
2 9 Le Pain du jour
4 Red River Jamboree
8 13 No Time For Sergeants

8 h. 30
3 7 Beverly Hillbillies
2 9 La Cité sans voiles
4 Perry Mason
10 Alors raconte
8 13 Movie: "Always Leave Them"
12 Theatre: "The Left Handed Gun"

9 h. p.m.
3 7 Dick Van Dyke
5 Movies: A communiquer
10 Jeux d'hommes

9 h. 30
2 9 Champ libre
3 7 Cara Williams
4 Festival

10 h. p.m.
3 7 Danny Kaye
10 Devinez juste

10 h. 30
2 9 Télejournal
10 Yves Christian
8 13 Country Music Hall
12 News Special

10 h. 45
2 9 Nouvelles, Sports
10 Première page, Couleur du temps

11 h. p.m.
2 9 Cinéma: "La route inconnue"
3 Reporter, Vermont Edition
4 News, Viewpoint
5 11th Hour, News,
7 News, Sports
8 12 13 National News
10 La ronde des sports

11 h. 15
3 5 Weather, Sports
4 News, Weather, Sports
7 Weather, Nightlife
10 Cinéma: "Dernier aout"
8 12 13 News, Weather, Sports

11 h. 30
3 Wrestling
4 Feature Film: "Chicago Confidential"
5 8 13 Tonight
12 Pyjama Playhouse "Man on the Run"

12 h. 15
8 13 Picture Page and Reflections

12 h. 30
8 13 News, Weather

1 h. 05
12 Newsroom — Meditation

VLADIMIR PADWA

EZRA SCHABAS

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

Le IVe Festival de musique de Hull se déroulera, les 21, 22 et 23 avril, au Collège de musique de Hull

Le IVe Festival de musique de Hull se déroulera, les mercredi 21, jeudi 22 et vendredi 23 avril, au Collège de musique de Hull, boulevard Taché. Les épreuves auront lieu en matinée et l'après-midi. Le vendredi 23 avril, toutefois, il y aura les finales en soirée, soit à 8 heures.

Fait assez étrange, nous n'avons pas trop de détails relativement au IVe Festival de musique de Hull. La chose nous surprend d'autant plus que cet événement prend de l'ampleur à chaque année dans la communauté hulloise.

Donc, nous mentionnons les détails que nous avons. S'il y a répétition, au moins, ces détails serviront à rappeler que d'ici une semaine des centaines de jeunes participeront à cette compétition. Les candidats passeront peut-être plus de temps à pratiquer durant les jours de congé.

Cette année, il y a 517 inscriptions. C'est un record, car il n'y en a jamais eu plus de 493. Ceci représente plus de 1,000 participants.

Un fait digne de mention est le nombre de chorales qui s'affronteront dans les diverses épreuves. Il y en a une bonne vingtaine, importante amélioration quant aux trois années passées. Le récent Festival des chorales de M. Elzéar Sarrazin a donc porté fruit.

Trois juges entendront les candidats. Il y a le pianiste Vladimir Padwa, de New York, et Ezra Schabas, clarinettiste, du Conservatoire de Toronto. Le nom du troisième adjudicateur sera connu sous peu.

Les gagnants des classes de piano, violon, instruments à vent, ensemble instrumental et les chorales se partageront une somme de $1,850 en bourses. Il y a 24 bourses réparties comme suit : une de $200, deux de $150, trois de $100, six de $75 et douze de $50.

La soirée de gala du IVe Festival de musique de Hull aura lieu le mardi 25 mai. Les dates des finales sont, les 22 et 23 mai, à Chicoutimi.

Le président du IVe Festival de musique de Hull est le Dr Gérard Pépin. Il a succédé à Jean Lachance (1964), Mme Gaston Isabelle (1963) et Philéas Thibault (1962).

DE CECI ET DE CELA

Le **Conservatoire de musique de Toronto** vient de nous faire parvenir un pamphlet consacré aux cours d'été . . . De grand intérêt . . . Le contralto de réputation internationale **Maureen Forrester** donnera des cours de chant à cette institution . . . **Madame Forrester** donnera des cours privés, du 12 au 23 juillet, et publics du 12 au 17 juillet . . . Son accompagnateur **John Newmark** sera également disponible pour des cours en interprétation et style . . .

Il y aura un maximum de neuf semaines d'études dans le cadre du **Festival de musique d'Aspen** . . . Les musiciens pourront suivre des cours, du 28 juin au 29 août . . . Parmi les membres de cette faculté de musique, on remarque Darius **Milhaud**, Adele **Addison**, Hans **Heinz**, John **McCollum**, Walter **Susskind**, Madeleine **Milhaud** . . . Ah, les beaux étés à Aspen . . . Oui, l'été se prête très bien à l'étude et aux festivals . . .

On se demande peut-être ce qui est projeté pour notre **VIIIe Festivals d'été à Britannia** ? . . . Pas de nouvelle, bonne nouvelle . . . C'est le proverbe qui le dit . . . Bientôt, le **Service de la récréation et des parcs** annoncera le programme de la saison à **Lakeside** . . . Il est question d'une comédie musicale comme première production de la saison 1965.

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Girl Happy" (3) 12.40 2.50 - 5.00 - 7.15 - 9.30. Dern. 8.55.

CARTIER — "Pigalle à Tokyo" (2R) 1.00 - 4.05 - 7.05 - 10.10. "Dans les griffes de l'homme invincible" (2) 2.35 - 5.30 - 8.40.

CENTRE — "Bleach-Blanket Bingo" (7) 12.15 - 3.25 - 6.35 - 9.45. "Voyage to the End of the Universe" (1) 2.05 - 5.15 - 8.25. Dern. 8.15.

CINÉMA DE PARIS — "Le Feu-follet" (3) 6.30 - 9.59. "Coup dur à Tanger" (2R) 8.35. Dern. 8.15.

LITTLE ELGIN — "The Luck of Ginger Coffey" (2) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.15.

ELGIN (Main) — "How To Murder Your Wife" (2R) 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.

ELMDALE — "Summer Place" (2R) 1.10 - 5.20 - 9.25. "Bramble Bush" (3) 3.25 - 7.35. Dern. 7.30.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Que.) — "Les Parisiennes" (4) 6.30 - 9.56. "OSS-117 se déchaine" (2) 8.16. Dern. 8.16.

LINDEN — "On Any Street" (7) 1.25 4.50 - 8.15. "Red Lips" (7) 2.55 6.20 - 9.45. Dern. 8.00.

MAYFAIR — "King of Kings" (2R) 1.55 - 5.10 - 8.30. Dern. 8.10.

NELSON — "My Fair Lady" (1). Tous les soirs à 8.00. Matinées: mer., sam., dim. et jours de fête 2.00 p.m.

REGENT — "Mary Poppins" (1) 1.30 4.00 - 6.30 - 9.00.

RIALTO — "Thunder in the Sun" (2) 1.30 - 6.30. "To Kill A Mocking Bird" (2) 3.05 - 8.05. "The Man Armed" (7) 1.00 - 5.20 - 10.20.

RIDEAU — "Cole Younger Gunfighter" (1) 1.15 - 4.50 - 8.25. "Wonderful Life" (2R) 2.40 - 6.15 - 9.50. Dern. 8.10.

SOMERSET — "Summer Place" (2R) 1.10 - 5.15 - 9.20. "Bramble Bush" (3) 3.27 - 7.32 Dern. 7.32

CINEMAS EN PLEIN AIR

AUTO-SKY — "Exodus" (2). "The Happy Thieves" (2) 7.00 p.m.

BRITANNIA — "Cole Younger Gunfighter" (1). "Wonderful Life" (2R) 7.00 p.m.

ODEON QUEENSWAY — "Two On A Guillotine" (2). "Phantom of the Rue Morgue" (2R). Guichet ouvert à 7.00 p.m.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

Auditions pour le concours national de Radio-Canada

Le 7e concours radiophonique de Radio-Canada pour les jeunes chanteurs et instrumentistes du pays est ouvert. Des prix en argent seront remis aux gagnants de chacune des quatre catégories à l'issue du concours, l'automne prochain.

Les catégories

1. Chant — 2. Instruments à clavier — 3. Instruments à cordes — 4. Bois et cuivres.

Candidats éligibles

Le concours est ouvert à tout citoyen canadien âgé de 15 à 30 ans, i.e. né entre 1935 et 1950 inclusivement. Les Néo-Canadiens aspirant à la citoyenneté canadienne sont également éligibles.

Les prix

Radio-Canada offre deux prix dans chaque catégorie, soit un premier prix de mille ($1,000) dollars plus une somme pouvant aller jusqu'à cinq cents ($500) dollars que le lauréat s'engage à employer à poursuivre ses études dans l'année qui suit le concours.

Un deuxième prix de cinq ($500) dollars.

Auditions

Des auditions éliminatoires auront lieu au cours des prochaines semaines aux dates et dans les localités suivantes: en avril, le 12 (Windsor); les 13, 14 et 15 (Toronto); le 19 (Chicoutimi); le 20 (Québec); les 21, 22 et 23 (Montréal); les 26 et 27 (Winnipeg); le 28 (Régina); le 29 (Saskatoon) et le 30 (Edmonton).

En mai les auditions se tiendront aux dates suivantes: le 1er (Calgary); les 3, 4 et 5 (Vancouver); le 17 (St. Johns, Terre-Neuve); le 18 (Halifax); le 19 (Moncton); et le 21 mai, à Ottawa.

Tous les candidats doivent se présenter aux auditions éliminatoires. A ce moment, les **chanteurs** devront exécuter un air d'opéra ou d'oratorio, ainsi qu'une mélodie de caractère différent puisée au répertoire de concert. Quant aux **instrumentistes**, ils devront exécuter une sonate complète puisée au répertoire de concert ainsi qu'une pièce de plus brève durée et de caractère différent.

Inscription

On peut se procurer le détail des règlements du concours ainsi que des formules bilingues d'inscription en s'adressant aux postes de Radio-Canada, d'un océan à l'autre.

AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE RD.-PRESCOTT HWY
Paul Newman—Eva Marie Saint
"EXODUS"
COULEURS
Rex Harrison
"THE HAPPY THIEVES"

REPAS DU DIMANCHE DE PAQUES
POUR LA FAMILLE TOUTE ENTIERE DANS UN ENTOURAGE QUE VOUS ET VOS AMIS APPRECIEREZ DANS la superbe salle VOYAGEUR
Menu spécial pour les enfants
Ouvert de 8 a.m. à 9 p.m.
THE Butler MOTOR HOTEL
112, chemin de Montréal
Composez 746-4641

LE RUSTIQUE
389 Notre-Dame, Gatineau
LES SHOWMEN en plus
TEDDY VARREN
chanteur violoniste
Danse tous les jours
2 spectacles 10 h. et minuit. Dimanche 4 h 30 et 9 heures
Salle de réception gratuite
Salle à manger licenciée

LINDEN
Jusqu'à mercredi
2 FILMS RESERVES AUX 18 ANS ET PLUS !
"ON ANY STREET"
"RED LIPS"
ADMITTANCE RESTRICTED

CINÉMA DE PARIS TEL.:777-2403
COMMENÇANT SAMEDI SOIR !
Ce film en chanté... est un enchantement!
Un véritable miracle du cinéma!
CATHERINE DENEUVE
ANNE VERNON
NINO CASTELNUOVO
MIREILLE PERREY
les parapluies de cherbourg
Le film dont tout le monde...chante

Tous les jours à 12 h. 30 — Dimanche à 1 h. 30
M-G-M presents A JOE PASTERNAK PRODUCTION
ELVIS brings his beat to the beach!
GIRL HAPPY
A PANAVISION and METROCOLOR
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE

COMMENÇANT DEMAIN AUX 3 CINEMAS
Hayley est endiablée mais indéniablement adorable
HAYLEY MILLS
JOHN MILLS
JAMES MacARTHUR
The Truth about Spring
TECHNICOLOR
SOMERSET
SOMERSET AT BANK—CE. 6-9528
ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE—PA. 6-2333
HEURES
1.30 — 3.36 — 5.42
7.43 — 9.49
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
AT MONTREAL ROAD AND QUEENSWAY—745-7145
OUVERTURE 7 P.M.
EXTRA — Drive-In seulement
"MAN WITHOUT A STAR"
Kirk Douglas, en couleurs

GAGNANT DE 5 "OSCAR" !
Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00
Samedi 11 a.m.
Walt Disney's MARY POPPINS
JULIE ANDREWS · DICK VAN DYKE
TECHNICOLOR
Enfants 75c; étudiants $1; adultes: mat. $1.25, soirée $1.50.
HOME OF MARY POPPINS
13e semaine
THEATRE REGENT
Rues Bank et Sparks — 235-5111
Samedi: première représentation à 11h. du matin.

STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE ROAD PHONE SH6-8737
Début spectaculaire demain !
Sidney Poitier
Lilies of the Field
ACADEMY AWARD WINNER BEST ACTOR!
2e film : "SECRET INVASION"

CARTIER
HULL — 777-2322
JUSQU'A SAMEDI !
PIGALLE A TOKYO
AMOUR, MUSIQUE, BAGARRES dans le Pigalle japonais
Scope en couleurs
— AUSSI A L'AFFICHE —
"DANS LES GRIFFES DE L'HOMME INVISIBLE"

20th CENTURY THEATRES
TROISIEME SEMAINE HILARANTE !
JACK LEMMON
VIRNA LISI
"HOW TO MURDER YOUR WIFE"
TECHNICOLOR UNITED ARTISTS
Pour adultes
ELGIN
Lundi au samedi : 1.00 - 3.10 - 5.15 - 7.25 - 9.35
Dimanche : 2.05 - 4.40 - 7.10 - 9.40

MATINEE TOUS LES JOURS A 2H.
A PARTIR DE VENDREDI SAINT
GAGNANT DE 8 "OSCAR"!
dont
le meilleur film !
le meilleur acteur !
Billets également en vente au théâtre Regent
Nelson
RIDEAU AT NELSON . CE.3-8803
My Fair Lady
AUDREY HEPBURN · REX HARRISON
TECHNICOLOR · SUPER PANAVISION 70 FROM WARNER BROS.
TOUS LES SOIRS, A 8 H.
Rabais aux groupes

CE SOIR D'AUTRES GAGNANTS
PRIX en ARGENT
plus une
1965 CHEVROLET
PARTIE MYSTERIEUSE
PRIX SPECIAUX DE CONSOLATION
à 8 heures précises
CLUB LIONS
SOIREE MONSTRE de BINGO
au COLISEE
le mercredi 14 avril
Entrée : $1.00
Billets en vente à la porte

25e ANNIVERSAIRE
CLUB LION

CINÉMA DE PARIS TEL.:777-2403
L'oeuvre maîtresse de Louis Malle
Maurice Ronet — Jeanne Moreau
"LE FEU FOLLET"
Sous-titres en anglais
—EGALEMENT A L'AFFICHE—
Karine Baal — Horst Frank
"COUP DUR A TANGER"
(Cinémascope en couleurs)
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi trente. Autres jours ouverture des portes à 6h.

Emmenez toute la famille pour le
DINER de PAQUES
JUDY CAMERON AT THE GUARDSMAN
En vedette, la diseuse
Judy Cameron
les mardi, jeudi, samedi et dimanche
Essayez notre SMORGASBORD de renom de 6 h. à 9 h. du soir; le dimanche de Pâques, de 11 h. 30 du matin à 8 h. du soir.
RESTAURANT GUARDSMAN
112, rue Rideau 232-9416
• Enfants ½ prix
• Gratis: soldat jouet pour les jeunes.

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4515
A L'AFFICHE JUSQU'A SAMEDI !
DANY SAVAL
Histoires Parisiennes
— AUSSI A L'AFFICHE —
"OSS 117 SE DECHAINE" Kerwin Matthews

HEAR CLIFF SING- 'On the Beach' 'In a Matter of Moments' 'Theme for Young Lovers'
CLIFF RICHARD and THE SHADOWS
CLIFF'S BACK!
SINGIN' SWINGIN' LIVIN' and DANCIN'
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
Susan Hampshire
FIRST SHOWING
WONDERFUL LIFE
Plus
COLE YOUNGER GUNFIGHTER COLOR
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN
IN-CAR ELECTRIC HEATERS

LA GALERIE NATIONALE DU CANADA
présente
du 26 MARS au 25 AVRIL
une exposition majeure d'oeuvres d'
"ARTISTES VICTORIENS"
couvrant toute l'époque du règne de la reine Victoria (1837 - 1901)

Régals de Pâques

NOUS AVONS À PROFUSION tous les aliments de première qualité qu'il vous faut pour pouvoir célébrer la grande fête de **PÂQUES** d'une façon mémorable! . . . et tout à des prix économiques appréciables, surtout à cette saison de Pâques—Faites vos emplettes de Pâques chez nous et ÉCONOMISEZ!

SOUPE AUX TOMATES AYLMER — 10 btes 10 on. 1.00

SOUPE AUX LEGUMES AYLMER — 8 btes 10 on. 1.00

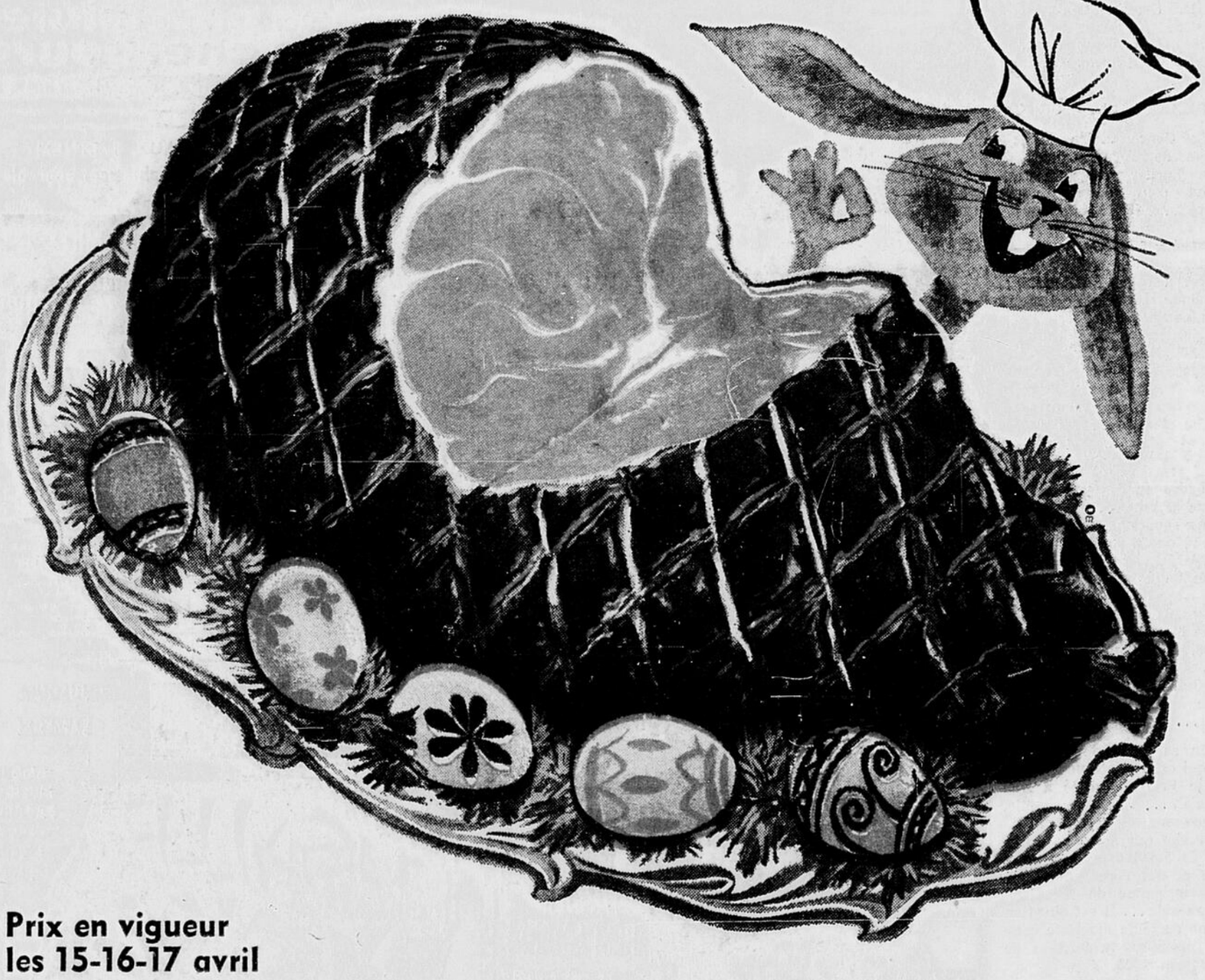
JUS de TOMATES DE FANTAISIE AYLMER — 6 btes 20 on. 1.00

DE NOTRE PATISSERIE

GATEAU DE PAQUES	bien décoré	1.25
GATEAU AU CHOCOLAT	Spécial	55¢
TARTE AUX POMMES	fraiche 9 pcs	49¢

ALIMENTS CONGELES

FILET D'AIGLEFIN marque HIGHLINER	16 on.	45¢
TARTE à la crème de citron marque FARM HOUSE	12 on.	39¢



FESSE DE JAMBON
DESOSSEE, PRETE A SERVIR

MARQUE SWIFT

liv. 79¢

ROULE COTTAGE SWIFT REGULIER — liv. 59¢

BACON sans couenne marque MAPLE LEAF — paquet 1 liv. 69¢

LES SIX

Prix en vigueur les 15-16-17 avril

PATATES RONDES AYLMER — 5 btes 20 on. 1.00

CATSUP AUX TOMATES AYLMER — 3 baut. 18 on. 1.00

BLE D'INDE DE CHOIX AYLMER — 6 btes 20 on. 1.00

FEVES JAUNES COUPEES DE CHOIX AYLMER — 6 btes 20 on. 1.00

POIS VERTS DE CHOIX AYLMER — 5 btes 20 on. 1.00

BETTERAVES ENTIERES DE CHOIX AYLMER — 2 btes 20 on. 39¢

PECHES DE CHOIX AYLMER — 2 btes 20 on. 59¢

ANANAS TRANCHES AYLMER — 2 btes 20 on. 59¢

ÉCONOMISEZ sur la VIANDE de 1ère qualité

NOUS AVONS A PROFUSION tous les aliments de première qualité qu'il vous faut pour pouvoir célébrer la grande fête de PAQUES d'une façon mémorable !
... et tout à des prix économiques appréciables, surtout à cette saison de Pâques — Faites vos emplettes de Pâques chez nous et ECONOMISEZ !

OLIVES MANZANILLA FARCIES McLAREN — 2 pots 12 on. 1.00

RELISH AU BLE D'INDE McLAREN — 3 pots 15 on. 1.00

CAFE SOLUBLE NESCAFE — pot 6 on. 1.00

CHOCOLAT QUIK DE NESTLE — bte 2½ liv. 1.00

LAIT INSTANTANE EN POUDRE CARNATION — bte liv. 1.19

SIROP DE MAIS BEE HIVE — bte 2 liv. 35¢

BISCUITS ASSORTIS — 4 cellos 1.00

MELASSE GRANDMA — carton 40 on. 35¢

MELANGES A GATEAUX DUNCAN HINES ASSORTIS — 2 19 on. 89¢

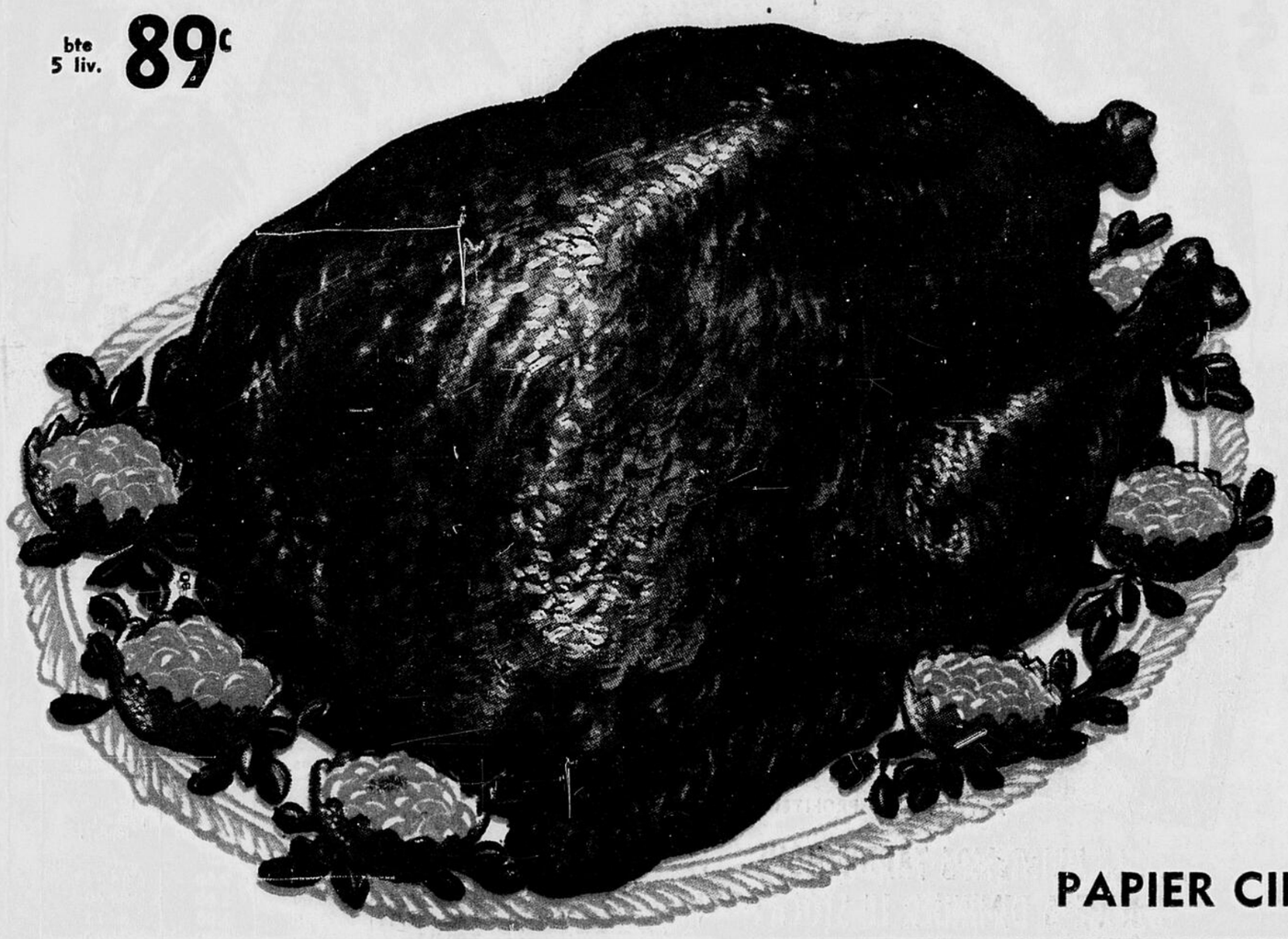
BATONNETS PRETZEL CHRISTIE — 2 pqts 5½ on. 69¢

SPAGHETTI CUIT CATELLI — 2 btes 28 on. 59¢

MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ — pot 16 on. 19¢

Crème glacée
MARQUE PLAZA ou FRONTENAC
Saveurs assorties — ½ gal. — 89¢
Cont. de plastique

bte 5 liv. 89¢



DINDE
POUR FRIRE (C.O.V.)
Jeune dinde dodue 5 à 8 liv.
Cat. "A" liv. 39¢

Aussi disponible
BELLE — JEUNE — TENDRE
DINDE 10 à 14 livres — Prix populaire

EXCEL

PAPIER CIRE RAP-RITE — 2 roul. de 100 pi. 59¢

COCKTAIL AUX FRUITS Marque Delmonte — 2 btes 20 on. 69¢

PATATES FEUILLETEES Marque Hostess — 8 on. 49¢

MARMELADE Marque Good Morning — 24 on. 55¢

PAPIER de TOILETTE MARQUE VANITY — TEINTES AU CHOIX — 8 roul. 1.00

DETERGENT LIQUIDE MIR — 2 btes 24 on. 79¢

CIRE LIQUIDE SUCCES "Heavy Duty" — cannette 40 on. 89¢

NETTOYEUR EN JET "PRESTIGE" — cannette 6½ on. 79¢

Arachides salées TILBEST ESPAGNOLES ou BLANCHIES — cello 39¢

SEL FIN MARQUE WINDSOR — 2 btes 2 liv. 31¢

Serviettes de table White Swan — btes de 60 35¢

ALIMENTS POUR CHIENS Marque Kennel Club — 8 bte 15 on. 89¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

CELERI "SNOBOY" VERT TENDRE CROUSTILLANT NO 1 DES ETATS-UNIS, IMPORTE — Gros pied 29¢

POMMES McINTOSH "SNOBOY"
"C.A." DE FANT. D'ONTARIO SAC POLYTHENE — 3 liv. 49¢

RAISIN BARLINKA No 1 d'Afrique du Sud, plein de soleil — liv. 49¢

GINA ET SES MEILLEURS AMIS — Dans la comédie musicale "Gentlemen Prefer Blondes", on dit que les meilleurs amis d'une jolie femme sont ses diamants. Donc, voici Gina Lollobrigida et ses meilleurs amis, soit $750,000 en diamants et Bob Hope. Ce dernier a loué pour l'étoile italienne (et presque "canadienne", si vous avez bonne mémoire) ces pierres précieuses, car le gouvernement américain a retenu les diamants de la belle actrice aux frontières parce qu'elle n'a pas acquitté son impôt. Hope, un grand galant qui avait invité Gina à passer à sa télémission à Hollywood, ne pouvait souffrir que sa célèbre invitée soit privée d'éclat, d'où la location des bijoux. On est gentilhomme ou on ne l'est pas, on est étoile ou on ne l'est pas, on brille ou on ne brille pas.

(Photofax PA)

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocese à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

Pigalle à Tokyo — **Adultes, des réserves**

Japonais. 1959. 90 min. Nikkatsuscope. Eastmancolor. Drame réalisé par Umeji Inoue avec Yujiro Ishihara, Kyoji Aoyama et Miye Kitahara.

Une jeune fille, Miyako, dirige les destinées d'un orchestre de jazz à Tokyo. Elle engage un jour un nouveau batteur, Sonny, auquel elle s'attache peu à peu. Ce qui provoque la jalousie de Sakyo, un critique musical. Sonny lui promet de laisser tomber Miyako s'il veut bien le lancer dans l'opinion publique. Il devient alors une vedette de music-hall et en profite pour mousser la carrière de son frère, un jeune compositeur de talent. Mais un certain Charlie, que Sonny a remplacé dans l'orchestre, le fait attaquer sauvagement par des bandits à gage. Ce qui vaut définitivement à Sonny l'amour de Miyako.

Ce film japonais s'inspire de thèmes en vogue dans le cinéma occidental. L'ensemble ne le cède en rien aux productions américaines du même genre sur le plan de la violence, mais il comporte une certaine fraîcheur de sentiment. La mise en scène, encombrée de clichés, ne brille pas par son originalité. L'interprétation est satisfaisante.

Appréciation morale : **Le film met en valeur l'amour filial et le dévouement fraternel. La liberté de conduite de certains personnages et des actes de violences excessive motivent des réserves.**

Cole Younger, Gunfighter — **Adultes et adolescents**

Américain. 1957. 79 min. Cinémascope. Deluxe color. Western réalisé par R. G. Springsteen avec Frank Lovejoy, James Best et Abby Dalton.

En 1873, le Texas est gouverné par une main de fer ayant à son service un corps de police impitoyable, les "Bluebellies. Quelques hommes énergiques s'insurgent contre un tel régime. Deux d'entre eux, épris de la même femme, sont obligés de fuir à la suite de fausses accusations. Tandis que le premier se conduit en lâche en essayant de vendre un hors-la-loi et en multipliant les crimes, le second se prend d'amitié pour ce compagnon d'infortune. Ce dernier le lui rendra bien et témoignera en sa faveur au cours d'un procès où on l'accusera injustement une fois de plus.

Appréciation morale : **Pour adultes et adolescents.**

Dans les griffes de l'homme invisible — **Adultes**

Allemand. 1963. 92 min. Film de science-fiction réalisé par Raphael Nussbaum avec Hans Von Borsody, Ellen Schwiers et Ivan Desny.

Dans les laboratoires du professeur Loehm, un jeune savant, Max Vogel, invente un sérum qui rend invisible. Le soir même de sa réussite un cambriolage a lieu dans l'édifice et un gardien de nuit est tué. Max disparaît et on l'accuse de complicité. Son frère Walter cherche à faire la lumière sur l'affaire avec l'aide de sa fiancée, Ellen, une photographe. Un personnage invisible intervient mystérieusement, mais il n'est pas sûr qu'il s'agisse de Max. Les cambrioleurs, intéressés par la formule secrète, cherchent noise à Walter. Finalement, le jeune homme réussit à démasquer l'homme invisible : c'est le professeur Loehm qui a assassiné Max et s'est emparé de son secret.

Appréciation morale : **Des scènes de brutalité et quelques toilettes osées font réserver l'ensemble aux seuls adultes.**

A Hawkesbury

La campagne de vente du pain rapporte $1,520

HAWKESBURY — Un porte-parole du club Richelieu de Hawkesbury, a révélé mardi que la grande campagne de vente de pain Richelieu a rapporté la somme de $1,520.63.

Le blitz même a rapporté $937.88, mais des dons spéciaux de divers commerces et résidants de la ville et des environs immédiats ont porté ce chiffre à $1,520.63.

Les dépenses encourues sont de l'ordre de $295 ce qui signifie un profit net de $1,225.63. Tous les argents recueillis au cours de la campagne seront versés dans les fonds du club afin de subvenir à ses nombreuses oeuvres de charité.

M. Yvon Bertrand a remercié tous ceux qui ont contribué de près ou de loin au succès de la campagne.

A&P

Epargnez sur les aliments de Pâques!

Achetez les viandes savoureuses Super-Right

JAMBONS FUMES CUITS

PRETS A SERVIR — QUALITE SUPER-RIGHT

PORTION DU JARRET	PORTION DU SOC	Coupes du Centre ou en tranches	JAMBONS ENTIERS 14 à 16 liv.
liv. 45¢	liv. 55¢	liv. 79¢	liv. 49¢

JAMBONS EN CONSERVE BURNS' Emp. hermé. bte 3 liv. $2.69

DINDES Cat. A - Prêtes pour le four Pesanteur env. 5 à 10 livres Liv. 39¢ — Fraîches tuées Liv. 47¢

VIANDE DE SAUCISSE PORC PUR MARQUE S.X. liv. 49¢

ROTIS DE COTES COTES COURTES ou de TRAVERS Boeuf marque rouge, bien préparé liv. 59¢

JAMBONS MOITIES COUPE ENTIERE

JARRET MOITIE liv. 53¢ — Aucune Tranche du Centre Enlevée

SOC MOITIE liv. 59¢ — Aucune Tranche du Centre Enlevée

Délicieuse avec le jambon ou volaille

Sauce aux Atocas bte 15-on. 29¢ — ENTIERE OU EN GELEE, OCEAN SPRAY

EXTRA SPECIAL ! — EPARGNEZ 20¢

Faite de fruits frais, congelés !

TARTE AUX CERISES grande tarte 24 on. 39¢ — JANE PARKER — Prix rég. cha. 59c

TISSU POUR SALLE DE BAIN pqt de 2 roul. 33¢ — FACELLE ROYALE, 2 PLIS (Blanc ou rose)

SURF DETERSIF boite grosseur géante $1.15 — (RABAIS DE 40c) Prix rég. $1.23—Eparg. 8c extra

SOUPES CLARK 3 btes 10 on. 49¢ — PREMIUM Spécial ! (Champignons, "Scotch Broth", poulet et riz, poulet et nouilles, crème de poulet ou légumes et boeuf)

MELANGE CROUTE A TARTE 2 pqts 18 on. 69¢ — BETTY CROCKER Prix rég. pqt 41c—Eparg. 13c

PATATES CHIPS emp. utilité de 3 pqts 29¢ — ORDINAIRES, HOSTESS

GATEAU AUX FRUITS cha. 33¢ — ANGLAIS, JANE PARKER Rég. 39c—Eparg. 6c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

ORANGES VALENCIA DE FLORIDE, REMPLIES DE JUS, SUCREES, GROSSEUR 163 douz. 49¢

BANANES 2 liv. 25¢ — SAVOUREUSES, GROSSEUR JUMBO

RAISINS liv. 39¢ — NOIRS, BERLINKA, sucrés, juteux, grosses baies

ASPERGES liv. 35¢ — No 1, E.-U., FRAICHES, GROSSES TIGES VERTES

CANTALOUPS chacun 29¢ — SUCRES, CHAIR SAUMONEE, GROS. JUMBO 45

CAROTTES No. 1 des E.-U., FRAICHES, JEUNES, SANS COEURS sac cello 3 liv. 39¢

A&P MAGASINS D'ALIMENTATION — A QUI EST DIGNE DE CONFIANCE — THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi, le 17 avril, 1965.

Magasins d'aliments A & P situés à . . . AVENUES CARLING et BROADVIEW
1541, ch. Merivale • 231, rue Elgin • 1525, rue Bank • 1111, rue Wellington

POUR LES ACHETEURS PREVOYANTS !

GRAND SOLDE

$2.00 vous procurent un pneu SAFETY "99" sans chambre A FLANC BLANC lorsque vous achetez le premier pneu au prix courant du catalogue

Par exemple:
750/14 Prix courant au catalogue ch. 32.65
Valeur totale, au catalogue 65.30

LES DEUX POUR 34.65

A VOUS D'EN PROFITER !

FLANCS NOIRS $2.00 de moins la paire

. . . LE PRINTEMPS TARDIF NOUS OBLIGE A DIMINUER LE STOCK !

SAFETY "99" — Sans chambre — Flanc blanc			
Dimensions	1er pneu Prix courant au catalogue	2e pneu ne vous coûte que	Les deux pneus (avec reprise)
5.20/10	24.45	2.00	26.45
5.90-6.00/13	26.60	2.00	28.60
6.40-6.50/13	28.15	2.00	30.15
7.00/13	29.20	2.00	31.20
5.90-6.50/14	28.55	2.00	30.55
7.00/14	30.35	2.00	32.35
7.50/14	32.65	2.00	34.65
8.00/14	36.60	2.00	38.60
8.50/14	39.80	2.00	41.80
9.00/14	44.35	2.00	46.35
5.60-5.90/15	28.55	2.00	30.55
6.40/15	30.35	2.00	32.35
6.70/15	32.65	2.00	34.65
7.10/15	36.60	2.00	38.60
7.60/15	39.80	2.00	41.80
8.00-8.20/15	44.35	2.00	46.35
A chambre, flancs noirs $2 de moins la paire			

LE SAFETY "99" A FLANC BLANC ETROIT

D'ABONDANTES CHUTES DE NEIGE et LES INTEMPERIES en toute fin de saison ont dérangé nos plans pour l'écoulement normal des pneus. A vrai dire, la météo nous a joué un vilain tour dans plusieurs régions de l'Est canadien et nous sommes surchargés des meilleurs pneus de toute première qualité qui soient au Canada — des incomparables "Safety 99". Nous avons besoin d'espace dans nos entrepôts et par conséquent il ne nous reste plus qu'à nous défaire, le plus tôt possible, de ces prodigieux "Safety 99"!

Vous ne ferez jamais de meilleure affaire — et même à ces prix de solde modiques, vous bénéficiez de tous les avantages d'assurance illimitée contre les risques de la route à l'achat des "Safety 99".

AUTRE AUBAINE POUR L'ACHETEUR "HATIF"

PNEUS DE NYLON

flancs noirs à chambre

ASSURANCE PERPETUELLE contre les risques de la route

590-600/13
600/16
640-650/13
750/14
670/15

2 POUR 16.99

EXTRA! BILLETS-BONIS pour achat au comptant, sans livraison

CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

119, chemin de Richmond (Westboro)	722-6577
178, rue Kent (angle Laurier)	237-2370
248, chemin McArthur (Eastview)	745-1544
1170, chemin Heron (près Bank)	733-6776
92, rue Wellington (Hull)	777-4381

Magasin de Hull ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.

Facilités de paiement

Profitez des billets-bonis pour obtenir le MONTAGE GRATUIT DE VOS PNEUS

Drapeau d'antenne d'auto

FABRICATION CANADIENNE

La feuille d'érable officielle à 11 pointes. D'un beau rouge vif. En nylon robuste. 6" x 10" ..... **49¢**

Modèles plus grands — Pour le bateau, la maison, le chalet.

9" x 18" ..... **1.19** 36" x 72" **8.49**

Tapis jumelés d'auto

Pour protéger et embellir l'intérieur de votre auto. Modèle universel. Superbes motifs côtelés, si faciles à nettoyer. En noir jais uni. Durables. Série de 2 tapis **1.19**

Ceintures de sûreté

Sangles en nylon de qualité supérieure. Boucles à contacts en métal et à déclenchement rapide. Fixations de plancher en acier trempé. Teintes au choix **3.98**

ENROULEURS DE CEINTURES — Pour bien ranger les ceintures de sûreté. Acier inoxydable lustré. **LA PAIRE** **1.59**

Siège d'auto pour bébé

"Le plus luxueux". Pour le bébé, voici un siège d'auto en superbe mousse plastique épaisse. Surface douce et souple, facile à nettoyer, rouge foncé ou bleu clair. Barre protectrice bien rembourrée; crochets chromés à embouts protecteurs **12.99**

Conditionneur de moteur

MOTO-MASTER

Dissout le vernis, le cambouis et la calamine tout en roulant. Décoince les soupapes. Idéal pour toute voiture. .... **.69**
20 onces .....

POLI NETTOYEUR

VELVET SHEEN

Donne un bel éclat durable. Bonbonnes aérosols de 14 onces **1.79**

des **BILLETS-BONIS** pour vos achats au comptant et sans livraison

CTC CANADIAN TIRE CORP'n

PNEUS DE VELO SUPER-LASTIC
28" x 1½" ou 26" x 1½" **1.89**

CHAMBRES A AIR IMPORTEES
28" x 1½" ou 1¾" 26" x 1½ ou 1¾" **.89**

Autres dimensions à prix avantageux!

VITESSE, ELEGANCE, SECURITE EPROUVEE, LA

SUPER-CYCLE

35.95 POUR GARCONNETS ET FILLETTES DE 5 A 8 ANS

QUELLE AUBAINE! Jantes de 20 pouces. Modèles à cadre de 15" pour garçonnets et pour fillettes.

POUR ENFANTS: Jantes de 24 pouces. Pour garçonnets, cadre de 20/16"; pour fillettes, cadre de 16". **39.95**

POUR ADOLESCENTS: Jantes de 26 pouces. Pour garçons, cadre de 20/18"; pour filles, cadre de 18".

POUR ADULTES: Jantes de 28". Pour hommes, cadre de 22/20"; pour dames, cadre de 20". **39.95**

Le vélo de qualité!

Le Super-Cycle, c'est le vélo agréable aux nouveaux avantages prodigieux, *fabriqué par le plus réputé des manufacturiers canadiens*

Cadres en acier tubulaire sans soudure; fini à l'émail cuit; modèles pour hommes au fini rouge vif; pour dames, d'un bleu éclatant. Garde-boue blancs anti-vibrations et couvre-chaine; selle confortable deux teintes, genre matelassé; frein "Resilion" à contre-pédalage. Toutes les pieces luisantes bien chromées pour en prolonger la durée.

"LA MEILLEURE"! LUXUEUSE

Routière à 3 vitesses

Freins anglais sur jantes; bleu royal à garde-boue blancs; garnitures bien chromées. Cadre de 19". Pour garçons et filles. **49.95**

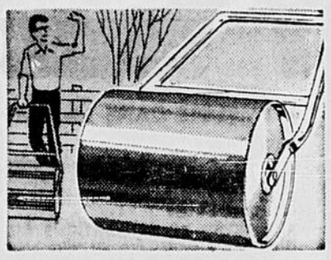
EXTRA! 4% EN BILLETS-BONIS POUR VOS ACHATS AU COMPTANT ET SANS LIVRAISON

Heures d'affaires en fin de semaine de Pâques

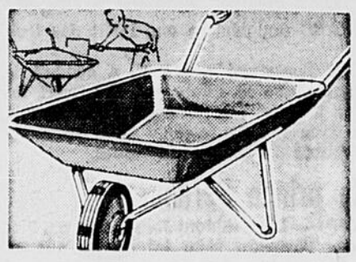
FERMES VENDREDI, OUVERTS SAMEDI ET LUNDI. LE MAGASIN DE HULL OUVRIRA VENDREDI ET SAMEDI, ET FERMERA LUNDI

ENFIN L'HEURE DU JARDINAGE PRINTANIER

SECATEUR — Lames trempées, bien usinées. Ajustage à cliquet, ressort et fermoir en acier trempé. **.79**
9" hors tout.



Rouleau tout acier pour la pelouse — Fabriqué d'acier épais, arêtes biseautées. A lester d'eau ou de sable. **9.98**
Cylindre de 14"x20". Chacun
Semblable mais à cyl. 18"x24" **15.95**

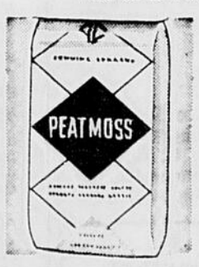


Brouette tout acier — Caisse monopièce en acier embouti, de 32½" x 25" de large. Capacité de 3 pieds cubes. Brancarts en acier tubulaire. Bandage semi-pneumatique de 10 x 1.75. **9.39**
Chacune
Capacité de 4 pi. cu.; caisse de 27"x34¾". Pneu de 12 x 3.00 ..... **15.98**

Epandeur de 16 pouces — Capacité de 25 livres; roues caoutchoutées de 6 pouces. Commande "Flo-Rate". Agitateur dentelé. **5.77**
CH.
Largeur de 20" à capacité de 40 livres. **9.90**

Ebranchoir — Lames d'acier au carbone, parfaitement usinées; ébranchoir dentelé. Manches en bois dur. **3.69**
27½" hors tout.

Pulvérisateur à col entonnoir — Réservoir en acier galvanisé réfractaire à la rouille; soudures à l'électricité. **9.95**
Capacité de 3 gallons.
Autres, de **7.95** à **14.45**



Sphaigne — Pour obtenir une pelouse plus touffue, plus verte. Pour ameublir les terres argileuses, donner du corps aux terres sablonneuses. ¾ pied cube. ..... **.95**

Semence à pelouse Lawn-Master — Très vivace pour en obtenir une pelouse permanente et luxuriante. Pour ensemencer 880 pieds carrés. Le sac de 4 livres **3.39**

Rateau à pelouse — Fourchons en acier robuste, souples et élastiques pour résister à de durs travaux. Manche de 45 pouces. 19" de large.
Chacun **1.19**

ROUE DE REMORQUE

Roulement "Timken" grande vitesse. Moyeu de 4½" pour essieu de ¾". Pneu 4.00 x 8", 4 plis et chambre à air. Au complet **17.95**

Pneus de rechange — Carcasses en rayonne —
4 plis, 4.00 x 8" **7.75**
4 plis, 5.00-5.70 x 8" **15.30**
6 plis, 5.00-5.70 x 8" **17.35**

Pneus de remorque en nylon — 4 plis. Plus durables, pour grandes vitesses.
4.00-4.80 x 8" **9.65**
Chambres de 4.00 x 8" **1.75**
Chambres de 5.00-5.70x8" **2.99**

ROUES DE BROUETTES

à pneu gonflable

A jante creuse améliorée; pneu 2 plis, 4.00 x 8" et chambre à air. Essieu de ¾"; coussinet à rouleaux. Diamètre hors tout 16" **11.50**
Avec pneu 4 plis et chambre **13.50**

Pneu de rechange 2 plis — Pour brouettes, etc. En rayonne. 4.00 x 8" **5.50**

Nettoyeur pour plastique et similicuir — D'emploi facile — nettoyage instantané par vaporisateur incorporé. Redonne leur lustre naturel aux plastiques, similicuirs etc. **.84**
Bouteille de 8 onces .....

Nécessaire "Easy-Clean" pour capitonnages — Déloge la saleté, la graisse, les taches d'aliments, etc. Nécessaire tout-en-un comprenant la brosse-éponge à débit réglable et l'applicateur-pressoir ainsi qu'une bouteille de 16 onces de nettoyant "Easy-Clean". **1.89**
Au complet .....

UNE AUBAINE!

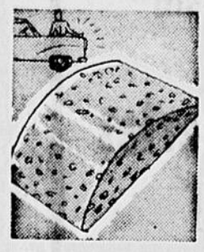
CHAMOIS — Peaux souples et bien huilées. Pour nettoyer et polir l'auto, les fenêtres, etc. 12" x 18". **59¢**

ANTIROUILLE — Déloge rapidement et facilement la rouille sur les chromes abîmés par l'hiver. Idéal pour nettoyer les menues pièces. Bouteille de 8 on. **64¢**

GRANDE MITAINE DE LAVAGE — Toison synthétique en Dynel épais. Poignet bien seyant. Idéal pour laver l'auto. **79¢**

NETTOYANT A FLANCS BLANCS — Pour leur redonner tout leur éclat. Vaporisez, essuyez! Facilite le nettoyage. Très propre. Bouteille-pressoir de 16 onces. **59¢**

EPONGE A DOS ARRONDI — Sa forme permet d'atteindre les endroits difficiles. Absorbe l'eau et la retient. Gros format de 8" x 4½" x 2¼". **59¢**



VIV — Améliore la lubrification générale. "VIV" aide à enrayer le brûlage de l'huile, la fumée d'échappement. Sûr d'emploi. Boîte de 12 onces. **1.39**

POW-R-BOOST — Pour décoincer les soupapes hydrauliques, améliorer l'huile à moteur. Prévient la formation d'acides. Garantie de remboursement. **79¢**

LIQUIDE A TRANSMISSION AUTOMATIQUE — Ce liquide Moto-Master de type "A", pour transmission automatique, est recommandé pour les directions assistées. La pinte. **54¢**

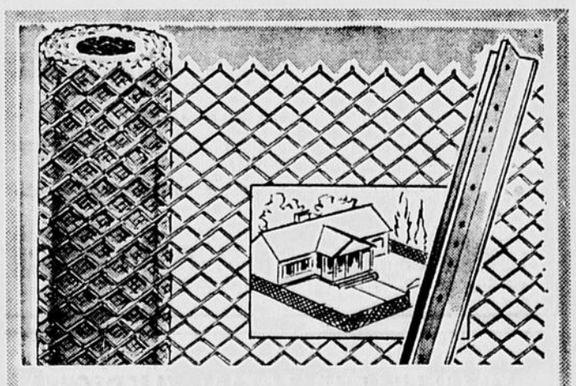
Lames de rechange pour tondeuses rotatives

ADAPTABLES aux moteurs
Briggs & Stratton,
Power Products,
Clinton et Lauson

Pour couper proprement la pelouse! N'allez pas l'écorcher ou l'endommager avec une lame émoussée ou usée. Lames en acier cimenté spécial, fabriquées aux normes de la Lawn Mower Safety Association.

Lames de 18" ou 19" **3.20**
Lames de 20", 21" ou 22" **3.50**

Ensemble de moyeu — Pour parachever la pose de lames sur quelques tondeuses rotatives munies des moteurs précités. **1.00**
Moyeu de rechange seulement — CH. ..... **.60**



CLOTURE ENLACEE

Clôture enlacée en fil de fer galvanisé — Mailles de 2 pouces, fil no 13; 42" de haut. En roul. de 50 pieds **7.95**

Enduit de vinyle verte — Fil d'acier no 14½; épaisseur totale de 11½". Rouleaux de 50 pieds. Mailles de 2".
3(de haut ..... **10.75** 42" de haut **11.95**

POTEAUX D'ACIER EN "T" — Pose facile.
6 pieds de haut ..... **1.09** 7 pieds de haut **1.32**

FIL DE RENFORT — Pour le haut de la clôture. 50 pieds ..... **.49**

Pour la mise au point de la tondeuse à essence

EVITEZ L'AFFLUENCE

- Nettoyage du carburateur
- Examen de la bougie
- Examen des pointes
- Examen du condensateur
- Nettoyage de la tondeuse
- Aiguisage de la lame

Aubaine à **6.50**
PIECES EN SUPPLEMENT

CANADIAN TIRE CORP'n

MAGASINS ASSOCIES

119, chemin de Richmond 722-6577
178, rue Kent (angle Laurier) 237-2370
248, chemin McArthur (Eastview) .. 745-1544
1170, chemin Heron (près Bank) ... 733-6776
92, rue Wellington (Hull) 777-4381

MAGASIN DE HULL OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.

IWO JIMA ? NON, LA TORNADE — Ce lieu ravagé où flotte encore le drapeau américain peut ressembler à un champ de bataille. Ce n'est pas le cas. C'est une tornade qui a causé ces dégâts à Pittsfield, où pas une seule structure n'en est sortie indemne, sauf un monument commémoratif de la Guerre civile, que nous distinguons, à gauche. Des enfants ont hissé ce drapeau près du monument.
(Photofax PA)

De Gaulle se retire à Colombey-les-deux-Eglises

Pâques, aussi l'heure des grandes décisions?

PARIS (AFP) — Le général de Gaulle n'a pas encore pris la décision de se représenter ou de se retirer, dans huit mois, lorsque viendra à échéance son mandat présidentiel. C'est du moins ce que son entourage affirme en laissant entendre qu'un séjour de vacances pascal et méditatif à Colombey-les-deux-Eglises pourrait lui donner l'occasion de trancher. En arpentant les allées du parc de la Boisserie, dont "il fit déjà plus de 15 mille fois le tour", le général de Gaulle réfléchira, mettra dans la balance l'idée qu'il se fait de l'avenir de la France, la conjoncture politique, nationale et internationale, son âge, sa santé. . .puis, comme il l'aime, seul avec lui-même, il décidera.

A partir de cette incertitude majeure, deux grandes hypothèses s'élaborent dans les milieux politiques français, hypothèses que l'on peut parfois étayer de quelques indications recueillies aux bons endroits et dont plusieurs sont d'ailleurs issues du simple bon sens.

Il se représenterait

La première éventualité envisagée, c'est celle ou le général de Gaulle se représenterait. "Disons qu'il y a trois chances sur quatre pour qu'il en soit ainsi", répète-t-on dans les couloirs de ministères et parmi la majorité des bons observateurs. Dans ce cas, personne en France, des communistes à l'extrême droite, ne paraît douter — et dans l'état actuel des choses — qu'il n'obtienne la majorité au moins relative à l'élection présidentielle au suffrage universel de décembre 1965. Là-dessus, tous les récents sondages d'opinion s'accordent. Que son principal adversaire soit le socialiste Gaston Defferre, déjà candidat déclaré, que son premier opposant soit le candidat communiste encore inconnu, qu'il y ait ou non un candidat du centre autre que Gaston Defferre, que le candidat de l'extrême-droite Jean-Louis Tixier Vignancour obtienne toutes les voix qu'il espère, rien ne devrait empêcher le chef de l'Etat d'être victorieux. Les seules différences de l'opinion portent sur l'étendue de sa victoire.

Prolongement de mandat

Des voix éminentes de l'opposition — et celle notamment de Gaston Monnerville, président du Sénat — se sont récemment élevées pour suggérer que, par quelque système, le général de Gaulle pourrait tenter d'obtenir le prolongement de son mandat sans solliciter des électeurs sa réélection en décembre à la présidence de la République. Du côté du pouvoir, on repousse ces suppositions avec une grande fermeté. Le général, dit-on, est tellement attaché à la nouvelle forme de désignation du chef de l'Etat par l'ensemble des Français, il est tellement convaincu de la nécessité de ce nouveau mode d'élection proposé par lui et adopté en octobre 1962 par référendum, qu'il ne saurait, le premier, s'y dérober.

Son successeur

La deuxième éventualité envisagée est celle où le général de Gaulle ne se représenterait pas. Evidemment, le pronostic est, dans cette hypothèse, beaucoup moins aisé. On estime généralement que, dans ce cas, le général appuierait la candidature d'un homme qu'il aurait choisi pour sa fidélité à l'esprit de la Ve République et pour sa capacité à rallier le maximum de suffrages. Quel est ce successeur, et en a-t-il déjà désigné un? Nul ne le sait. . .ou ne le dit. Ce qui s'écrit sur ce chapitre est aventureux et privé de sources sérieuses et avouées. Tout au plus peut-on remarquer que certains commentateurs politiques, plus par raisonnement que par confidences, voient en l'actuel Premier ministre, Georges Pompidou, le "dauphin logique du général de Gaulle".

Boyer de la Tour, un candidat?

PARIS (AFP) — Le bruit a couru hier après-midi, dans les milieux politiques, d'une éventuelle candidature à la présidence de la république du général Boyer de la Tour.

Interrogé à ce sujet, le général Boyer de la Tour a déclaré: "Je n'ai pas encore pris semblable décision. Je n'en exclus pas la possibilité, mais rien n'est encore arrêté. Si je me déterminais en ce sens, et ce sera dans les jours prochains, je ferais connaître ma position au cours d'une conférence de presse qui je tiendrais à cet effet".

Ancien commissaire de la république au Tonkin, ancien résident général de France en Tunisie (1954), le général d'armée du cadre de réserve Pierre Boyer de la Tour du Moulin est âgé de 69 ans.

On lui doit deux livres de souvenirs qui ont eu quelque retentissement. L'un, "Vérités sur l'Afrique du nord", a paru en 1956 et lui a valu d'être mis en disponibilité. L'autre, "De l'Indochine à l'Algérie — la martyre de l'armée française", a été publié en 1962. Il s'est acquis la réputation de partisan des thèses "Algérie française" et s'est signalé par la véhémence de ses attaques contre le général de Gaulle.

Né à Maison-Lafitte le 18 juin 1896, engagé volontaire en 1914, le général devait participer aux combats pour la libération de la Tunisie, puis de la Corse, à la campagne de France et d'Allemagne, à la guerre d'Indochine enfin.

Titulaire de la médaille militaire, de la croix de guerre 1914-18 et 1945, de la croix de guerre des T.O.E. (théâtres d'opérations extérieures) avec 23 citations, il est grand-croix de la Légion d'honneur.

LBJ visitera les régions dévastées

WASHINGTON (AFP) — La Maison Blanche annonce que le président Johnson se rendra aujourd'hui dans les régions du middle-ouest dévastées, dimanche, par une série de cyclones et tornades qui ont causé la mort de 248 personnes.

Le président se rendra par avion d'abord dans l'Indiana, l'Etat le plus touché, puis il survolera l'Illinois et le Wisconsin avant d'atterrir à Minneapolis, (Minnesota), où il inspectera les zones inondées et d'où il repartira pour s'arrêter à Toledo, Ohio, après avoir survolé le Michigan. Il regagnera ensuite Washington en fin d'après-midi.

Le président sera accompagné dans sa visite d'inspection par les sénateurs et des représentants de ces six Etats.

Paul VI prie pour les victimes

CITE DN VATICAN (PA) Le pape Paul VI a indiqué qu'il a prié pour les victimes et les survivants des tornades qui ont dévasté plusieurs régions aux Etats-Unis.

Le Souverain Pontife a exprimé ses condoléances dans un télégramme qu'il a adressé au délégué apostolique à Washington, Mgr Egidio Vagnozzi.

Elections irlandaises

Lemass est certain de retourner au pouvoir

DUBLIN (AFP)—Bien que le dépouillement des résultats des élections générales irlandaises ne soit pas tout a fait terminé, M Lemass, Premier ministre sortant, peut compter sur une majorité de deux voix pour former un nouveau gouvernement, qui comptera, pense-t-on, de nombreux éléments jeunes et dynamiques.

Le "Fianna Fail", parti de M. Lemass, est à présent certain de recueillir 72 sièges. Il pourra compter, d'autre part, sur l'appui d'un indépendant sur deux. Le principal parti d'opposition, le Fine Gael, obtient 47 sièges, les travaillistes 22, les indépendants deux et les Républicains, un.

Même avec une majorité aussi faible, les observateurs s'accordent à penser que le gouvernement pourra se maintenir au pouvoir, sans trop de difficulté, durant trois ou quatre ans.

M. Lemass a d'ores et déjà exprimé son intention d'activer la mise en oeuvre de ses projets économiques, qui prévoient notamment l'adhésion de l'Irlande au Marché commun en 1970.

Selon les milieux officiels des Etats-Unis

Plus que Hanoï, la Chine communiste joue un rôle primordial dans la crise vietnamienne

WASHINGTON (AFP) — Les milieux officiels américains mettent de plus en plus l'accent sur le rôle primordial que la Chine communiste, à la place de Hanoï, joue dans la crise vietnamienne et sur la nécessité de faire face à la menace que constitue l'expansionnisme chinois dans cette partie du monde.

On n'en est pas encore arrivé dans ces sphères à affirmer que Hanoï est uniquement l'instrument de Pékin, comme on a qualifié jusqu'à présent le "front national de libération" par rapport au Nord-Vietnam. Mais il n'en est pas moins vrai que, progressivement, le blâme principal pour la poursuite de la guerre est placé sur Pékin.

Dans un passage de son discours de Baltimore qui n'avait pas retenu spécialement l'attention lorsqu'il a été prononcé, le président Johnson avait affirmé que "les dirigeants de Hanoï sont poussés par Pékin". Il avait également déclaré que le gouvernement de la Chine communiste était le principal responsable dans les coulisses du vaste plan agressif dont le Vietnam n'est qu'un des éléments.

Par contre, le président n'avait pas caché que le Nord-Vietnam pourrait être parmi les bénéficiaires du grand programme de développement économique du sud-est asiatique. Il avait solennellement déclaré que les Etats-Unis ne désirent pas dévaster ce que le peuple nord-vietnamien a construit à la sueur de son front.

Double leçon

Il convient d'examiner ces divers éléments de l'évolution politique américaine à la lumière du récent combat aérien américano-chinois. On s'est efforcé dans la capitale de minimiser l'incident et Pékin n'a pas cherché à l'exploiter. Il n'en est pas moins vrai que ce premier choc direct contenait une double leçon: d'une part, il a démontré que le commandement américain n'hésitait pas à faire évoluer ses chasseurs de protection des bombardiers à une distance extrêmement faible de l'espace aérien chinois, prenant ainsi le risque d'une riposte. D'autre part, les Chinois ont bien marqué leur détermination de se défendre en cas de nécessité dès le moment où leurs bases se trouvent placées à portée des escadrilles américaines.

L'administration américaine ne cherche pas à provoquer ouvertement la Chine communiste, mais elle tente de bien lui faire comprendre que ses forces sont suffisantes pour agir sans toutefois constituer une véritable menace massive contre son territoire. Les propos attribués à M. Chou En Laï, pendant son séjour à Alger, paraissent démontrer que le gouvernement de Pékin a compris l'avertissement et qu'il souhaiterait même l'exagérer en parlant d'une prochaine attaque contre les installations militaires chinoises.

Offensive prévue

La forme du rejet catégorique par Pékin, d'abord, et Hanoï, ensuite, des propositions de M. Johnson, tend à convaincre Washington que c'est bien la Chine communiste qui mène le jeu. Ce rejet n'a pas surpris, s'il a quelque peu déçu par sa violence. Il coïncide en tout cas avec des préparatifs militaires importants de la part du Vietcong dans le centre du Sud-Vietnam et autour de la base de Da Nang. Une offensive communiste dans les prochaines semaines, avant le début de la moisson, qui gênera nécessairement les attaques aériennes américaines contre le Nord-Vietnam, semble probable et pourrait expliquer le refus de discuter.

Quoi qu'il advienne cependant sur le terrain, l'effort actuel de l'administration américaine est dirigé vers la Chine communiste, que l'on veut convaincre que la limite extrême des "guerres de libération nationale" se situe au Vietnam et qu'au-delà tout peut se produire.

DANS LE MONDE

"Ce fut désagréable"

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire à la Défense Robert McNamara, et le maire de Berlin-Ouest Willy Brandt, ont échangé des vues hier au Pentagone pendant une demi-heure, sur le problème de la sécurité européenne, a déclaré ce dernier à la presse.

Le harcèlement de Berlin, la semaine dernière, dont il a été question dans cette conversation "constitue un problème qui mérite un examen attentif", a poursuivi M. Brandt. Il a ajouté que ce harcèlement "n'a pas constitué une crise;" mais, a-t-il dit enfin aux journalistes, "ce fut désagréable".

Trois chasseurs rescapés

HALIFAX (PC) — L'hélicoptère du brise-glace Labrador a rescapé, mardi soir, les trois chasseurs terre-neuviens disparus depuis samedi et qui dérivaient sur un glacier dans le détroit de Belle-Isle.

Les autorités de l'ARC ont déclaré que l'état des trois hommes était bon.

Un avion Argus de Summerside, I.-P.-E. a conduit le Labrador au glacier après que le pilote eut découvert les chasseurs au cours de la journée. Les hommes avaient encore une petite embarcation avec eux. Au moment de la découverte, le brise-glace était à une distance de 16 milles.

Visite du prince Bernhardt

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson a reçu hier le prince Bernhardt des Pays-Bas, venu lui rendre une visite de courtoisie à la Maison Blanche, à l'occasion d'un bref séjour qu'il effectue actuellement aux Etats-Unis.

En compagnie de M. William Tyler, secrétaire d'Etat adjoint, chargé des affaires européennes, le président et le prince ont eu un long entretien. Le prince doit également s'entretenir avec le secrétaire d'Etat Dean Rusk.

Après quoi, il prononcera un discours devant "l'Economic Club" de Détroit, et recevra un diplôme honoraire à l'université de Michigan.

La reine à Berlin-Ouest

LONDRES (AFP) — Le Premier ministre M. Harold Wilson a déclaré aujourd'hui devant les communes que la reine se rendrait à Berlin-Ouest comme prévu au cours du voyage officiel qu'elle effectuera dans la république fédérale allemande. La souveraine doit se rendre à Berlin le 27 mai.

Selon la NASA

La super-civilisation n'existerait pas

WASHINGTON (AFP) — Aucun des deux satellites lancés par la NASA depuis plus d'un an pour détecter les signaux-radio d'origine cosmique n'a jusqu'ici transmis d'informations permettant de penser qu'il existe un "monde inconnu" ou une lointaine "super-civilisation" extra - terrestre, soulignent les milieux autorisés américains.

Il s'agit, précisent-ils, de l'"Ariel-2", mis au point en coopération avec la Grande-Bretagne, et de l'"observatoire orbital géophysique-1" (OGO-1), respectivement lancés les 27 mars et 4 septembre 1964.

Officiellement, les porte-paroles de la NASA ne formulent aucun commentaire sur les informations en provenance de l'URSS concernant la réception par des savants de ce pays de signaux-radio en provenance du corps céleste "CTA-102", qu'habiteraient des êtres appartenant à une civilisation de niveau très élevé.

S'il s'avère exact que "CTA-102" émet, à intervalles périodiques réguliers, des signaux-radio d'une fréquence plus ou moins constante (elle serait de l'ordre de 900 à 1,000 mégacycles), les savants américains estiment en privé qu'il s'agirait là de l'une des plus impressionnantes découvertes de l'astrophysique moderne. Ils ajoutent qu'à leur connaissance, et même depuis que sont connus les détails de l'apparente découverte soviétique, rien de ce qui les concerne n'a jusqu'ici permis de vérifier celle-ci.

Toutefois il semble possible aux yeux des savants américains que dans le nombre virtuellement incommensurable de corps célestes gravitant dans le cosmos une forme quelconque de vie, sans doute différente des aspects que celle-ci revêt sur terre, existe. C'est pourquoi, dans le cadre des études portant sur cette captivante question, ont déjà été lancés deux satellites américains dont le second constitue un progrès technique marqué sur le premier. C'est pourquoi aussi la NASA va-t-elle lancer dans deux ans un satellite de radio-astronomie spécialement équipé pour tenter d'élucider cette troublante énigme.

Assertion acceptable

Les savants de la NASA font observer, en privé, que les longueurs d'onde de leurs deux satellites d'études du monde lointain et des "signes de vie" qui peuvent éventuellement émaner de celui-ci sont de l'ordre d'une dizaine de mégacycles. C'est donc dans cette seule longueur d'onde que cette administration peut dire avec certitude qu'elle n'a rien capté, depuis le lancement d'"Ariel-2", qui soit de nature à évoquer la possibilité d'une forme quelconque de civilisation extra-terrestre.

Les spécialistes américains s'abstiennent donc d'autant moins de prendre position sur les récentes déclarations de leurs confrères soviétiques que ces derniers ont fait porter leurs études sur un champ d'ondes différent et lointain de celui dans lequel se sont spécialisés "Ariel" et "OGO".

Il est toutefois une assertion formulée par le Dr Nicolas Kardachov qui, en tout état de cause, paraît acceptable aux experts des Etats-Unis. C'est la suivante: CTA-102 est doté d'un mode fixe d'émission de signaux-radio. Les mêmes techniciens ajoutent qu'ils ne vont pas manquer d'essayer de vérifier la théorie du Dr Kardachov avec tous les moyens possibles, l'esprit ouvert à toute possibilité et sans aucun parti-pris. S'il en est ainsi, Moscou, aux yeux des Américains eux-mêmes, aura franchi un pas de géant en radio-astronomie. Si d'autre part l'observation permet d'aller beaucoup plus loin encore en donnant les preuves de l'existence d'un monde civilisé inconnu, il s'agira d'une découverte, conclut-on à Washington, dont l'importance sera véritablement révolutionnaire et comparable, toutes proportions gardées, à la découverte de ce nouveau monde lointain qu'était alors le continent américain.

Vous sentez-vous plus vieille que vous ne l'êtes à cause de la ménopause?

Trop irritable pour jouir pleinement de la vie familiale?

Dans des épreuves cliniques, un médicament spécial a soulagé les bouffées de chaleur, la sensation de débilité, l'irritabilité chez de nombreuses femmes ... qui ont pu ainsi mener une existence plus heureuse.

L'âge critique vous rend-il si faible, si irritable que vous vous sentez plus vieille que vous ne l'êtes en réalité? Suffoquée par les bouffées de chaleur, les nerfs tendus, vous ne pouvez être la maman aimante et prévenante d'autrefois.

Des milliers de femmes ont constaté que le COMPOSÉ LYDIA PINKHAM peut soulager le malaise physique et l'irritabilité...en clinique, avec le COMPOSÉ PINKHAM, de nombreuses femmes ont éprouvé un soulagement bienfaisant! Bouffées de chaleur, nervosité insupportable se sont calmées rapidement, et la plupart de ces femmes ont pu retrouver le sourire, vivre une vie heureuse! Pourquoi pas vous?

Si l'âge critique vous fait sentir plus vieille que vous ne l'êtes, demandez le COMPOSÉ VÉGÉTAL LYDIA E. PINKHAM à votre pharmacien. Vous retrouverez bientôt tout votre entrain grâce à ce médicament spécial.

SANG PAUVRE EN FER?
Dans les cas d'anémie causée par une simple déficience de fer, prenez les comprimés Pinkham. Contenant du fer, ils commencent à améliorer le sang en un jour!

Un nouveau magasin de
Détail des Brasseries
EST OUVERT
au
PLAZA McARTHUR
320, chemin McArthur
HEURES D'AFFAIRES:
midi à 8h. du soir
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 heures.
Ouvert le samedi matin à 10 heures.
Brewers Retail
Gérés par la Brewers Warehousing Co. Ltd.

Emplois — Carrière

Géographe physique
CARRIERE INTERESSANTE EN RECHERCHE CLIMATOLOGIQUE
On demande immédiatement une personne récemment diplômée au niveau de bachelier ou des études supérieures et possédant une formation en climatologie pour remplir un poste à la
Direction météorologique du
MINISTERE DES TRANSPORTS, TORONTO.
Traitement allant jusqu'à $7,320, selon la compétence.
Pour obtenir précisions et formules de demande, prière d'écrire SANS TARDER, à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4.
Prière de rappeler le numéro du dossier 65-1600-1.

REDACTEUR DE DEVIS
Traitement jusqu'à $9,390
OTTAWA
La Direction de la construction des édifices du ministère des Travaux publics, au Gouvernement fédéral, pour répondre à l'importante expansion de son programme de construction, demande immédiatement un rédacteur de devis qui sera chargé de:
- Diriger les activités de la Section des devis
- Préparer des devis d'architecture et des formules de soumissions
- Aider les architectes et les ingénieurs à fournir des directives aux consultants
- Mettre au point des normes pour les devis.

Faites parvenir SANS TARDER, votre formule de demande à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4. Prière de rappeler le numéro de concours 65-1050.

Estimateurs des prix de revient
Projets de constructions
Ministère des Travaux publics
OTTAWA
La Direction de la construction des édifices offre un certain nombre de postes à des estimateurs des prix de revient des constructions d'édifices qui possèdent l'expérience requise. Les candidats auront avantage à posséder une certaine formation dans les domaines de l'électricité et de la mécanique.
- Traitements s'échelonnant de $6,480 à $9,390
- Possibilité de participer de façon notoire à un programme accru de construction d'édifices
- Possibilité de contribuer par ses connaissances à la réalisation de projets très variés.

Faites parvenir votre demande SANS RETARD, avec le résumé complet de votre instruction et de votre expérience, à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, sans omettre de rappeler le numéro du dossier 65-1325.

TRAVAILLEUR SOCIAL (MEDICAL)
$5,520 - $6,240
Services des traitements ministère des Affaires des anciens combattants OTTAWA
Le titulaire devra se charger des services sociaux personnels donnés aux malades qui bénéficient des traitements médicaux du Ministère.
QUALITES — Baccalauréat en service social ou l'équivalent et deux ans d'expérience acceptable dans le domaine du bien-être OU une maîtrise en service social et un an d'expérience.
Procurez-vous une formule de demande à tout bureau de poste ou du Service national de placement, ou encore à la Commission du service civil, Ottawa; faites parvenir à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4. Prière de rappeler le numéro de concours 65-0-625.
Date de clôture de réception des demandes le 20 avril 1965.

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
EMPLOIS DANS LA FONCTION PUBLIQUE

PSYCHOLOGUE
Licence en psychologie ou en orientation professionnelle. Emploi aux services psychiatriques du ministère de la Santé. Concours 64-884 — selon la compétence

ANALYSTES DE CONVENTIONS COLLECTIVES
Diplômés universitaire en plus d'une bonne expérience dans la négociation collective. Concours 65-940 — $8,200-$9,400; $9,000-$10,200; selon la compétence

STATISTICIEN
Degre universitaire et aptitudes à utiliser les ordinateurs électroniques. Concours 65-954 — $6,500-$7,500; $7,000-$8,000; $7,400-$8,600; $8,200-$9,400; selon la compétence

INGENIEURS—ANALYSTES
Baccalaureat en sciences appliquées avec expérience dans l'étude technique de commandes d'ameublement, d'outillage et d'instruments. Concours 65-955 — $6,500-$7,500; $7,400-$8,600; $8,200-$9,400; selon la compétence

COMPTABLES-VERIFICATEURS
Licence ou maîtrise en sciences commerciales (option comptabilité) ou appartenance à une association reconnue de comptables professionnels; annexer une attestation officielle à cet effet. Concours 65-919 — $5,500-$6,500; $6,000-$7,000; $6,500-$7,500; $7,000-$8,000; $7,400-$8,600; $8,200-$9,400; selon la compétence

AGENTS TECHNIQUES
Technicien professionnel ou diplômé avec expérience. Emplois dans l'analyse des coûts de construction, l'établissement de systèmes d'inventaires et des achats. Concours 65-953 — $6,000-$7,000; $6,500-$7,500; $7,000-$8,000; selon la compétence

ANALYSTES-PROGRAMMEURS
Posséder quelques annees d'experience pertinente. Concours 65-922 — $6,500 et plus; selon la compétence

ASSISTANT-CONSERVATEUR
Diplôme universitaire, de préférence une maîtrise ou licence en Lettres. Cinq années d'expérience pertinente. Emploi au Musée de la Province à Québec. Concours 65-962 — $6,500-$7,500

INSPECTEURS DE BOUILLOIRES ET D'APPAREILS A PRESSION
Certificat d'inspecteur ou de 1ère Classe; connaissance des codes, pouvoir faire croquis et calculs. Concours 65-916 — $5,500-$6,500; $6,000-$7,000; selon la compétence

PROGRAMMEURS, TRAITEMENT DES DONNEES
Posséder quelques années d'expérience en programmation. Concours 65-921 — $4,900 et plus; selon la compétence

INSPECTEURS EN TUYAUTERIE
Licence de compagnon, cinq ans d'expérience; connaissance du code provincial de plomberie. Concours 65-917 — $4,900-$5,900; $5,500-$6,500; $6,000-$7,000; selon la compétence

INSPECTEUR D'ASCENSEURS ET MONTE-CHARGE
Scolarité au niveau de la dixième année. Au moins cinq années d'expérience pertinente. Connaissance suffisante de l'anglais. Concours 65-965 — $4,600-$5,400

MONITEURS (QUEBEC)
MONITEURS ET MONITRICES (MONTREAL)
Scolarité au niveau de la onzième année. Une expérience auprès des jeunes est exigée. Les candidats ne devront pas avoir moins de 21 ans et plus de 35 ans le 16 avril 1965. Montréal: Concours 65-960 — Québec: Concours 65-961 — $3,100-$3,900; $3,400-$4,200; $4,000-$4,800; selon la compétence

STENOGRAPHES (Montréal)
Onzième année ou l'équivalent. Concours 65-930
Classe I: Aucune expérience exigée — $2,800-$3,400
Classe II: 1 an d'expérience — $3,300-$3,900
Classe III: 3 ans d'expérience — $3,600-$4,200

STENOGRAPHES (Québec)
Onzième année ou l'équivalent. Concours 65-935
Classe I: Aucune expérience exigée — $2,200-$2,800
Classe II: 1 an d'expérience — $2,600-$3,200
Classe III: 3 ans d'expérience — $2,900-$3,500

COMMIS-DACTYLOS
Formation au niveau secondaire. Concours 65-925
Classe I: Aucune expérience exigée — $2,200-$2,800
Classe II: 1 an d'expérience — $2,400-$3,000
Classe III: 2 ans d'expérience — $2,600-$3,200

Les personnes intéressées voudront bien s'adresser aux bureaux de la Commission du service civil, 50, rue Saint-Joseph est, Québec ou 1454, rue de la Montagne, Montréal. S'inscrire immédiatement au moyen de la formule "demande d'emploi" de la Commission en ayant soin d'y annexer une attestation officielle d'études. Bien mentionner le numéro de concours.
Québec, le 10 avril 1965.

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — Les pétroles de l'ouest dominaient les échanges par ailleurs peu nombreux aujourd'hui à la Bourse de Toronto.

Dynamic Petroleums a ouvert à 90 cents l'action et est demeuré très actif en se fixant à 85 cents, une hausse de 31 cents. Banff Oil était en hausse de 10 cents à $6.80. Western Decalta a monté de trois cents à $2.93.

Les industrielles montaient. Empire Life était en hausse d 15 cents à $5.50. Canada Packers B a augmenté de 1-8 à 225-8 et 33 7-8. Banque Canadienne Impériale de Commerce a avancé de 3-8 à 68 7-8.

Falconbridge a progressé de 1-4 à 94 3-4. Les aurifères sont restés calmes.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abacon	348	90	90	90	—5
Abitibi	4477	$13⅛	13	13	
Acklnd	600	425	420	425	+5
Alta Gas	z150	$38½	38½	38½	
Alta Gas pr	108	$106	106	106	+ ¼
Alt G B pr	z10	$105½	105½	105½	
Alta Gas w	z27	$13¼	13¼	13¼	
Alta Nat	400	$18¾	18¾	18¾	— ¼
Alg Cen	150	$9¼	9	9	— ¼
Alg Cen w	200	495	495	495	—5
Algoma	130	$79½	79½	79½	— ⅛
Aluminl	3096	$30	29¾	29⅞	
Alum 4¼ pr	585	$41¼	41⅛	41¼	
Alum 2 pr	40	$49½	49½	49½	+ ½
Analog	720	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ⅛
Ang CP 4½	z15	$27¼	27¼	27¼	
Anthes A	z30	$20½	20½	20½	
Argus	z25	$19¾	19¾	19¾	
Arg C P pr	225	$15¼	15	15¼	+ ⅛
Atl Sugar	855	$18¾	18½	18¾	+ ¼
Atl Sug A	z25	$23¾	23¾	23¾	
Atl Sug pr	10	$102½	102½	102½	
Bank Mont	804	$65½	65½	65½	
Bank NS	43	$79	79	79	— ½
Bath P pr	z45	$21¼	21¼	21¼	
Bath P w	160	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅜
Bell Phone	2735	$61¼	61	61⅛	
Bicks	125	$11	11	11	— ¼
Biltmore	1400	$9½	9½	9½	
Bow-M pr	z10	$51	51	51	
Bowater	100	$61½	61½	61½	
Brazil	835	$6⅜	6½	6½	— ⅛
Br Tnk	200	360	360	360	—15
BA Oil	510	$35	34¾	34⅞	— ⅛
BC Forest	749	$30¼	30	30	— ¼
BC Sugar	50	$45	45	45	
BC Phone	168	$68⅛	67½	67½	— ½
BCPh 6¼ pr	20	$105½	105½	105½	+ ⅛
BCPh 5¾ pr	10	$105	105	105	
BCPh 4¾ pr	z25	$97½	97½	97½	
Bruck A	60	$33	33	33	— ½
Bruck B	z25	$20¾	20¾	20¾	
Bulloch A xd	180	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Burns	100	$27⅞	27⅞	27⅞	— ⅛
Cabol	1420	26	25	25	—2
Cal Pow	700	$21⅜	21¼	21¼	
Can Bread	100	$13½	13½	13½	
Cl Fndry	250	$54¼	54	54	
Can Malt	z60	$24⅜	24⅜	24⅜	
C Pack B	275	$83½	83	83	
C Perm xr	110	$77⅝	77⅝	77⅝	—2⅜
C Perm Rts	635	190	185	185	
CSL	25	$32½	32½	32½	+ ¼
CAE	815	$17⅛	16⅞	16⅞	— ⅛
C Brew	5977	$9⅞	9¾	9⅞	+ ⅛
C B Al A w	100	400	400	400	—5
C B Al B w	200	395	395	395	—5
C Chem w	725	$11¾	11½	11½	
C Curt W	200	60	60	60	
C Ice M	100	$14¾	14¾	14¾	+1¾
C Imp Bk C	815	$68⅞	68¾	68¾	+ ¼
C Ind Gas	303	$12½	12½	12½	+ ⅛
CIL	5835	$23⅜	23⅛	23½	
CIL Rts	2800	49	46	49	+1
Cdn Loco	100	7	7	7	— ⅜
C Marc	200	$6¼	6⅛	6⅛	— ¼
CPR	3426	$67¾	67⅜	67⅝	+ ⅛
Cdn Pet	72	$14½	14½	14½	
G Refract	z50	$18	18	18	
C Tire A	119	$44¾	44¾	44¾	
C Util	z10	$41	41	41	
C Ut 4¼ pr	z4	$88	88	88	
CWN Gas	z5	$19	19	19	
CWN G 5½	z50	$21¾	21¾	21¾	
C Westng	215	$74½	73	74½	+ ⅜
CW Prop	200	$5¼	5¼	5¼	— ¼
Chemcell	1815	$19½	19⅜	19½	+ ⅛
Chrysler	z10	$60	60	60	
Clairtone	745	$7	7	7	+ ⅛
Col Cell	z30	$10¾	10¾	10¾	
C Savin Rts	2050	52	50	50	—1
Con Bldg	1000	$7	7	7	
Con M S	2075	$45¼	44½	45⅛	+ ⅜
Con Paper	217	$46	45¾	45¾	— ⅛
Con Gas	1760	$13⅛	13¼	13⅛	— ⅛
Corby vt	z20	$21	20½	20½	
Crain RL	z50	$24⅞	24⅞	24⅞	
Crestbrk	100	$7	7	7	
Crush Int	235	$16	16	16	
Cygnus A	3275	435	425	435	+10
Cygnus pr	100	$24½	24⅜	24½	+ ½
Dale-Ross	100	$13¼	13¼	13¼	
Dist Seag	942	$41⅛	41	41⅛	+ ⅛
D Bridge xd	73	$28¾	28½	28¾	
D Can Gen	25	$110	110	110	+1
D Coal pr	100	$8	8	8	—1⅜
Dofasco	828	$28	28	28	+ ⅛
D Glass	100	$16	16	16	+ ⅛
D Lime w	300	200	200	200	+10
D Magnes	300	$10½	10½	10½	— ¼
Dom Scot	7568	$15	15	15	+ ⅛
Dosco	305	$16⅛	16⅛	16⅛	
Dom Stores	825	$24½	24⅛	24⅛	— ⅜
Dom Tar	3768	$22¾	22⅝	22¾	+ ¼
Dom Text	160	$39	38¾	39	— ¼
Du Pt xd	155	$54	53½	53⅞	— ⅛
East Ch Tr	70	$51⅛	51⅛	51⅛	
Econ Inv	200	$13¼	13¼	13¼	
Emco	110	$26	25¾	26	+ ¼
Emp Life	67	$550	550	550	+15
Exquisite	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Falcon	675	$94¾	94⅜	94⅜	+ ⅛
Fam Play	315	$24¼	24⅛	24⅛	— ⅛
Fanny F	56	$44	44	44	—2¼
Fed Grn xd	z60	$67⅞	67⅞	67⅞	
Fleet Mfg	900	74	72	74	
Ford Cda	70	$160⅛	160⅛	160⅛	—37⅛
FPE-Pi Axd	500	$12½	12½	12½	— ¼
Fraser	100	$32	32	32	
Frosst A	600	$23⅛	23	23	— ⅛
GMC	161	$115	115	115	+2½
GS Wares	200	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅛
GS W pr	z5	$98¼	98¼	98¼	
Goodyr	120	$174	174	174	
Goodyr pr	50	$47½	47½	47½	— ½
G Mack A	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
GL Paper	725	$22½	22½	22½	+ ¼
Gr Wpg G	200	$19	19	19	
Greyhnd	z100	$12½	12½	12½	
Guar Tr	290	$67	66½	67	+1
Hand Ch	z100	$7½	7	7½	
Hawker-S	400	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Hayes Stl	161	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Home A	4375	$21⅜	21¼	21⅜	+ ⅛
Home B	900	$23	22¾	23	+ ⅛
Horne Pf	4675	335	320	320	—5
HBC	1970	$13⅜	13¼	13⅜	
H B Oil G	3926	$18	17¾	18⅛	+ ½
Hur Erie	290	$68⅜	68	68⅜	+ ⅜
Husky	2592	$12⅞	12⅝	12⅞	+ ¼
Husky Bpr	65	554	54	54	+ ¼
Imp Life	10	$337	337	337	—3
Imp Oil	399	$56⅜	56⅜	56⅜	+ ⅛
Imp Tob	600	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Ind Accep	875	$24⅜	24⅛	24⅜	+ ¼
Ind Wire	100	205	205	205	+5
Inglis	820	$5½	5¼	5¼	— ¼
Inland Cpr	100	$18⅝	18⅝	18⅝	— ⅛
Inland Gas	z50	97⅛	97⅛	97⅛	
Inland Gpr	z25	$19¾	19¾	19¾	
Inland Gw	135	115	115	115	—15
IBM	22	$501	501	501	
IMC	235	$65	64¼	64¼	+1
Int Nickel	1315	$94⅜	93½	94⅜	+ ¼
Int Util	2295	$31¾	31¾	31¾	
Intpr Dis61w	200	90	90	90	
Inter Pl	240	$89¾	89½	89⅝	— ⅜
Int Stl P	2350	425	420	425	
Inv Grp A	1175	$12½	12⅜	12⅜	—⅛
ITL Ind	100	$11¼	11¼	11¼	

J a N

Jefferson	1080	$15½	15	15⅜	+ ¼
Jeff Bw	9875	840	790	820	+30
Jockey C	1660	56¼	6⅛	6¼	
Jock 2pr	100	$16¼	16¼	16¼	+ ⅛
Jock w	1500	120	115	115	—5
Kelly wts	200	150	150	150	
Kelsey Co	200	$15	15	15	— ¼
Labatt	437	$20⅛	20⅛	20⅛	
Lafarge	1025	$15	15	15	+ ¼
Lafarge A	600	$12⅞	12⅜	12⅜	
LOnt Cem	1695	$6½	6⅛	6⅜	— ⅛
L O Cem w	300	315	310	310	—5
Lakeland	z40	200	200	200	
Laura Sec	z70	$24¾	24¾	24¾	
Lau Fin	630	$18½	18½	18½	— ⅜
Lau F 200	85	$40⅛	40⅛	40⅛	
Levy	1110	$14	14	14	
LobCo A	1500	$10¼	10⅛	10¼	
LobCo B	1035	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
LobCo pr	125	$49	49	49	— ¼
LobG 1pr	200	$30¾	30¾	30¾	— ⅜
Lob Inc	600	58	8	8	
Locana	500	135	135	135	+5
Loeb Mxd	1470	$14⅜	14⅜	14½	+ ¼
Maclaren B	4000	$21½	21½	21½	
MB and PR	1387	$37⅞	37¼	37⅞	+ ⅜
Maclean H	100	$26¾	26½	26½	— ¾
MLf Gard	88	$72	72	72	+2
M Leaf Mill	100	$16⅜	16⅜	16⅜	— ¼
Mass-F	7766	$34¼	33⅞	34	+ ¼
Met Stores	400	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
Met Storesp	z50	$21¾	21¾	21¾	
MGF	110	$8½	8½	8½	— ⅛
Molson B	200	$54½	41½	41½	
Mon Foods	150	$7¾	7¾	7¾	— ⅜
Montex	z100	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅛
Montex pr	500	$17¾	17¾	17¾	
Montex w	z30	$14	14	14	
Mont Loco	125	$14¾	14¾	14¾	
Mont Trst	25	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Moore	459	$70⅜	70	70⅛	— ½
Morse A	z75	$16¼	16¼	16¼	
Nat Contain	z50	57	7	7	
Nat Drug	219	$12¾	12¾	12¾	+ ½
Nat Trust	170	$23	23	23	
Nia Wire B	100	$21	21	21	
Noranda	1005	$56	55⅛	56	
NO NGas	3610	$28	28	28	
Nor Phone	2500	$12⅛	12⅛	12⅛	
Nor Tar Ch	100	$5¾	5¾	5¾	

O à Z

Ogilvie	725	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
Pac Pete	615	$12	11⅞	11⅞	
Peel Elder	z30	58	8	8	
Pembina	400	$11⅞	11¾	11¾	— ¼
Pow Corp	620	$16	15⅞	16	
Price Bros	385	$43	42⅞	43	+ ⅛
QN Gas	1088	$11⅜	11¼	11⅜	
QN Ges pr	251	$151	150	150	
QN Gas 59w	300	5	5	5	—1
Rap-G A	100	$9⅛	9⅛	9⅛	
Reichhold	25	$30¾	30¾	30¾	+ ¼
Revelstoke	400	$11½	11¼	11¼	— ½
R Little	z100	$14	14	14	
R Little A	200	$18	18	18	+ ½
Rothman	z150	$23½	23½	23½	
Romfield	100	190	190	190	
Royal Bank	435	$80	79¾	80	
Ronald F	100	$12⅞	12⅞	12⅞	+ ⅜
StL Cp Apxd	30	$103⅜	103⅜	103⅜	
St Maurice	1000	44	44	44	
Salada	875	$13½	13⅜	13⅜	— ⅛
Sayvette	100	345	345	345	
Selkirk A	200	$7	7	7	+ ¼
Seven Arts	188	$14½	14½	14½	+ ¼
Shell Can	1290	$18	17⅞	17⅞	— ⅛
Shell I pr	1230	$26⅜	26¼	26⅜	— ⅛
Shell I w	1110	650	645	650	+5
Shop Save	100	$17¼	17¼	17¼	— ⅜
Simpsons	1070	$27¼	27	27⅛	+ ⅛
SKD Mfg	1000	$6⅜	6⅜	6⅜	
Slat Steel xd	650	$14⅞	14¾	14¾	
Slat A w	200	935	930	930	+10
Slat B 5½pxd	100	$20¾	20¾	20¾	
St Radio	100	$17	17	17	+ ⅜
St Brock B	z25	$12	12	12	
Steel Can	4830	$32⅜	32⅛	32½	+ ⅜
Steinbg A	z10	$45¾	45¾	45¾	
Simpsear	z210	$19¼	19¼	19¼	
Supertest ord	200	$20	20	20	— ¼
Supfest pr	30	$100⅛	100⅛	100⅛	+ ⅛
Tamblyn	200	$27¾	27⅝	27¾	+ ¼
Texaco	270	$53	53	53	
Tex Pack	125	$9¾	9¾	9¾	
S House	100	$51½	51½	51½	
Tor-Dom Bk	593	566	65¾	65¾	— ¼
Tor Iron	z20	$29	29	29	
Tor Iron A	145	$22¾	22¾	22¾	— ⅛
Tower	600	58	58	58	+5
T Fin A	675	$15⅜	15¼	15¼	
T Fin S	z15	$40	40	40	
Tr Can PL	1025	$36⅞	36¾	36⅞	+ ⅛
Trans-Mt	880	$21	20⅞	21	
TW C Gas	200	$7¾	7¾	7¾	+ ⅛
Tru-Wall C	700	485	485	485	
Tone-Craft	330	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Triad Oil	3900	243	240	240	—3
Y Knit B	1000	110	110	110	—10
Zenith	100	360	360	360	+10

Huiles

A à L

Acme Gas	5000	19½	18	18	—2
Alminex	2204	450	445	450	+10
Am Leduc	14500	12	11½	12½	+1
Ang U Dev	2000	73	73	73	
Bantf	53095	720	670	700	+30
Cal Ed	1000	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
Calvert	2500	32½	32½	32½	
CS Pete	1000	278	275	275	
C Ex Gas	30150	180	174	180	+16
C High Cr	1000	23	23	23	+ ½
Cdn Sup Oil	489	$20	19¾	20	+ ⅛
Cent Del	7561	950	920	950	+3
C West P	1400	165	165	165	
Dynam	438775	90	70	75	+25
Fargo	250	275	275	275	
Fr Pete pr	100	370	370	370	+5
Gr Plains	600	$13	13	13	
Gridoil	2000	93	92	93	+2
Landa	300	675	675	675	

M à Z

Midcon	14000	53	52	52	—1
Mill City	80228	74	49½	70	+21
N Davies	1000	21½	21½	21½	— ½
NC Oils	600	325	325	325	
NCO wts	200	4	4	4	
Numac	2000	139	139	139	+3
Okalta	1000	13	13	13	— ½
Petrol	3800	72	69	69	
Place	2000	67	67	67	
Ponder	900	42	42	42	+1
Provo Gas	2400	252	248	248	—3
Ranger	200	150	150	150	
Scurry Rain	z48	$24½	24½	24½	
South U	500	10½	10½	10½	
Spooner	1000	20½	20½	20½	
U Corp B	2850	$13	13	13	+ ¾
Un Steel	3400	155	150	155	+5
Union Acc	z38	$10½	10½	10½	
Un Acc 2pr	z10	$10½	10½	10½	
Un Carbide	2950	$29½	29⅜	29⅜	— ⅛
Un Gas	460	$26¾	26½	26¾	+ ⅜
Union Oil	1120	$18¼	18⅛	18⅛	
U Canso	1000	340	335	335	
Versafood	400	325	320	320	—5
Versatile	150	$19¼	19¼	19¼	+ ½
Vic G Tr	400	$15¾	15½	15¾	
Wespac	1000	18	18	18	
Wstates	100	575	575	575	
Walk GW	1475	$38⅞	38¾	38⅞	+ ⅜
Weldwood	z255	$13	13	13	
Well Fin tc	100	$5¾	5¾	5¾	— ⅛
West Ind	150	210	210	210	—15
Westcoast	375	$14¾	14⅜	14⅜	— ⅛
Westeel	150	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ⅛
W Pacific	525	$17⅛	17	17⅛	—⅛
Weston A	2325	$22	21⅞	21⅞	
Weston B	1040	$22¾	22½	22½	
West A wts	2178	$12⅞	12¾	12⅞	— ⅛
Woodwd A	2300	$27½	27½	27½	
Yan Can	7620	5	4½	4½	— ½

Mines

A à C

Accra	1078	24	24	24	— ½
Agnico	2186	155	151	145	—8
A Am Moly	2300	243	240	243	+2
Ang Rouyn	8025	207	197	206	+10
Ansil	3000	14½	14½	14½	+ ½
Aree	3522	335	330	335	+5
Arjon	1500	11	10½	10½	
A Arcadia	600	18	18	18	
Atl C Cop	500	118	118	118	
Armore	4000	26	25½	25½	— ½
Bankfield	2000	14	14	14	
Barnat	1200	75	75	75	
Baska	3000	8½	8	8	—1
Belcher	3000	38	38	38	+2
Belleterre	2900	34	33	33	—2
Bethlm	1500	745	740	745	
Bidcop	8000	9	9	9	
Big Nama	1100	50	50	50	
Black Bay	3000	12	12	12	
Bralorne	100	530	530	530	
Brunswk	3025	$17⅛	16¾	17⅛	+ ¼
Bunker H	5000	32½	31	32½	+1
Cable	13525	12½	12	12	—1
Camflo	3300	330	315	320	—10
Camp Chib	2600	410	395	400	—15
C Tung	900	109	109	109	+4
Cam Mines	2500	21	21	21	
C Austral	14500	7	6	6	—1
C Dyno	250	160	160	160	
C Faraday	100	355	355	355	
C Jamieson	4000	88	83	83	—2
Cdn Keeley	4575	28	28	28	
Cantri	1000	40	40	40	—1½
Candore	3000	14	14	14	— ½
Captain	500	15	15	15	+ ½
Cariboo	600	67	67	67	—2
Cassiar	875	$14	14	14	
Cent Pat	600	133	133	133	
Cheskirk	12500	11	10	10	—1
Chester	6500	20	20	20	
Chib-Kay	5070	18	17	18	+1
Chib M	1500	63	61	61	—2
Chimo	8900	146	144	144	—3
Coch Will	700	275	275	275	
Comb Met	2500	31	30	30	—1
Conlagas	700	104	104	104	+1
Con-Key	5000	15	15	15	
Con Shaw	1200	16½	16½	16½	— ½
C Bellek	7000	13½	13	13½	+ ½
Conigo	5900	44	44	44	—1½
Comb Mt r	14602	3	2	3	+1
C Callinan	51600	21	19	20½	+1½
C Halll	2600	45	44	45	—1
C Marben	500	200	200	200	
C Mogul	920	525	520	520	
C Morrison	400	160	158	160	—3
C Northld	500	19½	19½	19½	+ ½
C Rambler	100	220	220	220	
C Red Pop	1000	10	9½	10	+ ½
Cop Corp	570	34	34	34	
Cop Fields	2233	132	131	131	+1
Craigmt xd	350	$15¾	15¾	15¾	— ¼
Croinor	1000	11	11	11	
Crowpat	2500	9½	9½	9½	

D à l

Deer Horn	1000	65	65	65	—1
D'Eldona	17500	17	15	17	+2
Denison	406	526	26	26	
Discovery	1000	305	305	305	
Duraline	1033	31	31	31	
Amphi	1000	6½	6½	6½	+ ½
East Sull	850	645	635	645	+5
F Mar	1200	455	455	455	
Frncoeur	1500	13½	13½	13½	
Frobex	6500	110	105	105	3
Genex	20500	52	49	49	—3
Giant YK	100	$14⅝	14⅜	14⅜	
Goldray	1000	51	50	51	—1
Gortdrum	500	435	435	435	—5
Grandroy	12060	23	22	22½	+ ½
Granduc	600	745	730	745	+5
Gulf L	3000	11	11	11	+ ½
Hastings	875	380	375	380	+5
Heath	29500	7½	7	7	— ½
High-Bell	500	795	795	795	—5
Hollinger	965	$31⅛	30⅞	30⅞	
Hud Bay	810	$77	76½	76½	
Int Bib	2500	128	120	120	—6
Irish Cop	13500	37	37	37	+1
Iron Bay	900	209	203	209	—1
Iso	8816	335	290	310	—25

J à N

Jacobus	2000	14	14	14	— ½
Joburke	1000	10	10	10	+ ½
Jonsmith	7800	33	33	33	
Joutel	1300	124	122	122	+2
Jowsey	1000	50	50	50	
Kerr Add	13703	835	820	825	+5
K Anacon	1143	345	340	340	
Kilembe	100	900	900	900	
Kirk Min	1000	15½	15½	15½	— ½
Lab Min	z50	$40¼	40¼	40¼	
L Dufault	1925	$13¼	13⅛	13¼	+ ¼
L Shore	300	210	210	210	+5
La Luz	3400	$13⅛	12⅞	13	+ ¼
Langis	500	47	47	47	+1
Latin AM	3000	13½	13	13½	+ ½
Leitch	7085	540	530	530	
Lorado	1600	146	142	145	—1
Louvict	2500	20	20	20	+ ½
Macassa	900	215	215	215	
Macdon	2300	38	37½	37½	+2
Madsen	100	220	220	220	+5
Malartic	900	68	68	68	+2
Manoka MS	3000	14	14	14	+1
Marboy	1000	13½	13½	13½	
Marchant	700	215	215	215	—5
Martin	3000	78	78	78	
Matach	2000	16	15	16	
Mattgmi	1180	$21	20⅞	21	+ ⅛
Maybrun	4400	15	15	15	—1
McAdam	9200	95	92	92	+1
McIntyre	z50	$73⅞	73⅞	73⅞	
McKen	900	10½	10½	10½	
McWat	2000	47	46	47	+1
Mentor	8550	47½	47	47½	+ ½
Merrill	500	60	60	60	
Meta Uran	1000	14	14	14	—1
Midrim	11000	65	63	63	—1
Multi-M	6300	45	44½	44½	—1½
Nat Expl	6500	15	14	14	—
Nealon	3500	12	12	12	
New Alger	1334	5½	5⅜	5½	
New Cal	1700	95	94	95	
Newconex	835	575	570	575	+5
Nconex w	3000	170	165	170	+5
N Goldvue	1500	9½	9	9½	+ ½
N Hosco	4550	310	305	305	
N Kelore	3000	12½	12½	12½	
Newlund	4200	19	18	18	
N Mylama	68500	18½	17	18½	+1½
Newnor	300	12½	12½	12½	
N Rouyn	1000	8	8	8	
N Senator	3000	17	17	17	
Nor Acme	1000	14	14	14	—2
Norbeau	12000	268	260	268	+8
Norgold	47000	10½	10	10½	+1
Norlex	1000	16	16	16	
Normetal	900	430	425	430	+5
North xp	500	195	195	195	+15
N Goldcrt	2000	16	16	16	— ½
N Rank	3200	32½	32	32	
Northcal	5000	88	86	88	+4
Northgte	3000	835	830	830	
Norsp A w	3000	55	53	55	—1

O à Z

Obaska	800	13½	13½	13½	+1
O'Brien	500	75	75	75	+2
Opemiska	1225	850	850	850	+10
Opemiska	1225	850	850	850	+10
Orchan	1700	550	545	545	—5
Oslako	500	43	43	43	
Pamour	1500	220	218	220	+2
Pax Int	1000	33	33	33	+ ½
Peerless	12500	14½	14½	14½	— ½
Pick Crow	2000	53	52	52	—1
Placer	165	$25¾	25¾	25¾	— ¼
Preston	100	870	870	870	—5
Purdex	3000	18½	18½	18½	— ½
Probe M	33125	42	39	40	+1
Que Man	500	23½	23½	23½	
Que Sturg	1500	50	50	50	
Quemont	3200	$10⅞	10⅞	10⅞	
Quonto	1000	14	14	14

Le Columbia

Crédits pour une troisième installation

WASHINGTON (AFP) — Le president Johnson a demandé hier au congrès d'accorder les crédits nécessaires au département de l'Intérieur pour l'édification d'une troisième installation hydroélectrique au barrage de "grand Coulée", dans le bassin du fleuve Columbia.

Cette nouvelle installation aura un débit de 3,600,000 kilowatts qui s'ajouteront aux deux millions de kilowatts fournis par les deux installations existant déjà et feront de cet ensemble le plus grand barrage hydroélectrique du monde.

Dans une lettre adressée aux deux chambres du congrès, M. Johnson rappelle qu'il avait signé en septembre dernier avec le Premier ministre canadien M. Lester Pearson, un traité relatif à l'exploitation conjointe du bassin du fleuve Columbia.

M. Johnson rappelle également que le congrès avait approuvé l'an dernier l'édification d'une nouvelle ligne de transmission à haute tension entre les régions septentrionales et mériodionales de la côte ouest des Etats-Unis.

Dans sa lettre au congrès, M. Johnson souligne que l'édification de la nouvelle installation hydroélectrique contribuera efficacement à la réalisation de ce projet et à l'exploitation rationnelle des ressources du bassin du fleuve Columbia.

Durant les Jours saints

Les Berlinois de l'Ouest visitent ceux de l'Est

BERLIN (AFP)—Depuis lundi matin, une vingtaine de milliers de passagers ont été enregistrés aux cinq postes de contrôle entre les deux Berlin. C'est peu, puisque d'ici au 25 avril, 800,000 Berlinois de l'Ouest ont l'intention de se rendre à l'Est. La grande affluence est prévue pour le Vendredi saint et les fêtes de Pâques.

Les premiers visiteurs rentrés lundi soir et hier de Berlin-Est font état d'un changement d'attitude des autorités de l'Est par rapport à celle qu'ils avaient connue au cours de leurs visites de Noël et du jour de l'An.

Selon certains, un effort de propagande a été fait auprès d'eux visant à leur expliquer que les "provocations de Bonn, notamment la réunion du bundestag à Berlin-Ouest", ne peuvent être tolérées par le gouvernement de Berlin-Est et risquent d'avoir des répercussions fâcheuses sur l'octroi des laissez-passer. Ils ajoutent que les contrôles de la douane au retour de Berlin-Est ont été beaucoup plus sévères que lors des précédentes visites.

Les droits de l'homme en 1968

GENEVE (AFP) — Une conférence internationale des droits de l'homme se tiendra en 1968, année marquant le vingtième anniversaire de la déclaration des droits de l'homme.

La convocation de cette conférence a été décidée hier par la Commission des droits de l'homme des Nations unies, réunie à Genève depuis le 22 mars.

Cette conférence sera notamment chargée de "développer davantage et garantir les droits politiques, civils, économiques, sociaux et culturels, ainsi que d'éliminer toutes les formes de discrimination fondées sur la race, la couleur, le sexe, la langue ou la religion".

Changement au programme d'aide à l'étranger

WASHINGTON (AFP) — La Commission des affaires étrangères du sénat américain s'est pratiquement mise d'accord sur un amendement qui mettrait un terme aux programmes d'aide à l'étranger dans leur forme actuelle d'ici deux ans.

Cet amendement, qui doit être adopté aujourd'hui par la commission, est le résultat d'un compromis entre le sénateur William Fulbright, défenseur traditionnel de l'aide à l'étranger, et son adversaire le plus résolu, le sénateur Wayne Morse.

Le sénateur Morse avait manifesté son intention de déposer un amendement qui interromprait dès l'année prochaine l'aide à l'étranger sous sa forme actuelle et limiterait à 50 le nombre des pays auxquels les Etats - Unis pourraient accorder à l'avenir leur assistance économique et militaire à des conditions bien déterminées.

En accordant au système actuel un sursis de deux ans, le compromis Fulbright-Morse confierait à une commission de quatre sénateurs et quatre représentants le soin d'établir avec l'administration les critères d'un nouveau régime d'aide.

OUVERTS CE SOIR JUSQU'A 10 H. ET JEUDI AUX HEURES HABITUELLES! FERME LE VENDREDI SAINT!

SHOPPERS CITY
FREIMART

QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR • CHEMIN BASELINE ET AVE WOODROFFE

PRIX EN VIGUEUR CE SOIR ET SAMEDI OU JUSQU'A L'EPUISEMENT DES STOCKS

UN SAC A MAIN CLASSIQUE OU TOUT-ALLER, LE COMPLEMENT LE PLUS IMPORTANT DE VOTRE ENSEMBLE PRINTANIER!

3.78

Venez choisir votre sac à prix très avantageux parmi ces nouveaux modèles printaniers très originaux! Cuir verni noir, vinyle rouge, brun et beige, pour agrémenter votre ensemble de Pâques.

UNE GAMME PRODIGIEUSE DE ROBES PRINTANIERES — UNE MYRIADE DE COULEURS!

8.66

Robes-fourreaux, robes chemisiers et robes à jupes évasée en similitoile, mélanges, surahs soyeux et crêpe de rayonne. Modèles sans manches et à manches courtes encolures étroites, classiques. Rose, bleu, marine, maïs, vert et motifs imprimés. Tailles 7 à 15, 8 à 18 et 16½ à 24½.

VENTE! MANTEAUX DE PRINTEMPS POUR FILLETTES — LAINAGES LAMELLES A PRIX D'AUBAINES

Une gamme de jolis modèles à prix très économique! Des lainages lamellés de mousse pour mieux conserver leur forme et des doublures en rayonne. Garnitures au dos et aux poches. Rouge, bleu, rose et turquoise. Grandeurs 7 à 12. 14.74

ROBES DE PRINTEMPS EN COTONNADES DE QUALITE POUR FILLETTES

Grandeurs 4 à 6x 3.74

Grandeurs 7 à 12 4.74

Des teintes gaies, des tissus frais, lavables et bon teint! Ces charmantes petites robes vous sont présentées à manches trois quarts, courtes et sans manches; jupes amples à large ourlet. Teintes printanières et estivales; grandeurs 4 à 6x et 7 à 12.

LE DOUX CHARME DU PRINTEMPS DE L'ORGANZA A LARGE BORD ET DES BONNETS DRAPES

De l'organza pimpant, ultra-léger et des modèles à large bord — quelques-uns sont garnis de fleurs ou de boucles. Bonnets légèrement drapés au charme tout printanier! Blanc, beige, bleu glace, jaune, rose, turquoise, menthe et noir. 7.87

BAS EN MICROTULLE DE NYLON SANS COUTURE ENTREES ET BOUTS ANTI-FLECHES

Des bas en microtulle diaphane et à dentelle aux entrées. Ces bas galbent bien la jambe sans plisser. Dentelle anti-flèches aux entrées et aux bouts pour en prolonger la durée. Beige discret, "café spark", taupe de jour et brun glacé; pointures 8½ à 11. La paire 44¢

ELEGANTS MANTEAUX DE PRINTEMPS EN LAINE ET MELANGES DE LAINE POUR CADETTES ET JEUNES FILLES

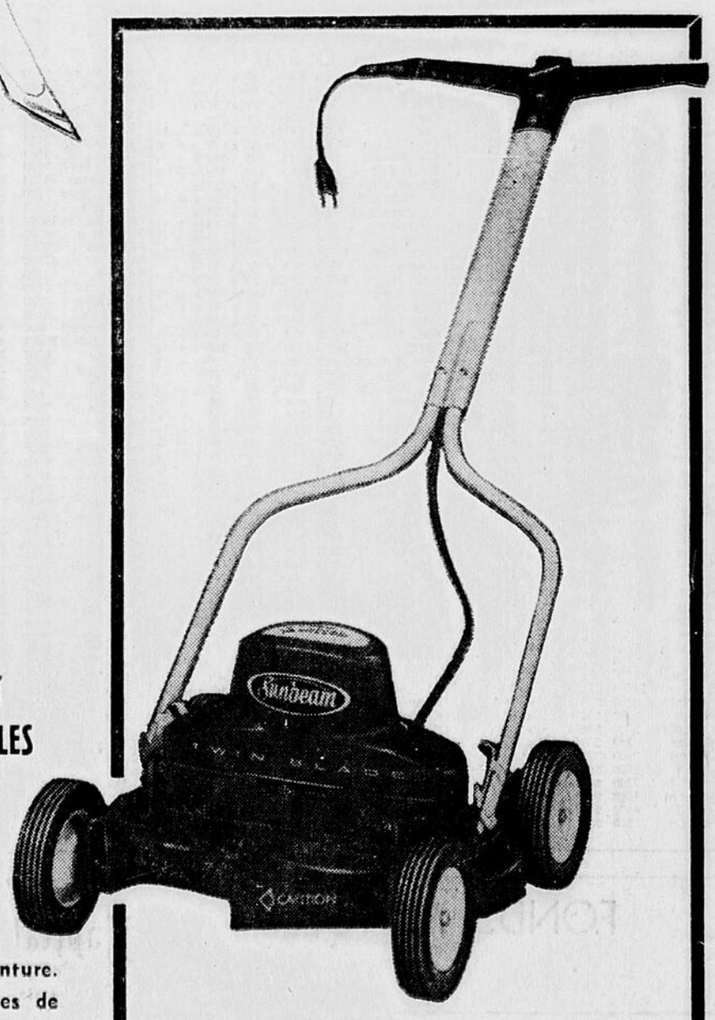
22.86

Modèles amincissants, amples et demi-cintrés — unis ou à ceinture. Bouclés, tissus gaufrés, tweeds, lainages diagonaux et mélanges de laine ainsi que cols Claudine, crantés ou ronds. Quelques modèles à garnitures ou piqûres décoratives. Beige, aigue-marine, blanc, marine et bleu. Tailles 7 à 15, 8 à 16 et 16½ à 24½.

30 SEULEMENT!

MANTEAUX DE QUALITE SUPERIEURE POUR DAMES

Nouveaux modèles d'allure jeune et provenant de manufacturiers réputés. Tailles 6 à 14. Ord. 38.62 29.86



TONDEUSE ELECTRIQUE SUNBEAM DE 18" A 2 LAMES

Cette tondeuse compacte fauche sur 18 pouces de large mais ne pèse que 33 livres.

Elle est munie :

- d'un puissant moteur de 1½ c.v.
- d'un guidon rabattable
- de lames de sûreté jumelées
- moteur garanti pour 5 ans

72.97

Cordon de 100 pieds 6.97

PAS DE DEPOT — $5 PAR MOIS, REPORTE A VOTRE C.I.A.*

*marque déposée

En 1965

On prévoit que 134 personnes mourront du cancer dans la région

Dans la région de Hull, pour 1965, la Société canadienne du cancer prévoit que 134 personnes mourront des suites de cette maladie, mais que, par contre, 145 personnes qui auront reçu des traitements survivront par la suite au-delà de 5 ans.

On prévoit aussi 435 cas de cancer qui demanderont des traitements médicaux et que 290 personnes atteintes de ce mal soumettront leur cas pour la première fois aux responsables des traitements.

Les vastes programmes de recherches entrepris par tout le Canada et le monde n'ont pas encore permis de déceler la cause précise de cette maladie, mais la Société canadienne du cancer insiste sur le fait que la guérison des gens atteints dépend de la précocité du diagnostic et de la rapidité du recours au traitement.

"Il va de soi que la contribution des gens en bonne santé à cette cause humanitaire est davantage appréciée au point de vue pécuniaire et services bénévoles", a déclaré M. Marcel B. Emond, président de la section de Hull de la Société canadienne du cancer.

La section de Hull a fixé l'objectif de la campagne du mois d'avril, à $17,000.

Bicyclettes et chiens

L'émission des permis à 4 endroits différents

Les autorités municipales de Hull vont tenter une expérience afin de savoir s'il serait opportun de décentraliser l'émission des permis pour les bicyclettes et des permis pour les chiens.

Samedi et lundi, entre 9 heures du matin et quatre heures de l'après-midi, les personnes désirant obtenir de tels permis pourront se rendre à l'un des quatre endroits suivants: à l'hôtel de ville, à l'Aréna, à l'école Larocque ou à l'école du Parc de la Montagne.

Comme par les années passées, un permis de bicyclette coûte $1 et un permis pour un chien, $2. L'an dernier, la ville de Hull a émis 6,000 permis de bicyclettes et 1,000 permis pour les chiens.

Le trésorier municipal, M. Bernard Clairoux, a déclaré que cette année toute personne devra se présenter avec sa bicyclette à l'un ou l'autre des quatre endroits ci-haut mentionnés.

Deux employés seront alors en devoir. Le premier vérifiera le numéro de série du vélo tandis que l'autre émettra le permis.

"Cette façon de procéder, a dit M. Clairoux, nous permettra d'établir un contrôle sur les vols de bicyclettes."

Jusqu'à aujourd'hui, les permis de bicyclettes et les permis pour les chiens n'étaient émis qu'à l'hôtel de ville. "Les sous-bureaux que nous aménageons éviteront aux jeunes la nécessité de traverser la ville pour venir se procurer un permis pour leur vélo", a fait remarquer M. Clairoux.

Il ne s'agira là que d'un essai. Si l'initiative se révèle populaire, on ouvrira les sous-bureaux plusieurs autres samedis, par la suite.

Le Richelieu lance son grand tirage de maison

Le grand tirage d'une maison par le club Richelieu de Hull a été officiellement lancé mardi par la signature du contrat entre le club Richelieu, la Cie J.-G. Bisson et M. Claude Dubois, organisateur du Salon du commerce 1965. Les billets de ce tirage seront en vente dès la semaine prochaine dans la ville de Hull et dans toute la région.

On sait que le produit de ce tirage servira à défrayer le coût des oeuvres du Richelieu en faveur de l'enfance malheureuse. La maison offerte au tirage sera exposée sur le terrain du Salon du commerce qui sera tenu à l'aréna de Hull du 22 au 30 mai prochain. Après l'exposition, elle sera transportée sur un terrain du projet domiciliaire "Côte du Nord".

Cette maison unifamiliale, d'une valeur marchande de $18,000 est d'un concept nouveau pour la région. Erigée sur un terrain de 9,660 pieds carrés, elle aura une superficie de 1,200 pieds carrés. Elle est construite en forme de "U" avec un patio contenu.

La maison contiendra trois chambres à coucher, un grand salon dont les portes coulissantes donneront sur le patio, de même que le grand hall d'entrée, qui donnera aussi accès à toutes les pièces.

Le club Richelieu espère recueillir $10,000 au moins avec la vente des billets de ce tirage. Durant l'année 1964, première année d'existence du Richelieu-Hull, une somme de près de $8,000 a été donnée à l'enfance malheureuse, soit directement à ceux qui en avait besoin, soit par l'entremise de l'Association des enfants handicapés, et de l'Association pour les enfants arriérés, pour des soins dentaires, visuels, médicaux et autres.

Une fabrique de vêtements sera construite à Hull

Une école de couture à proximité de l'usine?

par Jacques GUINDON

La compagnie Morris Atlas Manufacturing Inc., de Montréal, a décidé hier, de construire à Hull une manufacture pour la confection de vêtements, au coût de $750,000 environ. C'est ce qu'a fait savoir au "Droit" un porte-parole de cette compagnie.

"Le Droit" a appris également que le gouvernement du Québec a l'intention d'ériger à proximité de cette usine une école de couture destinée à préparer la main-d'oeuvre qui sera requise dans ce genre d'industrie.

Le ministre fédéral des Travaux publics, M. Lucien Cardin, a accepté que son ministère loue à la compagnie Atlas — pour une période de six à neuf mois — une partie de l'ancienne manufacture de la compagnie Woods, rue Laurier.

La compagnie Atlas établira donc une "usine-pilote" à cet endroit afin d'entraîner le personnel qui sera requis lorsque la construction de la manufacture sera terminée. Cet "usine-pilote" pourrait recevoir une quarantaine d'employées. Des offres d'emplois seront annoncées prochainement dans les journaux.

La compagnie Atlas est désireuse d'acheter de la cité de Hull une partie d'un terrain de 4.5 acres, en bordure du boulevard Montclair, pour y construire sa manufacture. Ce terrain est réservé à des fins industriels.

Tout semble indiquer que le Conseil municipal prendra très prochainement les mesures qui s'imposent pour vendre à la compagnie la superficie de terrain dont elle a besoin. La partie restante du terrain serait cédée au gouvernement provincial pour la construction de l'école de couture.

Le porte-parole de la compagnie, l'ingénieur-conseil Pierre Chatel, de Montréal, a déclaré au "Droit" que lorsque construite, la manufacture pourra employer environ 300 personnes.

La compagnie Atlas se spécialise dans la fabrication de vêtements pour enfants et de survêtements. M. Chatel a dit que de 75 à 80 p. cent du personnel requis sera féminin.

On se rappellera que le 23 révrier dernier, la compagnie Atlas a manifesté son intention de venir construire une usine à Hull, à la suite de démarches entreprises par M. André Corbeil, délégué économique de l'Ouest du Québec, pour le ministère provincial de l'Industrie et du Commerce. Un problème est alors surgi: où trouver à Hull des locaux temporaires afin d'aménager une usine-pilote, en attendant que la manufacture soit construite?

Quelques jours plus tard, le maire Marcel D'Amour désignait l'évaluateur municipal, M. Ronald St-Cyr, comme coordonnateur industriel de la cité, lui confiant ainsi, entre autre choses, la tâche de résoudre ce problème. Le Conseil municipal devait, quelques jours plus tard, entériner la nomination de M. St-Cyr.

Ce n'est qu'après de longues démarches de M. St-Cyr auprès du ministère fédéral des Travaux publics, que celui-ci a consenti à louer à la compagnie Atlas une superficie de plancher 4,000 pieds carrés au troisième étage de l'ancienne usine Woods. Le montant mensuel du loyer n'a pas été dévoilé.

Rappelons brièvement qu'en 1946, le gouvernement fédéral a exproprié, pour un montant de $532,000, la manufacture de vêtements Woods Ltd. Cette compagnie devait aller s'établir à Toronto par la suite.

L'édifice, situé près du couvent des Servantes de Jésus-Marie, ne fut jamais démoli. Le ministère des Travaux publics s'en sert comme entrepôt. La Gendarmerie royale y a également une boutique de réparations.

Rejoint par téléphone, M. Ronald St-Cyr s'est abstenu de commenter en détail cette nouvelle. Il a déclaré tout de même qu'avant de s'adresser au ministère des Travaux publics, on avait cherché plusieurs endroits: à l'étage de l'ancien garage du Transport urbain, par exemple.

"Il ne fait aucun doute que l'édifice appartenant au ministère des Travaux publics est l'endroit idéal pour aménager des locaux pour la confection de vêtements, puisqu'elle a été construite à cette fin", a-t-il dit.

L'école de couture

Selon les renseignements obtenus, les ministères de l'Education, de l'Industrie et du Commerce ainsi que de l'Education participeraient à la construction de l'école de couture.

M. Pierre Chatel a fait remarquer au "Droit" qu'il existe au Québec des écoles de haute-couture. "Mais, a-t-il ajouté, il n'existe aucune "école spécialisée de couture" pouvant fournir à l'industrie — comme à celle du vêtement par exemple — des candidats bien préparés à accomplir les tâches qui leur seront demandées."

Il semble donc que le gouvernement du Québec nourrirait le projet de favoriser l'établissement dans la région de Hull, de manufactures pour la fabrication de vêtements. La construction d'une "école spécialisée de couture" en serait un signe, semble-t-il.

Au prix de $1.50

Grenville cède un terrain pour fins de loisirs

HAWKESBURY — Le président des loisirs incorporés de Grenville, M. Roger-P. Sauvé, annonçait, mardi après-midi, que la ville de Grenville venait de céder à sa corporation un terrain d'une valeur de $7,500 pour la somme nominale de $1.50 en vue de l'aménagement d'un terrain de jeu.

Le terrain triangulaire que la municipalité vient de céder est bordé au sud-est par le chemin de fer qui se rend au moulin Dansereau et à l'ouest, par la rue Principale. Le côté parallèle à la rue Principale s'allonge sur environ 380 pieds, tandis que le terrain mesure plus de 1,000 pieds le long du chemin de fer et quelque 600 pieds sur sa troisième frontière.

Outre le terrain, le Conseil a fait don à l'Association des loisirs des bandes de patinoire, ainsi que de tous les accessoires, tels la cabane et le système d'éclairage de la glace. L'ensemble représente une somme de $700.

L'Association entend aménager en premier lieu un terrain de balle et un court de tennis. Ce terrain possède entre autres l'avantage d'être situé à proximité immédiate d'un autre lot dont l'Association pourra éventuellement se porter acquéreur pour y édifier un centre de loisirs. Les recettes du terrain actuel et les subventions gouvernementales décideront de la mise en exécution de ce projet à plus ou moins brève échéance.

Angle Jolicoeur et Isabelle

Une école de 18 classes avec deux maternelles construite cet été

Une école de 18 classes et de deux classes maternelles sera construite dès cet été à l'intersection des rues Jolicoeur et Isabelle, dans le secteur nord-est de la ville. Cette nouvelle école élémentaire devrait être prête à recevoir des élèves en septembre prochain.

Lors d'une assemblée tenue mardi soir, les membres de la Commission des écoles catholiques de Hull ont confié la préparation des plans et devis de cette construction à l'architecte Jean Issalys et ils ont retenu les services des ingénieurs-conseils Bernier et Grand'Maître pour la structure, et Pageau, Morel et Lefebvre, pour le génie mécanique.

La construction de cette école a été approuvée par le ministère de l'Education, et l'engagement de l'architecte et des ingénieurs-conseils, bien qu'autorisé, est sujet aussi à l'approbation des officiers du ministère.

Cette école de 18 classes desservira le secteur délimité à l'est par la voie de chemin de fer, au nord, par le chemin Freeman et à l'ouest, par le boulevard Riel. Elle coûtera probablement environ $350,000.

Les avis publics réglementaires en vue de cette construction avaient été affichés au début de septembre en même temps que l'autorisation était demandée à Québec.

On sait qu'en septembre 1964, deux nouvelles écoles avaient été inaugurées dans la ville de Hull. Il s'agit de l'école Notre-Dame, de 16 classes, au coin de Kent et Hôtel-de-Ville, construite au coût de $550,000 et de l'école Mont-Bleu, de 16 classes également, à l'intersection de Boucher et Froment dans le parc de la Montagne, construite au coût de $313,000.

Il y a un autre projet de construction en marche actuellement pour une aile de 12 classes et une maternelle à l'école Larocque, rue Berri. Le coût approximatif de cette construction est de $225,000.

Rappelons également que la Commission des écoles catholiques prévoit la construction d'une aile de 12 classes à l'école Laverdure, rue St-Jean-Bosco, de même qu'une nouvelle école qui serait construite l'an prochain dans le nord-est de la ville, probablement le long du boulevard St-Joseph un peu avant le projet résidentiel Chénier.

Selon M. Beaudoin Allard

Pour l'Eglise, le Concile a été une prise de conscience

"Le Concile a été pour l'Eglise le moment d'une prise de conscience d'elle-même comme étant indissolublement une communauté de personnes et une communauté structurée".

Telle est la conclusion à laquelle en est venue M. Beaudoin Allard, conférencier, mardi midi, au club Richelieu de Hull à l'hôtel Duvernay. M. Allard, professeur de philosophie à l'Ecole normale pour hommes de Hull, est secrétaire de la Commission interdiocésaine pour l'oecuménisme. Il a parlé du "laïcat à Vatican II".

Parlant de la présence des laïcs au Concile, il a exprimé l'idée qu'ils y étaient effectivement, au moins dans le coeur des évêques sinon dans les stalles de St-Pierre. "Cette présence des laïcs, disait-il, correspond bien aux intentions de Jean XXIII qui voulait que ce soit un Concile pastoral et non dogmatique".

Dans la Constitution promulguée au Concile, disait M. Allard, les laïcs ont reçu un traitement d'honneur puisque tout un chapitre leur est consacré, ce qui ne se reproduit que pour les évêques, les religieux et la Vierge Marie. Le schéma primitif remis aux Pères conciliaires comprenait quatre chapitres et "le peuple ne venait qu'en troisième place, après la constitution hiérarchique de l'Eglise.

La Constitution promulguée comprenait huit chapitres et celui consacré au "peuple de Dieu" était rendu en deuxième place. Parler du peuple de Dieu, qui comprend absolument tous les chrétiens, du plus humble au plus élevé, avant de parler de la constitution hiérarchique, n'est-ce pas reconnaître que l'Eglise est d'abord une communauté, une communion, avant d'être une structure

C'est reconnaître, en tout cas, disait M. Allard, que la notion de peuple de Dieu a une extension plus grande que celle de laïc et affirmer que l'évêque est d'abord membre du peuple avant d'être son serviteur à titre hiérarchique et apostolique. Du coup, on écartait toute conception qui exagérait, comme cela a été fait très longtemps, la différence entre laïcs et hiérarchie ou laïcs et religieux. On sait, ajoutait le conférencier, que cette optique fâcheuse n'a cessé d'accentuer jusqu'au début du XXe siècle la cassure entre un monde ecclésiastique, qui tendait à se clore sur lui-même, et un laïcat qui tendait à devenir un sujet passif d'obéissance aux ordres de la hiérarchie.

Pour exorciser et résorber l'image et la réalité d'une Eglise cléricale, institution juridique plutôt que communauté de foi et de charité, il importait de montrer que tous les chrétiens, laïcs, religieux, prêtres, évêques ou pape, fondamentalement des baptisés vivant tous de la même vie divine, animés par les mêmes vertus théologales de foi, d'espérance et de charité, exerçant un même sacerdoce fondamental, appelés à être témoins du Christ à la face des hommes, à vivre la sainteté et les béatitudes évangéliques, à atteindre la même fin dernière dans laquelle les différences entre les états de vie terrestre seront abolies avec la fin de ce monde, ainsi que les formes particulières d'existence, qu'elles soient monastiques ou matrimoniales.

Le Concile, disait plus loin M. Allard, vient de proclamer solennellement sa mission qui veut que le règne du Seigneur se prépare dans et par sa création.

Refuser de reconnaître le monde pour ce qu'il est, c'est du même coup refuser de reconnaître le laïcat et le laïc. L'Eglise devient alors une société de clercs, une hiérarchie religieuse, une institution juridique; en un mot, elle devient cléricale et restreint ainsi la notion de "peuple de Dieu" à celle de "peuple de clercs".

Pour en finir avec ce cléricalisme, qui engendre toujours un laïcisme, il fallait que l'Eglise prît conscience d'elle-même face à un monde qu'elle n'est pas, qui lui est souvent opposé même. Rendons grâce à Dieu, disait le conférencier, que cette prise de conscience ait eu lieu, car elle remet l'Eglise sur la voie de sa véritable mission.

Hull sera représentée par la Commission scolaire au congrès des loisirs

La population de Hull sera représentée au congrès de la Confédération des loisirs, même si la ville a décidé, cette année, de ne pas y déléguer de représentants.

La Commission des écoles catholiques de Hull a décidé en effet, sur proposition du commissaire Lucien Lalonde, d'y déléguer son président, M. Jean-Paul Labelle et le commissaire Conrad Chartrand, aussi membre du comité des loisirs de la paroisse du Sacré-Coeur.

C'est le commissaire Jean-Paul Tremblay, durant l'assemblée tenue mardi soir, qui a soulevé la question, signalant l'importance des loisirs dans l'éducation et l'étroite relation qui existe entre ces deux domaines.

Le congrès de la Confédération des loisirs de la province aura lieu à Montréal, les vendredi et samedi 30 avril et 1er mai prochains.

Lors de la préparation de son budget au début de l'année, le Conseil municipal de Hull n'avait pas voulu inscrire de montant pour défrayer le coût de représentation de délégués de la Commission des loisirs de la ville à ce congrès annuel.

La question a été discutée de nouveau lors de l'assemblée du Conseil tenue mardi de la semaine dernière et les échevins ont maintenu leur décision de ne pas envoyer de délégués à Montréal.

Pour la capture des voleurs

Une récompense de $25,000 est offerte

MONTREAL (PC) — Une récompense de $25,000 a été offerte hier pour la capture de la bande bien organisée qui a dévalisé quelque 400 coffrets de sûreté d'une banque du nord-ouest de la ville.

La récompense pour "des informations menant à l'arrestation de la personne où des personnes" qui ont effectué ce cambriolage de main de maître, a été offerte par la Banque Royale du Canada.

C'est une succursale de cette banque au centre commercial Van Horne, qui a été la cible du vol qui pourrait bien dépasser le $1,000,000.

Des professionnels

"Le travail a été effectué efficacement par des professionnels avisés", a dit MM. Joseph Bédard et Marc Maurice, responsables de la sécurité à la banque. Ces deux hommes sont d'anciens détectives de la Sûreté de Montréal qui ont dirigé durant de nombreuses années l'escouade des vols à main armée. "Vous pouvez compter sur les doigts de la main les voleurs qui ont les nerfs et la finesse pour accomplir un travail de ce genre", a dit un officier de police.

Ruée des clients

Mais ce n'est pas là une consolation pour les clients des coffrets de sûreté à la banque. Plus de 150 d'entre eux se sont rués vers la banque alors qu'on se préparait à ouvrir les portes hier.

Personne n'a été blessé mais la foule nombreuse a retardé l'ouverture de la banque durant plus de 30 minutes. Les gens ont hué la police et ont même menacé du poing.

L'ordre a été rétabli lorsqu'un lieutenant de police s'est placé au centre de la place et a lu à haute voix la liste des numéros de coffrets qui n'avaient pas été touchés.

Les clients purent ensuite entrer dans la banque, par groupe de six jusqu'à ce que tout le monde ait été satisfait. Les autres clients n'ont pu entrer dans la banque avant l'après-midi.

La police précise que le cambriolage a été commis entre 4h de l'après-midi, dimanche, et un peu avant l'ouverture de la banque lundi.

Coup habile

Des cambrioleurs bien équipés ont pénétré dans un magasin voisin de la banque et se sont glissés dans l'entre-plafond, jusqu'au-dessus de la chambre forte.

A l'aide d'une foreuse, ils ont pratiqué un orifice dans le sommet de la voûte. Une fois sur place, ils ont fait le sac systématique de chaque coffret de sûreté.

Une fois leur travail terminé, ils ont laissé sur les lieux six têtes de foreuses à diamant, évaluées à $300 chacune. Ils ont également laissé sur les lieux du crime les enveloppes de tablettes de chocolat.

Un porte-parole de la banque a déclaré que les coffrets de sûreté ne "sont pas couverts par les assurances parce que nous ne savons pas ce qu'ils contiennent."

BANQUE ASSIEGEE — Des détenteurs de coffrets de sûreté se sont massés devant la Banque Royale du Canada du centre commercial, dans le nord-ouest de Montréal, hier, afin de vérifier si leurs coffrets de sûreté avaient été vidés par les voleurs. (Photofax PC)

Le conflit de la Place des arts

Le juge Chevalier se rend à New York pour écarter la menace de boycottage

Le juge François Chevalier, médiateur dans le conflit syndical de la Place des arts, serait actuellement à New York pour y rencontrer les dirigeants de l'Actors' Equity Association dans le but de trouver une solution au conflit qui oppose le syndicat américain à l'Union des artistes.

L'injonction intermédiaire obtenue par l'Equity dans le but d'empêcher l'UDA d'exercer la juridiction syndicale exclusive à la Place des arts se termine demain et le geste du juge Chevalier est considéré comme le dernier recours susceptible d'écarter la menace de boycottage de l'industrie du spectacle non seulement au Québec mais au Canada.

Par ailleurs, l'Equity, dans une lettre circulaire, faisait savoir à ses membres que la médiation sur le conflit de juridiction syndicale de la Place des arts en était à un point mort. La lettre laisse entendre que l'UDA devra être tenu responsable de l'échec apparent des négociations.

L'Equity a convoqué ses membres à des réunions générales où il leur sera fait rapport de "l'angoissante situation". A Montréal, la réunion doit être tenue le 28 avril.

Le président de l'UDA, M. Pierre Boucher, a refusé de commenter les déclarations de l'Equity par déférence pour le médiateur et pour s'en tenir aux termes de l'entente conclue au début de la médiation.

On sait que les deux parties avaient convenu de suspendre les débats durant la médiation et de ne pas faire de déclarations publiques.

Il semble que si la médiation du juge Chevalier échoue, l'Equity soit décidée à mettre en oeuvre dès maintenant ses menaces de boycottage, forte de l'appui dont l'ont assuré les autres syndicats américains du spectacle.

BERTHOLD CARRIERE

LISE MASSE

"Fantaisies du soir"

A compter de cette semaine, l'émission FANTAISIES DU SOIR ouvrira ses portes à 6h. 30, pour ne les fermer qu'à 7h. La formule, légèrement modifiée, ne saura que plaire aux auditeurs de CBOF.

Lise Massé, jeune chanteuse dont la réputation n'est plus à faire au Canada, animera cette émission. Berthold Carrière et son trio en assureront la production musicale. De temps à autres, Mlle Massé recevra au micro des FANTAISIES DU SOIR, un artiste local. Cette semaine, on entendra le chansonnier Paul Brisson.

FANTAISIES DU SOIR, une émission de Guy Lagacé, est présentée le jeudi soir à 6h. 30, à l'antenne de CBOF.

Aide demandée pour l'industrie du textile

(PC) — Un député conservateur du Québec, M. Théogène Ricard a invité hier le gouvernement à venir sans tarder à la rescousse de l'industrie textile du Canada afin de lui permettre de soutenir la concurrence japonaise.

Représentant de St-Hyacinthe-Bagot, M. Ricard, participant au débat sur le discours du trône a ajouté qu'il est à craindre que cette industrie ne "soit gravement atteinte" si le gouvernement ne passe pas immédiatement à l'action.

Quant à lui, la meilleure façon d'agir serait que le gouvernement cherche à abaisser les contingentements librement consentis par le gouvernement japonais à cet égard.

Tout en précisant qu'il n'avait aucune objection à ce que le Canada entretienne des relations commerciales avec des pays étrangers, il ne permet pas cependant "qu'il se mette la tête dans le sable" face au danger qui menace les travailleurs canadiens.

VEHICULE RAPIDE DE L'ARMEE — Les automobilistes qui voyageaient sur la route no 401, récemment, ont dû y regarder à deux fois, lorsqu'ils ont vu le véhicule militaire illustré ci-haut circuler à la vitesse des hommes d'affaires. Cette voiture amphibie peut servir à la reconnaissance et circuler à 70 milles à l'heure. Après des tests au camp de Petawawa, en Ontario, on le retournait chez Chrysler, de Détroit. L'équipage comprend trois hommes. Six personnes peuvent y prendre place. Il est muni d'un canon de 20 millimètres.

A compter du 20 avril

Cours de préparation au mariage à Ste-Bernadette

Le seul cours de préparation au mariage qui sera donné dans le diocèse de Hull, d'ici septembre prochain, commencera le 20 avril, dans la paroisse Ste-Bernadette.

Le cours, dont le couple responsable est M. et Mme Jean Landry, durera 14 semaines et aura lieu au sous-sol du presbytère 13, rue Ste-Bernadette, à huit heures chaque mardi soir à partir du 20. L'aumônier du cours est l'abbé Marcel Massie, vicaire à Ste-Bernadette.

Chaque année, quelque 22 cours sont donnés dans le diocèse, dans 17 paroisses, dont 11 de Hull. Dans chacune des paroisses où des cours sont donnés, il y a un couple responsable et un aumônier.

Ces cours se donnent sous la direction du Service de préparation au mariage du diocèse de Hull dont l'aumônier est l'abbé Joseph Roy, du Centre diocésain, 295, boulevard St-Joseph. Ce service vient à peine de se détacher du comité interdiocésain Hull-Ottawa et un comité pour le diocèse de Hull doit être formé bientôt.

Nommé secrétaire de la Commission de Bois-Franc

MANIWAKI — M. Paul Charette a été nommé au poste de secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Bois-Franc, lors de la dernière réunion de cet organisme. Il siégeait auparavant à la Commission scolaire à titre de président.

Agé de 43 ans, le nouveau secrétaire succède à Mme Wilfrid Céré, décédée récemment. Mme Céré avait occupé le poste de secrétaire durant près de 20 ans.

M. Charette a été remplacé à la présidence par le commissaire Donat Hubert, tandis que ce dernier a été remplacé au poste de commissaire par M. Jean-Matha Payette. Les autres membres de la Commission scolaire sont MM. Aimé Charron, Rhéal Brosseau et Léonard Céré.

Mgr Parent à la Société royale du Canada

Mgr Alphonse-Marie Parent, P.A., vice-recteur de l'université Laval de Québec, est l'un des vingt-cinq nouveaux membres élus à la Société royale du Canada.

Président de la Commission royale d'enquête sur l'éducation au Québec, ou Commission Parent, Mgr Parent est un ancien recteur de l'université québecoise et aussi un ancien président de l'Association canadienne des éducateurs de langue française.

Parmi les nouveaux élus, il y a aussi M. Philippe Garigue, doyen de la faculté des sciences sociales à l'Université de Montréal; M. Emile Simard, de l'université Laval de Québec, et le Dr Jacques Genest, directeur de la recherche médicale à l'Hôtel-Dieu de Montréal.

Fondée en 1882, la Société royale du Canada a pour objet de favoriser les arts, la littérature et les sciences en terre canadienne.

Elle compte aujourd'hui 600 membres répartis dans ses trois sections, soit humanités et sciences sociales (de langue française), humanités et sciences sociales (de langue anglaise) et science.

Excellente année de la Caisse de St-Eugène-de-Guigues

Durant l'exercice terminé le 28 février 1965 et couvrant une période de neuf mois seulement, la Caisse populaire de St-Eugène-de-Guigues a enregistré un chiffre d'affaires s'élevant à $2,350,000. La Caisse, fondée le 19 juillet 1937, compte 544 sociétaires.

Le bilan indique un actif pour la période de $243,700, soit une augmentation de $70,000 sur l'exercice précédent; 101 prêts au montant de $88,900 ont été consentis.

A l'administration, les officiers sont: MM. Gérard Poitras, président; Gabriel Bastien, administrateur-gérant; Paul Jacques, Dominique Baril et Rolland Falardeau, directeurs. A la Commission de crédit, nous trouvons MM. Louis Lachapelle, Alphonse Fournier et Roméo Bastien; et à la surveillance, MM. Eugène Poitras, Firmin Boucher et Dorius Jacques.

Comité de planification

STURGEON FALLS — (DNC) — Un comité de planification pour Sturgeon Falls et les cantons environnants a été formé lors de la dernière réunion régulière du Conseil de Sturgeon Falls. Le nouvel organisme compte 11 membres dont cinq représentants de la ville de Sturgeon Falls.

Le maire Jean Valiquette et MM. Henri Courchesne, Conrad Proulx, Moméo Masse, et Paul Rebin ont été nommés représentants de la ville de Sturgeon Falls. Le maire Jean Arcand et M. Laurier Lachance, pour le canton de Cache Bay, MM. Horace Legault et Michel Decean, pour le canton de Springer, et MM. Aurèle Gingras et Edmond Ménard, pour le canton de Caldwell, sont les autres membres du comité de planification.

Le taux de la taxe inchangé à Montcerf

MANIWAKI — Le secrétaire-trésorier de la municipalité de Montcerf, M. Jean-Louis Nault, a déclaré, lundi, que la municipalité a enregistré un surplus administratif de $72.94 pour l'année 1964 et que les membres du Conseil municipal ont décidé, récemment, de maintenir le taux de la taxe foncière à $1.25 du $100 d'évaluation pour l'année 1965.

Le dernier rapport financier indique, en effet, que les revenus ont été de l'ordre de $12,608.58, tandis que les dépenses se sont élevées à $12,535.64, ce qui a laissé une balance de $72.94.

L'évaluation imposable dans cette municipalité est de $309,700 et l'on s'attend à ce que la taxe foncière rapporte $3,871.30 pour l'année 1965. Les autres principales sources de revenus seront une subvention de $2,000 en remboursement pour les travaux d'hiver et la compensation qui sera payée par le gouvernement provincial pour la taxe de vente.

Hausse de la taxe scolaire

Le secrétaire de la municipalité, M. Nault, qui est également secrétaire de la Commission scolaire, a toutefois fait remarquer que si les propriétaires de cette municipalité ont été privilégiés en ce qui concerne la taxe municipale il n'en était pas ainsi dans le domaine de la taxe scolaire puisqu'ils auront à souffrir d'une légère augmentation.

Lors de l'adoption de son dernier budget, la Commission scolaire de Montcerf s'est, en effet, vu dans l'obligation de hausser le taux de taxe du mille dollars d'évaluation. Le taux précédent était de $22.50 du mille dollars d'évaluation. Le nouveau sera donc de $24.00.

JEUDI . . . VENDREDI . . . SAMEDI

Fantaisie . . . féminines . . . fabuleuses . . .

BLOUSES de notre fameux Nanette

RAYON DES BLOUSES

- BLOUSES de crêpe Arnel
- BLOUSES de coton Arnel
- BLOUSES d'acétate estron
- BLOUSES de soie surah
- BLOUSES de dentelle
- BLOUSES à motifs de soie imprimés
- BLOUSES blanc crème
- BLOUSES en pastels tendres
- BLOUSES à manches longues
- BLOUSES à manches courtes
- BLOUSES à manches au coude
- BLOUSES à manches trois quarts
- BLOUSES sans manches
- BLOUSES tailleur
- BLOUSES genre tailleur
- BLOUSES de fantaisie
- BLOUSES à encolure ronde
- BLOUSES à encolure haute
- BLOUSES à encolure en "V"
- BLOUSES à encolure tortue
- BLOUSES à encolure bijou
- BLOUSES à encolure aux lignes cascades
- BLOUSES à encolure arlequin
- BLOUSES à col haut

OUI . . . des blouses à profusion . . .

un des plus vastes assortiments dans Hull . . . et LA BLOUSE qui VOUS sied parfaitement

prix à compter de 2.98 jusqu'à 10.98

Grandeurs 10 à 20

. . . blouses nouvelles — venant d'arriver — une montre avant-première de ces blouses d'été en gaies soie genre surah à motifs imprimés ou à rayures, en acétate qui se lavent comme un charme. Grandeurs 10 à 20.

3.98

Ouvert les jeudis et vendredis soir

. . . nous l'avons surnommée "LA RUCHEE" . . . en arnel de coton de qualité . . . ruché au poignet pour assortir l'encolure . . . blanc, rose, bleu.

Grandeurs 10 à 18

4.98

. . . la fameuse blouse cascade . . . modèle quasi classique avec encolure transformable. 100% Arnel — blanc, rose, jaune, bleu, melon et aigue-marine.

Grandeurs 10 à 18

7.98

Nanette

Rues Principale et Eddy

BINGO

Paroisse Ste-Bernadette

CE SOIR

SALLE PAROISSIALE

7, rue Ste-Bernadette

- 20 parties régulières
- 3 parties spéciales
- Gros lot

GROS LOT

$500

8 h. p.m. Entrée: 50c

TAPIS 100% NYLON

BASE DE CAOUTCHOUC RENFORCE

- Choix de 7 couleurs
- beau bouclé veloute

COMPREND . . .

- INSTALLATION MUR A MUR

$8.97 V.C.

OUVERT TOUS LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 P.M.

FERME LUNDI DE PAQUES

A. L. Achbar LTÉE.

94, rue Principale, HULL

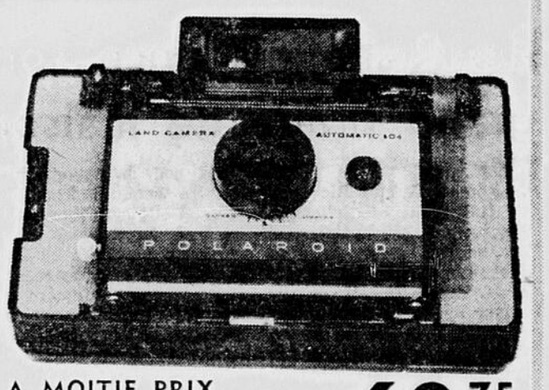
Service à domicile

777-3834

EN 10 SECONDES

. . . OBTENEZ UNE PHOTO PARFAITE de vos enfants dans leur nouvelle toilette de Pâques !

NOUVELLE CAMERA "Polaroid Color Pack"



A MOITIE PRIX . . . seulement 69.75

Photos en couleurs en 60 secondes — oeil magique — obturateur électronique assurant le contrôle automatique du temps de pose.

N'oubliez pas . . . vous obtenez une photo parfaite seulement 10 secondes après la pose . . . 60 secondes pour photos en couleurs.

AUCUN DEPOT — 1.50 par semaine

OUVERT jeudi & vendredi jusqu'à 9 P.M.

MAISON de DIAMANTS RICHER SNOW LTEE BIJOUTIERS de RENOM

143, rue Principale, HULL — 777-4916

(ANCIENNEMENT JACK SNOW)

FERME LE LUNDI DE PAQUES

PÂQUES... ET TOUT NOTRE STOCK DU PRINTEMPS EST EN MAGASIN

Notre département de Réparations vous assure la livraison de votre habit pour Pâques.

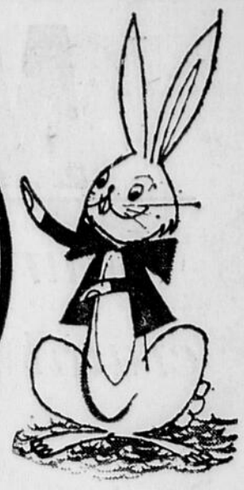
VOTRE CREDIT EST BON

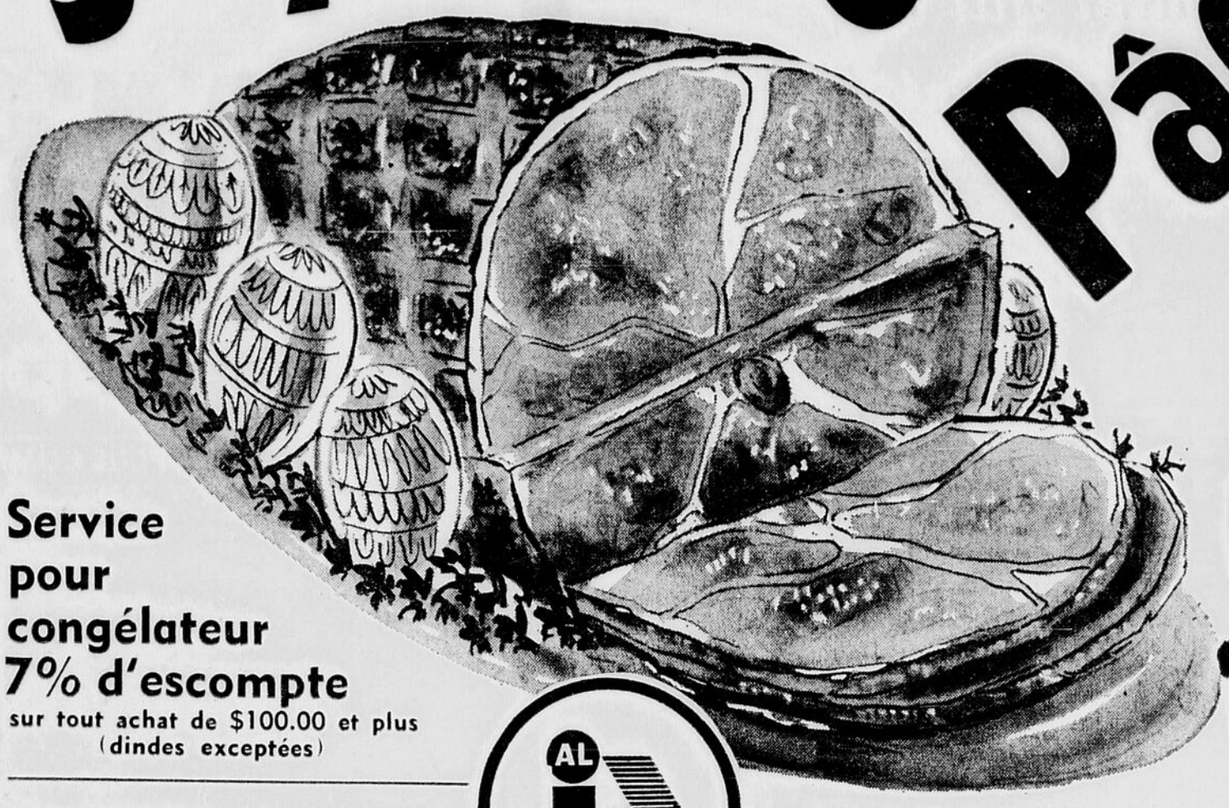
Fernand Mousseau LIMITÉE

Adresse temporaire — 84, rue Principale, HULL — 771-5823

Joyeuses Pâques

A. L. RAYMOND, Ltée





Service pour congélateur
7% d'escompte
sur tout achat de $100.00 et plus (dindes exceptées)

TOUJOURS EN SPECIAL !

LAIT CRUCHONS DE 3 PINTES

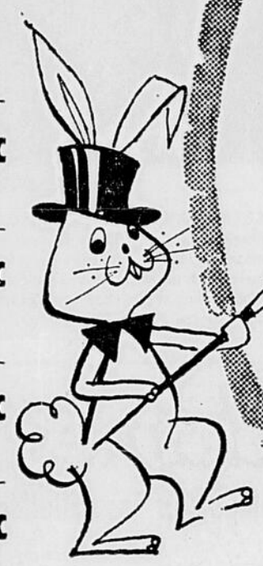
2% écrémé **49c** | Homogénéisé **55c**

Olives Queen "McLarens" 24 on. **65c**

Betteraves tranchées Raymond, 24 on. **2/45c**

Gherkins sucrés "Bick's" 24 on. **59c**

Moutarde préparée "Schwartz" 16 on. **19c**

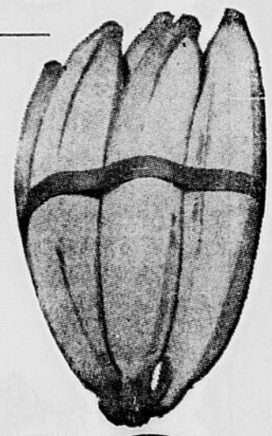


SUCRE GRANULE
Sac de 10 liv.
79c

JAMBONS 'FUMES — MAPLE LEAF

COUPES DE CENTRES ET TRANCHES	BOUT DE JARRET	BOUT DE SOC
65c liv.	49c liv.	55c liv.

DINDES CAT. "A" MAPLE LEAF éviscérées prêtes pour le four
6 à 8 livres liv. **39c**



BANANES

CHIQUITAS
grosses no 1
jaunes dorées, mûries à point
liv. **12c**

Qualité exceptionnelle
PLANTER'S
Epargnes sensationnelles

ARACHIDES BLANCHIES sac de 10 onces (rég. 35c) **2/49c**

ARACHIDES ROUGES espagnoles sac de 10 onces (rég. 29c) **2/39c**

NOIX SALEES assorties sac de 12 onces (rég. 79c) **69c**

CHOCOLATS cerises Marasquins "Lombardy" de Patterson 12 on. (rég. 99c) **74¢**

CHOCOLATS assortis "Freshpak" de Patterson 14 on. (rég. 99c) **74¢**

CREME GLACEE "LOWNEY'S ½ GALLON **89c**

NOUVEAU ! **Blé d'Inde** au beurre "LIBBY'S" 14 on. **2/49c**

Jus de tomates "STOKELY" 6 btes 20 on. **99c**

Délicieux avec bananes
GARNITURE A DESSERT **'Dreamwhip'** 2 on. **29c** 4 on. **55c**

CAFE "Chase & Sanborn" instantané 6 onces **83c**

Margarine "BLUE BONNET" sac comprimable 1 liv. **2/69c**

GELEE EN POUDRE **LUSHUS** format économique **4 pour 49c**

PAPIER **Alumifoil** "Stuart House" rouleau 24' x 12" **29c**

Serviettes "WHITE SWAN" blanches ou colorées pqt de 60 **2/35c**

Cire liquide "AEROWAX" pinte 40 on. **69c**

Mappemonde gratis avec **OMO** format familial **1.59**

Nouveau avec Silica et Ammonia **gros Jim D.** liquide 32 onces (rég. 97c) **75c**

Coronation
24 on. CORNICHONS SUCRES
32 on. DILL'S ENTIERS
32 on. PAIN ET BEURRE **39c**

Jouez AU **TIC-TAC-TOE**
"C'est facile, excitant et gratis!"
Gagnez $20 - $10 - $2
en certificats-cadeaux

Fraîches de notre four !
TARTES AUX BLEUETS "RAYMOND" 24 on. **49c**

OUVERT
TOUS LES JEUDIS ET VENDREDIS JUSQU'A 9 H. P.M.

Vaste terrain de stationnement —
Livraison tous les jours

AL RAYMOND
210, rue Champlain, Hull

"TOUS NOS PRODUITS DE BEAUTE ET SANTE SONT TOUJOURS A DES PRIX D'ESCOMPTE"

Sirop Mathieu contre la toux (rég. 45c) **39c**

SHAMPOOING "WOODBURY" 10.3 onces (rég. 79c) **65c**

FIXATIF POUR CHEVEUX "Breck" **1.09**

MAGASIN ENCORE AGRANDI

Laurent Pelchat, homme entreprenant qui ne craint pas d'améliorer pour satisfaire sa clientèle

VOICI LA NOUVELLE FAÇADE du magasin Laurent Pelchat, 151, rue Principale

Comme le reste du magasin fut à nouveau agrandi encore cette année, la façade et les vitrines sont donc nouvelles. Ceux qui passent sur la rue Principale à Hull pourront jeter un coup d'oeil sur les jolis étalages de ce magasin et se rendre compte par eux-mêmes du vaste choix que ce magasin met à leur disposition. Nous vous invitons cordialement à vous rendre au magasin Pelchat pour constater par vous-même de l'excellence du choix et du service.

LAURENT PELCHAT, propriétaire du populaire magasin de chaussures Pelchat de 151, rue Principale à Hull, est un des hommes actifs de Hull.

Fils de l'ancien sergent de police Hilaire Pelchat, Laurent est bien connu dans le monde des affaires de Hull et de la Capitale.

Depuis au delà de trente-trois ans, Laurent Pelchat se spécialise dans le domaine de la chaussure. Il y a seize ans, il décidait de mettre ses connaissances au profit de la population de Hull en ouvrant son propre magasin à 151, rue Principale.

Depuis l'ouverture des portes de ce magasin, la population hulloise ne cesse d'y affluer.

Grâce à l'amabilité du propriétaire et à la courtoisie du personnel le chiffre des affaires n'a cessé d'augmenter.

La popularité de Laurent Pelchat a grandi avec son commerce. Aujourd'hui, il est reconnu comme un expert dans son domaine et personne n'oserait lui contester ce titre.

M. LAURENT PELCHAT
propriétaire

Marié à Thérèse Gagnon, Laurent élève actuellement une belle famille de sept enfants. C'est donc dire que lorsqu'il s'adresse aux mamans pour leur parler des nécessités des jeunes dans le domaine de la chaussure, il devient une double autorité en la matière.

Laurent Pelchat a conquis le monde des affaires et son amabilité et son génie commercial ne permettront certes pas à ses activités de se borner. Membre actif de plusieurs organismes, Laurent met son talent et son expérience au service de la population de sa ville natale.

Basé sur les antécédents de notre homme et en face de la réalisation actuelle, nous ne pouvons que prédire un avenir fructueux à ce commerçant Jusqu'à maintenant la population de Hull n'a pas manqué de lui témoigner son encouragement et nous ne doutons aucunement qu'elle continuera de le faire encore plus dans l'avenir.

Laure

151, rue Principa

UN PERSONNEL DES PLUS COMPETE

- **JEAN MOLDOVAN** gérant
- **RICHARD PROULX**
- **Mme PIERRETTE CHARRETTE**

DEPARTEMENT POUR HOMMES

LA SECTION POUR HOMMES ET GARÇONS chez Laurent Pelchat est une des plus complètes de la région. L'on y trouve de tous les modèles à tous les prix pour répondre à tous les goûts. Ces messieurs seront heureux de constater avec quel empressement on s'efforce de leur faire un ajustement parfait d'une chaussure qui leur convient. Le rayon de la chaussure pour hommes chez Laurent Pelchat est devenu le centre de la bonne et de la belle chaussure masculine de notre région.

VOYEZ TOUS LES NOUVEAUX MODELES

Pointures 6 à 13 **$17.95**

LE SOULIER Macfarlane

Chez

LAURENT PELCHAT

& FILS LTEE

RENOMMÉS POUR LEUR ÉLÉGANCE ET LEUR CONFORT

Vous les porterez tout le temps !

POUR HOMMES

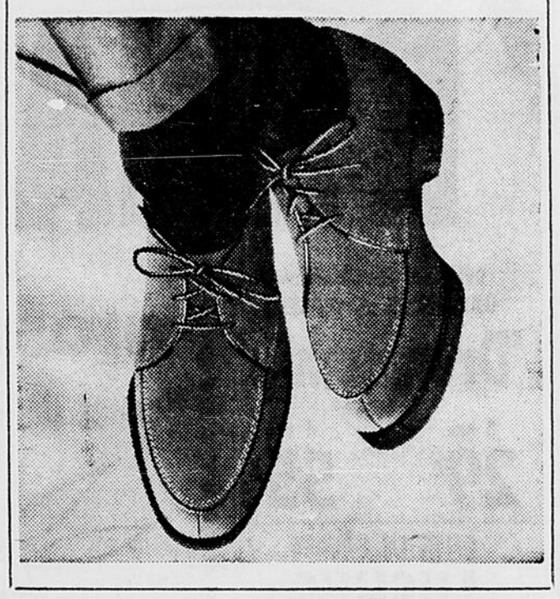
Hush Puppies

par

GREB

Ou presque tout le temps ! Les Hush Puppies sont si confortables et se prêtent à tant d'occasions, que vous les porterez souvent. La peau de porc brossée véritable s'allie aux semelles crêpelées, souples, pour rendre les Hush Puppies aussi flexibles que vos pieds ! Ils sont faciles à nettoyer. Un simple brossage rend les Hush Puppies aussi propres que des neufs !

Pointures 6 à 13 **$9.95**



Mesdames . .

. . . pour accompagner les toilettes printanières . . . pour leur conférer un

VENEZ VOIR

. . . notre grand choix aux couleurs gaies et attrayantes . . . ravissants modèles pour le printemps . . . soigneusement faits pour garder leur belle apparence.

Pointures 5 à 10 — à partir de

LAURENT PELCHAT & FILS LTEE

LA CHAUSSURE HARTT présente un

EN CUIR DE CHAMEAU VÉRITABLE

Qualité Directeur

Fabrication artisanale pour l'homme judicieux qui exige ce qu'il y a de mieux. Belle qualité spéciale et meilleurs cuirs au monde.

Les meilleurs fabricants de chaussures au Canada

EN VENTE DANS LES MEILLEURS MAGASINS DU CANADA

FÉLICITATIONS

La société DOMINION RUBBER COMPANY LIMITED est heureuse de féliciter les propriétaires du magasin

LAURENT PELCHAT & FILS LTEE

à l'occasion des imposantes rénovations qui dotent la Cité de Hull du plus grand et plus moderne magasin de chaussures de cette partie du Québec. Cette belle initiative mérite l'encouragement de tous.

DOMINION RUBBER COMPANY LTD.

Manufacturiers des chaussures d'été
Keds, Kedettes et Bar-Flex

UNIROYAL
DOMINION RUBBER

Sincères félicitations

ET

meilleurs voeux de succès

A

LAURENT PELCHAT

& FILS LTEE

SUPREME FOOTWEAR CO.

CHAUSSURES EN GROS

ST-GEORGE

. . . souliers de fantaisie pour dames aux dernières teintes printanières.

Bleu marine, nouveau rouge, os, savoir faire, papillon, brun pâle, patent, tous avec sacs à main de même teinte.

Pointures 5 à 10
Largeurs AA à B

A partir de **$9.95**

POUR MIEUX VOUS SERVIR

nt Pelchat

& FILS LTEE

le, Hull 777-8515

OUVERT TOUS LES JEUDIS et VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 HRES

NTS COMPTANT CHACUN PLUS DE 15 ANS D'EXPERIENCE, A VOTRE SERVICE :

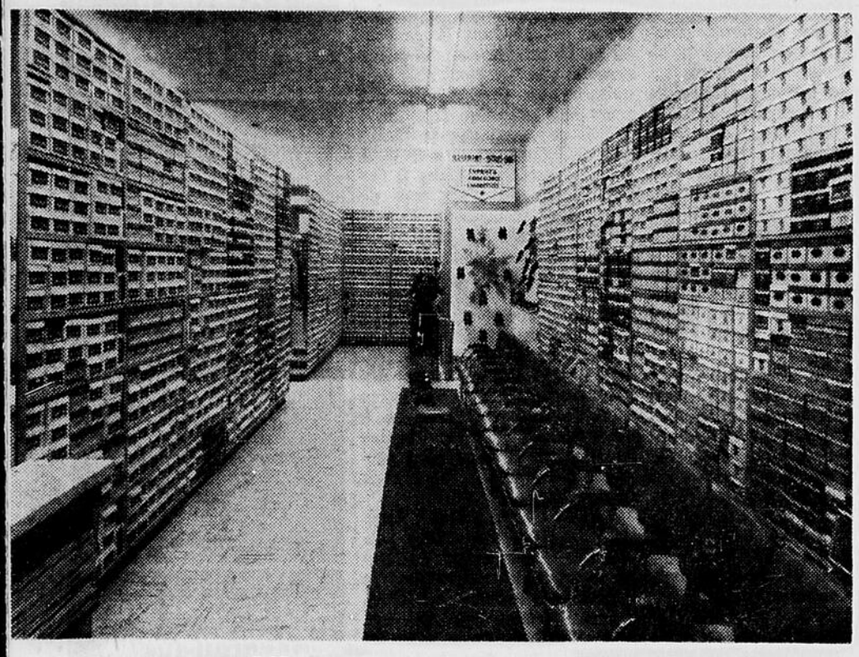
- Mme MADELEINE BOURGOUIN
- Mme MADELEINE LAURIN
- M. HECTOR DUMONTIER
- M. EDDY PARKER

Pour votre cordialité et votre clientèle si appréciées...

MERCI BEAUCOUP

DEPARTEMENT POUR ENFANTS AU SOUS-SOL

SI HOMMES ET FEMMES ont leur royaume particulier chez Laurent Pelchat, il ne faudrait pas croire pour cela que l'on a délaissé les plus jeunes. Au sous-sol du magasin, un immense rayon a été consacré uniquement à la chaussure pour les marmots. Du bébé naissant à l'adolescent, des chaussures pour tous les âges. Les mamans se feront un plaisir de se rendre chez Laurent Pelchat car elles savent qu'elles trouveront ce dont elles ont besoin pour chausser convenablement tous les membres de la famille.



DEPARTEMENT POUR DAMES

LES ELEGANTES de la région hulloise se rendent toutes chez Laurent Pelchat lorsqu'elles désirent se procurer les dernières créations dans le monde de la chaussure féminine. Un rayon complet, au rez-de-chaussée du magasin, est consacré à la chaussure des dames. L'on y retrouve de tous les modèles qui conviennent à toutes les bourses, à partir du soulier d'apparat jusqu'à la pantoufle de repos. Les femmes élégantes savent qu'elles trouveront toujours ce qui leur convient en se rendant chez Laurent Pelchat.

L'agrandissement est un signe de satisfaction des clients

Un choix plus complet! La meilleure qualité de chaussures! Des prix à la portée de toutes les bourses! Voilà ce que vous offre M. Laurent Pelchat à son magasin agrandi à 151, rue Principale, Hull.

Il est inutile de parler de la renommée de M. Pelchat dans le commerce de la chaussure. Les progrès réalisés par son établissement depuis son ouverture, il y a quelque seize ans, parlent par eux-mêmes.

Pour donner encore un meilleur service à sa nombreuse clientèle, le propriétaire du magasin de chaussures Pelchat a décidé d'agrandir et moderniser son établissement.

Comme toujours le client du magasin Pelchat peut être assuré d'un ajustement parfait. Ne lui sera vendu que ce qui le mieux s'adaptera à son pied.

M. Pelchat se fait un point d'honneur de n'offrir à sa clientèle que ce qu'il y a de meilleur dans le domaine de la chaussure. Le lecteur n'a qu'à regarder les noms des différents manufacturiers de chaussures qui s'enorgueillissent de faire paraître leur annonce dans ces pages réservées au magasin Pelchat pour se rendre compte des marques connues et estimées qui font du magasin Pelchat "le royaume de la chaussure".

Du bébé au vieillard, tous seront des plus heureux de porter des chaussures bien ajustées venant du magasin Pelchat.

---

chic particulier *La Vallée*

COULEURS

... bleu marine ... nouveau rouge ... os ... savoir faire ... papillon ... brun pâle ... patent ... tous disponibles avec sacs à main de même teinte.

Largeur AA et B

$14.95

— 151, RUE PRINCIPALE, HULL

PLAYBOYS

Faites l'expérience de cette sensation de "marcher dans le vide"

Seuls les souliers PLAYBOYS sont munis de 20,000 minuscules cellules pour coussiner chacun de vos pas

Laurent Pelchat & Fils

vous offre

Un PLAYBOY slip-on dans toute une gamme de teintes gaies en suède Scotchguard lavables. Ils sèchent et reprennent leur souplesse et conservent leur apparence de neuf des mois durant. Fausse semelle coussinée et fameuse semelle de mousse pour garantir un surplus de confort à chaque pas.

$9.95

Slater

"Les souliers les plus renommés au Canada"

QUALITE...
APPARENCE...
CONFORT...

Fabriqués par des experts depuis 1869 ... avec les plus beaux cuirs de choix.

Rien ne saurait chausser aussi parfaitement.

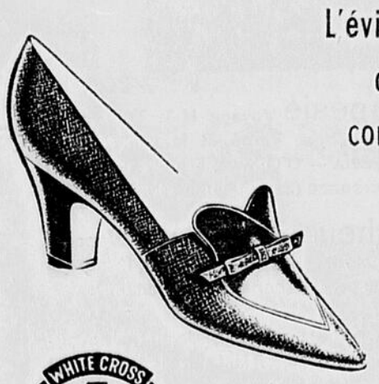
Pointures 6 à 13 — largeurs B. C. D.

A partir de

$18.95

"White Cross"

L'évidence du confort



WHITE CROSS SHOES HY-GE-NIC

Pointures 5 à 11
AA à EEE

$13.95

MEILLEURS VOEUX DE SUCCES

de la part de

DANMOR SHOE CO. LTD.

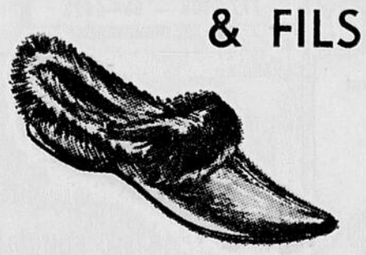
CHAUSSURES EN GROS

434, rue SAINT-PIERRE
MONTREAL, Qué.

Meilleurs voeux de succès

à

LAURENT PELCHAT & FILS LTEE



A partir de

2.99

SOUTHERN SLIPPERS

Manufacturiers de
PANTOUFLES DE FANTAISIE
POUR DAMES

SUNBEAM SHOES

SHOEMAKERS TO *Young* CANADIANS

Plus à la page, plus brillante, plus nouvelle — c'est la SUNBEAM—la plus populaire chaussure pour adolescents. Laurent Pelchat et Fils Ltée, vous offre ces nouvelles modes qui priment sur toutes les chaussures pour adolescents.

Pointures 6 à 12

7.95

Sibley qualifie de "stupide" la politique des E.-U. au Vietnam

(PC) — Cinq cents étudiants de l'université Carleton se sont entassés hier dans une salle de conférence en vue d'entendre le professeur Mulford Q. Sibley.

Le professeur de sciences politiques de l'Université du Minnesota a suscité une vive controverse le mois dernier aux Communes après avoir été empêché d'entrer au pays par les autorités de l'immigration. Il devait alors prononcer une allocution à Winnipeg.

Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Jack Nicholson par la suite renversé la décision des représentants de son ministère et le professeur Sibley a pu adresser la parole devant la Voix des femmes à Winnipeg samedi.

Le professeur américain a adressé hier la parole à l'Université de Carleton après avoir surveillé du haut de la galerie réservée au public les débats aux Communes.

Il a notamment déclaré à son auditoire que l'action non-violente des étudiants en vue de faire reconnaître la liberté d'expression et les droits civiques ne constitue qu'une des nombreuses facettes de la prise de conscience par les populations du monde libre des impératifs d'ordre social.

Vietnam

Il a été longuement applaudi à la fin de son entretien de 55 minutes lorsqu'il a fait part de son espoir que tous les étudiants sans exception apprennent à utiliser les moyens de protestation non-violente qui ont été mis à l'épreuve par les intégrationnistes "en sorte de faire savoir aux dirigeants de l'humanité que la présente génération d'étudiants ne permettra pas le déclenchement d'une nouvelle guerre".

Parlant de la politique américaine à l'égard du Sud-Vietnam, il l'a qualifiée de "stupide et immorale".

"Nous devrions nous retirer du Vietnam, a-t-il dit. Le gouvernement sud-vietnamien voit son auditoire comme un petit bouton vert et blanc qu'il portait au revers de son veston et sur lequel on pouvait lire "Mettez fin à la guerre au Vietnam".

C'est là le slogan utilisé par un groupe d'étudiants qui projettent de marcher sur Washington au cours du prochain week-end en vue de protester contre la politique américaine à l'égard du Vietnam.

"Nous espérons que quelque 6,000 étudiants seront là afin de montrer au président Johnson qu'ils sont contre les raids aériens et contre la guerre".

Huées

Toutes les remarques du professeur Sibley n'ont cependant pas reçu un accueil aussi favorable de la part de ses auditeurs.

En effet lorsque, voulant expliquer ses vues pacifistes il a déclaré que l'Occident n'aurait pas dû s'opposer par la force à Hitler lors du second conflit mondial des huées se sont fait entendre.

"Hitler aurait pu être arrêté plus tôt par une action non-violente", a-t-il déclaré.

Plus tôt, lors d'une conférence de presse il avait émis l'opinion que les Nations unies devraient tenir un plébiscite au Vietnam afin de déterminer quel gouvernement veut la population.

Aux reporters, il s'est décrit comme "démocrate, socialiste, pacifiste et décentralisateur".

Invité à dire s'il était communiste — une question à laquelle il avait refusé de répondre à la frontière canadienne — il a déclaré:

"Tout dépend ce que vous entendez par là. Si vous signifiez que je crois en la coexistence avec les communistes, alors j'en suis un.

"Certains de mes compatriotes vous diront que je suis tendre pour les communistes".

Refus catégorique

Rejetant sur la bureaucratie canadienne le blâme de la décision des dirigeants de l'immigration de lui refuser l'entrée au pays, il a déclaré qu'il se posait toujours des questions quant à savoir pourquoi on lui avait tout d'abord refusé l'entrée du pays.

"On m'a dit que le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a déclaré aux Communes que si j'avais donné une réponse au représentant officiel qui m'a demandé si j'étais communiste on m'aurait admis immédiatement. Je n'en crois rien. J'ai su d'autre part qu'on m'aurait interdit l'entrée au pays de toute façon".

Le professeur, qui est quaker a noté qu'il refusait toujours de répondre aux questions qui lui étaient posées sur ses croyances politiques et religieuses.

"Aucun gouvernement n'a le droit de poser de telles questions", a-t-il déclaré.

En dernier lieu, il a fait savoir qu'il retournerait à Minneapolis cet après-midi en dépit des invitations qui lui ont été faites d'adresser la parole dans d'autres parties du pays.

RAYMOND LAROUCHE

Monsieur S.-Edgar Dussault, président de S.-EDGAR DUSSAULT & FILS INC., ASSURANCES GENERALES, est heureux d'annoncer la NOMINATION DE MONSIEUR RAYMOND LAROUCHE COMME REPRESENTANT. M. Larouche demeure à PTE-GATINEAU et est en mesure de donner un SERVICE COMPLET D'ASSURANCES. Tél.: bureau .... 771-8361; résidence ... 771-4369.

A la
PHARMACIE GAY
CLINIQUE ORTHOPEDIQUE
Appareils de tous genres tels que:
béquille, marchette, chaise roulante, bande herniaire, corset Taylor, collet cervical, cheville, genouillère, bas élastique, ceinture ombilicale, corset d'obésité, supports sacro-iliaques, sacro-lombaires, dorso-lombaires, etc.
SALLE D'AJUSTEMENT
A VOTRE SERVICE
225, boul. St-Joseph
HULL — 777-1637

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANIQUES,
ARTICLES DE SPORT,
USTENSILES DE CUISINE,
ETC. ETC.
Ouvert vendredi soir
jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 6 heures
LIVRAISON DANS HULL
ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull
(Angle Wellington-St-Rédempteur)
777-1641

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

IMMEUBLE
J.-R. Deschesne
COURTIER
• Vente • Location
• Achat • Evaluation
771-2605

ATTENTION !
ATTENTION !
Il n'y aura pas de
BINGO
JEUDI SAINT
à
BUCKINGHAM
LES SOIREES REPRENDRONT LE JEUDI 22 AVRIL
Le Conseil des CHEVALIERS DE COLOMB

EMMAUS
Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Nouveau local
28 rue Eddy
HULL

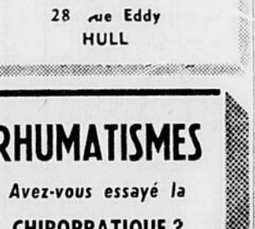
RHUMATISMES
Avez-vous essayé la
CHIROPRATIQUE ?
E.-F. BOUDREAU, D.C.
Chiropraticien — Rayons X
137, rue Notre-Dame, Hull
771-1447

Plan budgétaire
"PAL"
jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans
1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation
S'adresser à
MM. Picard ou Paquette
PILON LTEE
771-5841
5, rue Montclair, HULL

SPECIALISTES
EN REPARATIONS DE FOURRURES
JAQUETTE DE FOURRURE
dans votre vieux manteau
Seulement 45.00
• Nettoyage • Doublure neuve
ANDRE L. PEPIN FOURRURES
99, rue CHAMPLAIN, HULL — 777-3193

FERME LE VENDREDI SAINT
TOUTE LA JOURNEE
OUVERT Samedi saint
TOUTE LA JOURNEE
OUVERT lundi
TOUTE LA JOURNEE
PILON LTEE
5, boul. MONTCLAIR HULL 771-5841
"Un marchand PAL"
Mer.-jeu. 14-15 avril 1965

Grand spécial du gérant
VENTE DE SOLDE
chez SINGER



Machine à coudre ZIGZAG SLANT-O-MATIC* DE SINGER
Aiguille inclinée exclusive qui facilite les points décoratifs, et canette se chargeant par le dessus. Cadran réglable à l'épaisseur du tissu.
Rabais de 70.00
CERCLES DE COUTURE SINGER
123, rue Principale, HULL
777-1635
HAWKESBURY

On réclame la construction d'un quai

STURGEON FALLS — (DNC)—Le Conseil de Sturgeon Falls entreprendra des démarches auprès du ministère des Travaux publics pour la construction d'un quai sur la rivière Sturgeon, près du barrage de la compagnie Abitibi Pulp & Paper.

Les autorités municipales ont laissé entendre qu'elles étaient prêtes à céder au gouvernement fédéral le terrain nécessaire à la construction de ce quai, qui serait vraisemblablement aménagé à l'extrémité nord de la rue Holditch ou de la rue King.

La requête du Conseil sera adressée à M. Lucien Lalonde, sous-ministre des Travaux publics, et une copie sera envoyée à M. Carl Legault, député fédéral du comté de Nipissing.

La perception des taxes va bien à Earlton

EARLTON (DNC) — Très peu de contribuables du village d'Earlton retardent de payer leurs taxes municipales, a déclaré le secrétaire de la municipalité, M. Alfred Héroux, à la dernière réunion régulière du Conseil municipal.

M. Héroux a aussi présenté aux membres du Conseil un pamphlet explicatif sur le système des canaux d'égouts dans le village, projet sur la liste des travaux pour la région d'Earlton. Ce projet sera payable dans un délai de 20 ans.

Quelque 2,000 personnes aux cours d'été

Quelque 2,000 personnes sont attendues aux cours d'été, le jour et en soirée, cette année à l'université Carleton d'Ottawa.

Soixante-douze cours donnant droit à des crédits et aussi des cours spéciaux sont au programme de la session académique d'été.

Les cours du soir se poursuivront du 27 mai au 20 août, tandis que ceux du jour auront lieu du 7 juillet au 20 août.

L'inscription est annoncée pour les 25 et 26 mai, pour les cours du soir et du jour, et le 6 juillet pour ceux du jour seulement.

Les examens auront lieu du 23 au 26 août.

DOCTEUR
J.-C. SIMARD
209, boul. St-Joseph
Médecin chirurgien
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — Soir: 7 à 9
777-1388 — 684-6622

ATTENTION
• La Caisse populaire St-Joseph
• La Caisse populaire du Sacré-Coeur
• La Caisse populaire de Hull
• La Caisse populaire de Brébeuf
• La Caisse populaire St-Rédempteur
SERONT
FERMEES
... 16 avril, Vendredi saint
... 19 avril, Lundi de Pâques
OUVERTES
... 17 avril, Samedi saint
De 9 heures à 11 heures du matin

LE JOUR DE L'AN AU CEYLAN a été l'occasion d'une brillante réception offerte à la résidence du haut-commissaire de ce pays à Ottawa, par le haut-commissaire suppléant et Mme N. Balasubramaniam. Après le cocktail régulier, offrant des spécialités cingalaises, on a présenté un film et quelques modes du pays. Ici, au cours de la réception, on voit de gauche à droite: M. Nick Cavell, ancien haut-commissaire du Canada au Ceylan, Mme Balasubramaniam, Mme Cavell et le haut-commissaire suppléant.

(Photo Champlain Marcil)

Hawkesbury a consommé moins d'eau en mars

HAWKESBURY — Les citoyens de Hawkesbury ont consommé, au cours du mois de mars, un total de 52,603,700 gallons d'eau. Selon l'ingénieur-chimiste, M. Yvan Séguin, la consommation d'eau au cours du mois de mars 1965 a été sensiblement la même qu'au cours du même mois l'an dernier.

D'après le rapport de M. Séguin, présenté au Conseil lors de l'assemblée régulière de lundi soir, le coût d'opération de l'usine de filtration pour les trois premiers mois de cette année a été de beaucoup inférieur à l'année dernière. Au cours du dernier trimestre, un total de 139,000,000 gallons d'eau ont été utilisés comparativement à 166,000,000 gallons pour la même période, en 1964.

Les services fédéraux

L'immigration et le Québec

par Maurice HUOT

L'article 95 de l'Acte d'Amérique du Nord britannique accorde aux législatures provinciales le pouvoir de faire des lois concernant l'agriculture et l'immigration. Cependant, "une loi de la législature d'une province sur l'agriculture ou l'immigration n'aura d'effet qu'aussi longtemps et en autant qu'elle ne sera pas incompatible avec l'une quelconque des lois du Parlement du Canada", lit-on dans ce texte.

On a souvent reproché à la province de Québec de ne pas s'être prévalue de son droit de légiférer en matière d'immigration à l'intérieur de ses frontières. Cependant on avouera que le caractère restrictif de l'article 95 de l'A.A.B.N. n'est pas de nature à encourager les législatures à se lancer dans une vaste politique d'immigration sur le plan provincial.

Cependant, en vue d'une immigration française plus active dans la vieille province, des mesures et procédés spéciaux auraient pu être davantage considérés.

Au Québec

M. Benoit Godbout, directeur des services fédéraux d'immigration d'outre-mer est d'opinion qu'au point de vue immigration, le Québec commence à se réveiller. Il souligne que dans le passé, au Québec, on entretenait de la défiance vis-à-vis de l'étranger immigrant au pays. Il est difficile de dire jusqu'à quel point cette réputation que l'on a fait au Québec de n'être pas ouvert aux immigrants est fondée.

A l'encontre de cette assertion, l'on peut toujours apporter le bel exemple de Montréalais qui, lors de l'immigration irlandaise de 1840, recevaient dans leurs maisons des gens mêmes atteints de maladie contagieuse. Et plus proche de nous, ne faut-il pas noter que nombre de Montréalais encore et de Québécois d'autres villes du Québec, ont reçu à bras ouverts des réfugiés hongrois peu après la deuxième grande guerre. Ces réfugiés furent reçus dans les foyers hébergés, nourris sans qu'il leur en ait coûté un seul sou. De plus, ces réfugiés ne parlaient ni anglais ni français, ce qui rendaient les communications entre eux et leurs bienfaiteurs des plus difficiles.

Voilà, semble-t-il, de beaux exemples de bon accueil envers les immigrés dont le Québec peut s'honorer. De plus, on pourrait ajouter que par des sociétés privées comme la Société St-Vincent-de-Paul, des milliers d'immigrés dans le besoin ont été secourus par les Canadiens français catholiques sur le plan paroissial.

L'accusation qu'on lance contre le Québec de s'être trop défié de l'immigrant et d'avoir même exercé de l'indifférence à son endroit nous paraît donc injuste et démentie par les faits. Que les Québécois aient regardé d'un mauvais oeil l'entrée de certains immigrants au pays, en quelque sorte des concurrents pour leurs emplois, cela est naturel et il est pari qu'à ce sujet, on a craint aussi l'immigrant dans d'autres parties du pays.

Une richesse

Il reste que beaucoup d'immigrants ont contribué à la richesse du pays par leurs talents, leurs activités professionnelles qui ont créé de l'emploi et leurs investissements. Tout immigrant accepté par le ministère de l'immigration doit donc être traité avec égard. Toutefois, tout immigrant qui se propose d'entrer au pays devrait être mis au courant qu'il arrive dans un pays bilingue où le français et l'anglais sont langues officielles et qu'il peut se joindre à l'une ou l'autre culture.

M. Godbout nous assure que cela est fait puisqu'aux gens qui demandent des renseignements sur le Canada aux divers bureaux européens, l'on dit qu'au Canada, il faut savoir ou l'anglais ou le français.

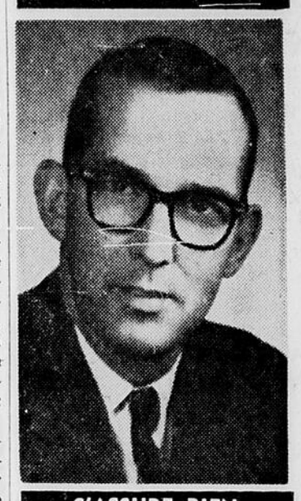
Des officiers du ministère de l'Immigration dont M. E.-P. Beasley, directeur de la coordination de la politique d'immigration canadienne, ont nié que des immigrants aient été systématiquement dirigés vers une partie du pays plutôt que vers une autre; qu'on ait fait miroiter à des immigrants des avantages plus grands pour eux s'ils voulaient vivre dans les provinces anglaises plutôt que dans le Québec.

Le choix

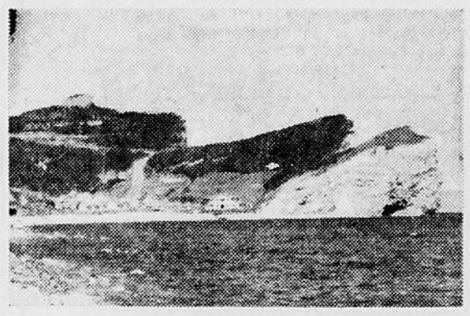
Il est certain que les immigrants ont le choix de la ville ou de la province où ils préféreraient vivre, surtout s'ils connaissent des gens ou des parents dans ces villes. Cependant, il faut admettre que le ministère de l'immigration a le droit de faire des suggestions à des immigrants qui n'ont pas de préférence particulière. A certains moments, le pays peut avoir besoin de main-d'oeuvre dans un coin du pays plutôt que dans un autre. En général, l'on peut croire que le ministère de l'Immigration cherche à combiner les intérêts personnels de l'immigrant et les besoins du pays. De toute façon, il serait ridicule de croire à une politique de discrimination de ce ministère contre une province canadienne, le Québec pour la nommer.

Il reste que si l'Acte d'Amérique du Nord britannique permet aux provinces de légiférer en matière d'immigration, le Québec peut le faire et surtout, il peut prendre des mesures pour intégrer d'avantage les immigrants qu'il reçoit à la vie française, il le doit même, si notre pays est vraiment biculturel.

SOYEZ RASSURÉ POUR ASSURANCES:
Automobile — Feu — Vie
Vol — Bateau — Etc.
CONSULTEZ:
JEAN-LOUIS GARNEAU
PR. 7-6945



S'ASSURE BIEN QUI S'ASSURE CHEZ
GARNEAU-TURPIN
Ltée
81, boul. St-Joseph, Hull



vacances inoubliables
voyages maple leaf
(sans escorte)

Les paysages enchanteurs de la Gaspésie, ses ports de pêche, ses plages, ses forêts; les pins majestueux, les lacs limpides, les pics enneigés des Rocheuses; la côte pittoresque et les villes fabuleuses de l'Alaska, où chacun se découvre une âme d'explorateur, voilà quelques exemples des merveilleuses découvertes que vous réservent les voyages organisés Maple Leaf.

Il y a encore bien d'autres voyages organisés Maple Leaf. De quoi répondre à tous les goûts et à tous les budgets. Versement initial de seulement 10% et jusqu'à 36 mois pour payer le reste. Pour vous renseigner, consultez votre agent de voyage ou postez le coupon ci-dessous.

gaspésie Voyage M-3: Tour de la Gaspésie, par Percé et la vallée de la Matapédia — D'Ottawa, 5 jours — $168.00 par personne (2 par chambre).

rocheuses Voyage M-9: Vancouver, Victoria, Jasper — D'Ottawa, 12 jours — $332.00 par personne (2 par chambre).

alaska Voyage M-8: Jasper, Vancouver, croisière en Alaska — D'Ottawa, 18 jours — $612.00 par personne (2 par chambre).

CN

VOYAGES ORGANISÉS MAPLE LEAF
Bureau des ventes du CN (C.P. 8100)
935 ouest, rue Lagauchetière
Montréal 3, Québec

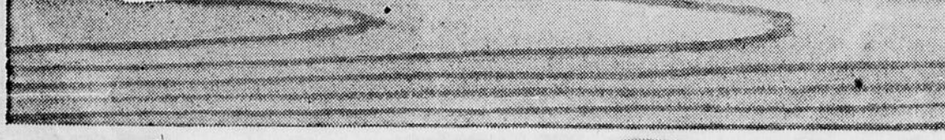
Veuillez m'expédier les renseignements et la brochure qui se rapportent aux excursions suivantes:

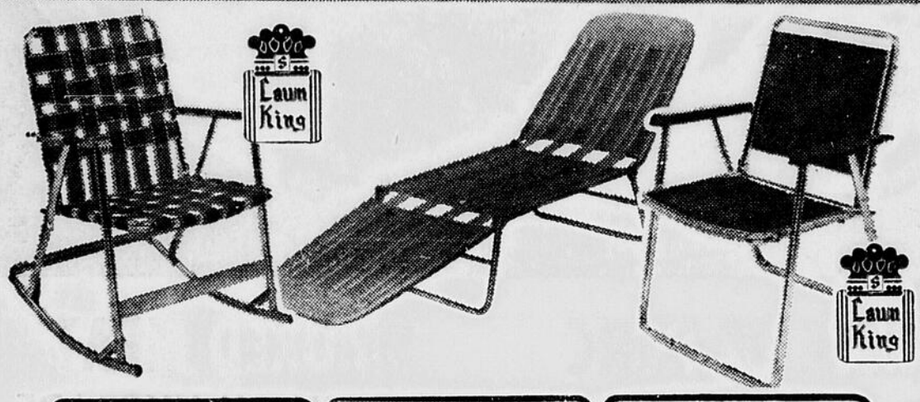
NOM
ADRESSE
VILLE PROVINCE
NOTE — Si vous êtes étudiant(e), S.V.P. indiquez-le ici ( ) OD-16

Jouissez de

LA VIE AU GRAND AIR

GRÂCE À STEINBERG





150 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHAISE BERÇANTE
Rouge ou verte en aluminium à sangles de poly
Prix de vente **$6.99**
Nul après le samedi 24 avril

250 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHAISE LONGUE
en aluminium, Kurtz blanche ou jaune!
En vinyle! 7 positions, ch. **$15.97**
Nul après le samedi 24 avril

200 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHAISE EN BOIS ROUGE
de la Californie dossier et siège en bois rouge
Bras en plastique! Chacune **$8.88**
Nul après le samedi 24 avril

CHAISE LONGUE EN ALUMINIUM

Sangle de plastique rouge ou vert.
5 sangles verticales et 15 horizontales.
S'adapte à 5 positions confortables!

Prix de vente **$7.29**

CHAISE en ALUMINIUM

Sangles de plastique rouge ou vert. Tuyau poli en aluminium, offerte à bas prix! Siège et dossier contour!

$3.33 chacune

CARAFE
carrée, 64 on.
Ne dégoutte pas! Prix de vente ..... **29¢**

Moules à Popsicles
"Freeze Party"
Moule robuste pour 8 popsicles ..... **37¢**

ALLUME-FEU
pour charbon de bois
Liquide, bte 40 on. ..... **53¢**

Briquettes de charbon de bois "Charkets"
Sac 5 liv. ..... **59¢**
Sac 10 liv. **$1.09**
Sac 20 liv. **$1.99**

GLACIERE A PIQUE-NIQUE
en acier — chacune **$9.97**

GRIL A BAR-B-Q 24"
gril ajustable, cuvette acier, pattes chromées — chacun **$7.87**

GRIL A BAR-B-Q 18"
cuvette d'acier, gril ajustable, pattes pliantes **$5.87**

150 timbres Pinky supplémentaires avec le coupon ci-dessous!

Chaise de luxe en aluminium
à sangles bleues ou jaunes! chacune **$3.99**
4 bandes verticales et 6 horizontales!

Chaise berçante de luxe
bleue ou jaune! chacune **$9.95**
s'ouvre et se ferme facilement!

Chaise en aluminium
bras en plastique coloré
dossier contour! 5 positions! chacune **$8.88**
6 bandes verticales et 17 horizontales

Chaise longue
Sun Cot avec matelas
sur roues! prix de vente **$18.88**
solide matelas rembourré et élégant

Le styrène déployé garde les aliments et breuvages frais pendant 24 heures! Fabrication légère, mais solide!

Fait de popeline rouge ou bleue royale, rembourré de laine, dessous caoutchouté, doublure de flanelle et fermeture-éclair tout le tour!

Grill à Bar-B-Q 18", gril chromé ajustable! Cuvette d'acier, pieds pliants! **$4.97** chacun

Pieds plaqués de chrome, gril chromé, cuvette en acier!

Portatif, petit, facile à ranger

GRILL BAR-B-Q

gril recouvert de nickel, lèchefrite à même!

prix de vente **99¢** de métal robuste!

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GLACIERE ROBUSTE
Capacité de 30 pintes chacune **$1.69**
Nul après le samedi 24 avril

200 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAC DE COUCHAGE "BIG CHIEF"
72" x 30" Prix de vente **$6.33**
Nul après le samedi 24 avril

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ENSEMBLE A PIQUE-NIQUE
GALAXY, 22 morceaux
39c de moins! L'ensemble **49¢**
Nul après le samedi 24 avril

150 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GRIL BAR-B-Q 18", AJUSTABLE
Tel qu'annoncé!
à **$4.97** ou **$5.87**
Nul après le samedi 24 avril

250 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GRIL BAR-B-Q
motorisé, de 24 pouces
Avec capot! Prix de vente **$15.97**
Nul après le samedi 24 avril

STEINBERG

Il est agréable de penser que lorsque vous choisissez votre jambon

Votre famille désire sans doute un délicieux jambon décoré à Pâques ! Si oui, voyez le formidable choix que vous offre votre supermarché Steinberg. Choisissez-le pour convenir à toute votre famille et même un peu plus gros pour pouvoir faire de succulents sandwiches aux jeunes ! Pierre se fera un plaisir de vous aider. De plus, le jambon s'apprête de tant de bonnes façons !

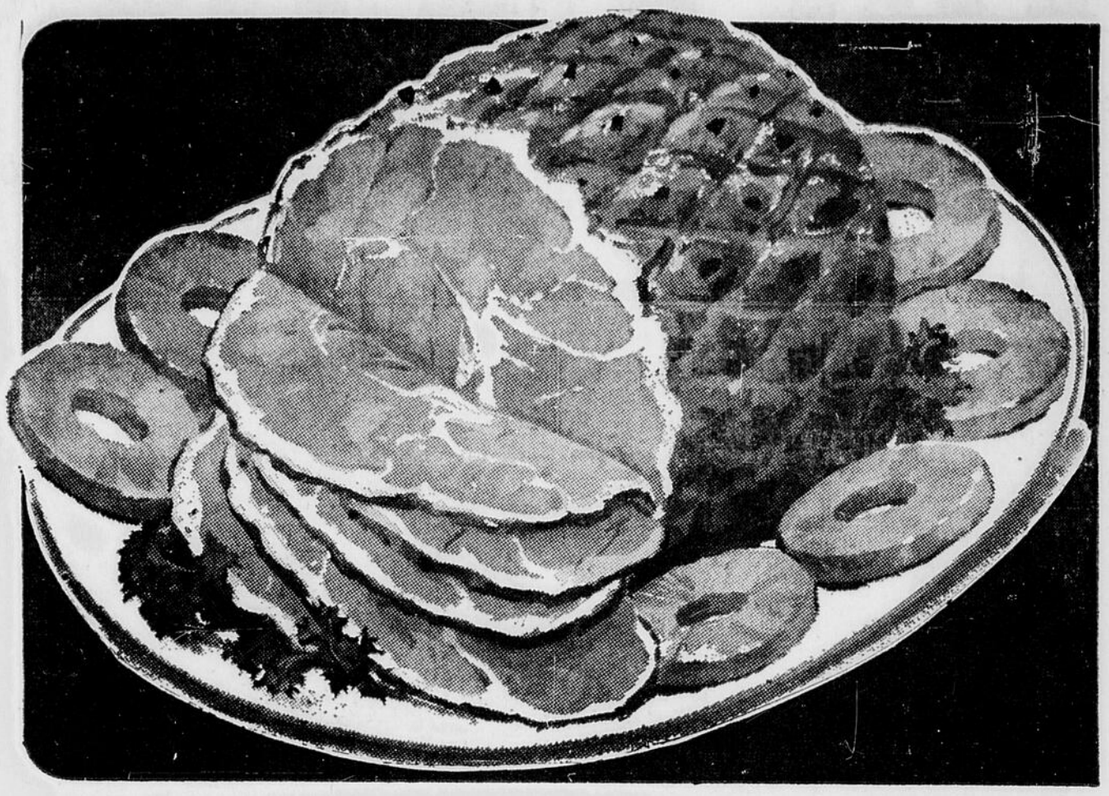
Fesse de jambon

découenné et dégraissé

PRET A MANGER

Fumée ! Entière ou demie ! La liv. **55¢**

La coupe sans perte de Steinberg vous donne plus de délicieux jambon pour votre argent !



SAUCISSE DE PORC

PUR, TRES MAIGRE

Pour le déjeuner ! La liv. **63¢** Pour appétits robustes !

SMOKED MEAT

COORSH OU HYGRADE

pour un sandwich chaud ou froid ! **4** pqts 2 on. **99¢**

Frais du four de notre boulangerie

BRIOCHES DU CAREME

DELICIFUSES, DE STEINBERG

De tradition lors de la Semaine sainte ! **8** brioches épicées par paquet **33¢** Délicieuses chaudes ou froides !

Tarte à la rhubarbe

10¢ de moins! Chacune **49¢** En spécial cette semaine !

BUCHE DE PAQUES de Steinberg, joliment décorée ! **1.19**

25 *TIMBRES PINKY SUPPLEMENTAIRES ! AUCUN COUPON REQUIS . . .*

lors de l'achat de l'une ou l'autre des pâtisseries Steinberg ci-dessous:

GATEAU ETAGES de Pâques frais (petit format) chacun **55¢**

BEIGNES FRAIS à la noix de coco **12** par pqt **33¢**

CHAISE PLIANTE

"Triesta" en bois d'acajou ! **9.99** chacune 150 timbres Pinky supplémentaires avec le coupon de notre autre annonce !

TABLE PLIANTE

Genre plateau pour le lit ou casse-croûte ! **1.59** chacune 50 timbres Pinky supplémentaires avec le coupon de notre autre annonce !

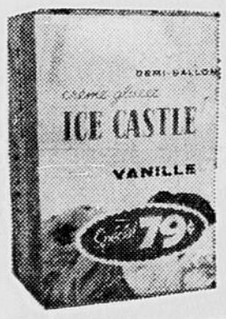
CAFE INSTANTANE CREAM-O

100% pur — 10¢ de moins!

Pot de 10 on. pour seulement **1.29**

10¢ de moins !

Crème glacée Ice Castle



Contenant ½ gallon **79¢** Essences diverses !

Garniture à dessert (6¢ de moins !) **TOPPING WHIP**	de Monarch bte 9 on.	**39¢**
FROMAGE Gruyère à la carte, de Steinberg	3 pqts 8 on.	**1.00**
CHAUSSONS aux cerises Pillsbury Nouveau — réfrigéré !	pqt 14 on.	**69¢**
NOIX MELANGEES salées et rôties, de Steinberg	bte 14 on. pour seul.	**79¢**
NOIX D'ACAJOU rôties et salées, de Steinberg	bte 14 on. pour seul.	**97¢**
CACAHUETES à peau rouge de Steinberg (sac 16 on.... 49¢)	sac 8 on. pour seul.	**29¢**

Réelle aubaine !

BISCUITS à la guimauve ASSORTIS de STEINBERG

24 biscuits par paquet **29¢**

CHOCOLATS Minuet par Smiles & Chuckles	boite 2½ liv.	**1.79**
PATATES CHIPS Pinky — 6¢ de moins !	Sac de 9 on. avec 25 timbres Pinky à l'intérieur !	**43¢**
CHAMPIGNONS morceaux et tiges ! Slack de Waterloo, 5¢ de moins !	3 btes 10 on.	**1.00**
CERISES AU MARASQUIN Coronation, 6¢ de moins !	pot 12 on.	**49¢**
MARMELADE pour le déjeuner ! marque Cottees — 16¢ de moins !	4 pots 12 on.	**1.00**
MARINADES Orchard King sucrées, croquantes, 24¢ de moins !	4 pots 16 on.	**1.00**
NUTS 'N BOLTS de Tuffy — pour vos réceptions ! 4¢ de moins !	boite 7 on.	**45¢**

GRATUIT! FIXATIF A CHEVEUX SUAVE

HELENE CURTIS pour cheveux normaux ou rebelles, boite de 12 on. (valeur de $2.00)

OU SHAMPOOING cheveux secs ou normaux, bout. 12 on. (valeur de $1.39)

OU RINCE A LA CREME à la lanoline, bout. 12 on. (valeur $1.39).

Achetez 1 bouteille l'autre est gratuite ! **2** pour seul. **99¢**

STEINBERG

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 17 avril.

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

Harold Wilson est à New York

NEW YORK (AFP)—Le Premier ministre britannique M. Harold Wilson est arrivé à l'aéroport international Kennedy de New York peu après minuit mercredi matin.

Le Premier ministre britannique, qui arrivait de Londres, passera deux jours aux Etats-Unis. Il prendra la parole mercredi soir à New York à l'Economic Club devant mille hommes d'affaires, avant de se rendre à Washington où il sera reçu jeudi en fin de matinée par le président Lyndon Johnson.

Après un déjeuner auquel participera le secrétaire d'Etat Dean Rusk, le Premier britannique aura des entretiens avec le secrétaire au Trésor M. Henry Fowler, et le secrétaire au Commerce, M. John Connor.

Avant de quitter la capitale fédérale en fin de journée, M. Wilson assistera à l'ambassade de Grande-Bretagne à une réception où il aura notamment l'occasion de s'entretenir avec M. Pierre Paul Schweitzer, directeur du Fonds monétaire international, auquel la Grande-Bretagne a l'intention de demander en mai d'exercer les droits de tirage qui lui restent.

Interview

Au cours d'une brève interview qui a suivi son arrivée, M. Wilson a déclaré "qu'après le discours du président Johnson prononcé à Baltimore la semaine dernière l'accord de la Chine communiste d'entamer des négociations pour la cessation des hostilités serait la clé de la paix au Viet Nam".

Interrogé sur ses réactions quant au refus du gouvernement du Vietnam-Nord et celui de la Chine communiste de conférer avec l'ancien ministre des Affaires étrangères Patrick Gordon Walker, M. Wilson a souri et répondu: "Il ne faut jamais dans ce métier accepter non pour réponse".

Le cardinal Wyszynski lance un appel vibrant contre l'athéisme

VARSOVIE (AFP) — "Pourquoi nous, catholiques, qui sommes des millions, devons-nous rejeter la foi comme le souhaite un groupe de personnes qui dispose de la force et des deniers publics ?" a déclaré le cardinal Stefan Wyszynski, dans le sermon qu'il a prononcé en l'église Sainte-Anne de Varsovie.

"L'Eglise, a-t-il dit, demande que cesse la contrainte et que cesse tout ce qui provoque la peur. Elle demande que nous disions ouvertement que nous sommes catholiques, et ce à quelque poste que nous occupions. Malheureusement, à l'heure actuelle, on applique des programmes contre nos enfants à l'école, dans les lycées, dans l'armée où l'on exploite la discipline pour développer une activité athéiste ouverte, pour lutter contre la foi et contre la paix de l'âme. C'est une horreur. C'est une horreur de voir que l'on est incapable de comprendre que les hommes, aujourd'hui, n'aspirent qu'à la paix. Ces pays, dans lesquels, à des fins idéologiques, des programmes sont appliqués au moyen de la contrainte sont des monstres. Où donc sont la raison, la démocratie, la liberté ? Au nom de quel droit devons-nous renier Dieu ? Exiger cela du peuple, c'est une monstruosité qui n'a rien de commun avec la démocratie. Nous n'avons pas le droit de nous taire car le règne de Dieu fait partie de ce monde."

La crise est finie

LA HAYE (AFP) — Le gouvernement présidé par M. Jacobus Cals, leader catholique, a été formé, annonce-t-on de source officielle. Le nouveau cabinet comporte 14 ministres, soit 6 catholiques, 5 socialistes et 3 "anti-révolutionnaires" calvinistes stricts. La formation du cabinet Cals, dixième gouvernement depuis la libération des Pays-Bas en 1945, et quatrième depuis cette date d'une coalition entre catholiques et socialistes avec la collaboration d'un parti protestant, met fin à 47 jours de crise gouvernementale, ouverte le 26 février dernier par la démission du gouvernement de M. Victor Marijnen.

Adoptez
l'ambiance scandinave
pour votre vol
EN EUROPE
avec LE DROIT

SAS vous
emmène
sans escale
de Montréal
à Copenhague

porte traditionnelle de l'Europe si merveilleusement située pour commencer d'inoubliables vacances européennes. Admirez toutes les villes dont vous avez rêvé, plongez-vous dans leurs nouvelles atmosphères si exaltantes, écoutez la musique de tous ces pays étranges, goûtez de nouveaux mets délicieux, visitez tous les sites glorieux et grandioses de la vieille et vénérable Europe. Profitez immédiatement de cette offre exceptionnelle en réservant vos places aujourd'hui-même !

SAS
SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
1010 Ouest, rue Ste-Catherine, Montréal

LE DROIT présente son

VOYAGE
EN EUROPE

21 JOURS
du 22 juillet au 12 août 1965
$799.00

Traversées transatlantiques à bord de réactés DC 8 de SCANDINAVIAN AIRLINES
Hôtels de première classe judicieusement choisis.

VOYEZ

☆ COPENHAGUE ☆ LUCERNE ☆ VENISE ☆ ROME
☆ NICE ☆ PARIS ☆ ZURICH ☆ MILAN
☆ FLORENCE ☆ PISE ☆ LYON

ADRESSEZ TOUTES VOS DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS à

M. J.-Eugène Tremblay
directeur des voyages
375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.
Tél. 236-7431 — poste 66

Faites-nous parvenir ce coupon

VOYAGE 1965 EN EUROPE
Le Droit
375, rue Rideau, Ottawa, Ont.
Veuillez m'envoyer le dépliant et autres détails relatifs au voyage en EUROPE
M. Mme Mlle .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. ..... Tél. .....

Tous les chèques doivent être faits à l'ordre du Journal LE DROIT

TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
STEINBERG

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BATONS DE PAIN
Grissol, salés ou réguliers!
Paquet 10 on. 59¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SOUPES CLARK
assorties, condensées!
2 boites 10 on. 35¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RIZ ROYAL
à longs grains!
Paquet 2 on. 39¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAIT ECREME
en poudre Borden!
Instantané! Paquet 1 liv. 49¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER DE TOILETTE
Facelle Royale, 2 épaisseurs!
2 rouleaux par pqt 35¢
blanc ou rose!
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ROULEAUX DE PAPIER
Facelle Royale, à tout usage! blanc ou jaune!
2 rouleaux par pqt 53¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER D'ALUMINIUM
ALCAN
Rouleau 18" x 25' 69¢
Rouleau 12" x 25' pour seulement 37¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CIRE CLAIR
de Johosnn, 11c de moins!
Liquide ! Bte 32 on. $1.18
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MIEL BLANC
BILLY BEE
Liquide ! Pot 16 on. 41¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SHORTENING
FLUFFO, 4c de moins!
2 paquets 1 liv. 70¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FARINE BRODIE
A TOUT USAGE!
Sac 5 livres 67¢
Sac 3 liv. Chacun 45¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHAUSSONS AUX CERISES
congelés, PILLSBURY!
paquet 14 on. 69¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CONFITURE AUX FRAISES
ou aux framboises E. D. Smith
Pot 9 on. pour seul. 41¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES MANZANILLA
Marque Coronation
Pot de 10 onces ... 49¢ "Loose Pack"!
Nul après le 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GELEE DE POMME
KRAFT
Délicieuse ! Pot 9 on. 29¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SACS DE THE
Salada, Orange Pekoe
60 sacs par pqt 87¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BETTERAVES MARINEES
HABITANT
Pot 24 on. pour seul. 31¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIERS-MOUCHOIRS
Facelle Royale, 3 épaisseurs
2 paquets de 300 blancs ou roses! 66¢
Nul 20 avril aux marchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PETITS CORNICHONS
surs ou Yum Yum, de Bick
Délicieux ! Pot 24 on. 49¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CACAHUETES
ROTIES!
De Planter ! Pot 9½ on. 69¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS YES YES
DUTCH MAID
Paquet 12 on. 59¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CORNICHONS McLARENS
SUCRES Moyens! Pot 15 on. 49¢
SURS Tranchés! Pot 24 on. 43¢
Nul après le 20 avril aux marchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NUTS N' BOLTS
de marque TUFFY
4c de moins ! Boite 7 on. 45¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS D'ORANGE
congelé, MINUTE MAID
2 boites 6½ on. 59¢
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FILETS D'AIGLEFIN
BOOTH et RUPERT
Congelés ! Paquet 1 liv. 57¢
Nul après le samedi 17 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGES A GATEAU
assortis, de célébration !
2 paquets 19 on. 98¢
faciles à préparer!
Nul après 20 avril aux marchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
TOURTIERES
STEINBERG
délicieuses ! Chacune 55¢
Nul après le samedi 17 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JAMBON PICNIC
fumés, sans jarret
Nul après le samedi 17 avril aux supermarchés Steinberg.

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 liv. (ou plus)
CAROTTES
variétés assorties
Catégorie Canada No 1
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGES A SOUPE
assortis, de Loney !
10 paquets pour $1.00
formats assortis!
Nul après 20 avril aux marchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 liv. (ou plus)
POMMES
variétés assorties
Catégorie Canada No 1
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
1 (ou plus)
MELONS D'EAU
gros et juteux !
Catégorie Canada No 1
Nul après le mardi 20 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRE A BOISSON
de forme arrondie!
Contient 9 on. 19¢
Nul après le samedi 24 avril aux supermarchés Steinberg

25 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JUS DE POMMES
Allen, vitaminé !
2 grosses boites 48 on. 75¢
rafraîchissant froid!
Nul après le 20 avril aux marchés Steinberg

50 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHAISE PLIANTE
TRIESTA fini noyer!
Chacune $9.99
Nul après le samedi 24 avril aux supermarchés Steinberg.

200 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS $
COCOTTE
PANTRY KING, 4 PINTES
avec couvercle ! Chacune $3.99 Poignée de bakelite ! renforcée

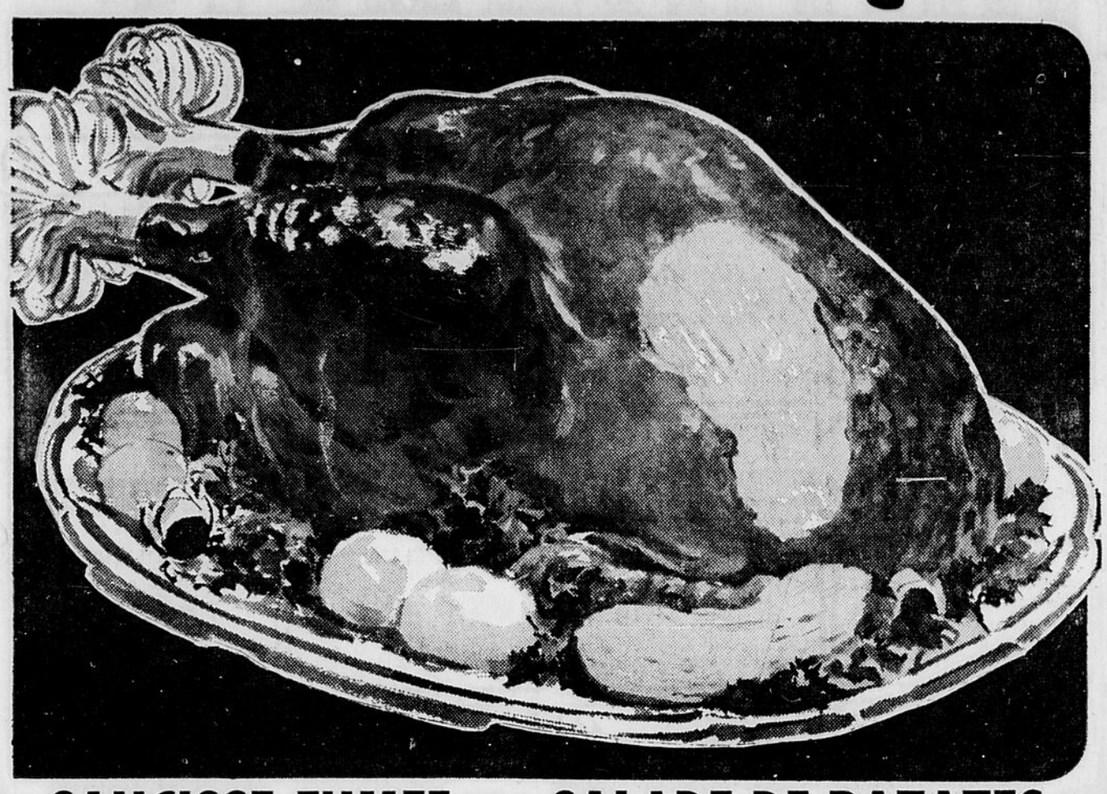
100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS $
AVEC CE COUPON ET UNE
COMMANDE DE $5.00 OU PLUS
DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS
(à l'exception des produits du tabac)
En vigueur le lundi 19 avril seulement aux marchés Steinberg d'Ottawa et Hull et des régions avoisinantes!
(LIMITE UN COUPON PAR FAMILLE)

150 $ TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
TABLE PLIANTE
dessus en métal assortis, pattes plaquées cuivre!
Chacune $1.59
Nul après le samedi 24 avril aux supermarchés Steinberg.

LA SAINTE BIBLE
CETTE SEMAINE, PROCUREZ-VOUS LE FASCICULE #7
en vigueur du 14 au 21 avril 99c
Reliez-le vous-même !
(Assemblez vos fascicules dans la jolie reliure gravée à $1.98)

STEINBERG

Pierre vous sert personnellement ou dinde de Pâques chez STEINBERG



Le choix d'une dinde n'est jamais difficile, mais il ne faut pas y aller à la légère, non plus !

Plusieurs familles préfèrent une dinde bien osseuse afin de mieux la farcir; d'autres recherchent une dinde bien dodue pour mieux la rôtir et faire ensuite de bonnes soupes.

A votre supermarché Steinberg, vous trouverez les deux. Demanddez à Pierre de vous aider. Vous serez d'accord pour admettre que nos jeunes dindes sont tout simplement . . . délicieuses !

DINDE
TENDRE, DE CATEGORIE "A"
PRETE-A-CUIRE!
DODUE
(Poids moyen 5 à 10 liv.)
La liv. 35¢
paquetée à vide ! Entièrement nettoyée et sûre de vous plaire !

SAUCISSE FUMEE
Steinberg Coorsh ou Hygrade
Chaque paquet 1 liv. 49¢
Délicieuse, rapide et facile à préparer !

SALADE DE PATATES
ou de chou, de Steinberg
Contenant 16 on. 25¢
Epargnez 10c cette semaine !

Tranches de flétan frais, de l'océan Atlantique — délicieux ! La liv. 99¢

HARICOTS COUPES
verts ou jaunes Orchard King
épargnez jusqu'à 16¢ ! 7 btes 15 on.
pour seulement 1.00

17c de rabais !
Maïs en crème Ideal
de choix 6 btes 20 on.
pour seulement 1.00

ANANAS 22 tranches par boite Kon-Tiki, de choix — 3 boites 28 on. 1.00

MOITIES de PECHES Qualité de choix, marque Hunt — 3 boites 28 on. 1.00

COCKTAIL de FRUITS Qualité de choix, marque Orchard King — 2 boites 28 on. 89¢

POUDINGS JELL-O Saveurs assorties — 3 pqts 3 on. 39¢

Garniture à desserts Dream Whip, rapide et facile ! — 4 pqts 2 on. 1.00

Sauce de canneberges entières ou en gelée, Ocean Spray, 6¢ de moins ! — bte 15 on. 25¢

Jambon en conserve prêt à servir chaud ou froid ! — boite 1½ liv. 1.39

Coronation, Gherkins sucrés, Manzanilla farcies ou
GROSSES OLIVES ordinaires — le pot 20 on. 59¢

4¢ de rabais ! Crino
LAIT EVAPORE — 3 btes 16 on. 49¢

Achetez-en un paquet, l'autre est gratuit !
CEREALES Wheat Chex à déjeuner — 2 pqts 18 on. 39¢

A prix modique !
SERVIETTES de Steinberg — 2 pqts de 60 35¢

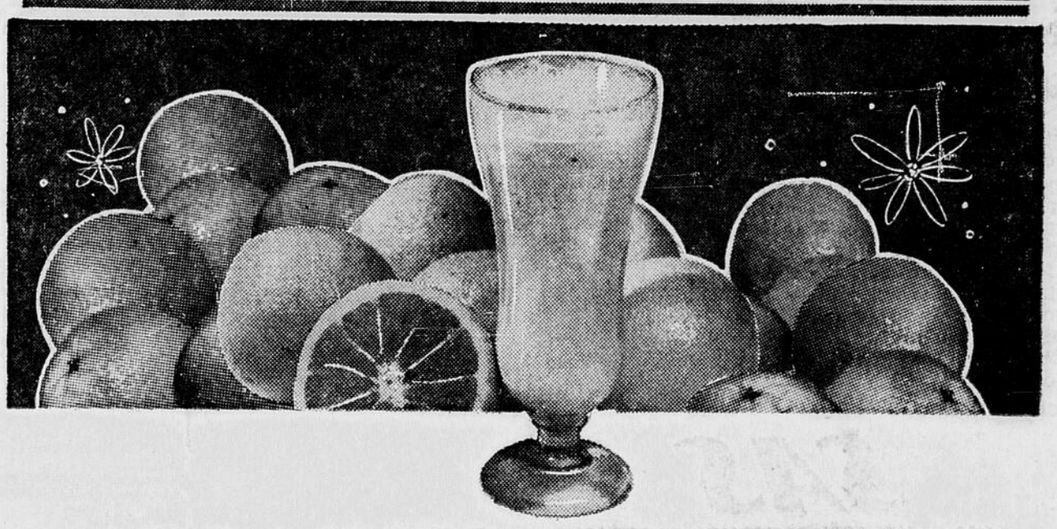
Marque Steinberg
DETERSIF LIQUIDE — bout. de 32 on. seulement 59¢

Action détersive ! Steinberg
TAMPONS A RECURER saponifiés — 10 au pqt 23¢

OEUFS GROS
grade "A" douz. 43¢

Une aubaine exceptionnelle !
MOUTARDE PREPAREE STEINBERG
pot de 24 on. 19¢

Produits Frais de Qualité Contrôlée!



ORANGES DE JAFFA
FRAICHES ET JUTEUSES
Sucrées, grosseur 144
2 douz. pour 89¢

DU CHAUD SOLEIL D'ISRAEL !
Grosseur 88
La douzaine pour seulement 69¢

ANANAS IMPORTE sucré, juteux, grosseur 12 chacun 29¢ frais de Porto Rico !

Raisins noirs Barlinka juteux, charnus et sucrés ! La liv. 39¢ délicieux en tout temps !

Céleri frais Pascal Grosseur 30 de la Floride ! chaque pied 23¢ nourrissant, savoureux et croquant !

Melons "Honey Dew" grosseur 12 mûrs et fermes ! chacun 39¢ frais, importés du Chili !

Asperges de la Californie fermes et tendres ! Paquet 1 liv. 29¢ haute saveur, basses calories !

Jonquilles King Alfred de la C.-B. 3 douz. 1.00 pour fleurir la maison au printemps !

FLEURS
Fraîches, coupées ou en pots ! Choisissez parmi le vaste choix: hydrangées, rosiers, tulipes, lys, chrysanthèmes, ponpons coupés et un très joli assortiment de plantes vertes pour la maison ! Décorez chaque pièce à l'occasion de Pâques et pour saluer le printemps !

FRUITS
Nous pouvons vous offrir les pommes dorées délicieuses, gros cantaloups, noix de coco, d'acajou, gros pamplemousses, raisins importés Almeria ou sans pépins, melons espagnols, melons d'eau, Honey Dew, grosses oranges Sunkist, ananas sucrés, poires Anjou, Packham ou Nellis, rhubarbe, fraises et autres fruits tropicaux !

LEGUMES
Brocoli, choux de Bruxelles, chicorée, escarole, maïs sucré, concombres de serre, aubergines, endives de Belgique, artichauts, champignons, pommes de terre sucrées, pommes de terre Idaho, persil, racines de persil, fenouil, ciboulette, laitue et tomates . . . au rayon des légumes à votre supermarché Steinberg.

HEURES D'AFFAIRES DES MAGASINS STEINBERG

MAGASIN DE HULL
sera ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9.30 — samedi et lundi heures régulières.

MAGASIN D'EASTVIEW
sera ouvert jeudi jusqu'à 10 heures — fermé vendredi toute la journée, samedi heures régulières.

MAGASINS D'OTTAWA
seront fermés vendredi toute la journée et seront ouvert samedi et lundi aux heures régulières.

But de Ferguson et un autre record

Ferguson, Provost, Rousseau, des joueurs heureux

Le signe de victoire de Toe Blake

(Photofax PC)

La joute décisive

Un but de Provost en supplémentaire permet aux Canadiens d'éliminer les Maple Leafs

TORONTO (PC) — Claude Provost a permis aux Canadiens de Montréal de se rendre en finale de la coupe Stanley pour la première fois depuis 1960 en comptant à 16:33 de la première période supplémentaire-suicide de hier soir, ce qui a assuré un gain de 4-3 aux Habitants.

Le but de Provost, avec l'aide de Henri Richard, a donné aux Canadiens une décision finale de 4-2 dans cette semi-finale, 4 de 7. Les Habitants affronteront maintenant le vainqueur de la série Chicago-Detroit en finale.

Les Leafs, détenteurs de la coupe Stanley depuis trois ans, ont enfilé trois buts en 99 secondes au début du match et étaient menaçants en supplémentaire, mais ils ont finalement succombé à la tension.

Lorne Worsley avait blanchi les Leafs pendant 1:12.44 heure avant de leur allouer trois buts rapides.

Les Leafs ont commencé en lions et ont pris une avance de 3-1 en moins de quatre minutes de jeu, puis ont vu cet avantage disparaître graduellement quand les Canadiens ont compté à chaque reprise, y compris la période supplémentaire, pour les éliminer de la finale pour la première fois depuis 1959.

Johnny Bower a encore sauvé les Leafs du désastre pendant le match, comme il l'avait fait d'ailleurs pendant toute la série.

Les Canadiens ont réussi leurs trois premiers buts sur des jeux de puissance, portant leur total à 11 sur un bilan de 17 dans la série.

Par contre, les Leafs n'ont pu faire mieux que deux jeux avec l'avantage numérique.

Les Canadiens ont perdu les services de Jacques Laperrière qui s'est fracturé la jambe gauche en tombant dans la rampe au début de la dernière période régulière.

Dave Keon a ouvert le pointage à 2:10 de la première période pendant des punitions à Jean Béliveau, des Canadiens, et à Bob Pulford et Bobby Baun, des Leafs.

Baun était encore au cachot quand Kelly a accepté une passe au centre de la glace pour s'échapper et prendre Worsley en défaut à 3:11.

Ferguson a rétorqué avec son premier but de la série à 3:11, soit avant le retour de Baun au jeu. Puis, Ellis a répliqué à 3:49 en prenant le retour d'un lancer de Frank Mahovlich.

Laperrière a réduit la marge à 3-2 à 9:20 du second engagement sur un lancer de la ligne bleue lors d'un autre jeu de puissance des visiteurs, puis Rousseau, qui avait compté le but victorieux samedi, a nécessité le surtemps avec son 4è but de la série à 6:27 de la 3è reprise.

Les buts rapides de la première période ont établi deux records: d'abord celui de quatre buts en 99 secondes, ce qui est beaucoup mieux que celui de 184 secondes établi dans une série Detroit-Toronto le 9 avril 1942; puis trois buts en 38 secondes, ce qui améliore le record de trois en 45 secondes, établi le 24 mars, 1934, entre Toronto et Detroit.

PREMIERE PERIODE

1—Toronto, Keon 2 (Horton) 2:10;
2—Toronto, Kelly 3 (Stanley) 3:11;
3—Montréal, Ferguson 1 (Backstrom, Harris) 3:32;
4—Toronto, Ellis 3 (Mahovlich, Stemkowski) .. 3:49.
Punitions: Béliveau, Pulford 0:57, Baun 1:37, Harris 4:18, Roberts 5:55, Brewer 10:50.

DEUXIEME PERIODE

5—Montréal, Laperrière 1 (Rousseau, Richard) ..... 9:20.
Punitions: Béliveau 5:01, 13:56, Baun 8:45, Duff, Douglas 20:00.

TROISIEME PERIODE

6—Montréal, Rousseau (Provost, Béliveau) ..... 6:27.
Punitions: Armstrong 5:50, Stewart 10:05, Balon 17:14.

PERIODE SPPLEMENTAIRE

7—Montréal, Provost 2 (Richard, Tremblay) ..... 16:33.
Aucune punition.

ARRETS

Worsley	7	11	8	8	—34
Bower	9	7	13	6	—35

Assistance: 14,702.

Selon Toe Blake

Le gardien Gump Worsley est une inspiration pour ses coéquipiers

TORONTO (PC)—Gump Worsley a enfin atteint la finale de la coupe Stanley mardi soir.

Après avoir alloué trois buts rapides au début du match, Gump a retrouvé ses réflexes et a ensuite repoussé tous les lancers des Leafs de Toronto en conduisant les Canadiens de Montréal à un gain de 4-3 en période supplémentaire, ce qui les a assurés des honneurs de la série semi-finale B par 4-2.

"C'est merveilleux, cela vaut toutes les peines et les misères endurées", a dit Worsley dans le vestiaire des vainqueurs.

Ces peines et ces misères remontent à 1952 alors que Worsley a fait ses débuts avec les Rangers de New York. Il est ensuite passé ici et là avant d'atteindre son plus bas niveau l'an dernier quand les Canadiens l'ont offert au repêchage pour $20,000. A défaut d'acquéreur, il est demeuré la propriété des Habitants.

Qu'en pense maintenant le pilote Toe Blake?

"Ce Worsley est le gars qui donne confiance aux Canadiens. Il n'abandonne jamais.

"Vous savez", a ajouté Blake "j'ai toujours dit que le vainqueur de cette série remporterait la coupe Stanley. Cette équipe n'a jamais lâché et je crois que nous avons de bonnes chances."

Laperrière

Blake était toutefois inquiet de la perte de Jacques Laperrière. On a confirmé que ce dernier avait une fracture à la cheville gauche.

Blake n'a pas vu l'accident. Laperrière semble avoir glissé sur quelque chose sur la glace avant de s'écraser sur la rampe, mais il n'en reste pas moins qu'il ne sera pas facile à remplacer.

Par ailleurs, Blake était heureux du repos que ses hommes allaient prendre avant la série finale, "car je crois qu'il nous sera très profitable".

Après avoir d'abord dit qu'il n'avait aucune préférence en finale, Blake a ajouté:

"N'oubliez pas que Detroit nous a dominés pendant toute la saison, de plus, si nous affrontons Chicago, nous aurons une partie de plus sur notre patinoire."

Jean Béliveau, qui s'est fait voler un but par Johnny Bower au second engagement, a admis que celui-ci avait brillé devant lui.

Enfin, Terry Harper prétendait que l'avance de 3-1 des Leafs avait été bonne pour les Canadiens et mauvaise pour les Torontois.

"C'est toujours ainsi", a dit Harper. "Quand vous prenez une avance, vous prenez votre temps et finissez toujours par perdre".

L'incapacité à tuer les punitions a été fort nuisible aux Maple Leafs

TORONTO (PC)—"Notre incapacité 'à tuer les punitions' fut l'histoire de cette série, c'est ce qui nous a tués."

Voilà la conclusion du pilote Punch Imlach hier soir, à la suite de l'élimination de ses Leafs par les Canadiens dans la semi-finale B de la coupe Stanley.

Pour sa part, Johnny Bower pleurait pratiquement en tentant d'éviter les questions des reporters, avouant: "Je n'ai pas bien joué ce soir".

Il n'en reste pas moins que c'est sa tenue qui avait permis aux Leafs de se rendre à la 6è partie dans la série.

Imlach, très superstitieux à chaque série éliminatoire de la coupe Stanley, avait changé d'habit après chaque revers aux mains des Canadiens.

"J'ai mis celui-ci parce que c'est celui que je portais quand nous avons remporté trois coupes Stanley. Il semble bien que la chance nous a enfin abandonnés", a conclu Punch.

Lorsqu'on lui a demandé s'il était assuré du gain des siens avec leur avance de 3-1 au premier engagement, Imlach a rétorqué:

"Vous ne pensiez pas que les Canadiens n'allaient pas réagir, n'est-ce pas?"

Enfin, Imlach a insisté sur l'incapacité des siens "à tuer les punitions" pendant la série.

"L'an dernier, nous avons alloué deux buts sur des jeux de puissance en 14 parties. Cette année, est-ce que ce fut 10 ou 11? Qu'importe, ce fut là l'histoire de la série. Peu importe également notre propre jeu de puissance, car il n'avait pas besoin de produire aussi longtemps que nous empêchions les rivaux de compter. D'ailleurs, vous en avez eu un bel exemple ce soir."

Hershey égalise la série finale contre Buffalo

BUFFALO (PA) — Après un premier but hâtif, les Bears de Hershey ont su tenir les Bisons de Buffalo en l'emportant 3-0 en semi-finale de la ligue Américaine de hockey hier soir. Ils ont ainsi égalé les chances à 1-1.

Claude Dufour a enregistré le blanchissage avec 26 arrêts contre les 21 de son rival Ed Chadwick, des Bisons.

Pete Conacher a compté deux buts, dont le deuxième dans un filet désert quand Chadwick a cédé sa place à un ailier dans les derniers moments du match.

Bruce Draper a complété le total des vainqueurs.

Les Malboros évitent l'élimination

NIAGARA FALLS, Ontario (PC) — Les Marlboros de Toronto ont forcé une cinquième partie dans la finale de l'Association de hockey junior A de l'Ontario, en défaisant les Flyers de Niagara Falls au pointage de 2-1 hier soir.

Niagara Falls mène la série quatre de sept par 3-1. La cinquième rencontre aura lieu ici demain et une sixième partie, si nécessaire, à Toronto samedi.

Mike Corrigan a compté le but vainqueur dans la période finale. Les autres buts ont été comptés dans le premier engagement par Paul Laurent, du Toronto et Derek Sanderson, du Niagara.

Les courses sous harnais

BLUE BONNETS

Première course, trot un mille, bourse $900 —
Shoe Clerk (Turcotte) 20.30, 6.80, 4.00; Nina Song (Biase) 3.90, 3.40; Lady S.D. (Bélanger) 3.10. Temps: 2:13 1-5. Ont aussi couru: Gold Axworthy, Gloyd Abbey, Mc's Bomb, Shadydale Colonel, Mighty Dream.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Leo M. Wann (Boily) 6.80, 3.40, 2.90; Chinquapin (Aubin) 4.80, 3.70; Sir Royal Pride (Horton) 5.00. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Northwood Daniel, Timely Story Jr., Easy Armbro, Fleeting Pick, Hera Day. Pari double: $58.00.

Troisième course, amble un mille, bourse $900 —
Irish Jubilee (Baillargeon) 8.80, 4.00, 2.70; Goose Ali (Poulin) 5.00, 2.80; Princess Stars (Bélanger) 2.40. Temps: 2:14 4-5. Ont aussi couru: Duke of Frisco, Edgewood Merit, Capital City, Emil Jay.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,400 —
Cloyd Hanover (Filion) 10.30, 3.70, 2.80; Joppa's Surprise (Caldwell) 8.10, 3.90; Mighty Freight (Hanna) 3.10. Temps: 2:12. Ont aussi couru: Leonard Abbey, Proper Way, Mr. Tyson, Paris Lad, M.D. QUINELLE: $19.80.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,300 —
Direct M. Adios (Pauze) 3.80, 3.00, 2.50; Hickory Vampire (Gauthier) 18.40, 8.70; Lincoln Clipper (Brosseau) 3.10. Temps: 2:08 1-5. Ont aussi couru: Chief Morenci, Snipe Reward, Sweet Harmony, Widower Von, Poplar Portia.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,000 —
Indiana Chief (Lachance) 8.30, 4.80, 3.20; Steady Flash (Plouffe) 10.90, 5.90; Eliminator (Bourgon) 4.90. Temps: 2:10 3-5. Ont aussi couru: Ensign Volo, Diplomat Rotan, Mills Esquire, Franchise, Golden Sparks.

Septième course, trot un mille, bourse $1,300 —
Doris Giers (Curran) 5.40, 3.00, 2.60; Duchess Song (Caldwell) 23.10, 10.40; Cindy Will (Grenier) 4.50. Temps: 2:10 4-5. Ont aussi couru: Titan Galophone, My Prince, Rexhall Lad, Forward Freight, Pick Song. QUINELLE: $36.50.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,400 —
C.J. McKlyo (Lachance) 4.10, 2.50, 2.20; Shafter King (Hanna) 3.10, 2.80; Senator Pete (Filion) 3.00. Temps: 2:09 4-5. Ont aussi couru: Dell Cash, Hal Volo, Ronnie Dean, Dangerous Galvin, Peter W.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,600 —
P. R. L. (Pelletier) 5.20, 3.10, 2.70; Well Away (Turcotte) 5.70, 4.00; Delaway (Duford) 5.40. Temps: 2:07. Ont aussi couru D. and M., Miss Ima, Key Guard, Northwood Combat.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,100 —
Canada Bars (Cameron) 7.60, 5.60, 3.00; Yankee Doodle Boy (Bourgon) 60.10, 9.90; Maverick Grattan (Pelletier) 2.10. Temps: 2:10. Ont aussi couru: Success Brooks, Meadow Charm, Spindletop Jones, Colonel Baker W., Lord Saunders. EXACTA: $252.80.

GREENWOOD

Première course, trot 6½ Furlongs, bourse $800 —
Night Shift (Knight) 4.80, 2.80, 2.40; Sister Matt (Kingston) 2.40, 2.20; X-Rebel Princess (Shea) 3.40. Temps: 1:50. Ont aussi couru: Our Patricia, Pat Riddell, X-Gay Bandit, X-Tim's Lassie, X-Jerry Farong.

Deuxième course, amble 6½ Furlongs, bourse $600 —
Forbes Castle (McMillan) 11.80, 5.90, 4.30; Tawney Van (Ray) 4.90, 4.20; Lovely Princess (MacRae) 4.30. Temps: 1:48 4-5. Ont aussi couru: Donna's Frankie, Marlene R., Little Joe Grattan, Ging of Diamonds, Butch. Pari double: $32.20.

Troisième course, trot 6½ Furlongs, bourse $700 —
Yonder (McDougall) 21.30, 9.00, 5.40; Chuckmor (Hilliard) 10.60, 7.30; The Irishman (Feagan) 4.50. Temps: 1:47 1-5. Ont aussi couru: Brown Wolf, X-Legal Prince, Titan Song C., X-Darn Tooting.

Quatrième course, amble 6½ Furlongs, bourse $700 —
Lynden Bullet (Feagan) 10.20, 4.80, 4.30; Armbro Flicka (McKinley) 4.00, 3.10; Apachies Pride (Filion) 2.90. Temps: 1:47 3-5. Ont aussi couru: Miss Caroline Ann, Kendal Brook, Jacken, Royal Abe, Arawana capetown.

Cinquième course, trot 6½ Furlongs, bourse $900 —
Superb Hanover (Dufty) 7.10, 3.90, 2.90; Irish Valley (Ball) 5.20, 3.30; Ottawa Duke (Galebraith) 2.90. Temps: 1:47 1-5. Ont aussi couru: X-Alaine Scot, Rose Ovelmo, Bush Pilot, Bimbo Glen, X-Stormy Lee C.

Sixième course, amble 6½ Furlongs, bourse $600 —
Roselawn (Crowe) 4.30, 3.20, 2.90; Jerry Hat (Bogart) 4.40, 3.90; Ediecan (Galebraith) 5.00. Temps: 1:47 1-5. Ont aussi couru: Lord Volo, Colonel McGregor, Miss Goldie Frisco, Famous Pick, Sudsgate. QUINELLE: 5 et 3: $28.00.

Septième course, amble 6½ Furlongs, bourse $700 —
Teddy Direct (Feagan) 9.20, 3.80, 2.70; Scottadee (Galbraith) 2.90, 2.40; Pirate Pete (MacRae) 5.20. Temps: 1:46 4-5. Ont aussi couru: Swing Harmony, Oneida Chief, Baron Hal, Our Frances, Miss Cindy Gun.

Huitième course, amble un mille, bourse $1,100 —
Negley Hal (Walker) 10.30, 6.60, 4.00; Pleasant Way (Knight) 17.80, 13.50; Dr. McGregor (Habkirk) 3.70. Temps: Tonka G., Armbro Eclipse, Big Chief C., Johnny's Girl, Star Johnston.

Dixième course, amble 6½ Furlongs, bourse $900 —
Dominion K. Bomb (Norris) 4.40, 3.00, 2.50; Frisco Lou (Geisel Jr.) 4.10, 3.00; Captain McGregor) (Habkirk) 3.80. Temps: 1.46 1-5. Ont aussi couru: K.G. Direct, Diplomat Hal, Delphine, Flying Baker, Little Bert. Assistance: 2,972; Pari mutuel: $188,408.

Décarie s'élève contre le retard des subsides pour la boxe amateur

MONTREAL (PC)—Al Décarie, président de l'Union athlétique amateur du Canada, a réagi énergiquement en apprenant hier soir que le Conseil national de la Santé physique avait retardé, et non rejeté, la demande de l'Union pour un subside.

"Retardé, qu'est-ce que cela veut dire? Quant à moi, on nous l'a refusé."

L'Union se préparait à lutter "à mort" contre le Conseil au sujet des subsides de transport pour les boxeurs amateurs.

L'Union avait révélé auparavant que le Conseil avait rejeté la demande de $11,619 dans le but d'aider les boxeurs amateurs canadiens.

Toutefois, G. A. Lahaie, assistant de Roger Dion, directeur du Conseil, a déclaré à Ottawa hier que le subside n'avait pas été refusé, mais retardé jusqu'à ce qu'on obtienne des informations supplémentaires sur les championnats nationaux.

"Nous avons obtenu les subsides au cours des quatre ou cinq dernières années, alors pourquoi les questions maintenant?", a dit Décarie.

Avant cette première réponse du Conseil, Décarie avait déclaré que le manque de support de la part du gouvernement pourrait porter le coup de grâce à la boxe amateur.

Enfin, on a appris du président de l'Association olympique canadienne, de Toronto, que l'aide financière en vue d'envoyer les boxeurs amateurs aux championnats canadiens de Calgary le mois prochain était "déjà en chemin".

Assemblée de la Ligue sportsmen

Les dirigeants de la Ligue sportsmen de balle molle d'Ottawa se réuniront à 8h. ce soir à la salle de la Légion Montgomery à l'angle des rues Somerset et Kent, à Ottawa.

Le président Cliff Lacelles rencontrera alors les représentants de la Ligue senior d'Ottawa. Les deux partis discuteront alors de la fusion des deux ligues.

Lacelles a révélé qu'il était probable que le club St-Joseph soit représenté cette saison.

Tous les clubs de la région sont invités à cette assemblée.

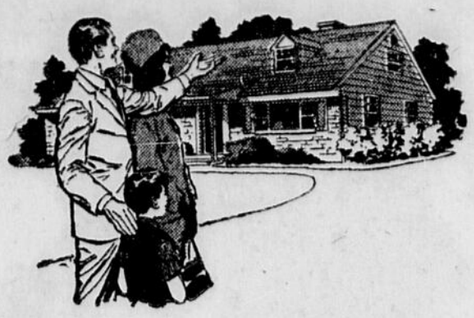
Les compteurs

	B	A	Pts	Pu.
B. Hull, Chi.	7	4	11	13
Ullman, Det.	5	4	9	2
Richard, Mtl.	4	4	8	4
Rousseau, Mtl.	4	3	7	20
Maki, Chi.	2	5	7	0
Béliveau, Mtl.	3	3	6	16
Provost, Mtl.	2	4	6	0
Kelly, Tor.	3	2	5	2
Mikita, Chi.	2	3	5	16
Howe, Det.	3	1	4	18
Delvecchio, Det.	2	2	4	2
Esposito, Chi.	2	2	4	7
Keon, Tor.	2	2	4	2
Whrram, Chi.	1	3	4	2
Pilote, Chi.	0	4	4	8
Tremblay, Mtl.	0	4	4	4
Ellis, Tor.	3	0	3	2
Lindsay, Det.	3	0	3	24
Hay, Chi.	2	1	3	4
Backstrom, Mtl.	1	2	3	6
Mohns, Chi.	1	2	3	8
Nesterenko, Chi.	1	2	3	8
Brewer, Toronto	1	2	3	12
Smith, Détroit	1	2	3	4
Stemkowski, Tor.	0	3	3	5
Gadsby, Détroit	0	3	3	6
Mahovlich, Tor.	0	3	3	9
Cournoyer, Mtrl.	1	1	2	0
McDonald, Détroit	1	1	2	2
Joyal, Détroit	1	1	2	4
Moore, Toronto	1	1	2	6
Pulford, Toronto	1	1	2	14
Laperrière, Mtrl.	1	1	2	14
Henderson, Détroit	0	2	2	2
Martin, Détroit	0	2	2	2
MacGregor, Détroit	0	2	2	2
Pronovost, Détroit	0	2	2	4
Ravlich, Chicago	0	2	2	4
Harris, Mtrl.	0	2	2	11
Horton, Toronto	0	2	27	13
Langlois, Détroit	1	0	1	2
Stanfield, Chicago	1	0	1	2
Armstrong, Toronto	1	0	1	4

SPECIAL
CIGARETTES Le carton ..... 3.25 Taxe 10c
MONTRES BRACELET ..... 3.99 et plus
BRIQUETS ch. ..... 49¢
RADIO 6 transistors. Rég. 14.95 .... 9.99
WINDSOR SMOKE SHOP
Rideau et Dalhousie
233-0337

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD

JOE FELLER LIMITED
La qualité intangible de la marque d'élégance... dans son expression la plus profonde... voici l'apparence finale à l'intention de l'homme qui exige un costume de bon ton, confortable et parfait dans ses détails. Il y aura des imitations, il va sans dire, mais voici les originaux... établissant encore la norme pour beaucoup de l'élégance la plus nouvelle, la plus raffinée au Canada!
CONDITIONS FACULTATIVES DE PAIEMENT SANS VERSEMENT COMPTANT
MARK II
JOE FELLER LIMITED
139 RIDEAU STREET
STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES CLIENTS
"Terminal Parking Lot" en face de notre entrée de la rue George
LIVRAISON GARANTIE POUR PAQUES



Votre maison mérite ce qu'il y a de mieux!

Et obtenez-le en payant moins avec nos

SPECIAUX DU PRINTEMPS AU COMPTANT ET A EMPORTER

Spécial!

2" $36.50
3" $54.00

(prix au 1000 pieds)

larg.	long.	pi. sac
2"	x 15" x 4'	— 135'
2"	x 15" x 8'	— 130'
2"	x 23" x 8'	— 199.3'
2"	x 11" x 4'	— 190.7'
3"	x 15" x 4'	— 90'
3"	x 15" x 8'	— 90'
3'	x 23" x 4'	— 138'
3"	x 11" x 4'	— 132'

AU COMPTANT ET A EMPORTER

A PRESENT, le fiberglas* est rose! Pourquoi rose? Pour vous rappeler qu'il est nouveau! A nouvelles propriétés isolantes! A nouvelle facilité de manutention... sous nouvel emballage... pour faire du nouveau Fiberglas "Confort étudié" l'isolant domestique le plus efficace, le plus facile à poser que vous puissiez acheter. Mais permettez que nous vous donnions une démonstration! Passez vous en rendre compte! *marque déposée

ENDUIT POUR CALFEUTRAGE

Tube 40¢
Noir - Blanc - Gris
Fusil $1.70

TUYAU NOCORODE 4" Le pied lin. 38¢

CONTRE-PLAQUE D'ACAJOU LUAM

Feuille de 4' x 8' x 3/16" La feuille $4.32

PALE ou FONCE

N'importe quelle quantité — en démonstration Au comptant et à emporter

CONTRE-PLAQUE "SYLVAPLY"

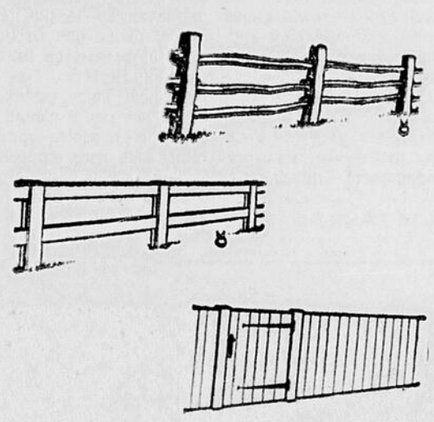
4' x 8' x ¼" la feuille $3.98

Un côté sablé. Epreuve des intempéries. Grade A-1.

AU COMPTANT ET A EMPORTER

Faites votre clôture vous-même avec le

CEDRE ROUGE DE L'OUEST



- RESISTE AUX INSECTES ET LA POURRITURE
- BIEN COUPE
- PREND BIEN LA PEINTURE

PLANE 4 FACES

Prix au 1,000 pieds bois

1" x 6" ou 2" x 4"	$130
1" x 8" ou 4" x 4"	$145
2" x 6" ou 2" x 8"	$140
6" x 6"	$155

Longueurs mélangées

Longueurs choisies — Ajoutez $10 du mille

VISITEZ NOTRE KIOSQUE
Au Salon de la Maison modèle
du 26 avril au 1er mai 1965
Edifice du Curl-O-Drome (Lansdowne Park)

FERME VENDREDI SAINT TOUTE LA JOURNEE

GATINEAU LUMBER LTEE
Gatineau, Qué. Tél. 663-5383

MATERIAUX BONHOMME LTEE
Chemin Chelsea, Hull, Qué. Tél. 771-3281

PAPINEAUVILLE LUMBER LTEE
Papineauville, Qué. Tél. 427-6264

BYTOWN LUMBER CO. LTD.
Cyrville, Ont. Tél. 745-6825

Les Pirates remportent une deuxième victoire consécutive sur les Giants

PITTSBURGH (PA)—Le spécialiste de la relève Al McBean a mis fin à un ralliement de la neuvième manche, préservant ainsi la victoire de Bob Friend hier soir, alors que les Pirates de Pittsburgh ont défait les Giants de San Francisco au pointage de 5-2 dans une partie de la Ligue Nationale.

McBean est arrivé après que Jim Hart et Jesus Alou eurent commencé la neuvième manche avec des simples. Il a forcé Tom Haller à frapper un double jeu avant que le frappeur d'urgence Ed Bailey ne soit retiré.

Friend, qui entreprend sa 15e saison avec les Pirates, n'a accordé que cinq coups sûrs et aucun point jusqu'à la huitième.

Le lanceur droitier de San Francisco, Jack Sanford, qui commençait sa première partie de la saison régulière depuis le 9 juin, a été crédité de la défaite.

San Fran	000 000 020	2	9 3
Pittsburgh	001 110 20x	5	7 1

Sanford, Linzy 7 Shaw 8 et Haller; Friend, McBean 9 et Pagliaroni, Crandall 4. G-Friend P-Sanford. Cir: SF-Mays 1.

CHICAGO (PA) — La recrue Roberto Pena a cogné son deuxième circuit en deux jours, en plus de compter le point d'assurance sur une erreur, alors que les Cubs de Chicago ont vaincu les Cards de St. Louis 3-1 dans la ligue Nationale hier.

C'était le premier résultat officiel pour les deux équipes qui s'étaient livré un duel de 10-10, arrêté par la noirceur à la 11è manche lundi.

Le circuit de Pena, secondant une performance de cinq coups sûrs par Bob Buhl, a causé la défaite de Curt Simmons, en changeant un déficit de 1-0 à une avance de 2-1 à la 4è manche.

St-Louis	100 000 000	1	5 2
Chicago	000 201 00x	3	5 1

Simmons, Taylor 7 et Ricketts; Buhl et Bertell. G-Buhl. P-Simmons. Cir: Chi-Pena 2.

CINCINNATI (PA) — Le premier circuit de la recrue Tony Perez, de sa carrière dans les ligues majeures — un circuit avec les buts remplis — a permis aux Reds de Cincinnati de remporter une victoire de 8-3 hier, contre les Braves de Milwaukee, dans une partie de la ligue Nationale.

Perez, placé dans l'alignement des Reds pour ajouter de la puissance chez les frappeurs droitiers, contre le lanceur gaucher Wade Blasingame, a frappé le premier grand circuit de la saison dans les majeures. La balle est allée se loger sur le sommet du mur de béton, au champ centre.

Milwau.	012 000 000	3	8 1
Cincinnati	301 040 00x	8	12 0

Blasingame, LeMaster 2 Carroll 5 O'Dell 7 et Torre; Ellis et Edwards. G-Ellis 1-0. P-LeMaster 0-1. Cir: Cin-Perez 1.

Les étoiles

FRAPPEURS — La recrue Tony Perez, Cincinnati, a frappé son premier circuit dans les majeures, un de quatre points, dans la victoire de 8-3 des Reds sur Milmaukee.

LANCEURS — Ralph Terry, Cleveland, a limité Los Angeles à quatre coups sûrs dans la victoire de 7-1 des Indians sur les Angels.

Ligue américaine

Les White Sox ont profité des erreurs pour l'emporter sur les Orioles, 5 à 3

BALTIMORE (PA)—Profitant des erreurs et des buts sur balles de leurs rivaux, les White Sox de Chicago ont compté quatre points au cours des trois premières manches hier et ont vaincu les Orioles de Baltimore 5-3 à leur ouverture de la ligue Américaine.

Gary Peters, gagnant de 20 parties avec les Sox en 1964, a alloué huit coups sûrs aux locaux avant de céder sa place à la 8e manche. Eddie Fisher a mis fin à un tentative de retour tardif des Orioles.

Chicago	103 010 000	5	9 2
Baltimore	000 200 100	3	10 1

Peters, Fisher 8 John 9 et Romano, Martin 8; Barber, Bunker 4 Rowe 6 McNally 8 et Orsino. G-Peters. P-Barber.

KANSAS CITY (PA)—Les Tigers de Détroit ont assailli trois lanceurs rivaux de sept points dans les deux premières manches hier, en écrasant les As de Kansas City 11-4 devant une maigre foule de 2,028 spectateurs.

Diego Segui, des As, n'a alloué qu'un coup sûr, mais il a donné six buts sur balles et quatre points avant de céder sa place au début de la 2e reprise.

Al Kaline a produit deux points à la 2e manche et trois autres avec un double au dernier engagement.

Detroit	250 000 103	11	11 0
Kansas C.	030 000 001	4	11 3

Aquirre, McLain 7 et Sullivan; Segui, Santiago 2 Talbot 2 Stock 7 Dickson 8 et Bryan. G-Aguirre 1-0. P-Segui 0-1.

LOS ANGELES (PA)—Ralph Terry a fait ses débuts avec les Indians de Cleveland mardi soir en lançant une partie de quatre coups sûrs lors de la première joute de l'année alors que les Indians ont vaincu les Angels de Los Angeles au compte de 7-1 devant une foule de 11,278 spectateurs.

Les Indians ont bombardé Fred Newman, Don Lee, Dick Wantz et Ron Piche de 12 coups sûrs, dont un circuit de deux points par Leon Wagner. La défaite a été créditée à Newman.

Cleveland	021 000 220	7	12 0
Los Angeles	000 000 010	1	4 3

Terry et Azcue; Newman, D. Lee (7), Wantz (8), Piche (9) et Rodgers. G—Terry (1-0). P-Newman (0-1). Cir: Cleveland: Wagner (1).

Maury Wills croit que son record de 104 buts volés sera amélioré

NEW YORK (PA) — Maury Wills croit que quelqu'un améliorera son record de 104 buts volés, mais il n'a pas d'objection à ce que soit lui-même.

"Je crois que c'est possible, mais si je tentais ma chance dès maintenant, je ne réussirais jamais, car, dès que je me déciderai, je serai trop tendu. Les chances seront meilleures en les acceptant avec le temps."

Wills, nouveau capitaine des Dodgers de Los Angeles, n'a guère tardé à démarrer avec deux buts volés lors de son premier match contre les Mets de New York lundi. Il croit en la théorie de rendre l'adversaire nerveux.

"Vous essayez d'obliger l'autre équipe à commettre des erreurs. Certaines gens préfèrent le jeu conservateur, mais où sont-ils, dans la deuxième division. Nommez-moi une étoile qui ne prend pas de chances. Si je deviens prudent, je ne serai plus Maury Wills, capitaine de cette équipe."

Walter Alston, gérant des Dodgers, a nié les rumeurs voulant qu'il ait eu l'intention de déplacer Wills au troisième but. "Maury est mon arrêt-court. Dans quelques années, lorsqu'il aura ralenti, on pourra alors penser au troisième coussin, mais pas maintenant."

On sait que Wills a remporté le titre des voleurs de buts dans la ligue Nationale pendant cinq saisons consécutives avec 50 en 1960, 35 en 1961, 104 en 1962, 40 en 1963 et 53 en 1964.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Pea
Pittsburgh	1	0	1.000	½
Chicago	1	0	1.000	½
Los Angeles	1	0	1.000	½
Philadelphie	1	0	1.000	½
Cincinnati	1	1	.500	1
Milwaukee	1	1	.500	1
Houston	0	1	.000	1½
New York	0	1	.000	1½
St-Louis	0	1	.000	1½
San Francisco	0	2	.000	2

MARDI

St-Louis 1, Chicago 3
San Francisco 2, Pittsburgh 5
Milwaukee 3, Cincinnati 8

AUJOURD'HUI

Los Angeles à Pittsburgh (s)
San Francisco à Philadelphie (s)
Houston à New York
St-Louis à Chicago

JEUDI

Hosuton à New York
San Francisco à Philadelphie (s)
Los Angeles à Pittsburgh
Chicago à Milwaukee
Cincinnati à St-Louis (s)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Pea
Détroit	2	0	1.000	½
Boston	1	0	1.000	½
Chicago	1	0	1.000	½
Cleveland	1	0	1.000	½
Minnesota	1	0	1.000	½
Baltimore	0	1	.000	1½
Los Angeles	0	1	.000	1½
New York	0	1	.000	1½
Washington	0	1	.000	1½
Kansas City	0	2	.000	1½

MARDI

Chicago 5, Baltimore 3
Détroit 11, Kansas City 4
Cleveland 7, Los Angeles 1
New York à Minnesota (rem.)

AUJOURD'HUI

New York à Los Angeles (s)
Cleveland à Kansas City (s)
Détroit à Minnesota
Boston à Washington
Chicago à Baltimore

JEUDI

New York à Los Angeles (s)
Cleveland à Kansas City (s)
Détroit à Minnesota
Washington à Chicago

Les Nettoyeurs Roy gagnent le trophée Donald Armstrong

L'équipe des Nettoyeurs Roy, ayant comme capitaine Lorraine Meunier, a remporté les honneurs du trophée Donald Armstrong dans la Ligue féminine de la salle Preston. L'équipe Roy a défait l'équipe Tartan, ayant comme capitaine Ruby Stewart par la marge de 60 points. L'équipe Roy a réussi un total de 4,550 en quatre cordes contres 4,490 pour l'équipe Tartan.

Dans la ronde de consolation, l'équipe de la salle de quilles Preston, avec le capitaine Lola Larkin, a remporté la victoire par la marge de 400 points sur l'équipe Regent Valet Service. Jean Perkins était capitaine de l'équipe perdante. Le Preston a réussi un total de 4.396 contre 3,933 pour les perdantes.

Les plus haut simples des éliminatoires ont été réussis par Lola Larkin, 331; June Mill, 310 et Gladys Lagacé, 303. Les plus hauts totaux ont été enregistrés par Gladys Lagacé, 1,106; Audrey MacArtney, 1,085 et Lola Larkin, 1,055.

Régina loge un protêt sur le gain du Edmonton

EDMONTON (PC) — Les Pats de Régina ont logé un protêt par suite de la victoire de 3-1 remportée par les Oil Kings d'Edmonton, lundi soir, a révélé Art Potter, ancien président de l'Association canadienne de hockey amateur.

Les Pats, qui mènent 2-1 dans les séries semi-finales de la Ligue junior de l'Ouest, ont protesté sur le fait que Harry Allan a remplacé l'instructeur Buster Brayshaw et sur la punition mineure imposée à l'avant Greg Tomalty, du club Edmonton, pour double-échec envers le gardien de buts du Régina.

Le Régina allègue qu'Allan n'a jamais signé de carte de l'ACHA et que Tomalty aurait dû recevoir une punition majeure.

Voici l'occasion de faire votre choix parmi l'un des assortiments les plus complets en ville, au cours de la

VENTE DE COMPLETS

économiques à deux pantalons chez
Prix spécial Eaton, complet trois pièces

EATON 59.00

Economisez davantage en achetant deux complets pour 110.00

Notez bien ces caractéristiques de qualité recherchées:

- complets de worsted de laine importé et canadien
- modèles deux et trois boutons pour hommes et jeunes gens
- pantalons à devant uni ou à pli
- pour silhouettes courtes, ordinaires ou grandes

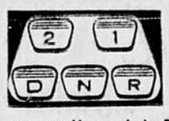
Vous trouverez dans cet assortiment tous les motifs de base: quadrillés, à chevrons et teintes unies, worsted de flanelle, et les teintes ordinaires, de nouvelles teintes composées et iridescentes, dans les nuances de bleu, gris, brun, olive ou charbon de bois. Grandeurs 36 à 46 dans l'assortiment.

EATON
161, rue Bank — Ottawa

Avec ses sièges aéromousse d'un confort exceptionnel,

comment une Renault peut-elle être l'automatique à 4 portes de loin la moins chère au Canada?

AUSSI PEU QUE BAS ACOMPTE $57 par mois



Les Renault automatiques tout équipées vous sont offertes à partir de $1,875. (port d'entrée). Et pourtant, aucun détail n'a été négligé. Ainsi, les sièges de la Renault 8 sont rembourrés de 5" de caoutchouc aéromousse. Le magazine Car & Driver les trouve "supérieurs à ceux équipant la *plupart* des voitures, quel que soit leur prix". L'excellence de la technique Renault se traduit encore d'autres façons: trempage antirouille, 4 freins à disque, chauffage-dégivrage puissant, démarrages instantanés par tous les temps, jusqu'à 45 milles au gallon... Et pourtant, Renault offre l'automatique à 4 portes de loin la moins chère au Canada.

Faites-en l'essai. Vous ne voudrez plus vous en séparer.

Renault 8
Proclamée "Voiture de l'année" par Canada Track & Traffic.

RENAULT

ST-LAURENT BLVD. MOTORS CO.
895, BOUL. ST-LAURENT (COIN McARTHUR)
OTTAWA — TEL. 746-4674

un bon porto importé?

tu **PAARL**es!

Le meilleur — et je m'y connais!—c'est le porto *Tawny* de Paarl... ambré... velouté... généreux—et quel bouquet! Tu m'en diras des nouvelles! Avec ça, mon vieux... un prix modéré qui me surprend chaque fois.

tu ne peux pas te tromper avec **PAARL**
(*Le bon porto "Tawny"*)

PAARL-PRODUITS D'AFRIQUE DU SUD

Coup d'oeil DES GRADINS PAR Marcel Fortin

LE CANADIEN EN FINALE

Pour la première fois depuis la saison 1960, le Canadien de Montréal a réussi à se mériter une place en finale de la coupe Stanley en remportant une éclatante victoire durant la sixième joute de la série semi-finale "B". Le Tricolore a fait preuve de beaucoup de détermination durant cette sixième joute réussissant à surmonter un déficit de 3-1 à la fin de la première période et ensuite s'assurer de la victoire en supplémentaire lorsque Claude Provost compta durant une mêlée devant les buts des Leafs.

Le Canadien, qui a connu une certaine léthargie au début de cette partie mais qui a très bien fait par la suite méritait certainement de gagner cette joute et aussi de remporter les honneurs de cette série. Le Canadien n'a pas présenté de mauvaise joute durant les six rencontres contre les Leafs et mardi soir ils ont joué avec une détermination remarquable. Ils ont patiné avec tenacité et n'ont jamais abandonné la lutte même lorsqu'ils tiraient de l'arrière par la marge de deux points. Ils ont présenté un bien meilleur jeu d'ensemble que les Maple Leafs et c'est sans doute cela qui leur a permis de remporter la victoire.

Durant les deuxième et troisième périodes ils ont été beaucoup plus précis que leurs adversaires dans leur jeu de passes et leurs lancers et n'eût été encore une fois l'excellent et remarquable travail du vétéran gardien de buts Johnny Bower, le Tricolore aurait tout probablement remporté une victoire encore plus convaincante.

Mais, même dans la défaite, les Leafs ont affiché une superbe tenue et ils ont bataillé avec acharnement. Leur incapacité à profiter de l'avantage numérique n'a pas aidé leur cause. Ici, il faudrait signaler que le Canadien a présenté un excellent jeu de puissance durant toute cette série contre les Leafs puisqu'ils ont compté onze de leurs dix-sept buts alors qu'ils possédaient l'avantage numérique. De leur côté, les Leafs n'ont réussi que deux buts seulement alors que l'adversaire avait un joueur au pénitencier.

Cette éclatante victoire est certainement une grande consolation pour l'instructeur Toe Blake et tous les membres de son équipe, puisqu'ils ont réussi à faire mentir une déclaration du fougueux et loquace instructeur Punch Imlach, à savoir que le Canadien ne possédait pas une équipe assez puissante pour remporter la victoire à Toronto et que ses Leafs pouvaient même s'assurer des honneurs de cette série.

PROVOST EN VEDETTE

Mais, Imlach ne fut pas trop heureux dans sa prédiction et pour la première fois en quatre années, de jeunes et agressifs joueurs ont eu raison de vétérans qui, à certains moments durant cette série, ont semblé beaucoup fatigués. Durant l'engagement présenté mardi soir et plus particulièrement à la deuxième période, les Leafs paraissaient avoir considérablement ralenti.

Et comme l'avait prédit le gardien Jacques Plante lors d'une brève entrevue à la fin de la troisième période, c'est Claude Provost qui vint mettre fin à une enlevante joute. Il a semblé que ce but revenait en toute justice à Claude Provost. Ce dernier a tout probablement présenté sa meilleure tenue de toute la série. Il fut responsable du but égalisateur du Tricolore en complétant une passe parfaite à Bobby Rousseau et cela après avoir enlevé le disque au joueur-recrue Ron Ellis. De plus, il fut menaçant durant toute la joute à l'offensive et se surpassa également lorsqu'il fut envoyé dans la mêlée comme joueur défensif.

Mais si Provost a été la grande étoile de l'engagement, en comptant le but victorieux, il ne faudrait pas oublier le remarquable travail des vétérans gardiens de buts Gump Worsley et Johnny Bower. Worsley après un début plutôt chancelant alors qu'il a cédé trois rapides buts à l'adversaire, s'est habilement ressaisi et fut brillant par la suite. Il a tout particulièrement excellé vers la fin de la troisième période alors que le Canadien était privé des services d'un joueur avec Dave Balon au pénitencier. Durant la période supplémentaire il continua son brillant travail permettant à ses coéquipiers de demeurer dans la lutte alors qu'ils semblaient éprouver certaines difficultés à démarrer.

Le solide Johnny Bower a été une inspiration pour ses coéquipiers durant les trois dernières joutes de la série. Mardi soir, il était encore à son meilleur et ses arrêts aux dépens de Jean Béliveau et Dick Duff ont eu pour effet de prolonger la joute et de redonner une lueur d'espoir aux Maple Leafs.

Cette victoire des Canadiens a cependant été très coûteuse puisqu'ils ont perdu les services du joueur de défense Jacques Laperrière. Ce dernier ne sera pas de retour au jeu cette année et son absence se fera certainement sentir durant les joutes de la série finale puisqu'il semblait avoir retrouvé son aplomb durant les deux dernières parties contre les Leafs. Avant son fâcheux accident, Laperrière avait facilement été le meilleur joueur de défense de son équipe.

Bernie Faloney demeurera inactif plutôt que d'accepter l'offre des Alouettes

HAMILTON (PC) — Bernie Faloney est prêt à demeurer inactif pendant la saison 1965 plutôt que d'accepter la dernière offre des Alouettes de Montréal.

Ces derniers ont imposé un délai à Faloney lundi afin de décider s'il jouerait ou resterait en dehors du jeu cette saison. On sait que les Alouettes ont acquis Faloney du Hamilton, mais n'ont pu en venir à une entente avec lui.

Faloney a précisé, lundi soir, que les Alouettes étaient loin de répondre à ses conditions, si bien que, au lieu d'accepter leurs propositions, il attendra et deviendra un agent libre en 1966.

"Il va sans dire que j'aimerais mieux jouer, mais je ne peux abandonner mes affaires à Hamilton à moins que le contrat ne tienne compte de mes sacrifices."

Faloney a laissé entendre qu'on lui avait offert plus de $22,000. Selon lui, il perdrait de l'argent à ce compte, mais il n'a pas voulu préciser le montant exigé. Il a toutefois assuré les gens qu'il n'avait "certainement" pas demandé $200,000 pour trois ans, comme les rumeurs le voulaient.

"Pour des raisons personnelles, je n'ai pas les moyens d'évoluer avec Montréal pour le salaire qu'on m'offre, d'autant plus que je n'en ai guère l'intention. C'est pourquoi je serai aussi entêté qu'eux.

"D'ailleurs, je n'aime guère me faire servir des ultimatums. Je ne peux comprendre la direction des Alouettes, qui a cédé cinq bons joueurs dans l'échange, mais ne veut pas négocier avec moi. Cela ne tient pas debout.

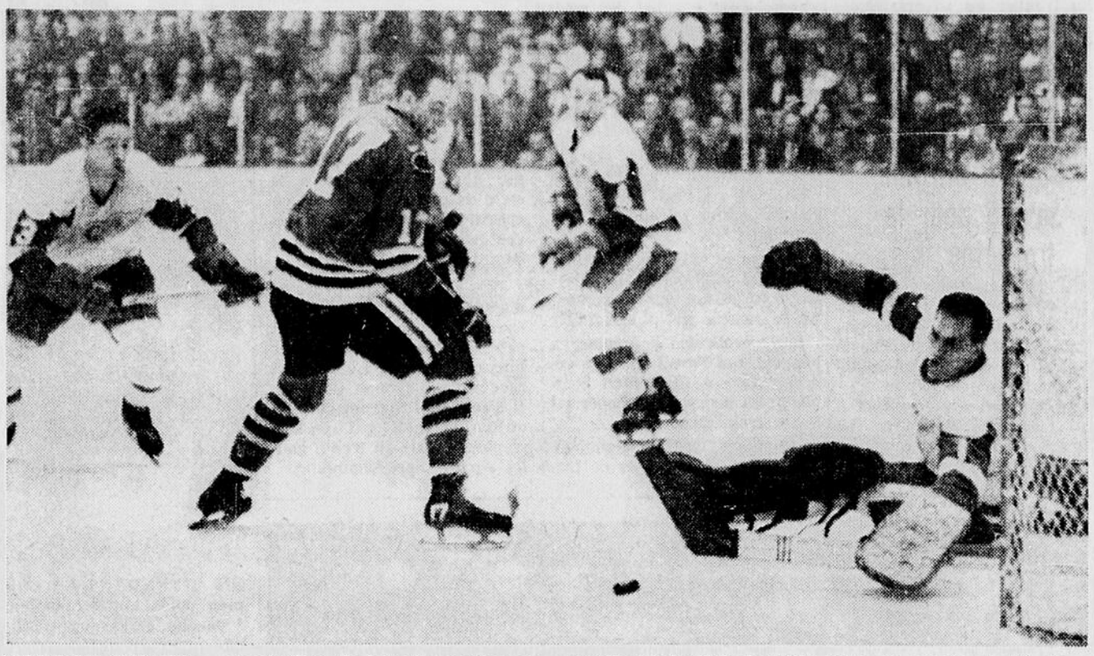
"J'ai l'impression que le président Ted Workman a recours à la publicité pour m'obliger à accepter ses conditions. Ça ne marchera pas avec moi."

McMahon reçoit le titre du meilleur joueur de défense

DETROIT (PC) — Jack Adams, président de la Ligue centrale professionnelle des Etats-Unis, a annoncé hier soir que Mike McMahon, arrière-garde de 23 ans des Rangers de St-Paul, avait été nommé le meilleur joueur de défense de la ligue, pour la saison 1964-65.

McMahon, fils de l'ancien joueur du Canadien de Montréal, a aidé le St-Paul à remporter le championnat en comptant 20 buts et en récoltant 41 assistances en 63 parties.

Chicago égalise les chances de la série "A" en blanchissant les Red Wings, 4-0



ARRET DE CROZIER — Le gardien de buts Roger Crozier s'apprête à bloquer le lancer de Ken Wharram (17) des Black Hawks de Chicago, lors de la partie d'hier soir, remportée par le club de Billy Reay au compte de 4-0. Marcel Pronovost (3) et Billy Gadsby (4) viennent au secours de Crozier.

(Photofax PA)

CHICAGO (PC) — Le trio "Scooter" du Chicago s'est enfin réveillé en comptant deux buts hier soir et en conduisant les Hawks à un gain de 4-0 sur les Red Wings de Detroit dans la sixième partie de la semi-finale A de la coupe Stanley.

La victoire a permis aux Hawks d'égaler la série à 3-3 et la dernière joute aura lieu à Detroit jeudi soir.

Les compteurs des Hawks furent Ken Wharram, Stan Mikita, Phil Esposito et Bill Hay.

Glen Hall a brillé en enregistrant son 5e blanchissage dans les séries éliminatoires grâce à 33 arrêts, dont 13 dans le dernier engagement.

La partie s'est décidée dans l'intervalle de cinq minutes à la dernière reprise lors des trois buts des vainqueurs.

Le trio "Scooter" s'est assuré la vedette du match après avoir été un véritable désappointement au cours des cinq premières rencontres de la série. Il s'est affirmé le meilleur trio des deux équipes en mettant Roger Crozier en danger à chaque présence sur la glace.

Par contre, l'offensive des Wings n'a été dangereuse que par moments, si bien que, n'eût été leur forte défensive, le compte final aurait été beaucoup plus élevé.

A part les trois buts alloués au dernier engagement, Crozier a été solide avec 28 arrêts, dont 13 dans la seconde reprise.

Bobby Hull, tenu en échec pour la première fois dans la série, s'est tout de même avéré dangereux dans les deux sens.

Buts

Les Wings, déjà handicapés par les blessures, ont failli perdre les services de Marcel Pronovost, atteint au visage par une rondelle, mais il est revenu au jeu dans le second engagement.

Wharram a ouvert le pointage sur un long lancer de 60 pieds en se servant des défenses rivales comme écran pour prendre Crozier en défaut.

La meilleure chance des Wings est survenue au début de la dernière reprise quand deux joueurs ont poussé Hall dans le fond de son filet, mais l'arbitre a refusé le but pour ce geste illégal.

Esposito a porté le compte à 2-0 à 12:18 du dernier engagement en convertissant son propre retour, puis Mikita a augmenté la marge à 3-0 2:57 minutes plus tard.

Hay a complété le pointage du match alors que son coéquipier Johnny McKenzie purgeait une punition.

L'arbitre Frank Udvari n'a imposé que neuf mineures même si la partie a été rude.

Le vainqueur de cette série affrontera les Canadiens de Montréal, qui ont éliminé les Leafs de Toronto hier soir, en finale.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

Aucun but.

Punitions: Smith 9:11, Nesterenko 19:51.

DEUXIEME PERIODE

1—Chicago, Wharram 1 (Mohns) 3:18.

Punitions: Stanfield 7:00, Lindsay 9:21, Mohns 11:31, Murphy 16:51.

TROISIEME PERIODE

2—Chicago, Esposito 2 (B. Hull, Ravlich) 12:18.

3—Chicago, Mikita 2 (Wharram, Pilote) 15:15.

4—Chicago, Hay 2 (Nesterenko) 16:48.

Punitions: Crozier 5:37, purgée par Murphy, Howe 10:11, McKenzie 15:36.

ARRETS

Crozier	7	13	8	—28
Hall	9	11	13	—33

Reay affirme que les Hawks devront se surpasser pour gagner à Détroit jeudi

CHICAGO (PC) — Le pilote Billy Reay, du Chicago, était plus pessimiste qu'enthousiaste après que ses Hawks eurent égale la série semi-finale A de la coupe Stanley à 3-3 avec les Wings de Detroit hier soir.

"Nous avons déjà joué une couple de parties aussi bonnes que celle-ci à Detroit et avons perdu, si bien que nous devrons afficher encore une meilleure tenue pour triompher à Detroit."

On sait que la septième partie décisive sera disputée à l'Olympia de Detroit jeudi soir, le vainqueur affrontant les Canadiens en finale.

Phil Esposito, absent lors de la deuxième partie de la série, s'est dit "en bonne santé pour la première fois". On sait qu'il a porté le compte à 2-0 dans la troisième période.

Selon le pilote Sid Abel, du Detroit, "la partie aurait pu aller à n'importe quelle équipe jusque là, mais après ce deuxième but, nos chances étaient nulles".

Les Wings admettaient que la perte de Doug Barkley, victime d'une commotion cérébrale dimanche soir, s'était avérée un facteur important dans le gain des Hawks.

Par ailleurs, Abel semblait assuré du retour de son gros joueur de défense jeudi.

On comptait quelques meurtrissures dans les deux camps après le rude match.

Ainsi, Bobby Hull arborait une coupure à la lèvre supérieure, tandis que Marcel Pronovost, des Wings, affichait neuf points de suture à la bouche, après avoir reçu un lancer de Chico Maki en plein visage.

Pour sa part, le gardien Roger Crozier était d'avis que ses défenses avaient bien joué en dépit de l'absence de Barkley. Il a ajouté que les longs lancers de Hull, tenu en échec pour la première fois dans la série, ne l'avaient pas embarrassé.

Un conducteur d'auto de course reprend subitement conscience

ANGELHOLM, Suède (PA)— Un conducteur d'auto de course qui avait reçu des blessures graves l'été dernier au cours d'un accident est sorti de la léthargie complète dans laquelle il se trouvait depuis huit mois.

Les médecins, qui ont qualifié de sensationnel ce retour à la vie consciente, ont dit que le malade allait probablement être rétabli en tout point d'ici un an.

Ernst Nenne Paulsonn, 25 ans, était l'un des meilleurs coureurs de Suède. Au cours d'une course non loin d'Angelholm, son auto entra en collision avec une autre et capota. Les médecins avaient tout fait en leur pouvoir pour réparer les dommages sérieux causés à son cerveau mais il était demeuré dans une inconscience totale.

Les premiers mots que Paulsonn a prononcés après son retour à la vie consciente ont été: "Je vous reconnais, mère," adressés à sa mère qui venait à l'hôpital, se rendre compte du miracle.

Voici le Représentant fado

Il ne demande qu'à vous faire voir la voiture que vous rêvez de posséder un jour . . . et ce jour, le voici !

Notre engagement :

1. Description honnête
2. Prix honnête
3. Garantie honnête
4. Vente honnête
5. Publicité honnête

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA

fado

Les MEMBRES FADO

Bélisle Automobiles Ltd.
Blondin Motors Ltd.
Cabeldu Motors (1961) Ltd.
Campbell Motors Ottawa Ltd.
Canada Motors Sales Ltd.
Capital Dodge Chrysler Ltd.
Carling Motors Ltd.
Guest Motors (1964) Ltd.
Milt Hurd Motors Ltd.
Jim Tubman Motors Ltd.
Leland Love Motors Ltd.
Lewis Motors (Ottawa) Ltd.
Mackenzie Mercury Sales Ltd.
Myers Motors Co. Ltd.
Ottawa Motor Sales Ltd.
Parkway Chrysler Plymouth Ltd.
Percy Carrière Autos
Turpin Pontiac Buick Ltd.
Waverley Motors Ltd.
St. Laurent Blvd Motors

Protégez votre placement . . . exigez cette étiquette digne de votre CONFIANCE !

Maurice Munroe Ltd. THE MENS SHOP

VENTE AVANT-SAISON

COMPLETS TERYLENE & LAINE

FAITS SUR-MESURES

$59

2 MORCEAUX

2 COMPLETS POUR $110.00

Commandez maintenant pour prompte livraison

Jouissez du confort frais cet été dans un de ces complets en térylène et laine légers et résistant aux faux plis . . . c'est le tissu qui conserve la plus belle apparence de fraîcheur même durant les jours chauds et humides. Venez choisir votre modèle dès aujourd'hui.

Conditions budgétaires

Maurice Munroe Ltd. THE MENS SHOP

146, rue Principale, HULL 777-2386
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9 h.
STATIONNEMENT A L'ARRIERE DU MAGASIN

100, rue Bank OTTAWA 232-6510
(Stationnement gratuit au lot Avis, à 280, rue Albert)

170, ch. Montréal, EASTVIEW 749-0878

MAGASINS OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

Le poids lourd Larry Renault opposé à Ronny Andrews le 3 mai à l'Aréna

Il y aura de la boxe professionnelle à Hull le 3 mai prochain.

Le Club de boxe de Hull vient en effet d'annoncer que le poids lourd Larry Renault avait accepté de livrer son premier combat de dix rounds à l'aréna de Hull, le lundi 3 mai. Son adversaire sera Sonny Andrews, un partenaire d'entrainement de Sonny Liston, ancien champion poids lourd de la Nouvelle Angleterre, qui a déjà fait face au champion poids lourd d'Italie, Illio DiPicolli et qui a perdu une décision partagée contre Ray Patterson. Andrews qui pèse 220 livres, mesure 6'2" et il est actuellement à l'entrainement avec Liston qui est son cousin. Les deux boxeurs se ressemblent, même s'ils n'ont pas le même genre de vie et le même style dans l'arène.

LARRY RENAULT

En acceptant ce combat le gérant de Renault, Jacques Chevrier, a déclairé: "Nous saurons après ce combat où nous allons avec Renault." Il y aura quatre autres combats lors de cette soirée de boxe. Arnold Sparks, un boxeur populaire à Hull sera lui aussi au programme, de même que le poids lourd Bob Maynard. Ce dernier est maintenant géré par Ned Lafontaine et il tentera de s'établir à Montréal d'ici peu. Maynard boxera dans un combat de six rounds si on peut lui trouver un adversaire.

Un autre boxeur qu'on reverra avec plaisir sera Denis Leonard, le courageux chauffeur de taxi de Hull qui boxera lui aussi dans un match préliminaire.

Durelle affronte Savoie pour la troisième fois

MONTREAL (PC) — Joey Durelle mettra son titre canadien des mi-moyens à l'enjeu dans un match de 12 rounds le 4 mai, lors d'un match-revanche avec Armand Savoie.

Les deux boxeurs en seront à leur troisième rencontre. Le champion Durelle a remporté les deux premiers par décision.

"Je vais aider Clay à prendre sa retraite", de dire Liston

DENVER (PA)—Cassius Clay voltige peut-être comme un papillon et pique comme une abeille, mais un Sonny Liston vengeur a juré hier: "Je darderai en retour" quand nous vous affronterons en vue du championnat mondial des poids lourds le 25 mai.

Toute la suite de Liston est d'avis que l'ex-champion vengera la défaite qu'il a encaissée aux mains de Liston en février 1964.

"Clay songe à la retraite après le match", a dit Liston. "Eh bien, je vais l'aider, car j'ai un plan de retraite tout prêt pour lui."

Tout en refusant de prédire la ronde où il disposera de Clay, Liston a assuré que le combat ne se rendra pas à la limite.

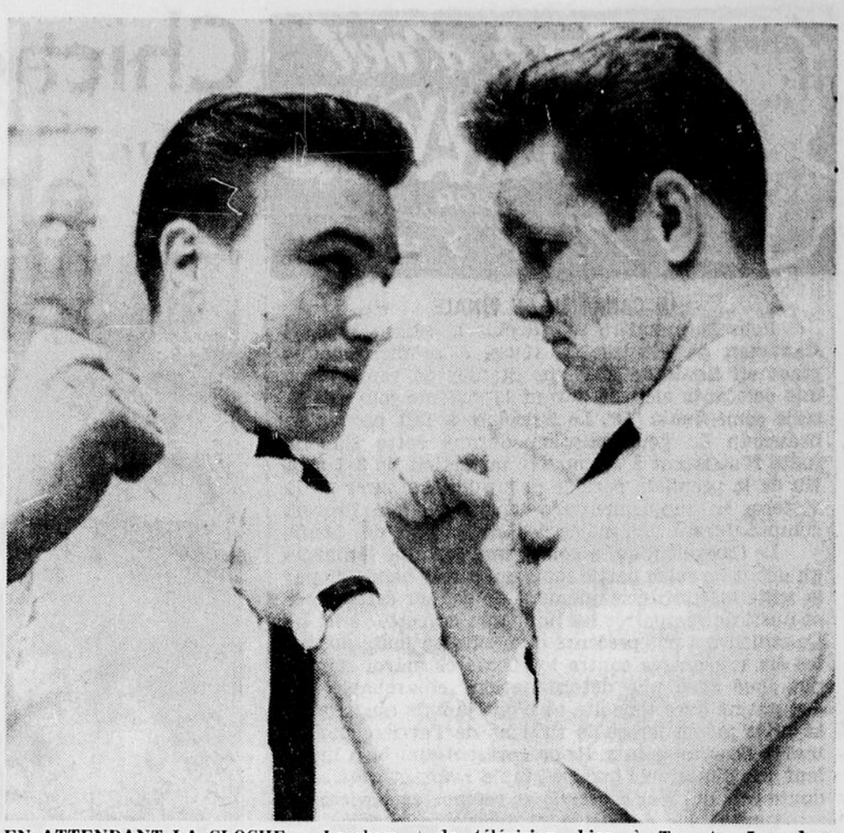
Il a révélé que la malaise à l'épaule, qui l'avait obligé à céder le titre à Clay, était complètement disparu. Il a poursuivi son entraînement hier.

Joe Louis, ancien champion poids lourd et conseiller de Liston, prétend n'avoir jamais vu Liston en aussi grande forme physique, mais a reporté toute prédiction sur l'issue du match après une visite au camp de Clay.

Finale des abats de rigueur à St-Joseph samedi

La grande finale du tournoi abats de rigueur à la salle de quilles du centre récréatif St-Joseph sera présentée samedi après-midi à compter de 1h. 30 précises.

Plus de trente quilleurs se disputeront les honneurs et tous les participants sont priés d'être présents pour l'heure indiquée. Le gagnant recevra une bourse de $100. Il s'agit d'un tournoi de cinq quilles et celui, qui réussira le plus d'abats en trente boules sera déclaré champion.



EN ATTENDANT LA CLOCHE — Le champion poids lourd canadien, George Chuvalo, à gauche, et l'aspirant Billy Neilsen, ont fait une petite séance de boxe pour les caméras de télévision, hier, à Toronto. Les deux boxeurs s'affronteront dans un match de 10 rounds au Maple Leaf Gardens lundi soir prochain.

(Photofax PC)

Le conseil du comté de Milwaukee intente une poursuite en Cour contre les Braves

MILWAUKEE (PA) — Les membres du conseil du comté de Milwaukee ont décidé hier d'instituer une poursuite en Cour fédérale contre les Braves de Milwaukee afin de prouver que le baseball viole les lois anti-trusts.

La raison est le déménagement prévu des Braves à Atlanta en 1966.

Le vote, à 20 contre 3, autorise le conseiller de la corporation d'entamer la poursuite dans une Cour fédéral "dans le but de recouvrer les dommages accusés par le comté de Milwaukee, ou bien une injonction en raison de violation des lois anti-trusts fédérales".

"L'injonction" peut signifier la demande à une cour fédérale d'empêcher le tranfert proposé, approuvé par la ligue Nationale l'an dernier. Le transfert a été retardé jusqu'à la fin de la saison actuelle seulement après que le comté eut fait appel à la Cour auparavant afin de faire respecter son contrat avec l'équipe pour la location du stade de Milwaukee, lequel n'expire qu'à la fin de 1965.

Entre-temps, Teams Incorporated, un groupe d'hommes d'affaires locaux qui ont déboursé $35,000 pour tous les billets de la joute d'ouverture des Braves jeudi, a annoncé que la tentative de revendre tous ces billets avait donné un résultat de 18,000 sièges vendus sur un total de 43,000. On espère atteindre l'objectif de 26,000 sièges, qui permettrait de boucler les déboursés. Le surplus de l'objectif permet à Teams Inc. de mettre les profits de côté dans le but d'établir un fonds qui servirait à attirer une autre franchise majeure permanente.

ZELLER'S
RETAILERS TO THRIFTY CANADIANS

Nouveau mode de "crédit élevé" disponible

Maintenant achetez jusqu'à	Versements mensuels aussi peu que
$170	$8.00
$350	$17.00
$500	$25.00

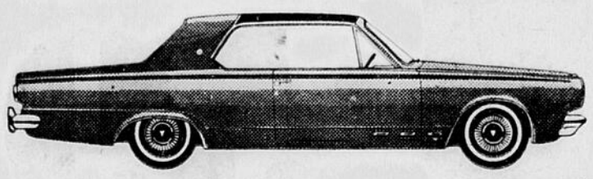
Jusqu'à 24 mois pour payer

Valiant 100 : pratique et économique pour plaire

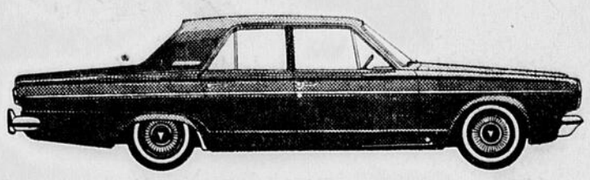
Valiant 200 : plus grosse, plus puissante pour satisfaire

Depuis plusieurs années, la valeur de la Valiant est insurpassable Pendant 1965, la valeur de la Valiant est encore insurpassable *et le choix aussi!* En effet, quel choix pour vous! Il existe deux nouvelles séries complètes de Valiant, la nouvelle série Valiant 100 pour ceux qui aiment le beau mais qui ont un budget limité et aussi la nouvelle série Valiant 200 pour ceux qui aiment épater tout en demeurant dans une catégorie "raisonnable". En tout, vous pouvez maintenant choisir entre 30 Valiant avec moteurs 6 et V8, des hardtops, des sedans, des décapotables et des station-wagons. N'est-ce pas merveilleux? Alors comblez votre désir chez le vendeur Valiant de votre localité.

VALIANT 200 – plus grosse, et plus puissante pour satisfaire

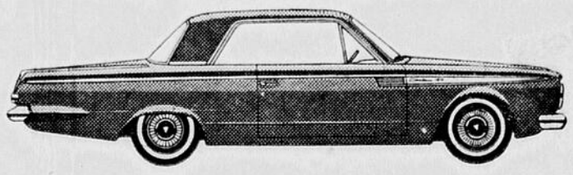


Signet hardtop à 2 portes *(longueur totale 196.4 pouces)*



Custom 200 sedan à 4 portes *(longueur totale 196.4 pouces)*

VALIANT 100 – pratique et économique pour plaire



Custom 100 hardtop à 2 portes *(longueur totale 188.2 pouces)*

100 sedan à 2 portes *(longueur totale 188.2 pouces)*

et évidemment la *Barracuda*

Si vous désirez vraiment une allure sportive (avec le confort et la commodité d'une voiture familiale) arrêtez votre choix sur la Barracuda, la nouvelle réalisation remarquable de Valiant.

en'65, la valeur de la

Valiant

est insurpassable et le choix aussi

CHRYSLER CANADA LTD.

LES AUTOS AVEC LA GARANTIE DE 5 ANS-50,000 MILLES DU "ROUAGE D'ENTRAINEMENT"

AUTOS USAGÉES de Qualité

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, AVE CARLING, OTTAWA, ONT.

JULES BAILLOT & FILS LTEE
20, RUE BAILLOT, HULL, QUE.

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047, CHEMIN RICHMOND, OTTAWA, ONT.

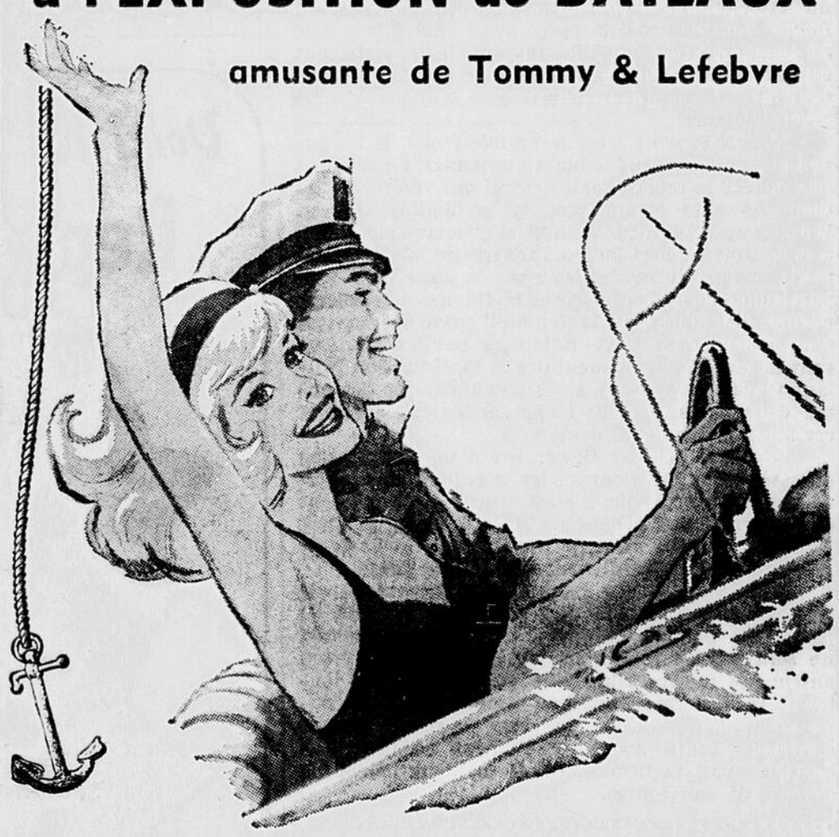
GORDON JOHNSON MOTOR SALES LTD.
1159, RUE BANK, OTTAWA, ONT.

AUTOS USAGÉES Dependable

Amarrez-vous gentiment

à l'EXPOSITION de BATEAUX

amusante de Tommy & Lefebvre



Les plus GROS BATEAUX
à la plus GROSSE EXPOSITION
de bateaux d'Ottawa

allant des yachts de plaisance
aux canots avec les

"TRAVELLER" BATEAUX EN FIBRE DE VERRE
MOTEURS "JOHNSON SEA HORSE"

TOUT LE MATERIEL DE MARINE

FILMS PASSIONNANTS SUR LES BATEAUX

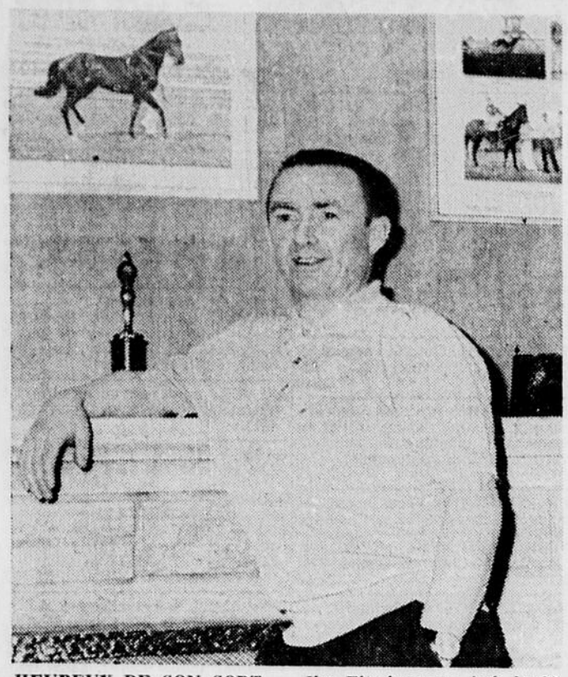
cette semaine seulement

Heures : Du lundi au jeudi de 9 h. du matin à 10 h. du soir
Samedi de 9 h. du matin à 5 h. du soir

Tommy & Lefebvre Ltd.

BRANCHE MARINE : 495, RUES BANK ET ARGYLE
1 COIN AU NORD DU QUEENSWAY 236-9731

Jim Fitzsimmons ne changerait pas sa vocation pour une autre



HEUREUX DE SON SORT — Jim Fitzsimmons, âgé de 35 ans, qui est originaire de Calgary, est l'un des meilleurs jockeys canadiens et il ne changerait pas de métier pour tout l'or au monde. Il fait de l'argent, il a une vie mouvementée et il est libre de faire à sa guise et d'aller là où ça lui tente durant la saison morte. Fitzsimmons demeure à Cooksville, Ont.

(Photo PC)

par JERRY GLADMAN

TORONTO (PC) — Jim Fitzsimmons est un type diminutif au sourire désarmant qui possède une poigne de fer et a la satisfaction de faire ce qu'il aime.

L'un des meilleurs jockeys canadiens, Jim Fitzsimmons, qui est âgé de 35 ans et originaire de Calgary, affirme en parlant de son métier: "Vous rencontrez un multitude de personnes charmantes, vous ne pouvez vous plaindre du salaire et c'est un travail beaucoup plus intéressant qu'un emploi de 9 à 5. Mais, ce que j'aime le plus au sujet de mon travail c'est qu'en hiver je peux faire ce qui me tente."

Il aurait pu ajouter qu'un jockey peut passer l'hiver comme il l'entend à condition qu'il ait connu une bonne saison, ce qui est précisément le cas de Fitzsimmons depuis quelques années. De tous les jockeys de la province d'Ontario, Jim est au nombre de ceux qui ont remporté le plus grand nombre de victoires en 1961-62-63.

Au cours de sa carrière de 16 ans, dont sept ont été passées dans l'Ouest, il a gagné presque tous les "stakes" courus dans l'Est, yinclus le Queen's Plate. C'était en 1962, alors qu'il pilotait Flaming Page à E. P. Taylor, et qu'il en était à sa seconde année à l'emploi de la ferme Windfield.

Depuis 1963, le jockey de cinq pieds et 102 livres, qui est son propre patron, s'est classé troisième au Queen's Plate en pilotant Grand Garçon.

L'une de ses plus grandes joies a été de piloter Northern Dancer, l'un des meilleurs pursang canadien de tous les temps.

"J'ai été le dernier jockey à monter Northern Dancer au Canada avant qu'il parte pour l'Etat de New York", a déclaré Fitzsimmons ajoutant: "Ca c'était un cheval de race".

A l'instar de ce cheval, Fitzsimmons jouit d'une grande popularité au Canada. "Je reçois un si grand nombre de lettres que ne je peux répondre à tous mes admirateurs et admiratrices. Dans certains cas, il s'agit de dames âgées et dans d'autres cas, de jeunes filles qui veulent quitter le toit paternel. Je reçois aussi beaucoup de lettres de jeunes garçons qui voudraient devenir jockeys. Mais il ne m'est pas facile de leur donner des conseils.

"Le fait qu'un adolescent de 16 ou 17 ans ne pèse que 105 livres ne signifie pas qu'il peut être jockey. Il est jeune et une fois qu'il se met à entraîner des chevaux, il peut fort bien atteindre 120 et même 125 livres."

Fitzsimmons n'a jamais eu ce problème. "J'ai toujours été petit. J'ai été élevé à Calgary où, avec mon frère, nous achetions des poulains des Indiens et nous les revendions à profit après les avoir domptés. J'avais donc un léger avantage sur les autres gamins puisque je pouvais monter un cheval quand je me suis présenté au champ de course.

Fitzsimmons a eu sa part de blessures. "Je me suis tout fracturé sauf le dos. Un cheval est déjà tombé par-dessous moi et il m'a enfoncé tous les muscles de la poitrine, mais j'ai été vraiment chanceux de ne m'être pas brisé un seul os.

Jim est marié et père d'une fillette de neuf ans qui est une excellente cavalière.

Maurice Richard sera à Pointe-Gatineau le 24 avril prochain

Le vice-président des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey, le célèbre Rocket, Maurice Richard, sera l'invité d'honneur lors de la remise des trophées de la Ligue de hockey St-François de Pointe-Gatineau, le samedi 24 avril au gymnase Robinson.

Gaston Rainville réélu président de l'Association de crosse d'Ottawa

L'Association de crosse d'Ottawa a tenu une première réunion afin de se préparer pour la prochaine saison. Comme on le sait cette année, cette association n'aura que la surveillance de la Ligue junior d'Ottawa puisque deux équipes seniors de la région ont déjà décidé de se joindre à la Ligue de crosse du Québec. Aucune ligue senior ne sera en opération cette année à Ottawa.

GASTON RAINVILLE

Lors de cette assemblée, M. Gaston Rainville a été élu au poste de président pendant que M. Roland Roy a été nommé secrétaire-trésorier. Jos.-E Piché occupera le poste d'arbitre en chef.

Ce circuit junior sera formé de quatre équipes, soit le Notre-Dame, les Marchands d'Eastview, le Don Lanoue Transfert et l'équipe du Patro St-Vincent. La direction de la ligue espère que les nombreux amateurs de crosse de la région continueront d'appuyer ces jeunes joueurs et qu'ils assisteront très nombreux aux joutes régulières, qui seront présentées au carré Anglesea, même si la Ligue senior de la Cité ne sera plus en opération.

De plus la direction de la Ligue tente actuellement d'en venir à une entente avec les équipes de la Ligue junior de Cornwall. Et si cette entente est conclue, des parties hors-concours seront présentées à chaque vendredi soir au carré Anglesea. Des clubs de Cornwall seront les visiteurs à l'occasion.

La direction de la ligue a également révélé qu'elle agirait avec sévérité afin d'empêcher tout jeu rude inutile et de présenter aux nombreux amateurs de crosse de la région des parties intéressantes et enlevantes.

Les équipes de calibre bantam et pee wee seront aussi sous la direction du même comité exécutif et l'on s'attend de recevoir toute la coopération nécessaire de tous les sportifs intéressés au jeu de crosse.

La Ligue junior de crosse d'Ottawa inaugurera sa nouvelle saison le lundi soir 17 mai à 8h. 15 au carré Anglesea.

Pratique du Int. Paving samedi à 2h.

Le club Interprovincial Paving, de la Ligue senior "B" St-Rédempteur de Hull, tiendra une première pratique à 2h. samedi prochain, au terrain St-Jean-Bosco.

Le gérant Bernard Landry invite tous les joueurs de calibre senior "B" à cette importante pratique. Le club Interprovincial Paving faisait partie de la Ligue sportsmen la saison dernière.

Soirée en l'honneur des Etoiles de Hull

Le club de hockey des Etoiles de Hull, qui a disputé des parties hors-concours pendant toute la saison dernière, sera fêté le jeudi 22 avril courant à la salle de La Chaumière, sur la rue Notre-Dame, à Hull.

Les billets pour cette soirée sont présentement en vente au centre récréatif St-Joseph de Hull.

SPÉCIAL

Achetez deux Enveloppes de Viande Fumée Instantanée Shopsy... obtenez une Enveloppe de Salami instantané Shopsy...

GRATIS!

Les "gars" du Québec achètent plus de GIN V.O. (GENIÈVRE) BOLS que tous les autres Canadiens ensemble

Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!

Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

SHOPPERS CITY

FREIMART TIRE MARTS

CHEMIN BASELINE ET AVENUE WOODROFFE — 722-5606 ——— QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR — 746-4597

Achetez à la paire...En économisant $5 de plus!

VENTE DE PNEUS SANS CHAMBRE

AUCUNE REPRISE EXIGEE DURANT LA VENTE

PAS DE DEPOT

SERVEZ-VOUS DE VOTRE "CHARGA-PLATE" FREIMAN

POSE GRATUITE

GRATIS !
- ROTATION DES PNEUS
- REPARATION DES PNEUS ET CREVAISONS
- EXAMEN D'EQUILIBRAGE
- EXAMEN D'ALIGNEMENT POSE COMPRISE

LE PREMIER PNEU A PRIX DE SOLDE ! MAIS VOUS ECONOMISEZ UN AUTRE $5 A L'ACHAT DE DEUX PNEUS 100% NYLON DuPONT

2 POUR $18

GARANTIE INTEGRALE DE 24 MOIS

PRIX DE SOLDE DU PREMIER PNEU		ACHETEZ-EN 2 POUR	ECONOMISEZ
520 x 13	11.50	18.00	5.00
590 x 13	11.50	18.00	5.00
640 x 13	12.50	20.00	5.00
650 x 13	12.50	20.00	5.00
520 x 14	11.50	18.00	5.00
560 x 14	12.50	20.00	5.00
750 x 14	12.50	20.00	5.00
560 x 15	12.50	20.00	5.00
670 x 15	11.50	18.00	5.00
800 x 14	14.50	24.00	5.00

A FLANC BLANC, SUPPLEMENT DE $2 CH. SEULEMENT

ASSURANCE-GARANTIE, DE PNEUS, en 3 points, de Freiman

1 Assurance-garantie contre tous les risques de la route y compris les entailles causées par les cailloux, le verre, contre les crevaisons, l'éclatement, l'éraflage des flancs le long des trottoirs et les coupures aux jantes.

2 Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.

3 Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation d'échange basée sur le prix de détail ordinaire plus la taxe fédérale et moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

ECONOMISEZ! PREPAREZ L'AUTO DES MAINTENANT POUR VOS RANDONNEES!

REVISION DES FREINS LES 4 ROUES

11.66

POSE COMPRISE

Garnitures cimentées et garanties pour rouler en toute confiance et en toute sécurité. Grandeurs pour la plupart des autos.

Quatre mécaniciens détenteurs du brevet "A" à votre disposition aux Tire Marts.

AMORTISSEURS A LA PAIRE

10.00

Amortisseurs à qualité de pièces d'origine pour rouler confortablement et en toute sécurité. Prolongent la durée des pneus et ajoutent à votre confort au volant. Type à tige transversale.

MUFFLERS

Silencieux très robustes

GARANTIE PERPETUELLE

7.77

Tous les silencieux pour les Ford, Meteor, Chevrolet et Pontiac, 1949 à 1964, à échappement simple. Economies semblables pour tous les silencieux et tuyaux d'échappement aux Tire Marts.

POSE GRATUITE EN 15 MINUTES UNE SEMAINE SEULEMENT!

GRANDES AUBAINES PRINTANIERES

CIRE LIQUIDE TURTLE 1.17

CIRE "HOLIDAY" JOHNSON 97c

"MIRACLE MIST" SIMONIZ 96c

OUVERTS DE 10 H. DU MATIN A 10 H. DU SOIR CHAQUE JOUR — SAMEDI DE 9 H. 30 DU MATIN A 10 H. DU SOIR

LE DROIT
OTTAWA, MERCREDI, 14 AVRIL 1965 — P. 38

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

TROUCE, rue Cartier, Ottawa, foulard de laine pour dame. 235-5492. 3-89

TROUVE, chapelet avec étui, sur chemin Montréal. 746-1252. 3-89

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

Agents demandés ..... (4)

HOMMES pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux, etc. Territoires libres, Ottawa-Hull et environs. Demandez catalogue. Familex, 1600 Delorimier, Montréal, Qué. 4-mer.

Hommes demandés ..... (5)

COMMIS d'expérience bilingue pour le rayon des accessoires pour hommes d'un magasin de la rue Rideau. Mentionnez l'expérience, l'âge et salaire désiré en écrivant à Case 115, Le Droit. 5-88

MACHINISTE pour Maniwaki, Qué. Semaine de 5½ jours. Soudure nécessaire. Répondre en indiquant expérience, références et traitement désiré à Casier 156, Le Droit. 5-90

CHAUFFEUR DE TAXI, avec auto. Aylmer, Qué. 684-6865. 5-87

REPRESENTANT
A LA DEMANDE de plusieurs compagnies, nous formons des professionnels dans la vente, 18-40 ans; cours 6 mois par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, Suite 1201, Montréal. 384-0430. 5-j.n.o.

CHAUFFEUR, 25 ans ou plus, avec emploi, pour ouvrage partiel, de 3 à 6 p.m., 5 jours par semaine. $85 par mois. Ecrire à Case 245, Le Droit. 5-89

AJUSTEUR D'ASSURANCE
INITIERAI HOMME 20 à 35 ans pour devenir ajusteur d'assurance de compagnie (feu-vol-collision-investigation). Cours de 6 mois par correspondance, en français. Ecrire Ecole Professionnelle A.B.C., 50 Place Crémazie, suite 1201, Montréal, 11. 5-j.n.o.

CARRIERE INDUSTRIELLE
ENTRAINONS hommes 18-35 ans pour devenir inspecteur de sécurité. Cours 6 mois, par correspondance en français. Ecrire Ecole Professionnelle ABC, 50 Place Crémazie, Suite 1201, Montréal. 364-0430. 5-j.n.o.

ETES-VOUS en bâcleur de ventes expérimenté de plans alimentaires? Etes-vous prêt à travailler en dehors de la ville? Etes-vous bilingue? Avez-vous une voiture? Peu de cas refusés. De nombreux tuyaux qualifiés. Excellente commission. 233-2833. 5-90

Hommes demandés ..... (5)

MECANICIEN licencié, bonnes conditions de travail. Canadian Tire, 248 chemin McArthur. Attention M. Jetté. 5-92

NOUVEAU GERANT Fuller Brush demande vendeurs désireux de gagner $125 par semaine pour comtés de Prescott et Russell. Communiquer avec A. Paluck, 896 Lafleche, Hawkesbury, Ontario. Téléphone 632-7663. 5-90

2 VENDEURS, expérience dans asphalte, bonne commission. 16 Dollard, Hull. 5-92

NETTOYEUR, expérience, connaissance de machine à nettoyer; de préférence homme marié, 35 ans ou moins. Bon salaire. Ecrire Case 231, Le Droit. 5-98

COMMIS
POUR PIECES D'AUTOS. Bonnes possibilités pour avancement. Doit posséder expérience. Tous bénéfices d'usage. Traitement très élevé au bon candidat. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin Montréal. 5-93

THOMAS SHIPMAN Ltd., "Realtor"
448, rue Kent E. DiLabio
Gér. — 232-5321 ou 728-0825
NE PERDEZ PAS une autre minute. Si vous n'êtes pas satisfait de votre emploi actuel, appelez tout de suite pour demander une entrevue personnelle et discrète. Cours d'entraînement complet dans la vente, excellentes conditions de travail, belles chances d'avancement pour les personnes décidées à s'appliquer. Exigences: voiture, plus de 25 ans, être résidant d'Ontario et posséder un vif désir de réussir. 5-90

VILLE D'OTTAWA
INGENIEUR MECANICIEN, CLASSE V
Traitement de — $657 à $776

FONCTION: au service d'inspection des immeubles, sera responsable de l'examen de plans, de l'inspection, d'installations de chauffage, de climatisation et d'installations mécaniques pour les immeubles, vérification de la direction du contrôle de la contamination, la pollution atmosphérique, et d'autres fonctions qui lui seront indiquées.

QUALITES REQUISES: Diplôme en génie mécanique d'une université reconnue, avec une expérience suffisante dans ce domaine.

Traitement initial en rapport avec l'expérience.

FAIRE DEMANDE AU:

Directeur du personnel,
pièce 406, 4e étage,
Hôtel-de-ville,
111, promenade Sussex,
Ottawa

5

VENDEUR DEMANDE

Important manufacturier de chaînes de précision, roues à chaînes et autres produits de transmission de pouvoir désirant augmenter son personnel, requiert les services d'un représentant pour la région de Montréal.

La préférence sera accordée à l'homme qui, en plus de posséder les qualités ardentes d'un vendeur et âgé de 27 à 40 ans, aura une bonne connaissance des appareils de transmission de pouvoir ainsi que leur domaine d'utilisation.

Nous offrons une position d'avenir, bien rémunérée, une auto, ainsi que fonds de pension et assurance médicale. Ecrivez à:

Gérant, branche Montréal,

RENOLD CHAINS CANADA LTD.
1006 DE LA MONTAGNE MONTREAL 25, QUEBEC

OPERATEUR DE LINOTYPE ET COMPOSITEUR

Avec expérience, demandé par un atelier progressif du Nord de la ville. $3.00 de l'heure, 38¾ heures par semaine. Excellent plan de pension, assurance-vie, assurance-maladie. Location Montréal.

Téléphonez: 739-1554 frais virés de:
9 A.M. à 6 P.M. seulement.

5

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
DEMANDE
UN SURINTENDANT DES EDIFICES SCOLAIRES

FONCTIONS: Sous la direction de l'administrateur,
—travailler à la préparation des devis, de concert avec les architectes, les ingénieurs, le directeur général des écoles
—surveiller les travaux de construction
—préparer des estimations pour les réparations mineures
—entrainer et diriger le personnel préposé à l'entretien des édifices scolaires
—participer à des comités d'étude et de travail
—accomplir toute autre tâche connexe

QUALITES REQUISES: Le candidat devra posséder
—une connaissance approfondie des matériaux et des techniques de construction
—une connaissance approfondie de la lecture et de l'interprétation des plans et devis
—des qualités de chef pour diriger des équipes de travailleurs (concierges, etc)
—une connaissance générale des divers métiers de la construction
—une bonne connaissance du français et de l'anglais
—de l'expérience à titre de contremaître dans le domaine de la construction

RÉMUNERATION: Selon l'expérience et la compétence

AVANTAGES MARGINAUX: Trois semaines de vacances par année, congés de maladie, assurance-groupe, caisse de retraite, etc.

Les candidats devront faire parvenir leur demande par écrit en faisant connaître leurs qualifications, expérience, autres de référence et salaire désiré avant le 26 avril 1965 midi à:

Commission scolaire régionale de l'Outaouais,
a/s M. J.-ROBERT PROULX, secrétaire-trésorier,
103, rue Montcalm,
Hull, Qué.

5

Hommes demandés ..... (5)

CONCIERGE, quelques heures le soir et avant-midi. Ecrire en mentionnant expérience, à Case 225, Le Droit. 5-90

Hommes-femmes demandés (6)

GRATUIT
DEMANDEZ calendrier et catalogue Rawleigh, ainsi que renseignements comment gagner de l'argent dans la vente de nos produits. Temps plein ou partiel. Hommes ou femmes. Ecrivez Rawleigh, Dépt D-314-FC, 4005, rue Richelieu, St-Henri, Montréal. 6-

HOMMES — FEMMES
APPRENEZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133
6

Femmes demandées ..... (7)

ON DEMANDE vendeuse pour démonstration (fleurs, bijoux, produits domestiques). 663-4942. 7-100

JEUNE FILLE, ouvrage général; 3 écoliers, bon salaire, chambre seule, 5½ jours par semaine; district Carlingwood. 729-6489. 7-89

SERVEUSE, bar-restaurant. Logée, nourrie, généreux pourboires. — Beauharnois 268-7383. 7-89

JEUNE FILLE bilingue; expérience en pharmacie. Bon salaire. Références exigées. Ecrire à case 248, Le Droit. 7-89

COUTURIERE pour atelier de confection spécialisée. Semaine de 5 jours. Du lundi au vendredi. $45 par semaine. Ecrire à Case 240, Le Droit. 7-88

PERSONNE MATURE, entrée privée, salle de bains, téléviseur, téléphone, 3 enfants d'âge scolaire, 1 bébé, de très bonnes références nécessaires. $25 par semaine. 733-6619. Matin 9 - midi. 7-90

CUISINIERE pour restaurant, logée, nourrie. Beauharnois. 268-7383. 7-90

SERVEUSE de table, le jour, bon salaire, 82 Laurier, Hull. 7-90

CAISSIERE de bureau, doit être bilingue, l'expérience est un atout mais non essentiel, 19 à 25 ans, tous les bénéfices aux employés. Venez chez F. Slover Ltd., 61, rue York. 7-90

MENAGERE, de midi à 6h. p.m., préparer le souper, légers travaux domestiques, 3 adultes, logera à l'extérieur, 749-7183. 7-90

COUPONS DE HULL
94 PRINCIPALE
ANNEXE ACHBAR
FEMME OU FILLE, bilingue, vente de matériel à la verge. S'adresser en personne seulement. 7-j.n.o.

JEUNE FILLE sérieuse pour aider mère avec jeunes enfants. Logera en dehors. 749-8904. 7-90

Infirmières diplômées

demandées à plein temps pour remplacer durant l'été au département de Psychiatrie, Sanatorium Royal d'Ottawa.
S'adresser:
Directrice des Infirmières
722-6521
7

VENDEUSES

Avec expérience dans les vêtements de qualité pour dames.

- Semaine de 5 jours
- Emploi permanent
- Excellent salaire de début

Adressez-vous en personne à:

MAYFIELD LTD.

141, rue Sparks
7

Première fois au Canada
COURS DE SECRETAIRE
par correspondance avec
I. B. M.
ELECTRIQUE
ET DICTAPHONE
fournis à la maison
sans frais supplémentaires
- Service de placement gratuit pour nos diplômées

ECRIRE POUR INFORMATIONS
ECOLE PROFESSIONNELLE
A.B.C.
50 PLACE CREMAZIE
SUITE 1201 (DR) MONTREAL 11
7

LA CIE E. B. EDDY

offre un emploi permanent à une

OPERATRICE D'ORDINATEUR

Expérience sur clavier 024-026 d'ordinateur à alphabet numérique est essentielle.

Salaire selon les qualifications. Assurance-groupe, plan de pension et autres bénéfices aux employés.

Pour interview appelez
777-5211
Local 435
7

NON CLASSE par Larry Hurb

"Regarde donc tous ces hommes demandés, maman! Il doit y avoir un tas de femmes qui s'ennuient!"

Femmes demandées .... (7)

URGENT: Filles, femmes bilingues, 21 ans ou plus, sollicitation par téléphone. Bon salaire, commission, personnes travaillantes. S'adresser: 867 boul. St-Laurent, 749-0383 jour; 746-0191 après 7 heures. 7-90

OTTAWA, fille fiable, soin de bébé. Travaux domestiques. Logée. Références. 777-5884 ou 746-6925. 7-90

FILLE ou dame sérieuse pour soin d'un enfant. 777-0419 après 7 h. 7-90

SERVEUSE de table demandée, bilingue. S'adresser: restaurant Matador, en personne seulement, 711, boul. St-Joseph. 7-92

GARDIENNE pendant que mère travaille. Logée. Légers travaux. 234-9527. 7-92

FEMME ou fille pour garder trois enfants, à la maison, légers travaux. 663-5879. 7-89

GATINEAU, femme ou fille, garder 2 enfants, travaux domestiques. Après 5 h. 663-2330. 7-90

PERSONNE 25 ans ou plus, pour adultes, $40 par semaine, logée. 749-8648. 7-93

FEMME demandée pour soin d'un enfant et travaux domestiques. 663-3917 après 6 heures. 7-89

MONSIEUR avec filles 8 et 20 ans demande ménagère 20 à 35 ans (1 enfant 5 à 8 ans accepté), travaux bien légers, logera ici. 771-0990. 7-90

FILLE FIABLE pour soin 2 enfants, 8 et 10 ans, travaux domestiques, logée. 663-3138. 7-93

FEMME ou fille, travaux domestiques. 663-3206, Gatineau. 7-90

FILLE de table expérimentée demandée, 327 Notre-Dame, Gatineau, 663-3304. 7-89

FEMME ou fille pour aider dans restaurant C'est Si Bon, 641 chemin Chelsea. 777-6345. 7-90

PRODUITS AVON
DAMES mariées, Avon a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Agissez sans délai. — 232-8585. 7-89

MENAGERE apte et adulte. Traitement très élevé à la personne compétente. Références. 232-5381. 7-92

JEUNE FILLE ou dame pour travailler dans maison privée. Côte-de-Sable. $25, logée, références. 235-9300. 7-92

FILLE pour ouvrage domestique, 3 enfants (2 âge scolaire), logée, références. $20. 749-6551. 7-89

LAVEUSE de vaisselle demandée. 56 George. 7-90

TRAVAIL A TEMPS PARTIEL POUR DAMES DANS LA RECHERCHE
UNE DES COMPAGNIES de recherches les mieux réputées effectuera une grande étude de l'opinion publique au cours d'avril, mai et juin à Ottawa et ses environs, et offre des emplois aux dames qui recherchent du travail à temps partiel. Les candidates doivent être bilingues. Le travail consiste à interviewer des gens en personne. L'usage d'une voiture un avantage mais non essentielle. Rien à vendre. Possibilités d'emploi pour d'autres études à celles qui donneront satisfaction. Ecrire à Canadian Facts Limited, 49 Wellington St. West, Toronto 1, Ontario. 7-90

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS enfant chez moi le jour ou chez vous le soir. Eastview, 746-8030. 8-96

ORLEANS, rue Boyer, garderais enfants chez moi, jour. 745-2072. 8-88

PRENDRAIS enfants en pension. 771-1098; 777-9497. 8-88

GARDERAIS enfant chez moi, lundi au vendredi. 745-7310. 8-89

PRENDRAIS bébés en pension, semaine ou mois. 771-0940. 8-88

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. 663-4034. 8-89

GARDERAIS bébés pendant que parents travaillent ou sortis. 777-8690. Rue Laurier, Hull. 8-92

Instituteurs demandés .. (10)

3 INSTITUTRICES demandées pour différentes classes, français ou anglais, environ 25 élèves par classe. Logis avec commodités dans cette nouvelle école moderne de 4 classes, environ 15 milles d'Ottawa. S'adresser: M. Hogan, secrétaire - trésorier, Commission scolaire catholique, Cantley, Qué. 10-91

LA COMMISSION SCOLAIRE Séparée de Val-Gagné demande instituteurs ou institutrices bilingues pour septembre 1965. Echelle de salaires suivante: 2e classe $3,000, augmentation annuelle de $200 jusqu'au maximum $4,200. Expérience reconnue à $200 par année, plus $50 par sujet de 13e année. Catégorie 1, minimum $3,400 avec 6 augmentations de $200 jusqu'au maximum de $4,600. Plan médical et d'hôpital d'Ontario. Faites parvenir demande à A. G. Lapierre, secrétaire-trésorier, C.P. 5, Val-Gagné, Ont. 10-101

Position vacante ..... (9)

GRATUITES: cuisine et chambre meublées pour couple; dame devra garder enfants. 236-2701. 9-89

GERANT de CAISSE POPULAIRE

Position à plein temps pour homme bilingue avec expérience dans une caisse populaire ou banque.

Bonnes conditions de travail avec bénéfices ordinaires. Salaire initial raisonnable avec augmentation annuelle proportionnée aux progrès de la Caisse.

Notre actif à la fin de l'année fiscale était de $267,000 et le chiffre d'affaires était de $1,308,925. Le nombre de sociétaires est 900 et il y a possibilité d'augmenter ce nombre jusqu'à dix fois.

Prière d'adresser vos demandes en mentionnant expérience et salaire désiré à

CAISSE POPULAIRE
ST-CHARLES LTEE
93, avenue Wilson
Timmins, Ontario.
9

Instituteurs demandés .. (10)

ON DEMANDE un instituteur ou une institutrice qualifié avec certificat pour enseigner 2e, 3e et 4e années dans une école de petit village d'industrie forestière au nord de Sault-Ste-Marie, avec salaire de $3,000; augmentation de $200 par an jusqu'au maximum de $4,000 par an. Avec ça, chambre et pension fournies gratuitement au casse-croûte de la compagnie. S'il-vous-plaît, adressez toute correspondance à Mlle Marie-France Sauloup, secrétaire, école St-Joseph, Dubreuilville, Ontario. 10-89

ON DEMANDE institutrice qualifiée pour grade 1 et 2, pour mai et juin; et institutrice pour septembre prochain. Ecole de 5 classes, située dans un centre minier à demi-chemin entre Timmins et Kirkland Lake. Veuillez vous adresser, donnant le nom de votre dernier inspecteur à M. C. Vallière, Case Postal 40, Holtyre, Ontario. 10-92

LA COMMISSION des Ecoles Séparées de Kapuskasing demande pour septembre prochain, un instituteur avec qualifications B.A., comme principal. Expérience préférée. Echelle de salaire en vigueur, catégorie IV, B.A., minimum $4,700, maximum $6,700, plus $50 par classe pour principal, plus $600 pour homme marié. Allocation de $200 par année jusqu'à 8 ans d'expérience; augmentation annuelle de $200. Bénéfice d'assurance-groupe, P.S.I., et plan congés de maladie. Adressez demande à Arthur Desjardins, administrateur, C. P. 216, Kapuskasing, Ontario ou téléphonez 335-4343 ou 335-2909. 10-90

INSTITUTEURS
ou INSTITUTRICES
pour l'école Saint-Joseph
de Cochrane pour
septembre 1965

Echelle de salaire en vigueur:

Certificat de 2e classe:	$3,000 à $4,600
Catégorie 1:	$3,400 à $5,400
Catégorie 2:	$3,700 à $5,700
Catégorie 3:	$4,000 à $6,000
Catégorie 4:	$4,300 à $6,300

Expérience antérieure: $200 par année jusqu'à 6 ans. Certificat spécial employé: $100 par année. Adressez vos demandes, mentionnant qualifications, nom et adresse du dernier inspecteur à:

J. A. CHAUVIN
secrétaire,
C.P. 1400, Cochrane, Ont.
10

INSTITUTRICES

qualifiées demandées pour écoles séparée de la ville de Hearst, et une institutrice pour jardin d'enfants

SALAIRES

	2ième classe
MINIMUM	3,000.00
MAXIMUM	4,400.00
Catégorie 1	Catégorie 2
3,300.00	3,600.00
4,700.00	5,000.00
Catégorie 3	Catégorie 4
3,900.00	4,200.00
5,300.00	5,600.00

Augmentation annuelle $200.-00 pour expérience dans nos écoles ou ailleurs.
Mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur.
S'adresser à:
C.R.C.S.S. of Hearst,
Aurèle Bisson, secrétaire
C.P. 637 — Hearst, Ont.

Instituteurs demandés .. (10)

INSTITUTRICE bilingue, qualifiée pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devra enseigner grades 3 et 4. Rémunération selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-93

LA COMMISSION des Ecoles Séparées de Sudbury, demande professeurs dûment qualifiés pour 9e et 10e années. Cédule de salaires, plan de congés-maladie cumulatif, et P.S.I. Adressez toute demande donnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à W. A. Forget, 162, rue MacKenzie, Sudbury, Ontario. 10-90

Emplois demandés ..... (11)

TENUE de livres, états financiers, rapports d'impôt. 771-9794. 11-109

HOMME ferait lavage de plafonds, murs et planchers et enleverait doubles fenêtres. 776-2194. 11-87

FORMULES D'IMPOT
FORMULES personnelles et commerciales, travail rapide. Expérience. 777-5325. 11-90

REMPLIRAIS formules d'impôt. — 771-1686. 11-100

REMPLIRAIS formules d'impôt personnel, commercial, tenue de livres sur demande; expérience. — 771-1987. 11-89

DAME demande ouvrage domestique. $1.25 de l'heure. 777-8445. 11-89

Logements demandés .. (12)

URGENT: maison seule, Wrightville, système central, 2 ou 3 chambres à coucher. 1er juin. 771-7504 12-88

URGENT, maison, 1er juin, 3 chambres à coucher, 5 enfants, ouest ou basse-ville, maximum, $90. 777-8023. 12-90

Chambres et pension demandées ..... (14)

JEUNE FILLE et 2 frères adolescents, près de l'école secondaire d'Eastview. 234-5934. 14-86

MONSIEUR désire chambre et pension dans une ferme avec confort de la ville. Service du Canadien National jusqu'à Montréal. Adresse: Paulteo, Glen Sandfield, Ont. 14-89

Divers demandés ..... (21)

PIANO demandé immédiatement Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o

REBUTS pour Cohen & Cohen pour rebuts; service de cueillette. 825-3161. 1963, chemin Merivale. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737 21-300

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 234-2308. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

ACHETERAIS bicyclettes, tricycles et pièces de bicyclettes. 771-4680 21-88

VETEMENTS et meubles demandés gratuitement. 776-1332. 21-93

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, stationnement. 74 Nicolet. 777-7856. 22-88

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine; stationnement. 749-0181. 22-88

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre 1er avril. 745-3189 après 5 heures. $70. 22-88

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, moderne, propre, stationnement. 749-2438. 22-102

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur. $77. 125 Laurier, Hull. 232-4069 après 6 h. 22-88

APPARTEMENT chauffé, $75, côté maison, $86. 234-0646. 22-90

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète. 5B Verchères. 777-5467. 22-90

APPARTEMENTS modernes, chauffés, 1 et 2 chambres à coucher; appareils ménagers fournis; stationnement. A partir de $70. 777-6903 ou, app. 1, 23, rue St-Louis, Hull. 22-90

APPARTEMENTS chauffés, tuiles; 2 et 3 chambres à coucher, eau chaude gratuite. 297 Jacques-Cartier, Pointe-Gatineau. 22-101

APPARTEMENT moderne 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur. $90. Libre 1er mai. 746-8914. 22-89

Moderne, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus, meublé $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

17 BOUCHERVILLE, HULL
APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, jour, 771-5817; soir 777-6388. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 3 chambres à coucher, chauffé. $100. 663-7025. 22-93

APPARTEMENT, 1 chambre, cuisine, salon, $85. 53 Coallier, app. 5. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS (haut), chauffés, un de 5 pièces; un de 3 pièces. Entrées privées. Laurier, Hull. Adultes. 777-7994. 22-88

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage, $75; adultes. 96 Maisonneuve, Hull. 777-5164. 22-98

APPARTEMENT, 6 pièces, chauffé, rue Carruthers. 729-6325 après 5 heures. 22-87

APPARTEMENT, 6 pièces, près Hôpital général, balcon, 224 Bruyère, app. 1. 233-5433, de 3 à 10. 22-94

APPARTEMENTS 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. 777-4024. 22-93

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, laveuse, sécheuse, laveuse à vaisselle. $90. 663-7025. 22-93

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne à Ottawa, 1 chambre à coucher, meublé ou non, tuile, stationnement. Libre 7 mai. 777-0798. 22-93

APPARTEMENT chauffé, chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, gros filage, stationnement. 178 Richer, $60. 22-93

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, entrée privée. S'adresser 185 Louisa, Ottawa. 22-88

APPARTEMENT chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher, etc. 749-7869. 22-88

APPARTEMENT moderne, cuisine, salle à manger, salon, salle de bains; une chambre à coucher, chauffé. $75. Stationnement. 777-5023. 22-88

APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, $68. 777-8406. 22-106

APPARTEMENT de 3 pièces, $70, chauffé, 261 Clarence, app. 2. 234-0206. 22-88

GRAND APPARTEMENT chauffé, salon double, 3 chambres à coucher, cuisine. Rue Wellington près Laval, Hull. Libre 1er mai. $115. 777-5734. 22-108

APPARTEMENT, 1er étage, chauffé, 162 Champlain, Hull. 22-89

APPARTEMENT moderne, chauffé, libre. 2 adultes. — 64 Marengère, Pointe-Gatineau. 22-90

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher. 239 Columbus, Overbrook. 749-3993. 22-89

APPARTEMENT, bien situé, chauffé, 5 pièces, rue Notre-Dame près Hôtel-de-Ville, Hull. Libre 1er mai. 777-6953. 22-108

APPARTEMENTS, chauffés, 1 et 2 chambres à coucher, rue Eddy, Hull. Libres 1er mai. $55 et $75. 771-4356. 22-108

APPARTEMENT, près boul. St-Laurent et Queensway, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 746-0485. 22-90

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse; stationnement; prise de courant; $78. 133 Lavergne. 745-9346 — 733-7595. 22-107

APPARTEMENT 3½ pièces. 1er mai. 115 St-Jean-Bosco. 771-9416. 22-89

APPARTEMENT près hôpital, deux chambres à coucher, $95. 1er mai. 777-8612 après 5 h. 22-107

APPARTEMENT 3 pièces, au rez-de-chaussée. 109, rue Eddy. 22-89

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces. 1er mai. Adultes. 40 Jogues, Hull. 22-98

2 APPARTEMENTS, un de 7 pièces, l'autre 5 pièces. 777-9907. 22-91

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. Adultes. Après 6 h. 777-6755. 22-88

APPARTEMENT moderne, chauffé, libre; 1 chambre à coucher, salon, patio; près Principale, 57 St-Jacques, Hull. 22-88

APPARTEMENT, 3 pièces, salle de bains complète. — 6 Ste-Hélène, 777-6455. 22-92

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, eau chaude, $75. S'adresser: 18 Charron. 777-3207. 22-92

2 APPARTEMENTS, Hull et Wrightville. 241 Papineau. 777-3586. 22-93

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, entrée privée. S'adresser à 122, boul. Monclair, Hull. 22-93

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre, salon, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur, stores vénitiens, Wrightville, près hôpital. Meublé ou non. $75. 1er juin. — 771-8190. 22-90

APPARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, $95. 771-3015. 22-93

APPARTEMENT équipé, 1 chambre, Côte-de-Sable. 232-6522; 235-7811 22-90

APPARTEMENT propre, 5 pièces; un enfant accepté. 322 Notre-Dame, Templeton-Est. 663-2603. 22-93

RUE RIDEAU
1 - 2 chambres à coucher
A PARTIR DE $96
Meublé sur demande
THE AUGUSTA
Coin Rideau et Augusta
233-3611 — 749-7248
22

VILLA DE CHAMPLAIN
rue Lanctôt
PARC DE
LA MONTAGNE

Magnifiques maisonnettes, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, entrée pavée, possession immédiate. $110 par mois.

Ouvertes pour inspection
samedi et dimanche
2 p.m. à 5 p.m.
en tout autre temps,
sur rendez-vous.

234-3228
22

Il n'existe pas d'aubaine comparable!
le "SEIGNIORY"
111, rue Wurtemburg
qui surplombe la Rideau
et à proximité
du parc Macdonald

vous offre des aubaines incomparables en fait de logis d'une chambre à coucher — des avantages à nuls autres pareils à Ottawa.
Il faut visiter le logis modèle de la maison de rapport la plus chic d'Ottawa. Vous vous devez d'aller voir ces logements très spacieux d'une chambre à coucher, au "Seigniory" avant de décider du choix de votre domicile. Le logis modèle est ouvert de dix heures du matin à neuf heures du soir, sur semaine; de midi à six heures, en fin de semaine.

Pour renseignements complémentaires,
composer 234-5577
CADILLAC DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED
"Ceux qui ont fait un ART du mot appARTement!"
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, courant 220, salle de bains complète. 63 Rouville. 22-90

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. 749-3294. 22-93

2 APPARTEMENTS, basse-ville, tuiles. $75 et $70. 234-4708. 22-98

ATTENTION!
AUBAINE, appartement moderne, chauffé, 3 pièces, salle de bains complète. $55. Gatineau, rue Clément. 663-5606. 22-92

AYLMER, appartement chauffé, 3 chambres à coucher, cour. 684-4811. 22-107

BASSE-VILLE, 4 pièces, courant 220; eau chaude; garage. 684-6275. 22-108

BASSE-VILLE
GRAND LOGIS, 3 chambres à coucher, non chauffé, $85. Libre. — 749-0481 — 733-2012 le soir. 22-107

BUNGALOW, 3 chambres. 129 Marier. S'adresser 275 Cercle Michel, Eastview. 22-101

1 CHAMBRE à coucher, salon double, cuisine, salle de bains; stationnement. 235-8397. 22-93

BAS, 2 chambres à coucher, chauffé. Adultes de préférence. 771-1076. 22-92

BAS, libre, tuiles, $60, gros filage, 4 pièces, 5 Richelieu, Hull. 22-96

BOUL. ST-JOSEPH, secteur St-Jean-Bosco, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Chauffé. $65. Jour 771-1049; soir 771-9529. 22-j.n.o.

UNE CHAMBRE à coucher, salon, cuisine et salle de bains, moderne, $70. 1er juin. 777-5132. 22-105

1 CHAMBRE à coucher, cuisine, salon, chauffé; service de concierge; poêle, réfrigérateur si désiré; jour 771-6691; soir 777-9992. 22-107

CENTRAL, rue Montcalm, Hull, garçonnière moderne, poêle, réfrigérateur; éclairé, chauffé, air climatisé dans salon; garage; entrée privée. 771-0129. Libre 1er mai. 22-89

CHAMBRES et cuisines à louer. 771-6485. 22-88

1 CHAMBRE à coucher, 3 pièces, solarium, garage disponible. 197 Laurier, Hull, en face du parc Jacques-Cartier. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

CENTRAL, 5 pièces, propre. 320 St-Patrice. 232-1877. 22-100

CHEMIN MARIER, Eastview, logis du bas, $67 par mois, non chauffé possession immédiate. George Howith, courtier assurance-hypothèques. 749-9971. 22-300

COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA — COURTIERS
9 à 5 — 232-2691
LOGIS A LOUER
EASTVIEW, édifice moderne, près des écoles, 1er plancher, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine, équipé, salle de bains, lessiveuse électrique. $95. 1er mai ou avant. 749-5204.

RUE CHAMPLAIN à Hull, maison de trois chambres à coucher, 1er mai. $60. 22-89

COTE-DE-SABLE, 3 chambres à coucher, 1er étage, chauffé, eau, garage. $110. 992-4573; 749-7809 le soir. 22-88

COTE-DE-SABLE — Appartement, chauffé, chambre à coucher, boudoir, vivoir, salle à manger, cuisine; accessoires électriques; balcon; très propre. Adultes. $90. 50 Sweetland. 233-5203. 22-90

Rubriques

Fiançailles	(1)
Mariages	(2)
Perdu-Trouvé	(3)
Agents demandés	(4)
Hommes demandés	(5)
Hommes-femmes demandés	(6)
Femmes demandées	(7)
Pour bébés	(8)
Position vacante	(9)
Instituteurs demandés	(10)
Emplois demandés	(11)
Logements demandés	(12)
Chambres demandées	(13)
Chambres et pensions demandées	(14)
Bureaux demandés	(15)
Propriétés demandées	(15A)
Commerces demandés	(16)
Fermes demandées	(17)
Terrains demandés	(17A)
Entrepôts demandés	(18)
Garages demandés	(19)
Automobiles demandées	(20)
Divers demandés	(21)
Logement à louer	(22)
Appartements meublés	(22A)
Chambres à louer	(23)
Chambres et pension	(24)
Bureaux à louer	(25)
Commerces à louer	(26)
Garages à louer	(27)
Fermes à louer	(28)
Entrepôts à louer	(28A)
Chalets à louer	(29)
Chalets demandés	(29A)
Divers à louer	(30)
Autos à louer	(30A)
A louer ou à échanger	(31)
Propriétés à vendre	(32)
Terrains à vendre	(32A)
Commerces à vendre	(33)
Fermes à vendre	(34)
Chalets à vendre	(35)
Villégiature	(35A)
Automobiles à vendre	(36)
Terrain pour roulottes	(36B)
Divers à vendre	(37)
Occasion d'affaires	(37A)
Marché alimentaire	(37B)
Accessoires d'automobiles	(38)
Bateaux et accessoires	(39)
Animaux	(40)
Assurances	(41)
Argent disponible	(42)
Argent demandé	(43)
Personnel	(44)
Réparations et services	(45)
Professionnels	(46)
Cours privés	(47)
Philatélie	(48)
Inventions	(49)
Restaurants	(50)
Amusements	(51)
Avis divers	(52)
Avis légaux	(53)
Directeurs de funérailles	(54)
Fleuristes	(55)
Monuments	(56)
Messes-Services anniversaires	(57)
In Memoriam	(58)
Remerciements	(59)

Caoutchouc-mousse

CONFECTION de caoutchouc-mousse et caoutchouc-mousse poly. Beattie Foam Rubber, 433 Roosevelt, 728-9003. -99

Auvents

ARVISAIS, Marcel, Inc. Qué. Fer ornemental, galeries, escaliers. Auvents fibre de verre. 771-8282. G-100

OTTAWA AWNINGS & CANVAS LTD. Auvents hors série, couvertures de bateaux. 729-3990. G-101

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Clôture

CAPITAL FENCE AND WIRE. Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

Fleuriste

PROULX FLEURISTE, 96 Rideau. 233-7793 — 99 Bank, 232-1585.

Réparation et service

Réparations rapides garanties
279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sécheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

BELANGER SPRING SERVICE, vente et réparations d'autos et de camions, 746-0123 — 746-0184. Ouvert de 7h. 30 du matin à 2 heures du matin du lundi au vendredi. Service de touage de 24 heures.

REPARATIONS de cheminées, foyers spécialité, pierre ou brique. V. Zimola, 745-7872. G-92

Plâtrier

BELISLE PLATRIER, stuc, imitation pierre et brique, ciment roulé, réparations de tous genres. 684-3197. G-92

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures G-j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Fourrures

ENTREPOSAGE DE FOURRURES
REPARATION de manteaux, remodelage, coupes les plus en vogue, prix très avantageux. Entreposage 2%. Allons chercher et livrons.
SHAPIRO FURS
458, rue Rideau — 233-4644 G-

PILON FOURRURES. Fourrures printanières. Entreposage. 209 chemin Montréal. 746-4681. G-88

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Réceptions

LA SALLE HOTEL. Réceptions, mariages, banquets. Autres fonctions sociales. 233-9321. G-105

Télévision—réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 140 Eddy, Hull. 771-1988 G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Planchers

G. PROVOST ENRG.
BOIS FRANC, sablé et fini plastique. — Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Bateaux et accessoires

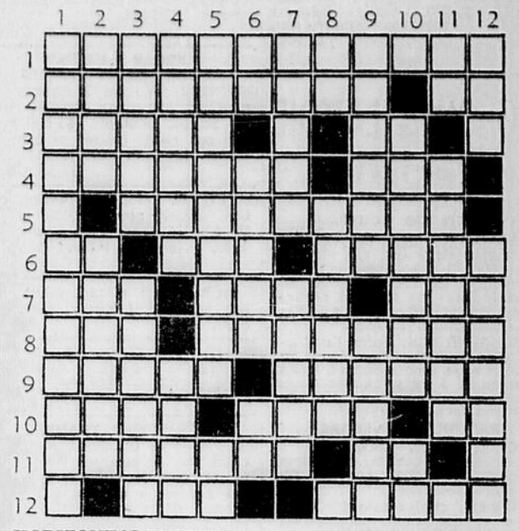
TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson. 495 Bank, 236-9731. G-j.n.o.

RIONS UN PEU

"Ce qui me plaît chez le Dr Lapanse, c'est qu'il ne me parle jamais d'embonpoint !"

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2162 —



HORIZONTALEMENT
1—Cri du grillon.
2—Machine-outil pour aplanir le bois. — Patrie d'Abraham.
3—Impératrice d'Orient. — Saint.
4—Se dit d'une serrure s'ouvrant des deux côtés avec une clef non forée. — Appris.
5—Action d'étayer.
6—Note. — Saison. — Airs, mélodies.
7—Se rendra. — En outre. — Abr. religieuse.
8—Phonétiquement: Etendu en longueur. — Toile dont on couvrait les amphithéâtres romains pour les mettre à l'abris de la pluie.
9—En forme de croissant. — Femme qui conduit des ânes.
10—Salutations angéliques. — Petite baie qui s'enfonce peu dans les terres. — Article espagnol.
11—Délicats à l'égard des femmes. — Négation.
12—Possédée. — Eloigné des habitations.

VERTICALEMENT
1—Mauvaise peinture.
2—Qui n'est pas commun. — Inventa.
3—Bois noir, dur et pesant. — Disposé en anneaux.
4—Terme musical. — Fils d'Isaac.
5—Faite plusieurs fois. — Venu en vie.
6—Article. — Mettre à la ..... réglementer la ration d'un malade). — Déformation de "ad" pour certains mots.
7—Qui est dans une certaine disposition d'humeur. — Orignaux.
8—En les. — Mères.
9—Messire. — Choses sans importance.
10—L'une de ses villes est Bizerte. — Fille d'Inachos.
11—Qui n'est pas vêtu. — Taille d'une personne.
12—Triage. — Ne pas avancer d'une ..... (ne faire aucun progrès).

SOLUTION DU PROBLEME No 2161

■ **Horizontalement:** 1. Incorrection; 2. Nouveau — Rote; 3. Crient — Oates; 4. Ris — Ctésias; 5. EastHam; 6. Ecourter; 7. Uns — Rhinite; 8. Vie — Is — Te; 9. Insère — Sévis; 10. Tour — As — Ios; 11. Emanation — Né; 12. Se — Entendu.

■ **Verticalement:** 1. Incrédulités; 2. Noria — Nome; 3. Cuisses — Sua; 4. Ové — Verne; 5. Renchérir — An; 6. Rattachée — TT; 7. Eu — Emoi — Aie; 8. Os — Unisson; 9. Traîtrise — Nd; 10. Iota — TT — VI; 11. Otes — Eétion; 12. Nés — Or — Erses.

Logements à louer ..... (22)

1 CHAMBRE, salon, cuisine, équipé. 583 St-Patrice. 235-0785; 745-3717. 22-90

COTE-DE-SABLE, appartement de 2 chambres à coucher, électricité, cuisine et cuisinette; galerie, garage. $105. Libre 1er mai. 235-0113; après 7 h. 233-1701. 22-108

CENTRE DE HULL, appartement chauffé, 3e. 5 pièces, $65. 1er mai. 206 Principale. S'adresser René L. Ménard, notaire. 208 Principale. 777-8318. 22-108

COTE-DE-SABLE
1er MAI, 2 chambres à coucher, salle à dîner et vivoir séparés, balcon, grandes cuisine et salle de bains, accessoires électriques, chauffé. Adultes. $125. 233-9796. 22-j.n.o.

COTE-DE-SABLE, logis, 3e étage, 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé, pour adultes seulement, endroit paisible, $85, vacant. 233-1547. 22-300

DESCHENES, logis et garçonnière, chauffés, eau filtrée. 771-7140; 684-6902. 22-90

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé. 746-8201. 22-100

EASTVIEW, logis 2 pièces, salle de bains, entrée privée; chauffé, éclairé; près église, autobus. 1er mai. — 731-5869. 22-90

EASTVIEW, logis moderne, 2e, 1 chambre à coucher. $60. Adultes. 11 Charlevoix. 745-3081. 22-90

EASTVIEW, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle, filles, $65. — 749-1013. 22-90

EASTVIEW, rue Carillon, logis 4 pièces, chauffé, éclairé, $60. Libre 1er mai. 749-5176. 22-90

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, 50 Lavergne. 745-5851; 749-4629. 22-j.n.o.

EASTVIEW, rue Montfort, 4 pièces. $65. 771-4566. 22-92

EASTVIEW, résidentiel, 2 chambres à coucher, chauffé, grand balcon, poêle, réfrigérateur, garage, $105. Libre 1er mai. 746-6784. 22-92

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, rue Dagmar. 745-5196. 22-89

EASTVIEW, 2 chambres, salon, cuisine, chauffé, stationnement, libre. 746-6964. 22-92

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé, $60; bas. Libre. 746-0911. 22-108

EASTVIEW, appartement 3 pièces, équipé, meublé, $65; 1er mai. 749-5829. 22-89

EASTVIEW, appartement chauffé, sous-sol, 4 pièces, eau chaude. $50. 749-2641. 22-90

EASTVIEW, 1er mai. 3 chambres à coucher, salle de lavage privée. 749-0153. 22-90

EASTVIEW, trois pièces; chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur. $65. 1er mai. 749-5819. 22-93

EASTVIEW, logis moderne, 3 pièces, chauffé. 663-4684. Libre. 22-93

EASTVIEW, boul. Ducharme, 1 et 2 chambres à coucher, équipé, $75 et $105. 749-4245. 22-95

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, éclairé. Libre 1er mai. $60. — 749-1225. 22-89

GATINEAU, 177, 3e avenue, appartement neuf, 2 chambres à coucher; 1er avril. S'adresser app. 6. 663-6551. 22-95

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 303 North. 777-5176. 22-94

GATINEAU (bas), 3 pièces, baignoire, prélarts, $45. 663-4720. 22-90

GATINEAU, logis neuf, 3 chambres à coucher, chauffé. 663-4349. 22-89

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-100

GARÇONNIERE (bachelor), 2 pièces; meublée. 109, rue Eddy. 22-89

Logements à louer ..... (22)

HULL, appartement, bas, 1 chambre à coucher, chauffé, $75. 39 Hadley, 777-2003. 22-89

APPARTEMENT, bas, 3 pièces, salle de bains complète, chauffé eau chaude, courant 220. — 96 Montcalm, Hull. 22-92

APPARTEMENT, sous-louer, une chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains; central, chauffé. 1er mai. 777-2164. 22-92

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, $75. Côte-de-Sable. 237-0076 22-92

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, $65. 235-2266. 22-92

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, Wrightville. $85. 777-1473 — 777-4618. 22-92

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, 1er mai. 749-5559. 22-110

APPARTEMENT, chauffé, moderne, 3 chambres à coucher, $70. Templeton, Qué. 663-2022. 22-92

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, $60. 310 Maisonneuve. 777-0883. 22-98

APPARTEMENT, 2e étage, 2 chambres à coucher, 6 Camil, près chemin Montréal. $65. Non chauffé, 1er mai. 749-2223 soir. 22-92

HULL, 130 Eddy, logis, 2 personnes, $45. S'adresser 16 Mance. 777-8517. 22-93

HULL, 3 pièces, chauffé, bain, entrée privée, $55. 771-1596. 22-88

HULL, logis 2 pièces, chauffé, $50. 119 St-Henri. 771-5284. 22-88

HULL: appartements de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés; poêle électrique. $55 et $80. 777-4106. 22-105

HAUT DE DUPLEX,, moderne, 1 chambre à coucher, appareils électriques; 1er mai. S'adresser 124 Stewart, Ottawa. 22-88

GARÇONNIERE meublée, chauffée, éclairée; près Hôpital général. $55. 746-0403. 22-92

GATINEAU, logis neuf, 1 chambre à coucher, courant 220; chauffé, éclairé. 1er juin. $75. 663-3116. 22-92

GATINEAU, (haut) édifice Banque de Montréal, 2 chambres à coucher, salle à manger, salle de bains complète; chauffé. $70. — 663-4308. 22-91

GATINEAU, logis moderné, 3 chambres à coucher. $85. 663-6288. 22-92

GATINEAU, logis moderne, une chambre à coucher, chauffé, éclairé. $66.50. 663-6288. 22-92

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, $47. 1er mai. 663-5140. 22-92

GATINEAU, logis deux chambres à coucher. Installation pour lessiveuse automatique. 663-4561. 22-92

GATINEAU, logis 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, $70. 282 Notre-Dame. 663-7441. 22-110

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, près école. 540 Clément, Angers 986-2966. 22-93

GATINEAU, logis chauffé, trois chambres à coucher, tuiles; garage; entrée asphaltée. 663-4603. $85. 22-93

GATINEAU, haut, 5 pièces, tuiles. 663-4878. 22-93

GARCONNIERE moderne chauffée, laveuse de vaiselle, laveuse et sécheuse. $70. 663-7025. 22-93

GARÇONNIERES meublées, salle de bains privée. $70 à $100. 1er mai. 257 Daly. 232-7735. 22-j.n.o.

GRAND logis chauffé, $80. — 36 Amherst, Hull, entre 6 et 9h. 22-90

GRAND appartement chauffé, cinq pièces, balcon avant, arrière; près Cathédrale. 1er mai. $90. Garage $5. Après 6 h. 233-7284. 22-93

Logements à louer ..... (22)

GRANDE maison près Beechwood, système huile; stationnement. 1er mai. 749-6596 après 5 h. 22-88

195 LAURIER, Hull, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, solarium, $75. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

215 Laurier, garçonnière avec boudoir, chauffée; poêle, réfrigérateur; électricité payée. $45.

RUE MAISONNEUVE, Hull, 1 chambre à coucher, non chauffé, fraîchement redécoré; grande cuisine. $50.

90 PRINCIPALE, Hull, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur; tout redécoré. $70.

74 EAST, Gatineau, 2 chambres à coucher; chauffé, salle de bains céramique; tuiles partout. $65. — Mme Mansfield, 663-7062.

78 PRINCIPALE, Hull, 2 chambres à coucher, très grand, chauffé. $70.

248, BOUL. ST-JOSEPH, Hull, poêle, réfrigérateur. Chauffé. $75.

45 HOTEL-DE-VILLE, 2 chambres à coucher, moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur. $90.

GUARANTY TRUST, HULL
771-6655
9.00 à 5.00 p.m.
9.00 à 9.00 p.m. le vendredi
22-l. m. m. j.

LIBRE 1er mai, 469 Albert, Ottada, grande maison, 5 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains. $95. Jour 236-7355. 22-93

LIBRE, bas de 2-logis; 3 chambres à coucher. Chauffé, poêle et réfrigérateur; balcon; près des écoles, magasins et autobus. $105. 84, rue Friel. 235-0640. 22-92

LIMBOUR, rue Massé, 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. $60. D. Gauthier. 22-101

LOGIS d'une chambre à coucher, $80. 771-2232. 22-96

LOGIS chauffé, 2e, 5 pièces, $75. 1er mai. 173 Leduc. 22-89

LOGIS 4 pièces, salle de bains. S'adresser: Librairie Larocque, 139 Maisonneuve, Hull. 22-88

LOGIS 3 pièces, entrée privée, courant 220. 777-2298. 22-88

LOGIS 3 pièces, bas, tuiles, chauffé. 777-7377. 22-88

LOGIS (haut), 3 pièces, chauffé, éclairé, $58. 777-8443. 22-88

LOGIS, 4 pièces. Adultes. Hull — 771-9162. 22-89

LOGIS 3 pièces, $50. — 37 Guertin, Hull. 22-89

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, pour couple. 771-0097. 22-89

LOGIS 2 pièces. 777-9345 après 5 p.m. 22-89

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 771-6818. 22-93

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, $80. — 145 Champlain angle Papineau. 777-9209. 22-89

LOGIS 3 pièces, chauffé. Libre 1er mai. 11, rue Talon, Wrightville. 22-111

LOGIS 5 pièces, non chauffé, haut, $55. Ouvert pour visites. — 206, boul. St-Joseph. 777-3804 avant 6 heures. 22-90

LOGIS chauffé, 3 pièces, $52. — 771-8468. 22-94

LOGIS 2 chambres à coucher, non chauffé. 81, chemin Marier. 745-3750. 22-93

LOGIS, 56 Laurier, Gatineau, cinq pièces. 1er mai. 663-7447. 22-90

LOGIS, salon double, 2 chambres, salle de bains, gros filage, $60, tuile partout. Libre 1er mai. 771-7412. 22-300

LOGIS 3 pièces, chauffé, à 88 Montcalm. 777-6715. 22-90

LOGIS, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, tuiles, gros filage, $65. 91½ Charlevoix. 777-7824. 22-90

LOGIS, chambre-vivoir, cuisine, salle de bains complète, balcon, chauffé, poêle, réfrigérateur, $70. S'adresser à Conrad Charlebois, 70 Maurice, Hull. 777-4208 après 6h. du soir. 22-107

Logements à louer ..... (22)

LOGIS, 5 pièces, Village Hammond. Téléphone Bourget 707522. 22-88

LOGIS, bas, 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, eau chaude. Adultes seulement. $65. 771-1232. 22-105

LOGIS 3 pièces, près hôpital Sacré-Coeur; chauffé, éclairé, $75. 153 Bourque, Hull. 22-92

LOGIS chauffé, $50. 777-4705. 22-99

LOGIS chauffé, éclairé, 4 pièces, $70. 771-6105. 22-92

LOGIS, 3 chambres à coucher, rue St-Patrice. 234-0857. 22-92

LOGIS, 27 Papineau, Hull, haut. 1er mai. S'adresser: 309 Champlain, Gatineau. 663-3526. 22-92

POSSESSION IMMEDIATE
LOGIS NEUF, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, stationnement gratuit, $110 par mois. 777-6985. 22-300

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffé, stationnement. 229 Hannah. 745-6076. 22-93

MAISON 4 pièces, rue Cochrane. S'adresser 108 Fauley, 684-5038. 22-89

MAISON à 207, rue St-Patrice; 3 chambres à coucher. $99.50. 237-2311. 22-89

MODERNE, 5 pièces; chauffé. $80. Adultes seulement. 76½ Eddy. 745-6886. Après 6 h. 30 777-4750. 22-89

MODERNE, 2 chambres, salon, cuisine, balcon, $75; chauffé. 749-1989. 22-93

POSSESSION 1er MAI
MODERNE, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus, $90. 777-5251 jour, 771-1622 soir. 22-j.n.o.

1er MAI, 946 boul. St-Laurent, triplex moderne, 3 chambres à coucher, cour, stationnement. 746-0962 semaine après 5 heures. 22-90

1er MAI, duplex, bas, 4 pièces, salle de bains complète, belle localité. 777-1893. 22-300

NEW EDINBURGH, 4 grandes pièces, grand solarium, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $80. 749-6327 après 6 heures. 22-91

1 NICOLET, angle boul. St-Joseph, 1er étage, 2 chambres à coucher, chauffé, garage. Adultes ou avec un bébé. $75. 771-4871. 22-89

ORLEANS, petit logis moderne, chauffé, éclairé, $70. 745-2059. 22-88

OVERBROOK, 3 pièces, chauffé, 1er juin. 746-0692. 68 Donald. 22-89

OVERBROOK, appartements équipés, de 1 et 2 chambres à coucher. 745-1405. 22-89

ORLEANS, appartement, 1er mai. 6 pièces. Après 5 h. 746-6486. 22-90

PARC DE LA MONTAGNE, maisonnette à 47, rue Lanctôt, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisinette, salle de lavage; 1½ salle de bains; garage au sous-sol; entrée asphaltée. $110. 777-1631. 22-93

PARC DE LA MONTAGNE, 1er juin, bungalow moderne de 5 pièces, fournaise à l'huile, $120. 828-5744. 22-93

PTE-GATINEAU, 1er mai, 3 logis modernes, chauffés. 771-4155. 22-91

HAUT DE DUPLEX, HULL
4 PIECES modernes, chauffées; stationnement en retrait de la route; adjacent à bureau d'impression. 731-5641. 22-92

VILLAGE DE CYRVILLE
3 PIECES; chauffé; poêle, réfrigérateur, eau chaude fournis; salle de bains. $65. 749-2233. 22-89

PETIT logis, chambre, cuisine, salle de bains, (2e), $35. 771-3050. 22-92

PETIT LOGIS très propre, 3 pièces, non chauffé, salle de bains partagée. Adultes. $35. 235-1333. 22-93

Logements à louer ..... (22)

$55 — 3 PIECES, chauffé, éclairé. 777-8544. 22-92

PROJET Macdonald-Cartier, maison neuve, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon avec foyer, salle à manger, garage. 771-8109. 22-98

POINTE-GATINEAU, 2 petits logis, rue Cousineau, $35 chacun. 745-2059. 22-88

POINTE-GATINEAU, appartement 4 pièces, libre. 771-1690. 22-90

POINTE-GATINEAU, logis, haut. 777-2992. 22-96

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, non chauffé. 777-5697. 22-92

POINTE-GATINEAU, 15 avril, logis 4 pièces, construit 1962, $85. 15 Rodolphe, 771-2160. 22-93

POINTE-GATINEAU, 2e étage, logis 4 pièces avec salle de bains complète, $50. 728-2559. 22-93

PTE-GATINEAU, 4 pièces, chauffé. 777-5729. 22-110

PETITS appartements chauffés. Occupation immédiate si désiré. 771-1390, 8 a.m. à 6 p.m. 22-89

POINTE-GATINEAU, rue Champlain, 3 pièces, eau chaude, stationnement. 771-5645. 22-89

PTE-GATINEAU, 3 pières, chauffé, éclairé, stationnement, garage — 771-6071. 22-89

SPLIT-LEVEL et bungalow, rue Isabelle, $125 chacun. Avril gratuit. 749-3932 en tout temps; de 1h. à 9h. 771-3419. 22-89

TRES BEAU logis, 2 pièces, chambre à coucher, cuisine, salle de bains, eau chaude, courant 220; pour 2 adultes. Libre. 12 Brébeuf, Hull. 22-104

PRIX RAISONNABLE, édifice moderne, neuf, garçonnière et appartements d'une chambre à coucher, tentures fournies, électricité, près des écoles et centre commercial, de $80 et plus. Appartements Lorraine, Clarence et Friel. C. A. Fitzsimmons and Company Ltd., "Courtiers". 232-7185, soir, 234-4268. 22-300

RUE BESSERER, appartement, 5 pièces, 1 chambre à coucher; chauffé; poêle, réfrigérateur. — 771-9697. 22-92

PRES UNIVERSITE d'Ottawa, quatre chambres à coucher. $105. 233-9059 le jour; 233-9053 le soir. 22-93

VAL-TETREAU, 3 pièces, chauffé. Adultes. 777-2948. 22-92

VAL-TETREAU, appartement moderne, chauffé, eau chaude fournie, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. $80. 777-6950. 22-93

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 2 chambres à coucher, rez-de-chaussée; cuisine, salon, salle de bains, balcon, poêle, réfrigérateur. 1er juin. $100. 777-8543. 22-106

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains complète; chauffé, éclairé. 4, rue Labelle. 22-93

WRIGHTVILLE, appartement moderne, chauffé; fenêtres panoramiques; 2 chambres à coucher, entrée privée. $90. Adultes. 777-8547. 22-89

WRIGHTVILLE, logis très moderne, 7 pièces, (2 chambres à coucher), rez-de-chaussée; chauffé, sécheuse fournie. $105. 16 Cléroux. 22-92

WRIGHTVILLE, haut, 10 Dumas. 2 chambres à coucher, adultes. 771-3998. 22-92

WRIGHTVILLE, appartement, chauffé, 3 pièces, salle de bains. 125 Binet. 777-9852. 22-92

WRIGHTVILLE, 2 pièces, entrée privée, chauffé, après 6 heures. 777-3050. 22-92

Appartements meublés .. (22A)

LOGIS meublé, chauffé, éclairé. 777-4121. 22A-91

PRES hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, entrée privée. 733-8497. 22A-88

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, complètement équipé, rue Osgoode-Nelson et Sweetland. 233-1641. 22A-89

APPARTEMENT 3 pièces, meublé. 7 mai. 161 Augusta. 236-3731. 22A-89

LOGIS meublé, chauffé, éclairé, 2 pièces. 777-6619 avant-midi. 22A-89

GARÇONNIERE (bachelor) moderne; tapis plinthe à plinthe; meublée. 745-4170. 22A-90

COTE-DE-SABLE, Goulbourn, garçonnière, dans maison résidentielle, ameublement neuf, fraîchement décorée, personnes tranquilles. 235-9300. 22A-108

APPARTEMENT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 1er mai. 169 Clarence, après 6 heures. 232-1478. 22A-90

APPARTEMENT meublé, 1 chambre à coucher, chauffé. 771-6771. 22A-92

HULL, central, sous-sol, 3 pièces chauffées, $75. 777-1513. 22A-89

PARC DE LA MONTAGNE, sous-sol meublé, chauffé, éclairé, couple. $85. 771-6703. 22A-89

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, appartement meublé, une chambre à coucher. 663-6037. 22A-92

GARCONNIERE chauffée, éclairée, libre 1er mai; très propre. $65. 131 Ste-Marie. S'adresser: 136, boul. Moussette. 22A-92

APPARTEMENT, chauffé, éclairé, meublé, $65. 746-4562. 22A-92

GRANDE garçonnière très propre, chauffée, éclairée; fille. 777-6087. 22A-90

GRANDE cuisine, salon, chambre à coucher, salle de bains. 749-5718. 22A-93

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE à louer, stationnement. 771-6170. 23-89

CHAMBRE spacieuse entièrement meublée, poêle, réfrigérateur, un peu de cuisson, stationnement, une ou deux personnes, un enfant accepté. S'adresser au 61, rue Murray, 233-3612. 23-96

CHAMBRE-VIVOIR avec privilège de cuisine. 236-4254. 89 Daly. 23-95

GRANDE chambre pour personne tranquille; meublée; cuisson. 46 Montcalm, Hull. 23-j.n.o.

GRANDE chambre meublée, poêle, réfrigérateur; tranquille; près autobus; jeune homme. 771-2791. 23-88

CHAMBRE, cuisine, meublées, propres; poêle, réfrigérateur; entrée privée. 236-2718. 23-88

CHAMBRE chauffée, éclairée, pour femmes seulement. $25. 235-8780. 23-88

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, entrée privée; permis de cuisson. 777-8303. 23-91

CHAMBRE pour jeune fille, entrée privée, privilèges de cuisine; près hôpital. 777-6418. 23-91

GARCONNIERE de 3 belles pièces meublées, toutes commodités, pour 3 hommes. 187 Ste-Marie. 777-4841. 23-91

CHAMBRE; pension si désiré; maison neuve. 663-7003. 23-88

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, entrée privée. 229 Hannah. 745-6076. 23-92

GRANDE chambre, 1 ou 2 hommes; salle de bains privée; très central. 777-7560. 23-93

GRANDE chambre meublée, $7 par semaine. 306 Champlain, Hull. 23-93

CHAMBRE pour dame. 199 Champlain, app. 5. 771-8785. 23-92

CENTRAL, rue Daly, 2 chambres meublées, pour une ou 2 personnes. 1er plancher, réfrigérateur, rangette, lavabos. 234-3162. 23-92

EASTVIEW, grande literie fournie, $6. Après 7 heures, 745-5226. 23-92

EASTVIEW, grande chambre meublée, usage poêle, réfrigérateur. 746-6784. 23-92

GRANDE chambre avec studio et cuisine, $55; aussi très grande chambre, $45, privilèges, entrée privée. 233-6383. 23-89

CHAMBRES, $25 à $40 mensuel, meublée ou non. 579 O'Connor, 236-4130. 23-89

POINTE-GATINEAU, entrée privée, téléviseur. 777-5644. 23-89

VOUS DESIREZ
CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lavabos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osgoode. 23-j.n.o.

CHAMBRES meublées, $35 par mois, stationnement, 219 Daly. 232-7735. 23-j.n.o.

CHAMBRE, propre, avec cuisine à partager, $47. 39 Goulburn. 236-2426. 23-90

DALY, grande chambre-vivoir, cuisine partagée, $11.25 par semaine. 233-5988. 23-108

PRES CATHEDRALE, grande chambre et cuisine meublées; réfrigérateur privé. $45. Aussi chambre simple, $35. 235-6618 soir. 23-110

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-98

CHAMBRE et pension. Accepterais enfants. Stationnement. Avenue Beechwood. 749-6202. 24-89

CENTRE DE HULL, chambre et pension pour hommes. 771-2275. 24-99

CHAMBRE et pension, excellente nourriture. 771-6715. 24-92

CHAMBRE et pension pour homme. 113 Notre-Dame, Hull. 24-88

CHAMBRE et pension pour un homme. 235-8967. 24-88

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement compris, $15. 777-1597 24-88

PRES UNIVERSITE, chambre et pension pour hommes. 233-3602. 24-88

POUR jeune homme, lavage, repassage. Excellents repas. Chambre seule. 777-6078. 24-90

Chambres et pension ... (24)

2 CHAMBRES semi-privées, pour vieillards (dames); lavage; bonne nourriture. 236-3316 après 6 h. 24-99

Bureaux à louer ..... (25)

IDEAL pour professionnel ou bureau privé, environ 600 pi. carrés. 76½ Eddy. 745-6886. Après 6 h. 30, 777-4750. 25-89

HULL
EXCELLENTES facilités pour bureaux, central, raisonnable. Le jour, 745-6886; le soir, 733-6784. 25-j.. v., s.

BUREAUX à louer, chemin de Montréal; éclairés, chauffés. $50, $75. Thomas Shipman, 1056, boulevard St-Laurent. 745-7041. 25-93

Commerces à louer ... (26)

GARAGE à louer, Pointe-Gatineau, tout équipé. 771-1835. 26-92

COMMERCE, magasin, aussi bureaux, Orléans. 822-2576. 26-90

Chalets à louer ..... (29)

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalets à louer pour saison et un à vendre. Electricité, eau courante. Meublés. 777-6516. 29-110

POUR RESERVATION au Paradis du Lac Blue Sea, service complet. 777-2359. 29-94

Divers à louer ..... (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

GARAGE pour entreposage 17 x 9, dans Wrightville. 771-5702. 30-91

VENDRE, louer, robes mariées, filles d'honneur; autres occasions. Salon Rêve de la Mariée, 108, boul. St-Joseph, 771-9162. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

BOUDOIR DE LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée. 777-7980. 30-lun. mer. ven.

SALON DE LA MARIEE
LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

AU SALON DE LA MARIEE GABY
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc. 771-4023. 30-300

A vendre ou échanger ... (31A)

MAISON, 47 Kent; bungalow, 53 Falardeau, Hull. 771-5507; 771-1151. 31A-88

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

LEFAIVRE, Ont., maison au centre du village. Pour plus de renseignements, s'adresser à Mme Noël Lachapelle. 322, rue Tarneaud, Sudbury, Ont. 32-88 Ont.

EASTVIEW, ensemble triplex et bungalow, bon état, revenu $250. 746-6536 après 5 heures. 32-89 Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

RUE ELECTRIC, New Edinburgh, système de chauffage eau chaude, 3 c. à c. Possession prochainement. $15,900. George Howith, courtier, Assurance, Hypothèques 749-9971. 32-90

SPACIEUX duplex de 5 ans; 4 et 3 chambres à coucher. Paroisse St-Charles. 749-3579. 32-88 Ont.

205 HINTON, grande résidence familiale, en brique, parfait état. $2,000 à compte. Prix $14,500. H. de Cruz, courtier, 749-4529. 32-91 Ont.

UNE DEMEURE
PAR EXCELLENCE
QUEENSWOOD
PARK
ET
BROOKFIELD
GARDENS
Bas acompte
731-5285 — 733-1788
HOMES LTD.
CAPITAL QUALITY
32-Ont

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES
135 rue Besserer — 233-1168
HYPOTHEQUES
BOUL. BELCOURT, Orléans, très joli bungalow moderne, en brique, 30 x 50, contenant 5 grandes pièces et salle de bains, sur terrain 75 x 200, garage attenant, aubaine à $15,900; bas acompte. Mme Major, 749-1336.
RUE LAFONTAINE, Eastview, triplex moderne, 4 pièces et salle de bains par logis, chauffage eau chaude, $28,900, termes. Léo Dubuc, 749-5517.
COMMERCE
RUE RIDEAU, tabagie et magasin de nouveautés, long ball, fixtures, équipement et stock, $4,500; termes. Léo Dubuc, 749-5517. 32-300-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551
OVERBROOK — 1½ étage, 3 chambres à coucher, lot 50x100, près école, église, bon état, petit acompte, Godin, 745-3869.
RUE HOWLAND — Bungalow brique, 4 ans, 4 chambres à coucher, lot 50x100, abri d'auto, salle de jeux, finie, prix pour vente rapide $17,900. Godin, 745-3869.
ORLEANS — Confiserie, vente pour raison santé, considérerais échange sur propriété. Landry, 746-8972.
EASTVIEW — Restaurant, capacité 80 personnes assises, bons revenus. Un bail à longs termes ou acheté l'immeuble Landry, 746-8972.
BASSE-VILLE, 3 unités, 2 et 3 chambres à coucher, remis à neuf, acompte $2,000. Simard, 749-1966.
DOIT VENDRE, 11-logis, brique et plâtre, tous loués, revenu annuel $12,000. Prendrais échange pour bungalow ou duplex. Simard, 749-1966.
ORLEANS, bungalow, style ranch, 1 an, garage attenant, 3 chambres à coucher, grande cuisine, acompte $1,000. Labranche, 733-3542.
ORLEANS, bungalow, 3 chambres à coucher, décoré à neuf, garage, lot 85 x 189. Labranche, 733-3542.
RUE LAVAL, duplex, 2 et 3 chambres à coucher, salle de jeux, garage double, $15,900. Bissonnette, 234-2347.
BASSE-VILLE, $14,000, 2 étages, 4 chambres à coucher, chauffage eau chaude, garage. Bissonnette, 234-2347.
32-Ont.

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

CLARENCE CREEK

3185 — MAISON très propre, ½ acre, terrain boisé, garage; la vente comprendra tous les meubles, réfrigérateur, magasin, montant global $2,500. Louis Hilhorst, Rockland, 762-5120. Albert Gale Agencies Ltd., 'realtor", 728-4691. 32-88

PIGEON & LAVOIE
745-1521
Ltée - 569 McArthur - Ottawa 7
Maison de courtage

URBANDALE, près des écoles, bungalow de 2 ans, gai, clair et spacieux, 3 chambres à coucher, planchers de chene, solage de béton, taxes de services payées d'avance. $16,200. Acompte $1,300. I. Latrémouille, 733-2958.

RUE ST-PATRICK, entre Cumberland et Dalhousie. Occasion d'acquérir votre propre bureau. Vaste bureau et 3 logis toujours biens loués. Acompte seulement $5,000. Armand Richard, 233-5343.

PROPRIETE A VENDRE

RUE ST-ANDRE, maison de 5 chambres à coucher. Acompte seulement $2,000. Armand Richard, 233-5343.

EASTVIEW, duplex coin Ste-Monique et Ste-Cécile, construction imitation brique. Fenêtres en aluminium. Revenus $2,000. 4 chambres à coucher. $12,000. Termes faciles. Robert LeBon, 233-6531 après 6h.

APPELEZ-NOUS

469 ST-PATRICK, secteur commercial, maison à 2 étages, très propre, construction stuc. Beau terrain, endroit idéal pour petit commerce. Valeur du terrain $10,000. Le tout pour $13,000. Robert LeBon, 233-6531 après 6h.

OTTAWA, près du boulevard St-Laurent, bungalow en brique de 4 ans, sous-sol peut être fini pour duplex. Rue Lapointe angle Luc. Henri Malouin, 745-7351.

ET DORMEZ TRANQUILLE

32-300 Ont.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

GRANDE MAISON de campagne à louer ou à vendre. 771-3665. 32-93 Québec

WRIGHTVILLE, maison 6 pièces; terrain 84x100; garage. 777-3436. 32-88

AYLMER, 2-logis, stuc, 2 chambres à coucher chacun; revenu $125 par mois. $10,000. Autre 2-logis neuf, moderne, Aylmer, 3 chambres à coucher par logis; brique et plâtre. $20,000. Termes faciles. 777-1681 jour; 777-5881 soir. 32-j.n.o. Qué.

2 MAISONS à Gatineau, échange, terrain, ferme. Offre raisonnable considérée. Aurèle Parent, Angers. 32-93 Qué.

Claude Tessier Inc.
COURTIERS — REALTOR
162 Hôtel-de-Ville, Hull
ouvert de 9h. à 9h.
771-7333

C. TESSIER, 771-6372
A. DUPUIS, 663-3474
U. CLEMENT, 771-0172

TRIPLEX, rue Cléroux — Stuc, 1961, logis 3 chambres. Excellents revenus. Terrassement complet, stationnement. $25,000. Termes à discuter.

4 CHARETTE, Pte-Gatineau — Bungalow, 1963, brique et pierre, 5 pièces, foyer, tapis, abri d'auto. Terrassement complet, arbustes. $14,500. Acompte $2,000.

38 VENDOME, Riviera — Bungalow 5 pièces, garage.

RUE MEUNIER — Joli bungalow, 5 pièces, cuisine moderne avec four et poêle encastrés. $14,500. Acompte $2,000.

RUE JOGUES — Maison, 5 chambres, salle à manger, stuc, garage. $12,000. Acompte $600. Mensualité $80.

AYLMER, duplex, 14 Harvey — Prix et termes faciles.

AYLMER, 5 Thomas — Spacieux duplex neuf. Aubaine.

32-Qué.

PEU IMPORTE
SON PRIX VOUS
OFFRE TOUTES LES
CARACTERISTIQUES
DES

AUCUNE
AUTRE MAISON

MAISONS TREND

Tout neufs
Tout électriques
"Modèles classiques"

Trend
en montre au

PARC GLENWOOD

Acompte minimum $350

chemin d'Aylmer, trois milles à l'ouest du pont Champlain.
Bureau des ventes: 684-5361

32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

CONRAD SIGOUIN 771-6266
LTEE
COURTIER - REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE, HULL

REDUIT A $11,000 — Double, rue Notre-Dame, près de l'église. Bons revenus. Pour régler succession. Une offre est à faire.
R. BELLEMARE — 684-4777

PROPRIETE COMMERCIALE à logis multiples, rue Montcalm — Excellente construction. Proprio quitte la ville. Une offre est à faire.
F. DION — 771-6010

UN BEL INTERIEUR, à 22 Amherst — Endroit idéal à tous points de vue, propriété remise à neuf il y a quelques années, 8 grandes pièces, vaste entrée principale, cuisine spacieuse, lot 82 x 88.
B. BARRETTE — 684-6362

PROJET ST-ROSAIRE — Possession immédiate. Bungalow neuf, brique et pierre. Première qualité. Dépôt seulement $789. Paiements faciles. Venez visiter notre maison modèle.
H. MARSOLAIS — 777-3494

$1,500 COMPTANT achète ce duplex, boul. Hadley — Logis de 3 ch. à coucher, salle à diner, grand salon, garage chauffé. Bel achat.
VAL. CHENIER — 771-7697

32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

RABAIS $800

3 BUNGALOWS en construction, rues Chouinard et Isabelle. Constructions très modernes. $16,500 et plus. Pour plus de renseignements 771-1434.
32-j.n.o. Québec

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

GATINEAU, maison 3 chambres à coucher, chauffage central, aubaine $6,500, acompte, $1,500 solde $45 par mois, intérêt et principal inclus. Mme P. Gandy, 771-2927.
32-j.n.o. Qué.

GATINEAU, 3 logis modernes, central, $27,000 pour $24,000, acompte $2,000; aussi chalet, acompte $500. Paiements faciles. 663-4413.
32-88

BUNGALOW, 5 pièces, meublé, libre 1er mai. Limbour, Qué. 746-8391. 32-89

VENTE PRIVEE — 54 Amherst, Wrightville, 4-logis; revenu annuel $3,396. — $22,000. 777-4407.
32-90 Québec

PROPRIETAIRE TRANSFERE

GATINEAU — Bungalow neuf, trois chambres à coucher, brique et pierre. Grande cuisine, salon, tapis plinthe à plinthe. Doit être vendu. $93.00 par mois. Paiement initial $450 acompte ou versements. 771-8672; 777-1795.
32-90

GLEENWOOD DOMAINE, maison 4 chambres à coucher, 2½ salles de bains, etc., garage chauffé. 684-4394. 32-88 Qué.

J. L. HOTTE
courtier Realtor
771-3574
162 Hôtel-de-Ville, Hull
PRETS HYPOTHECAIRES

RUE WALKER, il faut réellement voir pour croire; une aubaine réelle; maison fomiliale sur terrain 66 x 100; seulement $11,900; acompte et termes faciles à discuter. Arthur Charron, 771-7174.
RUE JOGUES, duplex sur grand terrain; meilleure offre.
RUE BIENVILLE, maison de rapport, 4 logis, bon revenu mensuel. Pour plus de détails: Gaston Garceau, 771-6977.
GATINEAU, rue East, poli duplex entièrement rénové. $16,200. Lucien Hotte, 771-3574.
32-90-Qué.

RENE CHENIER
COURTIER
771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH

RUE MEUNIER, duplex de 3 chambres à coucher chacun, sur terrain de 90 x 100; acompte $2,000; solde en une seule hypothèque.
RUE JEANNE D'ARC, maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, chauffage central; très propre; acompte $2,000; solde une seule hypothèque.
RUE CHARRON, bungalow en construction, 3 chambres à coucher. Ouvert pour visites.
TERRAIN à vendre chemin Cameron.
32-Qué.

JACQUES TOMARO
771-5280
courtier en immeubles
244, boul. St-Joseph, Hull
Jean-Pierre Querry — 771-5280

BOULEVARD Montclair, propriété formidable à un prix raisonnable avec taux d'intérêt sensationnelle à 6¼%.
RUE ST-DOMINIQUE, maison de 5 chambres à coucher avec salle de jeux et foyer naturel. Prix $21,500.
69 BOUL. MONTCLAIR, duplex en stuc de 1 et 2 chambres à coucher. Prix exceptionnel $12,000.
54 COALLIER, duplex de 1 chambre à coucher chacun. Prix raisonnable. $9,500.
32-j.n.o.—Qué.

JULIEN GROULX
COURTIER
EN IMMEUBLES
REALTOR
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

PTE-GATINEAU, 5-logis, 2 chambres à coucher chacun et salle de bains complète, chauffage central. Prix $12,500; acompte $2,500; solde à discuter.
32-300-Qué.

DENYSE LEGAULT
777-6985
COURTIER EN IMMEUBLES

DUPLEX — acompte $1,000.
CHOIX de 15 bungalows neufs et usagés, 3 chambres à coucher; à partir de $12,800. F. Roberge, 777-2684.
VOICI LA MAISON de vos rêves, salle familiale, salon, foyer, salle à manger, 2 salles de bains, choix de 3 ou 4 chambres à coucher, site panoramique, garage double, plusieurs extras.
32-300-Qué.

DUSSAULT
COURTIERS EN IMMEUBLES
"REALTOR"
PRETS HYPOTHECAIRES
33, Laval, Hull 771-3211

RUE MONCION, bungalow, brique et pierre, 6 pièces, avec abri d'autos, foyer naturel, chauffage eau chaude, salle de récréation, 2 salles de bains, sur terrain 60x100, clôturé et terrassé. $4,000 acompte. René Landry, 777-6075.
RUE ISABELLE, bungalow brique et pierre, 5 pièces avec salle de jeux et abri d'autos, sur terrain 60x100 clôturé et des mieux terrassé. Aubaine à $15,000. $2,500 acompte. René Landry, 777-6075.
PLACE BELISLE, près de Dupuis, bungalow 6 pièces, sur terrain de plus de 8,000', complètement terrassé et paysagé, dans un des plus beaux secteurs de Hull, avec solarium et garage. $3,000 acompte. Yves Couture, 777-0938.
AVE MILLAR, bungalow, brique, 6 pièces, situé près de tout. Réduits pour fin de solde de succession à $16,500. $2,500 acompte. Paiements faciles. Yves Couture, 777-0938.
32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

VENTE PRIVEE

WRIGHTVILLE, duplex, genre maison de guerre, intérieur rénové, système central, air chaud, très propre, $2,000 acompte, termes faciles. 771-1752, si occupé 771-0026. 32-89

IMMEUBLE JACQUES LTEE
VENTE ET ADMINISTRATION
DE PROPRIETE-COURTIER
ENTRE 9 ET 5: 777-3868

UNE COQUETTE maison à 2 logis, 4 ans d'âge. $13,500. 15, rue Rodolphe, Pointe-Gatineau. M.L.S.
MAISON unifamiliale, très bien située, centre de la ville, $12,500. 4, rue Aimé, Pointe-Gatineau. Une aubaine. M.L.S.
MAGNIFIQUE split level, salle de jeu fini, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, rue Montmarte près du projet Riviera. R.R. no 1, Pointe-Gatineau, $12,000.
MAISON unifamiliale, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, rue Gatineau, R.R. no 1, Pointe-Gatineau, prix $10,500. Condition de paiements à discuter.
TRES BELLE PROPRIETE, 11 Gratton, prix demandé $12,500. M.L.S. 50 MARENGERE, 6 logis, revenu annuel $6,756, prix demandé $51,-000.
PRETS hypothécaires, nous finançons jusqu'à 83%, intérêts courant.
32-j.n.o. Qué.

MAISON de pension bien établie, bon revenu, Wrightville. 777-5780. 32-91

BUNGALOW de 3 chambres à coucher, terrain paysagé avec cour clôturée, près école. 6, rue Perras projet Bisson. 32-91

BUNGALOW, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyer, cave, patio, abri d'auto; paysagé. $19,800; hypothèque $11,000. Paiements mensuels $100, taxes incluses. Pas d'agent. Glenwood Domaine. 684-4421. 32-92 Qué.

$1,000 DE RABAIS
sur maison en special
à
RIVIERA
Surveillez notre annonce dans la page des projets de samedi.
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
771-6694
32-Qué.

IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIERS — 16 LANGEVIN
771-7411
Ouvert de 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

RUE ST-ALEXANDRE, bungalow, 3 chambres, chauffage central, termes faciles.
RUE ST-HYACINTHE, Hull, maison, 2 chambres, garage, acompte à discuter.
WRIGHTVILLE, rue St-Jean-Bosco, duplex, stuc, 2 chambres, garage, acompte et termes à discuter.
POINTE-GATINEAU, rue Archambault, duplex, très propre, stuc, garage, termes faciles.
HULL, RUE ST-JACQUES, triplex, brique, 2 et 3 chambres par logis, chauffage central, garage.
WRIGHTVILLE, rue Berri, triplex, stuc, 1 et 2 chambres par logis, revenu $225 par mois.
HULL, RUE ST-HYACINTHE, 4 logis comprenant 2 duplex, 1 et 2 chambres, termes.
GATINEAU, rue North, 6 logis, stuc, imitation pierre, revenu $325, terrain 50x63, petit acompte.

COMMERCE

CENTRE DE HULL, épicerie comprenant 2 logis, bon chiffre d'affaires, bons termes.
32-Qué.

RABAIS DE $1000 à RIVIERA

sur maison en construction

EN SPECIAL

MODELE

LE CAPRI

Régulier	$13,695
Rabais d'hiver	500
Rabais spécial	500
	$12,695

TAXES $166

MENSUALITES $88

Si éligible à la ristourne provinciale il peut vous en coûter seulement **$77**

MAISONS MODELES
OUVERTES
de 1h. 30 à 9h. p.m.

Situé à peine à 4 milles d'Ottawa, "RIVIERA" possède Centre d'achats, école, terrains de jeux et service d'autobus.

BEAUDRY
CONSTRUCTION LTEE
771-6694

DIRECTIONS: Prenez le boul. Fournier (route no 8) jusqu'au pont de Pte-Gatineau, tournez à gauche à la sortie du pont sur St-Jean-Baptiste, longez la Rivière en direction de Limbour et surveillez nos affiches.
32-Qué.

Propriétés à vendre (Québec) ..... (32)

IMMEUBLES MACINTYRE-MICHEL

SUR LE CHEMIN D'AYLMER, bonne vieille maison de pierre, très bien entretenue. 6 chambres à coucher, vaste vivoir et salle à dîner, solarium chauffé, 3 foyers. Garage chauffé grandeur de 2 voitures; pour plus de détails, prière de signaler 684-6891 ou 827-0621. 32-88 Qué.

BUNGALOW à vendre, Wrightville. 133 Caron. 771-0900. 32-99

MAISON 2 étages, 9 pièces; système chauffage eau chaude; 1½ salle de bains. 193, 1ère Avenue, Gatineau. 663-5624.
32-92 Québec

GATINEAU — Bungalow, salon de beauté au sous-sol; bonne clientèle; garage; entrée asphaltée. — 663-4388. 32-90 Qué.

BUNGALOW, 3 chambres, entrée pavée, tourbé, plusieurs extras, près école. $12,700. 777-8284.
32-Me. j. v. s.

GRANDE MAISON de campagne à louer ou à vendre. 771-3665.
32-99 Qué.

BUNGALOW modèle Versailles, terrain 160x60. 48 D'Orsonnens, Hull. 771-4656. 32-90-Qué.

O. W. YOUNG
COURTIER
9 BOULAY, HULL, P.Q.
777-0914 — 771-4561

RUE VALIN, bungalow double, neuf, 3 chambres, 1 côté seulement, $980 acompte, $94 par mois, intérêt, capital et taxes.
RUE ISABELLE, bungalow-duplex, 3 et 2 chambres à coucher, $16,-900.
RUE VILLENEUVE, bungalow, 3 chambres à coucher, avec logis au sous-sol, $16,200.
RUE GUDIE, bungalow neuf, 3 chambres, ultra-moderne, avec abri-d'autos, $17,800.
RUE RODOLPHE, Pointe-Gatineau, bungalow, 2 chambres à coucher.
32-90

ANDRE TESSIER Ltée
Courtiers en immeubles
"Realtor"
771-5867

BOUL. RIEL, vue panoramique, bungalow de 5 pièces, bien construit, sous-sol aménagé, belle cour, entrée pavée, $17,500, bons termes. A. Tessier, 771-3689.
PROJET LAURIAULT, 15, rue Lessard, grand bungalow avec garage, salon, toit cathédrale, prix $18,500, acompte $3,000, Insc. M. L.S. G. Sauvé, 771-4180.
185 STE-MARIE, bungalow, 5 pièces, salle de jeux, prix $16,900, ac. $2,500. Insc. M.L.S. G. Sauvé, 771-4180.
111 BERRI, 2 étages, 6 pièces, G. Sauvé, 771-4180.
388 CHAMPLAIN, Gatineau, triplex fini stuc, sur terrain de 50x100, bon financement possible. G. Sauvé, 771-4180.
32-Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e AVENUE, GATINEAU
663-3903

HULL, rue St-Laurent, emplacement comprenant local pour boucherie actuellement tout équipée; autre commerce en arrière ainsi que 2 logis de 2 chambres à coucher ,salon, cuisine. C'est une vraie aubaine pour celui qui veut se lancer en affaires. J. Fournier, 777-0367 — 343
GATINEAU, rue Thomas, très joli bungalow, fini pierre et brique, de 3 chambres à coucher, planchers bois dur, système central, entrée pavée, lot 60x100, près école et église anglaises. R. Zadra, 771-0871 — 330
GATINEAU, rue Principale, semi-bungalow, 3 chambres à coucher avec boutique de barbier adjacente, en stuc, système central à l'huile, cave 7'; sur lot 50x146, avec garage. Le tout présentement loué à $147 par mois. Paiement initial $4,000. Propriétaire prendrait 1ère hypothèque à 7% — 331
EN PLEIN COEUR de Gatineau, rue Maple, près église, école, usine, autobus, 2 étages de confort parfait, chauffage eau chaude, prix induscutablement raisonnable, mensualités à la portée de toutes les bourses. Voyez la pour le croire. A. Couture, 663-4991.
PRETS HYPOTHECAIRES
de toutes sortes
32-300-Qué.

Immeuble Principal Ltée
PRETS HYPOTHECAIRES
COURTIERS — REALTOR
192 PRINCIPALE — HULL
771-7321
M. SARRA-BOURNET — 771-6061

HULL, rue Champlain, maison à 2 etages, stuc et imitation de pierre, prix demandé $11,500, acompte à discuter.
GATINEAU, rue Gauthier, duplex, stuc et imitation de pierre, sur terrain paysagé de 80x100, garage double, 4 pièces par logis, prix demandé $12,900. Inscription M.L.S.
RUE BIENVILLE, maison, 2 étages, 3 chambres à coucher, entrée et cour pavées, prix demandé $6,700.
PRETS HYPOTHECAIRES
Bureau ouvert
de 9 a.m. à 8 h. 30 p.m.
771-7321
32-300-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

LOTS, grève lac Bigelow, 1 mille, Notre-Dame-du-Laus. 663-6610.
32A-j.n.o.

TERRAIN 60 x 120, à Limbour. — 777-2187. 32A-90

LOTS 50x100, River Road, Templeton-Est. Aqueduc. 777-7560.
32A-88

MACINTYRE-MICHEL REALTIES

LOT 1⅔ ACRE, un des plus beaux dans un arrondissement de maisons de prestige. Signaler 684-6891 ou 827-0621. 32A-92

GRAND TERRAIN, angle St-Josaphat et St-Georges. 777-6235.
32A-88

LAC McGREGOR, beau grand terrain boisé. 663-4522. 32A-89

DOIS vendre terrain 62x80, près école. Termes à discuter. 771-9882. 32A-92

LOT, louer ou vendre. 541, boul. St-Joseph. 32A-92

RUE CHARRON, terrain 47x100; $3,000. 771-3404. 32A-92

LOT, Pointe-Gatineau, tout le bois pour maison et garage compris. 771-8466. 32A-93

TERRAIN 50 x 90, rue Marengère, Pointe-Gatineau. Près des écoles. Aubaine. 777-1522. 32A-93

Commerces à vendre ... (33)

EPICERIE - BOUCHERIE, bonne clientèle. 200 Dalhousie. Cause santé. Prix à discuter.
33-102

SUPER MARCHE, Ottawa, vente hebdomadaire, $5,000. 749-2066 soir 237-0041. 33-88

EQUIPEMENT complet d'épicerie (comptoir à viande, machines, tablettes ajustables, etc. Ecrire à Case 164 Le Droit. 33-93

EPICERIE - BOUCHERIE tout équipée, avec logis de 6 pièces. Prix à discuter. Cause: autres intérêts. S'adresser à Marché Excel, P.C. 88, Glen Robertson, Ont.
33-98

OTTAWA, salon de beauté moderne, prix raisonnable. Soir 232-6580
33-92

BUANDERETTE automatique, 17 laveuses, 7 sécheuses "Inglis", $8,000. S'adresser 561 Notre-Dame, Gatineau, après 7 heures, soir. 684-5413. 33-93

RESTAURANT, crème glacée molle (frozen custard), repas légers, à être déménagé. Idéal pour la grande route. 663-6802.
33-93

A VENDRE OU A LOUER

EASTVIEW, 242 Durocher, 1500 pieds de plancher d'entrepôt — 650 pieds d'entreposage non chauffé pouvant se louer séparément. Vacant. En plus 2 appartements à louer 1 et 2 chambres à coucher. 235-4485. Demandez M. Lavigne. 33-93

Fermes à vendre ..... (34)

TERRE avec machinerie et 50 arpents. Hammond, Ont. 236-1453.
34-91

FERME à vendre, 5 milles de Crysler, Ontario, 150 acres. 33 Herefords et le roulant. Signaler 987-2081. Borromil Dignard.
34-88

FERME DE CONTRAT

3061 — CONTRAT OUVERT, instruments aratoires très modernes, bétail immatriculé, bonnes bâtisses. Louis Hilhorst, Rockland, 762-5120, Albert Gale Agencies Ltd., "realtor", 728-4691. 34-88

FERME "HOBBY"

3289 — MAISON à 2 étages de 4 chambres à coucher, spacieuse cuisine moderne, grange, avec instruments aratoires, tracteur, garage et hangar. Propriété à l'intérieur des limites de la ville. Louis Hilhorst, Rockland, 762-5120. Albert Gale Agencies Ltd., "realtor", 728-4691. 34-88

FERME — 100 ACRES

3145 — $14,500, sur la route transcanadienne, à 25 minutes d'Ottawa. Bon terrain, maison de 5 chambres à coucher, grange, ruisseau. Louis Hilhorst, Rockland, 762-5120. Albert Gale Agencies Ltd., "realtor", 728-4691.
34-88

Terrains pour chalets ... 34A

TERRAINS pour chalets, lacs Marbour et St-Pierre. $200 à $500. 777-4106. 34A-111

OFFRE SPECIALE

TERRAINS DE CHALET
BAIE CONSTANCE

Vous pouvez vous achetez un magnifique lot boisé au centre de la baie Constance avec un acompte de $25 et des versements mensuels de $25. Une randonnée en voiture de 22 milles d'Ottawa sur une route complètement pavée.

PRIX A COMPTER DE :

$695

Agissez rapidement
en signalant
John Downey,
à 232-3795
Soir : 749-0633

Canada Permanent Trust
Company — Realtor
34A

Chalets à vendre ..... (35)

BLACK BAY, LUSKVILLE

GRAND CHALET isolé, gros filage, eau filtrée, 4 chambres à coucher, vivoir 21x20 avec bar. Cuisine et dînette séparées, salle de bains, complètement meublé; terrain 105x195 clôturé; $6,200 demandé. 749-0481 ou 733-2012 le soir.
35-89

LAC McGREGOR, chalet meublé, électricité, eau courante. 663-4522.
35-110

CHALETS bâtis sur votre lot ou sur nos lacs. Aussi maisons neuves à bon marché, Gatineau et environs. 771-6014; 733-9347.
35-110

A LOUER ou à sous-louer, chalet partiellement meublé. Région de Gatineau, commodités, Wakefield. 459-2843. 35-91

BUCKHAM'S BAY. $2,900. 745-2487
35-91

PERKINS, Twin Lake, 3 chambres à coucher, toilette, $3,500. Acompte, $500. Perkins 99J. 35-93

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET 1959

3 AU CHOIX, bon état, $650 à $800. André, 397 St-Patrick.
36-88

1961 COMET, radio, blanc avec intérieur rouge, aubaine, $895. André, 397 St-Patrick. 36-88

1958 PONTIAC, parfait état, $425. Besoin argent. 777-4088.
36-90

1956 FORD, bon état; entre 5 et 8 p.m. 777-7004. 36-89

1961 VALIANT sedan, V-200, automatique, radio, $1200 ou meilleure offre. 771-8127. 36-88

1961 ENVOY, comme neuve, $495. 771-1445. 36-j.n.o.

ETES-VOUS AGE DE PLUS DE 21 ANS ET AVEZ-VOUS UN EMPLOI?

SI OUI, et si vous pouvez payer à partir de $6 par semaine, nous pouvons vous vendre une auto. De bonnes voitures à de bons prix. Pour renseignements, signalez 729-1479, Charlane Moors, 109, ch. Richmond. 36-300

1957 CHEVROLET Bel Air sedan, 8 cylindres. 64 Oval Drive, Hull-Sud. 684-5446. 36-90

Automobiles à vendre ... (36)

VENTE PRIVEE d'autobus de tourisme Volkswagen 1959, excellent état. $895. 749-5835.
36-90

1962 OLDSMOBILE, sedan, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, chaufferette, très propre, en parfait état mécanisme, 42,000 milles. $1950. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée, 217, rue Montcalm. 771-6611. 36-106

1958 PONTIAC Laurentian, 2 portières, toit rigide, radio, peinture neuve, $825. André, 397 St-Patrick.
36-88

PLYMOUTH 1957, $85. Après 5h. 30. 777-2575. 36-93

LAVIGNE AUTOMOBILES
390 ST-PATRICK, 235-4485
L'AMI DES TRAVAILLANTS

NOUS AVONS 35 autos — Chevrolet - Pontiac - Buick - Oldsmobile - Ford - Chrysler - Vauxhall — toutes des bonnes autos. De 1955 à 1962. De $50 à $1550. Elles sont achetées par un expert mécanicien. Nous finançons sur place. Rolland Duchesne gérant des achats. 36-90

POUR PLUS D'AGREMENT AU VOLANT...

Achetez une voiture neuve dès maintenant grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la

CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE
36

S. L. B.
ST-LAURENT BLVD.
MOTORS
Votre vendeur
STUDEBAKER et RENAULT
BAS ACOMPTE

		Par mois
1961	FORD ½ ton panel	$50
1961	STUDEBAKER 6 cyl.	$49
1961	STUDEBAKER sedan	$49
1963	ISARD familiale neuve	$34
1963	ISARD coach neuf	$34
1957	BUICK moteur neuf	$40
1960	FALCON automatique rd	$49
1959	STUDEBAKER moteur neuf	$49

895, boul. ST-LAURENT
746-4674
36

ECHANGEZ ET ROULEZ AVEC MYERS

Engagement de qualité Myers

Conduisez l'auto que vous aurez choisie au mécanicien de votre choix avant d'en faire l'achat. Myers défraie l'inspection.

1964 CHEVROLET, 4 portières, sedan, chaufferette et dégivreus **$2295**
1962 CHEVROLET, 4 portières, sedan, chaufferette et dégivreus **$1595**
1963 MONZA Spyder coupé, transmission à 4 vitesses, radio hors série **$2195**
1964 ACADIAN, 2 portières, sedan, chaufferette et dégivreurs, radio **$1895**
1959 CHRYSLER, 2 portières, toit rigide, chaufferette, automatique, tous les servos, 2 teintes. **$995**
1963 METEOR, 2 portières, sedan, chaufferette et dégivreurs **$1695**
1962 CONSUL Capri, 2 portières, chaufferette et dégivreurs radio **$1095**
1961 MERCEDES-BENZ 220, 4 portières, chaufferette et dégivreurs radio **$1795**
1961 RAMBLER 4 portières, familiale, chaufferette et dégivreurs, radio, porte-bagage en chrome au toit **$1195**
1962 VOLKSWAGEN, chaufferette **$1095**
1963 CHEVROLET Impala décapotable, chaufferette, automatique, radio hors série **$2595**
1960 CHEVROLET, 2 portières, toit rigide, automatique, radio hors série, servo-freins **$1495**
1958 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, chaufferette, automatique, radio hors série 2 teintes **$995**
1963 PONTIAC Strato Chief, 4 portières, sedan, chaufferette et dégivreurs, automatique **$1995**
1964 CADILLAC Fleetwood, 4 portières, toit rigide, automatique, radio hors série, servo-direction-freins-glaces, siège automatique ajustable de 6 façons, air-climatisé, etc... Cette voiture qui se vendait au détail à $10,700 est dans un état exceptionnellement bon et doit être vue et chauffée pour être appréciée **$6975**

PLUS DE 100 AUTOS
USAGEES "OK"
A VOTRE CHOIX

MYERS
ELGIN et CATHERINE
sur le Queensway
233-5653 — 233-8411
36

Automobiles à vendre ... (36)

1956 FORD, 2 portières, toit rigide, radio, pneus blancs, excellent état. $525. André, 397 St-Patrick.
36-88

VAUXHALL 1959, 6 cylindres, parfait état. $195. 771-1445.
36-300

1960 VOLKSWAGEN sedan, bon état. $350. 131 Montmorency.
36-93

1957 PONTIAC Laurentian, automatique; moteur et transmission en bon état. Un propriétaire. 684-4440. 36-90

1956 OLDSMOBILE; 1957 Pontiac, automatique, V-8, bon état, bas prix. 771-8533. 36-90

CHEVROLET 1953, radio, $45. 777-3432. 36-89

CHEVROLET sedan de livraison, 1956, bon état, $125. 777-4050. 162 Papineau, Hull. 36-90

1963 BUICK Le Sabre, 2 portières, toit rigide, tous les accessoires, noir avec capitonnage rouge, 23,-000 milles. 733-9819. 36-91

1961 STUDEBAKER coach, 2 portières, $225. 771-4976.
36-

PLYMOUTH 1959, automatique, radio, bon état, $475. 771-8247.
36-91

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT

L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

LA SEMAINE CHEVROLET SE CONTINUE
CHEZ
GUEST MOTORS

AVEC PLUS DE 40 MAGNIFIQUES AUTOS OK

DONT VOICI QUELQUES-UNES :

1963 CHEVY II Super Sport décapotable, radio, automatique, no de stock 50-A **$2345**
1963 CHEVROLET Impala, radio hors-série, no de stock 5-67 ..... **$2695**
1963 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, no de stock 21A-65 ..... **$1995**
1964 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, V-8, radio, automatique, servo-direction, no de stock 5-243A **$2995**

A NOTER AUSSI QUE TOUS NOS VENDEURS SONT LICENCIES SELON LE REGLEMENT ONTARIEN DES VENDEURS D'AUTOS USAGEES.

Les résidants d'Ontario
ne paient pas
la taxe de vente du Québec.

GUEST
MOTORS
(1964) LIMITED
Chevrolet — Oldsmobile
72, rue LEDUC
HULL 777-2735
36

Automobiles à vendre .. (36)

1959 OLDSMOBILE, 4 portes, moteur remis à neuf, 1,300 milles. Déménagement. $1,100 ou meilleure offre. 776-1069. 36-90

1959 HILLMAN décapotable, radio. Jouissez du soleil à un prix qui vous convient, $595. Percy Carrière Automobile, 44, chemin Montréal, 749-9166. 36-93

1957 FORD "Ranch wagon", avec moteur 6 cylindres, économique, repeinturée et reconditionnée. Toute prête pour le camp. $595. Percy Carrière Automobiles, 44, Chemin Montréal, 749-9166.
36-93

RECONNU POUR HONNETETE
RECONNU POUR QUALITE

1963 DODGE 330, 2 portières, toit rigide, V-8, moteur à haut rendement, automatique **$2295**

CAPITAL DODGE
CHRYSLER LTD.
1554, avenue CARLING
729-3116
36

AUBAINES DE PAQUES

SEULEMENT
$5.00
D'ACOMPTE

FINANCEMENT A 6% DISPONIBLE

Mensuel

1964 CHEVROLET Bel Air, sedan, automatique, radio, servo-direction **$74**
1963 CHEVROLET Bel Air sedan, 6 cyl., automatique, radio, servo-direction **$68**
1962 CHEVY II Beaumont automatique, radio **$60**
1962 PONTIAC Parisienne décapotable, automatique, servo-direction-freins, radio **$65**
1962 CHEVROLET Impala décapotable automatique, servo-direction-freins **$65**
1963 CORVAIR sedan 700 automatique, radio **$61**
1961 FALCON, 4 portières, deluxe **$38**
1960 FONTIAC, 2 portières, radio **$48**
1959 PONTIAC Laurentian, 4 portières, 6 cyl., automatique **$40**
1959 OLDSMOBILE Super 88 tous les servos **$41**
1958 PONTIAC Laurentian, 4 portières, V-8, automatique, radio **$39**
1957 CHEVROLET Bel Air familiale **$28**

OUVERT LE VENDREDI SAINT
jusqu'à 10 heures du soir
Aussi samedi
jusqu'à 6 heures du soir
Les aubaines vous attendent chez votre célèbre dépositaire assuré.

DUVAL AUTO SALES
Le centre des meilleures autos d'occasion
598 RIDEAU
236-9607
à l'est de Charlotte
36

Courrier et Travail

CODE 88

L'employé donne-t-il avis de départ ?

Chère Lori — Je suis à l'opposé de vos correspondants et je me demande si vous pouvez me dire la coutume chez les employés. Cela pourrait peut-être faire comprendre ce à quoi se heurtent les patrons. En raison du travail de notre compagnie, les employés doivent subir un long et compliqué entrainement. L'avis hebdomadaire en cours constitue pour moi un problème, mais il y a aussi le cas de ceux qui quittent sans le donner et ne reviennent pas.

Y-a-t-il moyen d'y remédier par un avis plus long ou du moins un ?

Entraineur

Cher Entraineur — Ce problème de l'avis de départ peut être très difficile, beaucoup dépendant des relations entre patron et employé ou de l'attitude générale. Actuellement, si un individu décide de partir, rien à faire, si ce n'est de retenir sa semaine de salaire — ce qui est légal pour remplacer l'avis. Vous pourriez propager l'idée d'un avis que les gens bien éduqués donnent toujours ne voulant pas qu'on leur fausse compagnie sans en donner un. Si quelqu'un démissionne, faites-vous une règle d'accepter avec le sourire, lui souhaitant le meilleur succès possible dans son nouvel emploi, etc. Ainsi les autres ne cacheront pas leur départ et vous épargneront des situations difficiles. Je connais des entreprises réputées auprès des employés provoquer de nombreuses difficultés désagréables durant la durée de leur avis de départ. La règle devient donc pour ces employés "Attendez jusqu'à la dernière minute ou ne donnez pas d'avis du tout.

Une erreur souvent commise par le patron, c'est de demander à un candidat de quitter immédiatement leur emploi pour commencer sans délai à remplir le nouveau. Parfois leur disant qu'ils n'auront pas l'emploi s'ils attendent.

Ces patrons, franchement, méritent que les employés agissent de même : ce qu'ils font.

Brochures en français :

"TECHNICIENS DE LA SCIENCE ET DU GENIE"
Postez à : "Courrier Travail", Le Droit, P.B. 6036, Montréal 3, Qué.
Veuillez inclure 25 cents pour frais d'expédition (pas de timbres s.v.p.)
Veuillez expédier .....
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

Automobiles à vendre ... (36)

1960 FORD sedan. $365. 771-4976. 36-90

1955 FORD coach, $70. 771-4976. 36-90

1960 DESOTO AUTOMATIQUE
2 TEINTES avec moteur V-8. Prix global, $995. $25 d'acompte, livraison immédiate. Goodwin Motors. 17, ch. Richmond. 725-2025. 36-300

CITROEN D.S. 19, modèle 1962, $2,000, bas millage. Cause maladie. 771-3160. 36-88

1959 VOLKSWAGEN DELUXE
VERT CARAIBES, deluxe, radio, intérieur en similicuir. Excellent achat. Plein prix, $595, $25 d'acompte. Livraison sur-le-champ. Goodwin Motors, 17, ch. Richmond, 725-2025. 36-300

1960 FALCON deluxe sedan, radio et autres équipements, très propre, 1 propriétaire, aubaine. $700. 771-0085. 192 Papineau, Hull. 36-88

1963 PLYMOUTH
SAVOY
Prix global : $1795
Beau fini vert émeraude, automatique, pneus à paroi blanche, moteur 6 cylindre incliné. Cette voiture sedan à deux portières paraît et se conduit comme une neuve. Payez en entier, échangez ou aussi peu que $50 d'acompte.
RICHARD AUTO SALES
452 RIDEAU — 235-5793-4
36

LABELLE AUTOMOBILES
$10 D'ACOMPTE

		PAR MOIS
1957	DODGE Royal	$25
1958	CHEVROLET	$26
1959	PONTIAC toit rigide	$39
1959	FORD	$22
1959	VOLKSWAGEN	$26
1960	PONTIAC	$41
1959	OLDSMOBILE	$40
1961	PONTIAC convertible	$59
1959	MERCURY sedan	$24
1961	CADILLAC	$72
1961	PONTIAC	$47
1962	CHEVROLET	$57
1963	CHEVROLET familiale	$72

394 Rideau — 235-1848
36

278-B
1961 PONTIAC Parisienne, quatre portières, toit rigide, transmission automatique, radio et moteur à haut rendement de six cylindres. Seulement 36,000 milles d'origine. Fini blanc et brun foncé de deux teintes avec capitonnage assorti. Comme neuve.
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
424, ch. RICHMOND
728-1901
36

INTERNATIONAL
Carrosserie hors série. Avec panneaux de 12 pieds. Etat au-dessus de la moyenne. A très peu roulé.
$895
PERCY CARRIERE AUTOMOBILES
44, ch. de MONTREAL
749-9166
36

1959 PONTIAC
4 portières, sedan, 6 cylindres, transmission automatique, radio, 2 teintes, rouge et blanc. Garantie G.W. d'un an.
$1095
MILT HURD MOTORS
218, ch. MONTREAL
745-9116
Lots d'autos usagées
185, ch. MONTREAL
(En face de l'hôtel Eastview)
36

'64 COMET 202
Garantie de voiture neuve
Prix global : $1998
FINI GRIS NEVADA AVEC CAPITONNAGE CONTRASTANT EN ROUGE. 13,000 PREMIERS MILLES. COMME NEUVE, EVIDEMMENT. GROS MOTEUR. AUTOMATIQUE, RADIO "SELECTOMATIC". PNEUS A PAROI BLANCHE. TOUS LES ACCESSOIRES DELUXE. AUSSI PEU QUE $100 D'ACOMPTE PERMET LIVRAISON. PREMIER RENDU, PREMIER SERVI.
CHARLANE MOTORS
109, ch. RICHMOND
729-1479
36

1963 CHEVROLET
6, automatique, Impala,
2 portières, toit rigide
PRIX GLOBAL : $2195
Aucun mot ne peut décrire sa beauté. Fini blanc Alaska avec capitonnage turquoise hors série. Servo-direction, radio, cache-moyeux chromés, glicleuses, phares de recul, payez en entier, échangez ou aussi peu que $100 d'acompte.
RICHARD AUTO SALES
452 RIDEAU — 232-5793-4
36

GRANDEUR
DE CHOIX
(100 à votre choix)
GRANDEUR
DE QUALITE
GRANDEUR
DE RENOMMEE
CHEZ LE
"GROS VENDEUR"
BELISLE
En voici un exemple frappant:
1963 OLDSMOBILE Super 88, 4 portières, sedan Holiday fini blanc Douvres avec capitonnage marron hors série, tous les servos, toiture rigide, un seul proprio, n'attend que votre inspection prudente. C'est toute une voiture!
BELISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir: 749-5948 — 749-5941
36

Automobiles à vendre .. (36)

CADILLAC très propre, 4 portières, a peu roulé; un seul conducteur. S'adresser: 339 Laramée, Hull. 36-92

1958 OLDSMOBILE 98, 4 portières, toit rigide, servo-direction, servo-freins, radio, peinture originale, comme neuve, à échanger. $595. 771-1445. 36-j.n.o.

1961 CHRYSLER, style Windsor, 2 portières, en très bon état, $2250. S'adresser à Conrad Charlebois, 70 Maurice, Hull. 777-4208 après 6 heures du soir. 36-107

1964 PONTIAC V-8, en excellent état. 745-3005. 36-90

AUTOBUS Volkswagen 1962, excellent état. 49,000 milles. Aubaine, $1,175. 729-2777. 36-90

PONTIAC 1958, très propre, 6 cylindres, doit vendre immédiatement. $475. 777-7262. 36-89

1960 METEOR sedan, automatique, $350. 771-4976. 36-88

1958 PONTIAC, 6 cylindres, très bon état. $475. 771-1146. 36-92

VOLKSWAGEN 1964. Vente privée. 771-2792. 36-89

1954 CHEVROLET, toit rigide, peinture d'origine. $135. 771-8011. 36-89

1963 PONTIAC décapotable, entièrement équipée. Meilleure offre. Termes. 777-4449. 36-89

1952 DODGE, $50. 663-3986. 36-89

Roulottes à vendre ..... (36A)

TENTES-REMORQUES, neuves et d'occasion, modèle Apache 1965; 6 au choix; le Lakesider, de fabrication canadienne, surélevé, en vente à $395. Remorques universelles, neuves et d'occasion, 1 ou 2 roues. Reprise et termes. Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 10h. du soir. ABC Camping, Almonte, 235-2018. 36A-j.n.o.

REMORQUES à louer. Réservez la vôtre dès maintenant pour vos vacances. Voyagez à la moderne. Allez où vous désirez. Remorques de voyage tout équipées à des taux satisfaisants. Holiday Travel Trailers, ventes et locations, 1,688, ave. Carling, 722-4766. 36A-lun-mer-sam.

Divers à vendre ..... (37)

ACCORDEON et Camerano, chacun 41 treble et 120 basse. Bradley Piano and Organ Co., 1275, rue Wellington. 729-1463. 37-j.n.o.

ARTICLES de maison, bon marchés. 745-5017. 37-90

ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, bois de toutes sortes, châssis, plomberies, bouilloires, tous en état de neuf; à vraie prix d'aubaine. Voyez Paul St-Amand. 233-2794. 37-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ARMOIRES de cuisine. 777-3192. 37-87

AUBAINE. Mobilier sectionnel seuleument $169. Ouvert tous les soirs. Cadieux et Tittley. 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

CAPE de fourrure en vison chinois. Neuve. A prix de sacrifice: $35. 745-7101. 37-j.n.o.

CANTINE mobile, tout équipée, neuve. — 193, 1ère Avenue, Gatineau. 663-5624. 37-92

CHAISES ROULANTES pliantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

CARROSSE, très bon état, $15. — 771-3976. 37-90

CHANTS, disques français, instruments musicaux, accessoires. Music Centre, 241 Rideau. 37-92

CHESTERFIELD 3 morceaux, foyer, table. 746-8901. 37-89

COLLECTION et accumulation de timbres-postes. 771-2904 après 6 heures. 37-89

FOIN IMPORTE, Maurice Lemay, R.R. no 1, Cumberland, Ont. Téléphone 45s2. 37-101

ENSEMBLE de chambre, divan-lit, téléviseur, mobilier de cuisine, lits, bureaux, armoires, garde-robe, rideaux, stores vénitiens, tentures, porte-serviettes; pour maison de pension ou chalet. S'adresser à 16 Leduc, Hull. 37-92

ENSEMBLE de salle à manger, 9 morceaux, très bon état. $65. — 777-9183. 37-90

GUITARE électrique au complet avec amplificateur, toute neuve. 684-5642. 37-90

HECTOR MEUBLES USAGES. Bureaux, poêles, réfrigérateurs, ensembles de cuisine. 776-2013. 132 St-Louis, Pointe-Gatineau. 37-11

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de $25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. 37-300

SPECIAUX EN PEINTURE
PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon. — M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. 37-300

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

LIT simple pliant, aspirateur "Premier" accessoires, excellent état. 237-0363; soir 745-3355. 37-92

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

SKF
Roulement à billes ou à rouleaux emmagasinés
chez
CAPITAL BEARING and Tool Sales Ltd.
791, rue Somerset, près Booth
37

Divers (à vendre) ..... (37)

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatiques, fait boutonnières, broderie, etc., reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $92.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

MACHINE pour crème glacée molle (Frozen Custard), valeur $300 en crème glacée gratuite avec achat d'une machine neuve ou usagée ELECTRO-FREEZE. — C. Marcoux, 28 York, Ottawa. 771-6014; 733-9347. 37-110

MOBILIER de chambre, excellent état. 771-7284. 37-90

MOBILIER de chambre, très propre. Berceuse recouverte à neuf. Téléphone 679-2279, Alfred, Ont. 37-88

MACHINE à faire la glace, à vendre. 771-6247. 37-90

MANTEAU de printemps imperméable, garçon, 6-8. $5. 771-2604. 37-89

NYLON à tricoter pour pantoufles et tapis. Beau choix de couleurs. Restaurant Charbonneau, 94 Delorimier, Hull. 777-6169. 37-93

PATINS à roulettes, comme neufs. 777-0888. 37-89

PERRUQUES et toupets de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perruques complémentaires. 1266 Wellington. 725-1381. 44-99

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, plomberie, bouilloires usagées. Aubaine. 233-2794. 37-j.n.o.

POELE électrique, lits doubles, bureau. 233-3671. 37-89

POELE électrique "Guerney", 40", bon état, $75. 777-8278. 37-90

POELE Westinghouse 40x26, gros filage, bon état. $50. 749-7693. 37-90

POELE Bélanger 30", "Chatelet" de luxe, très bon état, $85. 777-8045. 37-90

PRESSE A MAIN 8x12 "Chandler Price", couteau à plomb, "composing stick", 12 tiroirs de caractères, table, pupitre. $150 d'encre. $575 pour le tout. 771-7613. 37-89

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet $58.65. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

ROBES de mariée, avec accessoires, 6 ans et 8 ans. 777-7609. 37-88

REFRIGERATEURS, poêles usagés; à gaz propane. Remis à neuf. $50 et plus. 745-2135. 37-300

REFRIGERATEURS, poêles au gaz propane, remis à neuf. $50 et plus. 771-7801. 37-100

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS usagés en état de fonctionner. Prix à partir de $29.95. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée. 771-6611. 37-106

REFRIGERATEURS usagés, appareils ménagers, coupons de linoleum et tapis. A. J. Freiman Ltée, entrepôt, 126, rue York. lun. mer. ven

REFRIGERATEUR, 9 pieds cubes. Très propre, $30. 663-6936. 37-92

ROBE de mariée, avec voile; 8 ans. Après 6 h. 233-9454. 37-89

ROULOTTES neuves et usagées à vendre. M. Methot, 745-9443. 37-300

ROBE DE MARIEE, 13, très propre, 771-8724 après 5 heures. 37-88

TABLE de billards (snooker) 6'x12', $500. — 91 Laurier, Hull. 37-88

TELEVISEUR 23" etc. service de location $11 par mois avec option d'achat. 234-8929. 37-j.n.o.

TELEVISEURS à vendre. $40 et plus. 776-2968. 37-88

TENTE de marque "Higgins" 9x12, en excellent état. 1 an d'usage, $50. 745-4119. 37-90

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles). 777-5225. 37-

VETEMENTS pouvant aller aux poupées "Barbie", 50 cents chaque pièce. Universal, 465, rue Sussex. 37-

Occasion d'affaires .... (37A)

MAGASIN moderne, chemin McArthur angle St-Laurent, 1,500 pieds carrés, façade entièrement vitrée: taux $2.80 du pied carré par année; chauffage compris. Espace de sous-sol disponible à $1.00 le pied carré. R. Pigeon et Lavoie Ltée, 745-1521; 777-4071. 37A-300

SALLE DE DANSE
3271—AVEC RESIDENCE, bien située, spacieux terrain pour stationner, $3,000 d'acompte, demande $10,500. Louis Hilhorst, Rockland, 762-5120, Albert Gale Agencies Ltd, "realtor", 728-4691. 37A-88

Boulangerie - Propriété - Commerce
3245 — A DEUX ETAGES, 3 chambres à coucher avec boutique, route de pain et camion, demande $6,500. Louis Hilhorst, Rockland, 762-5120, Albert Gale Agencies Ltd., "realtor", 728-4691. 37A-88

Accessoires d'automobiles (38)

PARTIES D'AUTO de Ford 1954. 663-7069. 38-90

Bateaux et accessoires . (39)

MODELES 1965, moteurs hors-bord Johnson en montre. Mise de côté et crédit disponibles. Green Valley Lumber, 300 chemin Montréal. 746-4633. 39-j.n.o.

Animaux ..... (40)

CHATTE Siamoise enregistrée, 3 ans. 771-6131. 40-89

VENTE ANNUELLE de taureaux Hereford. Ferme des Pères Oblats. Grange des ventes de Belleville (près route 401), Belleville, Ont. Mardi le 20 avril à 2h. p.m. 15 taureaux d'âge de service, 12 génisses d'un an. 40-90

BEAU petit chien de maison. 35 Pilon, Hull. 40-94

CHIENS CHIHUAHUA, 11 semaines, pèsent une livre. 663-3973. 40-92

CHIEN Pékinois, mâle, 2 ans, enregistré, inoculé. 182 Desjardins. 40-92

Argent disponible ..... (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau chambre 100. 235-9125, le soir, 745-2701; 235-9125. 42-j.n.o.

OTTAWA-EASTVIEW, 2e hypothèque, directement du prêteur, aucune commission ou boni. Sure Investment Ltée. L. Bégin. Jour: 232-6593; soir: 234-2749. 42-300

HYPOTHEQUES
NOTAIRE — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques; taux d'intérêt raisonnable. 777-8025. 42-lun. mar. mer.

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque, demander R. Séguin. — André Tessier, courtier, 236 boul. St-Joseph, 771-5867. 42-300

ARGENT disponible, 1ère et 2e hypothèques, pas de commission. Investissements Château. 749-3048. 42-100

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1ère et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull. 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431: 777-8054. 42-j.n.o.

NOTAIRE ayant cliente avec argent à prêter en 1ère et 2e hypothèques, taux d'intérêts raisonnable, 771-5874, 684-3210. 42-300

SERVICE COURTOIS CONFIDENTIEL, 1ère hypothèque jusqu'à 87½% de la valeur de votre propriété, intérêt 7¼%, termes jusqu'à 25 ans. St-Amand & Pilote Ltée, courtiers en immeuble, 68, rue Laval, Hull. 777-1631. 42-96

ARGENT
pour tous genres de propriétés
1ère et 2ième hypothèques
Termes 5 à 25 ans
Intérêt à 7%
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
courtier, 16 Langevin, Hull
771-7411
42

BESOIN D'ARGENT ?
(QUEBEC)
Aucune commission
1ère et 2e hypothèques
Hypothèques temporaires de 1 à 3 ans sans versement
Prêt temporaire pour construction
Achetons ou prêtons sur hypothèques existantes
CRAIG INVESTMENT LTD.
(Les Placements Craig Ltée)
G. CORBIN, gérant
129 Principale — Hull
771-5829 — Soir: 771-1278
42

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau. 186, rue Bank, Ottawa. 233-1191. 44

KARRY'S BOWLING ALLEYS dispose d'allées pour ligues de quilles, la saison prochaine. Taux les plus avantageux en ville. 233-8556. M. Budge. 44-89

LOCATION, plan d'achats, pianos et orgues, $10 par mois. Bradley Pianos and Organs, 1275 Wellington. 729-1463. 44-j.n.o.

ATTENTION GOLFEURS! C'est le temps de faire réparer et remettre au point vos bâtons au centre de golf Fairway de Russ Fawcett, le seul magasin de réparations autorisé d'Ottawa et le plus vaste centre de vente au détail de bâtons neufs et usagés. 722-8578. 44-90

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux. 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1805. 44-88

VOTRE SANTE vous inquiète? Votre beauté? Alors suivez ce plan d'amaigrissement à la maison en vue de votre embellissement. Louez un appareil d'amaigrissement par massages à seulement $12 par mois. Brochure illustrée gratis sur demande. 232-9098. 44-92

SPECIAL dans les permanentes "cold" de Helen Curtis, $10 à $4.95. Jubilé d'argent $15 à $7.50. Teinture, $4. Ouvert 6 jours par semaine. Salon de Beauté Victoria, 434, Rideau près Chapel. 234-8148. 44-92

VETEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

VENEZ NOUS VOIR au "Salon de la maison moderne" au parc Lansdowne, du 26 avril au 1er mai, dans l'édifice McElroy. Orgues Lowrey, orgues de concert, orgues automatiques "Kimball" "player organ" et nos pianos Lesage, un produit canadien. Lauzon Piano & Organ Centre Ltd., 1338A, rue Wellington, 722-1426. 44-101

GRADUEES de 1914-1915 du couvent Rideau, s.v.p. appelez 233-6973 après 6 heures. 44-90

Réparations et services . (45)

TOITURES
DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
CIE LTEE
437 Catherine CE. 3-9369
45

Philatélie ..... (48)

4,000 TIMBRES différents. Le tout pour $500. 771-7588. 48-90

Avis légaux ..... (53)

COLLEGIATE INSTITUTE BOARD D'OTTAWA
Soumissions
pour la construction d'une école secondaire de commerce, rue Rochester

Des soumissions globales à montant fixe adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3h. de l'après-midi, le jeudi 20 mai 1965 pour construction et la finition de l'école secondaire de commerce, rue Rochester, Ottawa, Ontario.

Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans et cahier des charges en s'adressant aux architectes Lithwick, Lambert and Sim, 880 Place Lady Ellen, Ottawa 3, Ontario, moyennant un dépôt, sous forme de chèque visé, de $250.00 à l'ordre du Collegiate Institute Board, lequel sera remboursable lorsque les documents auront été remis en bon état.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt de sécurité sous forme de chèque visé, payable au Collegiate Institute Board d'Ottawa pour un montant égal à cinq pour cent (5%) du montant de la soumission.

Ledit dépôt de sécurité sera confisqué advenant le cas où le soumissionnaire choisi refusait de signer un contrat d'après sa soumission, s'il était requis de ce faire. Les dépôts de sécurité des autres soumissionnaires seront retournés.

L'heureux soumissionnaire sera requis de fournir un bon d'exécution de contrat pour un montant égal à cinquante pour cent (50%) du total du contrat.

Les soumissions pour les travaux des corps de métiers de la mécanique et de l'électricité, les métiers de latteurs et de plâtriers et les poseurs de tuile acoustique devront être envoyées dans les enveloppes officielles au secrétariat des soumissions pour la Vallée de l'Outaouais, 24 heures avant la fermeture des soumissions générales.

La Commission ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.

Dr H. PULLEN,
Secrétaire-trésorier
Collegiate Institute
Board d'Ottawa
662, rue Lyon, Ottawa, Ontario

EDIFICES A DEMOLIR SEULEMENT
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, le 28 avril 1965, par le soussigné pour la démolition de 12 propriétés.

Les renseignements et adresses des édifices ainsi que les détails sur la procédure et les conditions de soumission et l'obtention des permis pour visiter ces propriétés sont disponibles sur demande aux bureaux de la Commission de la Capitale nationale, Bureau des loyers, 291, avenue Carling, Ottawa. Les soumissions seront ouvertes publiquement dans la salle du bureau de direction de la Commission de la Capitale nationale à 3 h. 15 de l'après-midi, le jour même de la fermeture des soumissions. La Commission se réserve le privilège de refuser une ou toutes les soumissions.

D. L. McDONALD,
Directeur de l'aménagement des propriétés

DEMANDE DE SOUMISSIONS
La Commission des écoles catholiques séparées d'Ottawa (Ontario)

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures de l'après-midi, le mardi 4 mai 1965, pour la construction du pavilion académique, de l'aile des ateliers, du gymnase et du casse-croûte, à l'école des finissants, rue Donald.

Les entrepreneurs généraux pourront se procurer les bleus de l'ouvrage ainsi que le cahier des charges en s'adressant à l'architecte, M. T. V. Murray, 1061, chemin Merivale, Ottawa, et moyennant un dépôt de $100 qui sera remboursé pourvu que les documents soient retournés en bon état dans les 7 jours de la date fixée pour la réception des soumissions.

On pourra prendre connaissance des bleus de l'ouvrage et du cahier des charges au bureau de l'Ottawa Builders' Exchange, 196, avenue Bronson.

Les soumissions des sous-traitants pour les travaux de lattage et de plâtrage, de pose de tuiles insonorisantes, de plomberie, chauffage et d'électricité, seront reçues au Secrétariat d'adjudication de la vallée de l'Outaouais, aux soins de l'Ottawa Builders' Exchange, 196, avenue Bronson, Ottawa, Ontario, au plus tard à 3 heures de l'après-midi, le lundi 3 mai 1965.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

L'administrateur,
RAYMOND GROULX,
140, rue Cumberland,
Ottawa 2e (Ontario).

Province de Québec
Corporation du Village de Montebello
Comté Papineau
DEMANDE DE SOUMISSIONS
Construction d'un poste de pompiers

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné secrétaire-trésorier, jusqu'à 8h. p.m., lundi le 10 mai 1965, pour la construction d'un poste de pompiers.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié payable au nom de la municipalité et représentant dix pour cent (10%) du montant total de la soumission.

Seuls les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans le Comté Papineau, sont invités à soumissionner.

Les plans et devis préparés par l'architecte René Richard, peuvent être obtenus sur présentation d'un dépôt de $100.00 sous forme de chèque certifié, au bureau du secrétaire-trésorier, à l'adresse ci-dessous mentionnée.

Ce dépôt sera remis lorsque les plans seront retournés intacts dans les quinze jours qui suivront la fin de la date des soumissions.

La municipalité ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et les soumissionnaires ne pourront prétendre à aucune indemnité ni contester pour quelque motif que ce soit, le choix de la municipalité.

Montébello, Qué. 13 avril 1965
J. E. O. Caron, sec.-trés.
Montebello, Qué.

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 à 8 h. 30. 214, boul. St-Joseph. 777-5602. 46-300

NAISSANCES

GAGNON — M. et Mme Fernand Gagnon (Hélène Rozon), de Limoges, ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille baptisée Marie, Jeannette, Lucie. Parrain et marraine: M. et Mme Aurèle Gagnon, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était la mère du bébé. — (Limoges, DNC).

LEGAULT — M. et Mme Fernand Legault (Réjeanne Dicaire), sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé Joseph, René, Michel. M. et Mme René Legault, oncle et tante de l'enfant, sont les parrain et marraine. Mme Joseph Legault, grand-mère, était la porteuse. — (Limoges, DNC).

LECLAIR — M. et Mme Paul-Emile Leclair désirent annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille baptisée Marie, Ginette, Chantal. M. Gérald Leclair et Mlle Ginette Grégoire, respectivement oncle et cousine de l'enfant, sont les parrain et marraine. Porteuse, Mme Aurèle Grégoire. — (Limoges, DNC).

BRISEBOIS — M. et Mme Ronald Brisebois, née Yolande St-Jean, d'Alfred, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Anne, Judith. Parrain et marraine, M. et Mme Dieudonné St-Jean, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Albert Brisebois.

CARDINAL — M. et Mme Rolland Cardinal (Laurette Chaloux), de St-Isidore-de-Prescott, annoncent à leurs parents et amis la naissance de leur fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Raoul, Gabriel. Parrain et marraine, M. et Mme Raoul Rozon, de Cornwall, oncle et tante de l'enfant. Mme Alphonse Cardinal, tante de l'enfant, était la porteuse. (St-Isidore-de-Prescott, DNC).

Remerciements ..... (59)

REMERCIEMENTS à saint Antoine et à saint Jude pour faveur obtenue. — L.B. 59-92

PIGEON — Les membres de la famille Pigeon désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Nazaire Pigeon (Elizabeth Chénier), survenu le 26 mars dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles. 59-88

DESORMEAUX — Les membres de la famille Desormeaux désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de Mme Napoléon Desormeaux, survenu le 4 avril, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 59-87

Ville d'Eastview

Soumissions demandées

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant au contenu, seront reçues par le soussigné, avant 5h. du soir, au plus tard le mercredi 21 avril 1965, afin de rendre disponible à la cité d'Eastview un terrain de dépotoire pour les ordures ménagères, pour la période s'étendant du 1er mai 1965 au 28 février 1966.

On pourra se procurer les bordereaux de soumission et les renseignements pertinents en s'adressant au bureau du greffier, 180, chemin de Montréal, Eastview, Ontario.

Les soumissions devront porter la mention: "Soumission pour dépotoire des ordures ménagères".

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

Le greffier,
R. Poulin,
Ville d'Eastview,
180, chemin de Montréal,
Eastview, Ontario.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le jeudi 15 avril 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Vous pouvez déjouer certains plans si vous cherchez à trouver des preuves. Vous serez probablement prié de faire une démarche pour autrui.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Un projet d'organisation vous captive, mais vous hésitez à vous engager dans une voie remplie d'obstacles. Vos intentions peuvent changer rapidement.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Vous ne comprenez rien aux agissements d'une personne de votre famille. Un étranger vous influence en sens contraire. Evitez de discuter inutilement.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Certains soucis se dissipent à la suite d'une entrevue ou d'une conversation importante. Vos idées feront leur chemin au moment opportun.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Ne comptez, aujourd'hui, que sur vos propres moyens si vous voulez arriver à quelque chose. Des complications peuvent survenir, mais ne sont pas nécessairement désastreuses.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

La lutte sera probablement ardue pour conquérir ce que vous désirez. Manifestez plus de sympathie aux personnes de votre entourage.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Le succès vous attend aujourd'hui si vous faites preuve de sens pratique. Ne laissez pas le sentiment l'emporter sur la raison.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Ne vous lancez pas trop loin dans de nouvelles sphères d'activité. Il existe une agitation inaccoutumée dans votre esprit. Une chose surprenante vous arrive.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Toutes les possibilités vous sont accessibles; ne refusez aucune proposition avant de l'avoir bien considérée. Les influences astrales vous inciteront à la précipitation, résistez à leur influence.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Une aventure pleine de promesses se présente, mais vous devez suivre la même ligne de conduite qu'autrefois. Vous abandonnez une idée au cours d'une entrevue intime.

21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)

Une erreur pourrait vous coûter cher; soyez sur vos gardes encore plus que d'habitude. Une faveur longtemps espérée peut vous être accordée.

20 février au 20 mars (LES POISSONS)

Vous pouvez obtenir d'utiles renseignements. Un compromis rehausse votre prestige. Vous exagérez énormément un fait sans importance.

Le vendredi 16 avril 1965

21 mars au 19 avril (LE BELIER)

Il faut battre le fer pendant qu'il est chaud, et continuer de devancer les événements si possible. Une intrigue à laquelle vous participez, a un heureux dénouement.

20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)

Un nouveau venu pique votre curiosité. Une affaire prend de l'importance et réclame toute votre attention. L'espoir renait autour de vous.

21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)

Un point important décide de votre succès. Ne tenez pas compte de certains agissements qui vous contrarient. Un problème demande une solution immédiate.

22 juin au 21 juillet (LE CANCER)

Les occasions foisonnent, et vous pourrez en tirer profit en vous imposant certaines restrictions. Vous pouvez confondre des envieux qui se trouvent sur votre chemin.

22 juillet au 21 août (LE LION)

Vous aurez, aujourd'hui, des idées originales et facilement réalisables. Vos chances de succès sont bonnes; n'allez pas les compromettre par maladresse.

22 août au 22 septembre (LA VIERGE)

Il existe autour de vous une atmosphère qui présente un caractère équivoque, mais la situation vous plait quand même. Prenez garde à certains incident qui pourraient tourner contre vous.

23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)

Aujourd'hui, votre esprit est plus enclin à la rêverie qu'au travail; vous devrez donc redoubler d'efforts pour obtenir les mêmes résultats.

22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)

Vous pouvez prendre une initiative heureuse et les résultats dépasseront vos espérances. Vous avez dans votre entourage une personne qui diffère totalement d'opinion avec vous.

22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)

Votre journée sera dans la bonne moyenne sur le plan matériel, mais totalement dépourvue d'événements intéressants. Si vous constatez qu'une affection est mal partagée, soyez patient.

22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)

Nécrologie

BOUCHER — M. Ovila Boucher est décédé le dimanche 11 avril 1965 à l'âge de 76 ans et 6 mois. Il était l'époux de feu Edward-Diana Levasseur. Il laisse quatre fils: Marcel et Paul-Emile, de Hull; Yvon, de Pointe-Comfort et Jean-Marie, de Gatineau; cinq filles: Mme Paul Renaud (Yvonne), de Hull; Mme Palma Sylvestre (Thérèse) et Mme Ernest Francoeur (Lucille), de Rollet, Témiscamingue; Mme Albert Blais (Yvette), et Mme Clément Lemens (Marguerite), toutes deux de Pointe-Comfort. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull. Départ le jeudi 15 avril à 7 h. 35; service à 7 h. 45 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière St-Rédempteur.
60-88

LEVERT — Le R. Père Roméo Levert, o.m.i., est décédé à Edmonton, Alberta, le mardi 13 avril, à l'âge de 56 ans. Il était le fils de feu Alfred Levert et de feu Amélia Tréteault. Il fut missionnaire dans l'Ouest canadien pendant 29 ans. Originaire de Sudbury, Ont., il a fait ses études au collège Sacré-Coeur de Sudbury. Il laisse un frère, Georges Levert, d'Auteuil, Qué.; une soeur, Mme Juliette Guertin, d'Ottawa, et plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu le lundi 19 avril, à Edmonton, Alberta.
60-88

FAULKNER — M. Jules Faulkner, du 11, rue Caron, Hull, est décédé à sa résidence le mardi 13 avril 1965, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Joséphine Bureau et en deuxièmes noces de Régina Laroche, qui lui survit. Il laisse aussi deux fils: Georges, d'Ottawa, et Robert, d'Eastview; trois filles: Mme Aline Lebeau, d'Ottawa; Mme Françoise Taschereau, de Hull, Mme Claude Bigras (Constance), de Pointe-Gatineau; un frère, Edouard, d'Ottawa; une soeur, Mme Cécile Reveau, de Philadelphie, et 12 petits-enfants. La dépouille mortelle repose à la maison funéraire Emond, 271, boulevard St-Joseph, Hull. Départ le jeudi 15 avril à 8 h. 25 pour un libera chanté à 8 h. 30 en l'église St-Raymond. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
60-88

CORMIER — Mme Henri Cormier, née Parmélia Lambert, de Laverlochère, est décédée le 6 avril, à l'âge de 75 ans et quatre mois. Outre son époux, elle laisse trois fils: Léo, de Cadillac; Lucien, de Nédelec; Emile, de Laverlochère; deux filles: Mme Théobald Côté (Marie-Ange), de New Liskeard; Mme Roland Cardinal (Thérèse), de Fugereville; 23 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces, une soeur, ainsi que trois belles-soeurs. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 9 avril, en l'église St-Isidore de Laverlochère. (DNC).

LANTHIER — Mme Avila Lanthier, née Cécile Lalonde, de St-Polycarpe, est décédée le jeudi 8 avril, à l'hôpital Notre-Dame de Montréal, à l'âge de 59 ans. Les funérailles ont eu lieu le lundi 12 avril, en l'église paroissiale de Ste-Justine de Newton. Inhumation au cimetière paroissial. — (DNC).

LAROCQUE — M. Alexandre Larocque, de Chénéville, est décédé le mardi 13 avril, à l'âge de 79 ans et 10 mois. Outre son épouse, Elvina Bédard, il laisse trois fils: Léo-Paul, Emile et Guillaume; une fille, Mme André Blais (Rose-Aline); 25 petits-enfants, dont la R. Soeur St-Gaétan, s.g.c. Les funérailles, sous la direction de la Coopérative funéraire du Nord, de Chénéville, ont eu lieu le jeudi 15 avril à 10 h. Inhumation au cimetière de Chénéville.
60-88

PELLETIER — M. Eugène Pelletier est décédé dans un hôpital local, le mardi 13 avril 1965, à l'âge de 74 ans. Il était l'époux de feu Gertrude McEvoy. Il laisse une fille, Gisèle; deux frères, Romuald et Lionel; plusieurs neveux et nièces, dont le R. Père Louis-Marie Gay, o.p., et le R. Père Joseph-Marie Paquet, o.p. Départ du salon Racine et Robert Ltée, 260 Besserer, à 1 h. 45 p.m. le jeudi 15 avril; libera à 2 h. en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.
60-88

FUNERAILLES JEUDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
BOUCHER M. Ovila	Maison funéraire Beauchamp, 171, rue St-Laurent, Hull, à 7 h. 35. Libera en l'église St-Raymond, à 7 h. 45.
OSBORNE Mlle Zéline	Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, à 9 h. 15. Libera en l'église Ste-Rose de Lima, à 9 h. 30.
PELLETIER M. Eugène	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, Ottawa, à 1 h. 45. Libera en l'église du Sacré-Coeur, à 2 h.
SOULARD M. Roger	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa, à 10 h. 15. Libera en l'église St-Pie X à 10 h. 30.
FAULKNER M. Jules	Maison funéraire Emond, 271, boul. St-Joseph, Hull, à 8 h. 25. Libera en l'église St-Raymond, à 8 h. 30.

R. S. MARIE-DE-L'ANNONCIATION (Blanche Courville), des Servantes de Jésus-Marie de Montréal, est décédée le mardi 13 avril, dans un hôpital local, à l'âge de 83 ans. Elle était la fille de feu Delphis Courville et de feu Lucie Laflèche. Elle fut mère servante générale de la congrégation de 1929 à 1935. Elle laisse dans le deuil un oncle, M. Joseph Courville, Montréal; un beau-frère, M. Charles Côté, Pont-Viau; une belle-soeur, Mme Raoul Courville, de Montréal; plusieurs neveux et nièces: M. Lucien Côté, Montréal; Mme J. M. Décary (Gabrielle), Ottawa; Mme Marcel Charette (Cécile), Montréal, Thérèse Lambert, Montréal. La dépouille mortelle fut exposée au monastère des Servantes de Jésus-Marie, 210, rue Laurier, Hull. Le service a eu lieu ce matin, 14 avril, à 8 h. Inhumation le jeudi 15 avril, à la crypte du monastere.
60-88

LANDRY — M. Joseph Landry, du 97, rue St-Henri, Hull, est décédé le mardi 13 avril, à l'âge de 63 ans. Outre son épouse, née Lucette Courval, il laisse six fils: Richard, Bernard et Jean, de Hull; André, Lucien et Hubert, de Limbour; trois filles: Mme Robert Gervais (Louise), Mme Bernard Lachapelle (Rita), de Hull, Mme Laurent Boisvert (Pierrette), de Limbour; cinq soeurs: Mme Adélard Gervais, de Vancouver; Mme Alcide Desautels, de Magog; Mme Lorenzo Poirier, Mme Gaston Archambault et Mlle Cécile Landry, toutes trois de Montréal; 22 petits-enfants et plusieurs neveux et nièces. Départ du salon Beauchamp Ltée, 171, rue St-Laurent, Hull, le samedi 17 avril à 8 h. 50; libera à 9 h. en la cathédrale St-Rédempteur. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Service lundi à 8 h. 15.
60-89

MAYER — M. Delphis, est décédé le mardi 13 avril, a Cornwall, Ont., à l'âge de 77 ans. Il demeurait à Plantagenet. Il était l'époux de Agnès Cartier. Il laisse 4 fils: Bruno et Ronald, de Deschênes, Qué., Joseph-Roland, de Cornwall, Jean-Claude, de Vimont, Qué.; 7 filles: Mmes Nick Koshowski (Yvette), Calgary, Thomas McGale (Fernande), Toronto, Lionel Groulx (Thérèse), Cornwall, Roch Delisle (Georgette), Curran, Mlle Berthe, Ottawa, Mme Raoul Desjardins (Lucia), Vankleek Hill, Mme Paul-Emile Deschamp (Rose), Plantagenet. Départ du cortège du domicile de Mlle Corinne Gratton, Plantagenet, le samedi 17 avril, à 9h. 45, pour libera à 10h. en l'église St-Luc de Curran. Inhumation au cimetière de Curran.
60-89

MENARD — Mme Marie-Louise-Armande Ménard, R.R. no 2, Hawkesbury, est décédée à Hawkesbury le 13 avril, à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de feu Rémi Ménard. Elle laisse sept fils: Donat, Armand, Alfred, Omer, Delry, Benoît, Hawkesbury; Jean, de Lachute; cinq filles: Mmes Adélard Lacelle (Dora), Charles Lahaie (Yvonne), Welden Deslauriers (Jeanne), toutes de Hawkesbury; Armand Pitre (Blanche), Eastview; Lionel Gougeon (Noëlla) de Ville St-Michel; deux frères, Raoul et Ovide, de Springfield, Massachusetts. Départ du salon Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, le vendredi 16 avril 1965, à 3 h. 45 p.m.; libera à 4 h. en l'église de l'Ascension de Hawkesbury. Service en la même église à 9 h. le lundi 19 avril.

Naissances

Félicitations aux parents

PAQUETTE — M. et Mme Larry Paquette (Suzanne Powers), sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, Julie, le 9 avril, à l'Hôpital général d'Ottawa.

OSBORNE — Mlle Zéline Osborne, du 79, boul. Lorrain, Templeton, est décédée le mardi 13 avril, à l'âge de 82 ans. Elle laisse un frère, William; une soeur, Mme Archie Hamel, de Ste-Rose-de-Lima; plusieurs neveux et nièces. Départ du salon Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le jeudi 15 avril à 9 h. 15; libera à 9 h. 30 en l'église de Ste-Rose-de-Lima. Inhumation au cimetière paroissial. Le service sera chanté en la même église le mardi 20 avril à 9 h.
60-88

RAYMOND — Mlle Jeanne Raymond, de Rockland, Ontario, est décédée le lundi 12 avril 1965, dans un hôpital local. Elle était la fille de feu Isidore Raymond et d'Alexina Potvin. Outre sa mère, elle laisse trois soeurs: Mme Gilbert Hart (Annette), Mlles Fernande et Marcelle. Départ du salon Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland, à 9 h. 45 le vendredi 16 avril; libera à 10 h. en l'église Très-Sainte-Trinité de Rockland. Inhumation au cimetière paroissial.
60-88

Campbell doit quitter l'hôpital aujourd'hui

TORONTO (PC)—On s'attend à ce que M. Clarence Campbell, âgé de 60 ans, président de la Ligue Nationale de hockey, quitte aujourd'hui l'hôpital et retourne à Montréal, a déclaré mardi soir l'arbitre en chef de la ligue.

M. Carl Voss a été interviewé à la télévision au Maple Leaf Gardens au cours de la sixième et dernière joute des semi - finales pour la coupe Stanley entre les Canadiens et les Maple Leafs.

Guides plus nombreux en service dans les sites historiques

Quarante et un étudiants d'université serviront de guides cet été dans les parcs et les sites historiques nationaux, soit le double du nombre de l'an dernier.

Le ministre des Ressources nationales, M. Arthur Laing, a déclaré qu'il faut augmenter le nombre des guides afin de répondre au flot grandissant des visiteurs. L'an dernier celui-ci a atteint le chiffre sans précédent de 1,420,000 personnes.

"Etant donné l'approche du centenaire de la Confédération, les Canadiens se montrent de plus en plus curieux en ce qui concerne leur histoire", a précisé le ministre; "or, les parcs et les lieux historiques du Canada sont d'excellents endroits où satisfaire cette curiosité."

Les guides qui seront embauchés desserviront 13 des parcs et lieux historiques que régit la Direction des ressources naturelles et historiques du Ministère que dirige M. Laing. Les guides, pour la plupart des étudiants en histoire, ont été recrutés par la Commission du service civil parmi un nombre considérable de candidats.

Dix-huit d'entre eux se dirigeront vers la Nouvelle-Ecosse, soit à Fort Anne, à Port-Royal, à Grand-Pré, à la citadelle d'Halifax et au musée Alexander Graham Bell.

Dix seront envoyés dans les parcs de la région du Centre: fort Malden, Woodside, fort Wellington (Ont.), et Fort Lennox (Qué.).

Treize iront dans les lieux et parcs historiques de l'Ouest: Fort Langley (C.-B.), Fort Battleford et presbytère de Batoche (Sask.), et Fort Garry inférieur (Man.).

Somme sans précédent assurée par SACE

En 1964, la Société d'assurance des credits à l'exportation a assuré des biens de production et des biens de consommation pour une somme globale sans précédent de 346 millions de dollars, soit plus que le double du chiffre de 1963. Au cours de l'année, la Société a financé la première vente à l'étranger d'une centrale électrique nucléaire devant être construite en Inde.

Ces données et d'autres faits et chiffres sur les opérations financières de l'an dernier ont été publiés dans le rapport de la société pour 1964, déposé à la Chambre des communes par M. Mitchell Sharp, ministre du Commerce, par l'entremise duquel la SACE fait rapport au Parlement.

Cette société de la Couronne, établie en 1945 pour stimuler l'expansion de notre commerce d'exportation en protégeant les exportateurs contre le défaut de paiement de la part des clients étrangers, exerce maintenant son activité dans les deux domaines connexes de l'assurance des crédits à l'exportation et du financement à long terme des exportations. Tout en continuant d'assurer les exportations à crédit, la société peut également financer les exportations volumineuses de biens de production qui demandent des facilités à longue échéance.

En 1964, les exportations financées grâce au régime de financement à long terme appliqué par la société se sont élevées à 68 millions de dollars. On a conclu neuf accords de financement visant des projets dans cinq pays.

La société a également étendu la protection de son régime d'assurance en 1964; elle a porté de 85 à 90 p. 100 sa portion des risques, ne laissant que 10 p. 100 aux frais de l'exportateur. Elle a abrégé aussi la période d'attente imposée avant l'admissibilité des réclamations, la période maximale se trouvant réduite d'un an à six mois.

Tableau de l'embauche au Canada

(PC) — Tableau de l'embauche au Canada à la mi-mars (milliers de personnes):

	Mars 1965	Fév. 1965	Mars 1964
AU CANADA			
Effectif ouvrier	6,908	6,857	6,742
Ayant un emploi	6,521	6,460	6,286
Sans emploi	387	397	456
REGION DE L'ATLANTIQUE			
Effectif ouvrier	587	573	559
Ayant un emploi	512	497	487
Sans emploi	73	76	74
QUEBEC			
Effectif ouvrier	1,969	1,956	1,928
Ayant un emploi	1,816	1,812	1,757
Sans emploi	153	144	171
ONTARIO			
Effectif ouvrier	2,535	2,527	2,495
Ayant un emploi	2,456	2,434	2,389
Sans emploi	79	93	106
REGION DES PRAIRIES			
Effectif ouvrier	1,176	1,160	1,138
Ayant un emploi	1,127	1,113	1,078
Sans emploi	49	47	60
REGION DU PACIFIQUE			
Effectif ouvrier	643	641	622
Ayant un emploi	610	604	577
Sans emploi	33	37	45

"Les camions Chevrolet sont les meilleurs sur le marché" nous affirment Georges et Denis Lemire, Cap-de-la-Madeleine, Qué.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Sûreté de fonctionnement en tous temps exige des camions CHEVROLET

"puissance-travail"

"Depuis 15 ans nous utilisons les camions Chevrolet, nous pouvons donc affirmer en connaissance de cause que les camions Chevrolet sont les meilleurs sur le marché et que leur coût d'opération est des plus modiques. Notre genre de commerce requiert des camions de construction sûre et robuste, d'une grande durabilité, des camions sur lesquels on peut compter en tous temps parce que nous travaillons durant toute l'année par toutes les températures.

Nous sommes entièrement satisfaits de nos 26 camions Chevrolet parce qu'ils nous donnent des performances supérieures tout en étant des plus économiques.

Les Chevrolet "puissance-travail" sont avantageux dans tous les transports, y compris les vôtres! Allez voir aujourd'hui même le concessionnaire des camions Chevrolet.

CHEVROLET

T-965BF

LES CHEVROLET 65 "PUISSANCE-TRAVAIL" RÉSISTENT À LA TÂCHE, TRAVAILLENT DUR !

CONCESSIONNAIRES DE CAMIONS CHEVROLET A OTTAWA-HULL

Guest Motors (1964) Ltd.
72, rue Leduc — Hull, Qué.
777-2735

Bélisle Automobile Ltée
444, chemin de Montréal — Ottawa, Ont.
749-5941

Myers Motors Co. Ltd.
Angle des rues Elgin et Catherine
233-8411 — 233-5653

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Rue de l'Anse" tous les mardis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

Michelle Vézina proclamée grande lauréate à Toronto

TORONTO (DNC) — Les lauréats du concours de français, en huitième année, des écoles du district d'inspection de M. J.-G. Beaulieu, ont été proclamés à l'école secondaire bilingue de Charbonnel, de Toronto, devant un groupe nombreux de parents et instituteurs venus de tous les coins du district pour acclamer les concurrents.

Michelle Vézina a été proclamée grande lauréate. Pour ce, elle reçut le trophée spécial de la brasserie O'Keefe des mains de l'inspecteur et aussi celui de l'école St-François-d'Assise, d'Ottawa. Un trophée miniature lui fut remis comme cadeau personnel. Mlle Vézina est l'élève de la R.S. Pauline-du-Rosaire, c.n.d., de l'école du Sacré-Coeur, de Toronto.

David Teggart, élève de la même institutrice, est le lauréat chez les garçons. Il reçut le trophée du Club Brébeuf, de Penetang.

Louise Paradis, aussi élève de la R.S. Pauline-du-Rosaire, de Toronto, et Donald Lefaive, élève de la R.S. Rose-Eveline, de l'école des SS.-Martyrs-Canadiens, de Perkinsfield reçurent les trophées du clergé de Penetang et du curé Machildon, de Lafontaine comme deuxième lauréats.

Les troisièmes lauréats, Mlle Linda Dupuis, élève de la R.S. Gertrude-du-Crucifix, de l'école Corpus Christi de Penetang et Gérard Brassard, élève de la R.S. Sainte-Pauline-du-Rosaire, de l'école du Sacré-Coeur de Toronto reçurent les trophées de l'inspecteur J.-G. Beaulieu, Toronto, et du curé Desaulniers, de Perkinsfield.

Voici la liste des premiers dans les épreuves.

En composition: Donald Lefaive, Louise Paradis, David Teggart et Michelle Vézina; en littérature: Gérard Brassard, Linda Dupuis, David Teggart et Michelle Vézina; en orthographe: Donald Lefaive, Louise Paradis, Gérard Brassard et Linda Dupuis; en lecture: Gérard Brassard, Michelle Vézina, Jean-Yves Caloz et Linda Dupuis; en improvisation orale: David Teggart, Michelle Vézina, Robert Vaillancourt et Zita Robitaille.

A l'issue de la soirée, Mlle Mino, institutrice à l'école Saint-Robert, de Toronto, et présidente de l'Unité régionale de Toronto a souhaité la bienvenue à l'assistance.

MICHELLE VEZINA

Mlle Monique Soulodre, élève de l'école Notre-Dame-de-la-Sagesse, de Scarborough, a exécuté au piano "Jonquille".

L'inspecteur J.-G. Beaulieu a ensuite, dans un exposé très à propos et intéressant, fait ressortir l'importance de pratiquer le beau parler français. Il demande tout particulièrement aux concurrents du concours de français de répandre dans leur entourage l'amour du français et la pratique de le parler correctement. C'est lui-même qui a eu le plaisir de présenter les heureux concurrents de même que les trophées qui leur furent décernés.

Pour l'agrément de l'assistance quelques numéros intéressants furent présentés: 1. Fanfare par l'orchestre des élèves de première année de la Rév. Soeur Ste - Octavie-de-Jésus, c.n.d. de l'école du Sacré-Coeur de Toronto:

2. Sonatina et Ballade au piano par Alain Bourdage de l'école Corpus Christi d'Oshawa.

3. Les Ancêtres, saynète, sous la direction de Mme Annette Chalmers de l'école Notre-Dame de la Sagesse de Scarborough. Les acteurs étaient Gaetan Jobin, Yves Gauthier et Lise Légère.

4. "Bravo" et "Dans le soleil" admirablement chantés par la chorale féminine de la classe de sixième année de l'école du Sacré-Coeur de Toronto sous la direction de la Rév. Soeur Ste-Suzanne-de-la-Paix, c.n.d.

TABLEAU MISSIONNAIRE — A l'occasion de la semaine de la Croisade eucharistique, les élèves de l'école St-Félix-de-Valois, de Cornwall ont présenté plusieurs tableaux missionnaires. On reconnaît devant le grand panneau du thème de la semaine, cinq interprètes: Richard Beaudry, Debra Primeau, Angèle Longtin, Guy Cuierrier et Claudette Frappier, tous membres actifs de la Croisade à l'école.

(Photo Gosling — Cornwall)

LAURÉATS A ALEXANDRIA — Claudette Pigeon et Guy Léger ont été proclamés lauréats du concours de français, du district d'inspection de M. Alexandre Deschamps. Claudette, fille de M. et Mme Bruno Pigeon, choisie grande lauréate, est l'élève de la R.S. Eugène-de-Florence, c.s.c., de l'école du Perpétuel-Secours, d'Alexandria; Guy, fils de M. et Mme Edmond Léger est l'élève de M. Georges Rochon, de l'école Notre-Dame-de-Fatima, de Saint-Eugène.

(Photo Robert, Alexandrie)

Classée 3e du concours oratoire

AMOS (DNC) — Mlle Johanne Chevrier, d'Amos, s'est classée troisième lors du concours oratoire de l'Association de la jeunesse canadienne-française, tenu dernièrement au collège Marguerite-Bourgeoys de Montréal. Elle s'est mérité une bourse de $25 offerte par le ministère de l'Education. Mlle Chevrier est étudiante du collège Sophie-Barat, d'Amos, et la fille de M. et Mme Raymond Chevrier.

Les filles

Les belles filles
Qui sautillent
Ont baucoup de plaisir
A courir
Dans les champs
Au printemps

Marcel Perry, 5e année, Chelmsford

DAVID TEGGART

On avait gardé pour terminer la soirée, la partie importante à l'association d'éducation, celle de la remise d'un chèque de cinquante dollars mérité par chacun des premiers lauréats. C'est M. Roland Gagnon, président régional de l'Association qui eut l'insigne honneur de remettre à Michelle Vézina et David Teggart les enveloppes contenant les bourses de l'ACFEO.

MONIQUE POTVIN, fille de M. et Mme Joseph Potvin et élève de Mme Marcelle Leroux, de l'école Saint-Jean, de Sudbury a été proclamée grande lauréate du concours de français de la 8e année, des districts d'inspection de MM. Emile Guy et Onésime Tremblay. Elle remporta aussi les premiers prix dans les épreuves de composition et de littérature ainsi qu'une bourse d'étude accordée par l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario.

BONNE FÊTE

14 AVRIL 1965

Gagnon, Rhéal, 15 ans, Mattice
Aubé, Adeline, 13 ans, Montréal
Godin, Laurent, 10 ans, Vaudreuil
Marcotte, Guy, 15 ans Toronto
Dicaire, Rachel, 9 ans, Détroit
Legault, Hélène, 12 ans, St-Albert
Lamothe, André, 8 ans, Hull
Groulx, Jean, 12 ans, Hull
Emond, Marie, 12 ans, Pte-Gatin.
Séguin, Josée, 9 ans, Hull
Mousseau, Brian, 14 ans, Fort-Coul.
Gaudreau, Patrick, 10 ans, Pain-C.
Classens, Gérard, 10 ans, Pain-Court
Lévesque, Jacques, 14 ans, Fort-C.
Cardinal, Nicole, 14 ans, Thurso
Bélanger, Denise, 15 ans, Pain-C.
Paiement, Carole, 7 ans, Earlton
Duern, Jimmie, 7 ans, Toronto
Duern, Joanne, 7 ans, Toronto
Maillé, Michel, 11 ans, Earlton
Piquette, Evelyne, 11 ans, Verner
Piquette, Alice, 10 ans, Verner
Leclerc, Gérard, 14 ans, Verner
Villeneuve, Diane, 8 ans, Hull
Berthelot, Donald, 6 ans Chelmsford
Labelle, Michel, 7 ans, Blezard Vall.
Richer, Sylvain, 2 ans, St-Isidore
Lafleur, Annette, 15 ans, Thurso
Lafleur, Ginette, 15 ans Thurso
Dubeau, Alain, 5 ans, Eastview
Séguin, Michel, 10 ans, St-Eugène

15 AVRIL 1965

Paquette, Jeannette, 13 ans, Hull
Tourigny, Vincent, 11 ans, Amos
Sauvé, Ida, 12 ans, Ottawa
Brunet, Pauline, 13 ans, Eastview
Saumure Jocelyne, 11 ans, Hull
Giroux, France, 4 ans, Hull
Pinsonneault, Gisèle, 10 ans, Pain-C.
Manseau, Steven, 14 ans, Fort-Coul.
Jeannotte, Michel, 14 ans, Windsor
Courchesne, Marie, 9 ans, Blezard
Lemens, Diane, 7 ans, Pointe-Comf.
Brun, Stéphane, 4 ans, Ottawa
Laurin, Lise, 11 ans, Verner
Jeannotte, Michel, 15 ans, Windsor
Vannier, Claudette, 7 ans, Earlton
Gauthier, René, 14 ans, Earlton
Lemens, Diane, 8 ans, Pte-Comfort
Patenaude, Hélène, 4 ans, Embrun
Gibeault, Carole, 4 ans, Curran
Simard, Sylvie, 2 ans Aylmer

KIWI

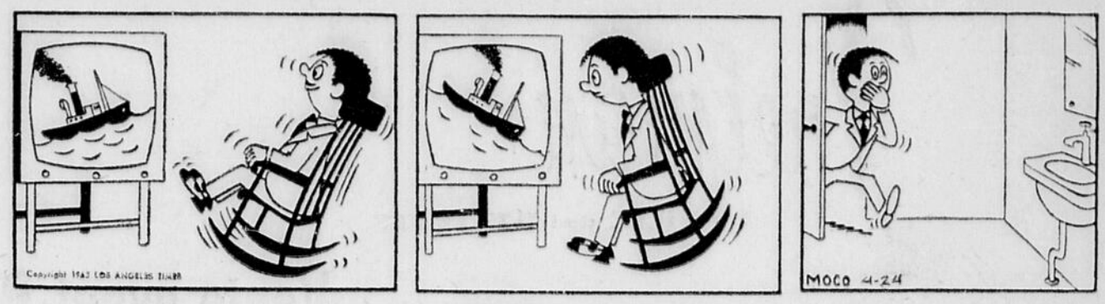
les taches disparaissent comme par enchantement avec
KIWI SCUFF MAGIC

Le bouffon

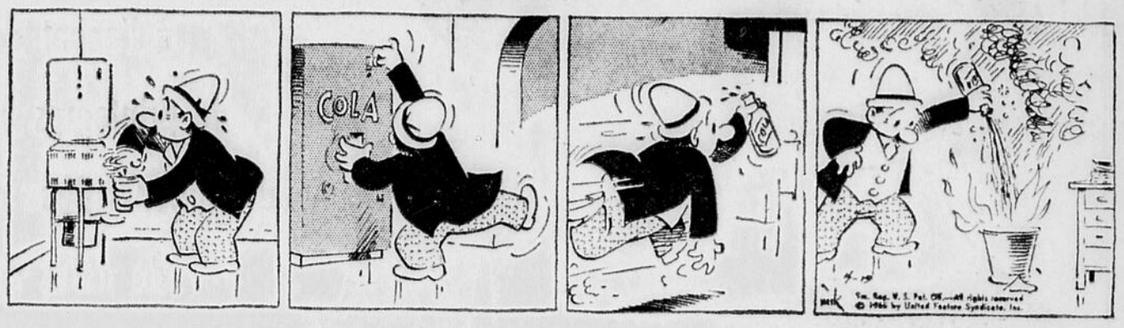
J'aime le bouffon.
Sur la tête il a un gros pompon.
Il se promène à cheval
Et joue avec des balles.

Raymond Lavoie, 5e année, Chelmsford.

MOCO

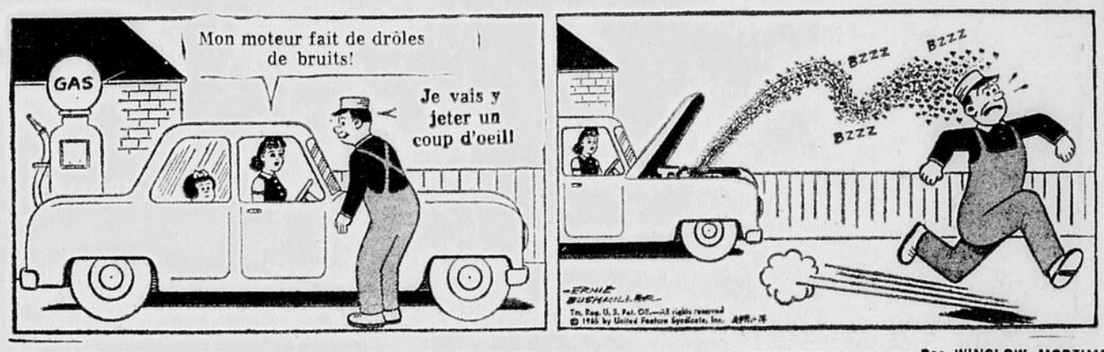


FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

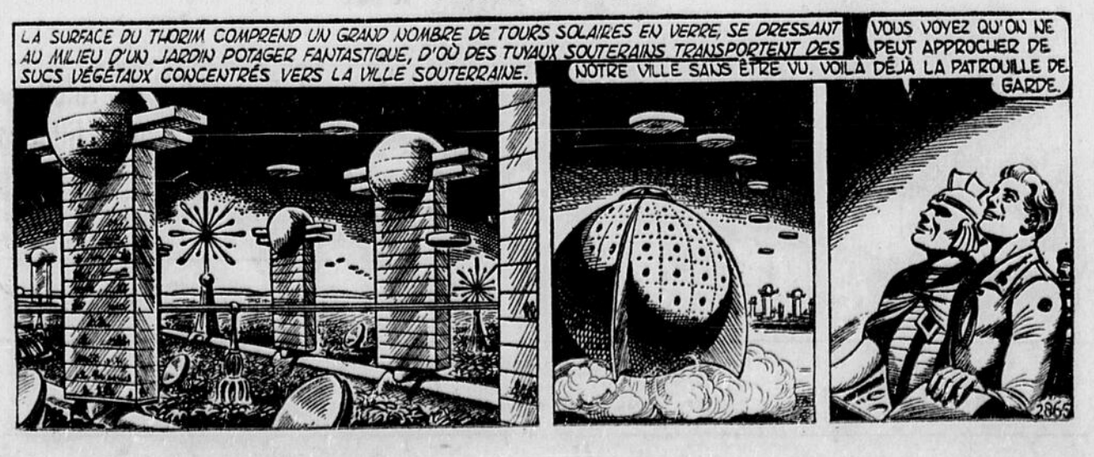
LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE



Magasinez jeudi de 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. – Freiman ferme toute la journée, Vendredi saint

Freiman

EN VILLE et au WESTGATE

Vente avant Pâques!

à l'achat de robes de printemps budgétaires, de tailleurs deux et trois pièces de tissus de peu d'entretien

ord. 14.98 à 19.98

9.97

MODELES: deux et trois pièces, fourreau, silhouette "A" et robe-manteau.

TISSUS: tissé toile, mélange d'acétate et de coton, bouclé de coton, crêpe acétate et imprimés de soie.

TEINTES: toute la gamme de teintes bleu, jaune, rose, vert, marine et quadrillés blanc et noir.

TAILLES: 5 à 15, 10 à 18 et 16½ à 24½.

Rayon des robes budgétaires, deuxième étage chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate.

A NOTRE SOUS-SOL BUDGETAIRE

Vente !

Manteaux printaniers

de laine pastelle et d'apparence jeune pour cadettes et jeunes filles

Ord. 29.88 à 39.95

24.99

Manteaux de laine, de mohair, de bouclé et de mélanges de laine lamellée, de modèles étroits, demi-ajustés ou à devant croisé. Cols tailleur, Claudine, ailés ou sans col. Poches crevées, plaquées ou à fente latérale. Tous à doublure de satin, quelques-uns à piqûres surjetées. Rose, bleu, or, aigue-marine et beige. Tailles 7 à 15 et 8 à 18.

A prix spécial !

Etoles de vison naturel, sauvage ou ranch, qui rehausseront luxueusement votre tailleur de Pâques

$188

Etoles de vison de coupe ample au dos, à peaux naturelles fendues, à luxueux col et à doublure de satin de qualité ! Il vous en coûtera si peu pour obtenir une fourrure si durable ! Initiales personnelles sans frais supplémentaires.

Salon de la fourrure chez Freiman, deuxième étage en ville seulement.

PAS DE DEPOT — $8 par mois, reporté à votre C.I.A.*
*marque déposée

Un achat spécial à temps opportun !

Robes de printemps légères et aérées

Ord. 14.98 et 16.98

8.88

de teintes et motifs imprimés très gais !

Des robes d'acétate et de crêpe d'Arnel, de quadrillés de coton 2 plis et de surah de soie, de modèles fourreau, tube, chemisies. Manches courtes ou sans manches; encolures étroite, ailée, échancrée ou en V. Rose, bleu, blanc, noir et blanc, ainsi que des imprimés. Tailles 5 à 15 pour cadettes; 8 à 16 pour jeunes filles.

Bas de nylon

micromaillés sans couture "Rose Dawn"

toute la gamme de teintes printanières dernier cri

3 paires 2.25

Bas de nylon 400 aiguilles, 15 deniers, très flatteurs et de très grande durée. Teintes en vogue: miel, fève à café et nuance cuivrée. Pointures 8½ à 11.

Rayon des bas chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate.

Corsages imprimés et pantalons — Vêtements sport économiques pour le printemps

6.99

Corsage de jersey d'Arnel, de satinette de coton ou de surah de soie, à porter sous ou par-dessus la jupe ou le pantalon. Motifs fleuris ou rayés. Tailles 8 à 16. Fuseaux à glissière avant ou latérale, de toile extensible, d'Arnel et de viscose, ou de flanelle. Teintes pastelles, tartans Prince de Galles. Tailles 8 à 16.

Rayon des vêtements sport pour dames, deuxième étage en ville; rez-de-chaussée au Westgate.

Spécial ! ⅓ de rabais !

Bas de nylon maillé sans couture de marque "My Beauty"

Ord. 59¢ la paire

3 paires 1.18

Vous en achetez deux paires et vous en obtenez trois, lorsque vous profitez de ce prix modique ! De ravissants bas de nylon diaphane dans un vaste assortiment de teintes printanières en vogue. Choix de charbon de bois, taupe glace, taupe, café Brésil, bois de rose et cacao. Pointures 8½ à 11.

Vente! Manteaux tout-laine ou d'orlon de renom pour enfants

Ord. 22.98-24.98

17.99

Maman choisit toujours les tissus tout laine pour la valeur, la durée et la belle apparence; pour l'entretien facile et la légèreté. Les manteaux dernier cri que nous vous offrons ici en vente allient les caractéristiques des deux tissus, en des modèles de belle apparence et dernier cri. Bleu poudre, rose, beige et tartans. Grandeurs 2 à 6x.

Ensembles de manteau et manteaux à prix modiques pour enfants. Tailles 3 à 6X **12.99**

Manteaux réversibles beau temps mauvais temps pour fillettes

13.99

Un manteau classique pour la saison des pluies. Confection de coton imperméable qui conserve sa belle apparence même par temps de pluie. Fabrication canadienne; deux poches. Beige, réversible à sarcelle, rouge, marine et brun. Tailles 7 à 12.

Spécial! Ensembles de culotte et de jupon d'arnel pour fillettes

Le peu d'entretien, voilà ce que maman aime de ce ravissant jupon garni de dentelle et à bretelles ajustables, et de cette culotte garnie de dentelle assortie. Et c'est le tissu d'Arnel qui fait toute la différence. Blanc. Tailles 4 à 6x. **1.99**

Rayon des vêtements pour fillettes et enfants, troisième étage chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate.

2.99

Spécial! Jolies blouses printanières

pimpantes et de peu d'entretien

Choisissez quelques blouses habillées ou genre tailleur — portez-les avec un tailleur ou en tenue tout-aller. Et ne vous en occupez plus — elles ne demandent que peu d'entretien ! Blouses de térylène, de coton, de tissu minicare, de satinette brodée, de mélange Avril et coton, d'imprimés de surah et d'autres tissus de qualité. Manches courtes, trois quarts et longues. Teintes diverses. Tailles 10 à 44.

Sous-sol budgétaire chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate

EN VILLE – Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours (Fermé toute la journée le Vendredi saint) Ouvert samedi de 9 a.m. à 6 p.m. STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE – Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours (Fermé toute la journée le Vendredi saint) Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)